



الأمم المتحدة

صناديق التبرعات التي تديرها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الحادية والستون

الملحق رقم ٥ هاء (A/61/5/Add.5)

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة الحادية والستون
الملحق رقم ٥ هاء (A/61/5/Add.5)

صناديق التبرعات التي تديرها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

البيانات المالية المراجعة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠٠٦

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-1048

المحتويات

الصفحة	الفصل
vi	كتابا الإحالة
١	الأول - الملامح المالية الرئيسية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١	ألف - مقدمة
١	باء - عرض عام
٤	جيم - صندوق البرامج السنوية
٧	دال - صندوق البرامج التكميلية
٨	هاء - الميزانية الموحدة (لا تشمل الميزانية العادية للأمم المتحدة وبرنامج الموظفين الفنيين المتدئين)
١٢	واو - بنود مهمة أخرى
	المرفق
١٣	الملامح المالية الرئيسية - موجز خمس سنوات
١٤	الثاني - تقرير مجلس مراجعي الحسابات
١٤	موجز
١٦	ألف - مقدمة
١٧	١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تنفيذًا كاملاً
١٨	٢ - التوصيات الرئيسية
١٩	باء - الطلبات الخاصة الواردة من الجمعية العامة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
٢٣	جيم - النتائج والتوصيات التفصيلية
٢٣	١ - عرض مالي عام
٢٩	٢ - المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة

٢٩	تكاليف إدارة البرامج ودعمها	٣ -
٣١	إدارة الخزانة	٤ -
٣٩	الالتزامات غير المصفاة	٥ -
٤٠	الممتلكات المستهلكة وغير المستهلكة	٦ -
٤١	شطب حسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات	٧ -
٤٢	الإكراميات	٨ -
٤٢	نفقات الشركاء المنفذين	٩ -
٤٦	موظفو المشاريع	١٠ -
٤٧	شعبة العلاقات الخارجية	١١ -
٥٨	دائرة المراجعة الداخلية لحسابات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ..	١٢ -
٦٥	منع الغش المرتبط بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومعالجته	١٣ -
٦٨	العمليات المرتبطة بالإغاثة من كارثة التسونامي	١٤ -
٧٦	إدارة المشتريات	١٥ -
٨١	الغش والغش المفترض	١٦ -
٨٢	شكر	دال -
		المرفق
٨٣	حالة تنفيذ توصيات المجلس للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤	
٨٤	رأي مراجعي الحسابات	الثالث -
٨٦	بيان بمسؤوليات المفوض السامي والموافقة على البيانات المالية	الرابع -
٨٧	البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	الخامس -
	البيان الأول - بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة	
٨٨	المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	

٨٩	البيان الثاني - بيان الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطيات والصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٩٠	البيان الثالث - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
٩١	الجدول ١ - التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١١٩	الجدول ٢ - حالة الأنصبة غير المسددة من السنوات السابقة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٢١	الجدول ٣ - جدول الاعتمادات في إطار الميزانية البرنامجية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٣٣	الجدول ٤ - صندوق البرامج التكميلية والصندوق الاستثماري التابع لصندوق البرامج التكميلية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٣٨	الجدول ٥ - حالة مشاريع السنوات السابقة - الالتزامات المصفاة/المعلقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٥٣	مرفق البيان الأول - بيان بالإيرادات والنفقات حسب الصندوق/المنطقة/البلد/الإقليم للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٦٩	مرفق البيان الثاني - بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حسب الصندوق/منطقة اللجنة التنفيذية/البلد/الإقليم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

تذييل

١٩٩	المهبات العينية الخارجة عن الميزانية المقدمة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لسنة ٢٠٠٥
٢٠٠	بيان أهداف وأنشطة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٢٠١	ملاحظات على البيانات المالية

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

أشرف بأن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية المقدمة
من مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥.

(توقيع) غيرمو كاراغ

رئيس الهيئة الفلبينية لمراجعة الحسابات

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة

للأمم المتحدة،

نيويورك

عملا بالقواعد المالية لصناديق التبرعات التي تديرها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، نتشرف بأن نقدم إليكم الحسابات الخاصة بسنة ٢٠٠٥، مصدقاً على صحتها وموافقاً عليها طبقاً للفقرة ١١-٤ من تلك القواعد.

ونؤكد، بقدر علمنا و يقيننا، وبعد أن قمنا بالاستعلامات المناسبة من مسؤولين آخرين في المنظمة، صحة العروض التالية، في صدد مراجعتكم لحسابات البيانات المالية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥:

١ - إننا نتحمل المسؤولية عن إعداد بيانات مالية تعرض بصورة صحيحة أنشطة المنظمة، وعن تقديم عروض دقيقة لكم. وقد أتاحت جميع السجلات المحاسبية اللازمة لأغراض مراجعتكم للحسابات، كما أن جميع المعاملات التي أُجريت بصورة صحيحة في الفترة المالية أدرجت وسُجلت بصورة سليمة في السجلات المحاسبية. وقد أتاحت لكم سائر السجلات والمعلومات ذات الصلة.

٢ - أعدت البيانات المالية وفقاً لما يلي:

(أ) المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة؛

(ب) النظام المالي للأمم المتحدة؛

(ج) القواعد المالية التي وضعها المفوض السامي، بالتشاور مع اللجنة التنفيذية؛

(د) السياسات المحاسبية للمنظمة، بصيغتها الموجزة في الملاحظة ٢ من الملاحظات على البيانات المالية. وقد طبقت هذه السياسات المحاسبية على أساس متسق مع الفترات المالية السابقة.

٣ - كانت الممتلكات غير المستهلكة التي أفصح عنها في الملاحظة ١٤ على البيانات المالية مملوكة للمنظمة وخالية من أي رسوم. كما أن تكلفة الممتلكات غير المستهلكة الموجودة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، على النحو المبين في الملاحظة، مبينة بصورة صحيحة.

٤ - من المتوقع، في رأينا، أن تكون المبالغ المذكورة من الأرصدة النقدية والأرصدة المسجلة المتبادلة بين الوكالات معبرة تعبيراً حقيقياً عن تلك الأرصدة.

- ٥ - أُدرجت جميع حسابات القبض المادية في البيانات المالية، وهي تمثل مطالبات صحيحة من المدينين. وباستثناء المبالغ المقدرة غير القابلة للتحصيل والمسجلة في إطار الاعتماد المتعلق بحسابات القبض المستحقة المشكوك في تحصيلها، تتوقع تحصيل جميع حسابات القبض الكبيرة القائمة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥.
- ٦ - أُدرجت في الحسابات جميع حسابات الدفع المعروفة.
- ٧ - الالتزامات غير المصفاة المسجلة تمثل التزامات صحيحة للمنظمة، وتم التحقق منها وفقا للقواعد المالية.
- ٨ - جميع الخصوم المادية أو القانونية أو الطارئة مدرجة في البيانات المالية على النحو المناسب.
- ٩ - فيما عدا ما أفصح عنه في البيانات المالية، لم يتأثر المركز المالي للمنظمة ماديا من جراء ما يلي:
- (أ) التكاليف أو الائتمانات المتصلة بسنوات سابقة؛
- (ب) أي تغييرات في أساس المحاسبة.
- ١٠ - تم تكبد جميع النفقات المبلغ عنها في هذه الفترة، وفقا للنظام المالي للمنظمة وأي اشتراطات محددة من الجهات المانحة.
- ١١ - تم الإفصاح عن جميع الالتزامات المحملة على موارد فترات مالية مقبلة، وفقا لما تقتضيه المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.
- ١٢ - نؤكد كذلك أن جميع الخسائر في النقدية أو في حسابات القبض، والمبالغ المدفوعة على سبيل إكراميات، وحالات الغش والغش المفترض، حيثما حدثت، أُبلغت إلى مجلس مراجعي الحسابات.
- ١٣ - تم الإفصاح في الحسابات عن جميع الأمور اللازمة لجعل البيانات المالية تعرض بصورة صحيحة نتائج المعاملات التي أُجريت في هذه الفترة.

١٤ - لم تقع منذ تاريخ بيان الأصول والخصوم أي أحداث تستلزم تنقيح الأرقام المدرجة في البيانات المالية أو في أي من الملاحظات الداعمة لها.

(توقيع) سابورو تاكيزاوا
المراقب المالي ومدير شعبة الإدارة المالية
وإدارة الإمدادات

(توقيع) أنطونيو غوتيريس
مفوض الأمم المتحدة السامي
لشؤون اللاجئين

رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة
الأمم المتحدة
نيويورك

الفصل الأول

الملاح المالية الرئيسية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥

ألف - مقدمة

١ - أعدت هذه المذكرة المتعلقة بالملاح المالية الرئيسية ليطلع عليها بالاقتران مع البيانات المالية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ولكن يمكن النظر فيها على حدة. ويرد فيها عرض عام للنتائج الموحدة وتحليل للبيانات المالية حسب الصندوق مع تسليط الضوء على الاتجاهات والتغيرات الهامة.

٢ - وستعرض الملاح المالية الرئيسية والبيانات المالية المراجعة وتقرير مجلس مراجعي الحسابات بالاقتران مع تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصل بهذا الموضوع، على الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين.

باء - عرض عام

٣ - لقد كانت سنة ٢٠٠٥ بالنسبة للمفوضية سنة مالية حافلة بأكبر التحديات منذ بداية الميزانية الموحدة في عام ٢٠٠٠. وكانت الفجوة بين مجموع الأموال المتاحة^(١) لصندوق البرامج السنوية والميزانية التي اعتمدها اللجنة التنفيذية بمبلغ ١٠٢,٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٥ مقابل ٢٨,٩ مليون دولار في عام ٢٠٠٤. وتُعد الفجوة المالية لعام ٢٠٠٥ هي أكبر فجوة مالية منذ وضع الميزانية الموحدة. وكان مستوى تمويل ميزانية البرامج السنوية في عام ٢٠٠٥ بنسبة ٨٩ في المائة مقابل ٩٧ في المائة في عام ٢٠٠٤. وترد في الشكل الأول مقارنة لمجموع ميزانية صندوق البرامج السنوية والأموال المتاحة له وإجمالي نفقاته وأرصده المالية في السنوات الخمس الماضية.

٤ - وتحسبا لأي عجز محتمل في صندوق البرامج السنوية تقرر في بداية ٢٠٠٥ ألا يتجاوز الحد الأقصى للميزانيتين البرنامجيتين (مثل تخفيض سلطة الإنفاق) ٩٥ في المائة، وألا تتجاوز ميزانيات التكاليف الإدارية غير المتصلة بالموظفين نسبة ٩٠ في المائة. ومع ذلك، فقد أثبتت هذه القيود الأولية عدم كفايتها لتعويض الخسائر في أسعار صرف العملات نظرا لزيادة قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل جميع العملات الرئيسية في عام ٢٠٠٥. وبذلك

(١) يتألف مجموع الأموال المتاحة من التبرعات وإيرادات الفوائد وإيرادات متنوعة وتسويات أسعار صرف العملات والتحويلات والتسويات وأرصدة الصناديق في بداية السنة المالية.

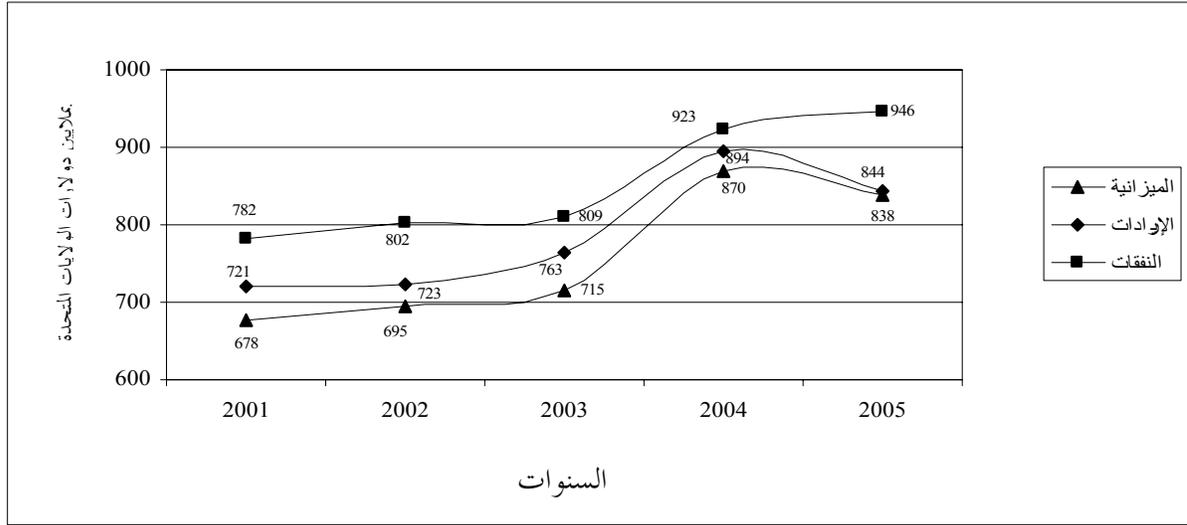
فقد خفضت سلطة الإنفاق مرة أخرى أثناء الربع الأخير من عام ٢٠٠٥ فيما يتعلق بالميدان بنسبة ٥ في المائة وفيما يتعلق بالمقر بنسبة ١٠ في المائة. وتمثل التأثير الصافي للحد الأقصى للإنفاق وتخفيض سلطة الإنفاق في جعل الحدود القصوى المتعلقة بالميزانية البرنامجية تصل إلى نسبة ٨٨ في المائة ووصلت فيما يتعلق بميزانيات التكاليف الإدارية غير المتصلة بالموظفين إلى ٨٥ في المائة أو عدم تنفيذ أنشطة تصل تكاليفها إلى ٧٨ مليون دولار.

٥ - ورغم هذه التدابير والإدارة الدقيقة للنفقات فيما يتعلق بمجموع الأموال المتوفرة، فقد أنهت المفوضية عام ٢٠٠٥ باقتراض ١٢,٢ مليون دولار من صندوق رأس المال المتداول والضمان.

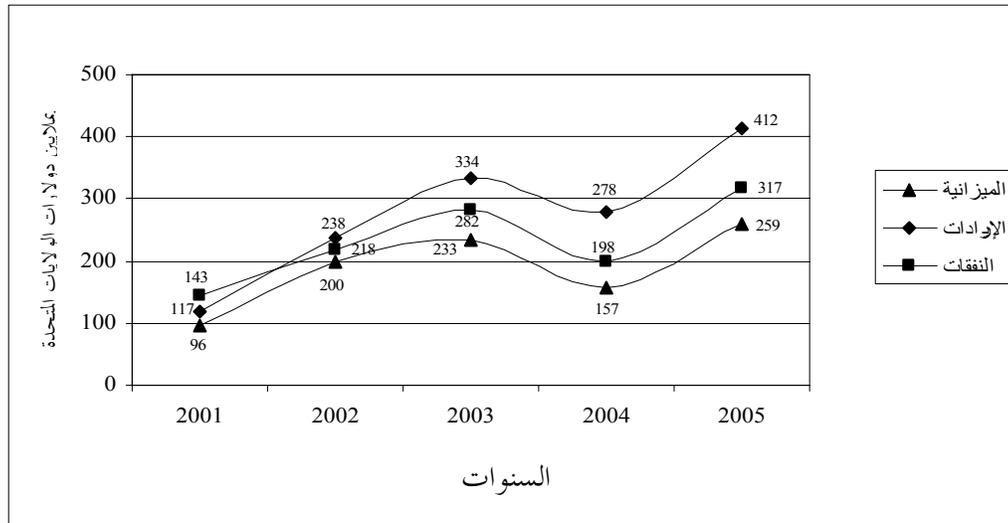
٦ - وبلغت الأموال المتاحة لصندوق البرامج التكميلية في عام ٢٠٠٥ ما مقداره ٣١٧,٢ مليون دولار مقارنة بمبلغ قدره ١٩٧,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٤ مما يمثل مستوى من التمويل نسبته ٧٧ في المائة في عام ٢٠٠٥ و ٧١ في المائة عام ٢٠٠٤. وترد في الشكل الثاني مقارنة لمجموع ميزانية صندوق البرامج التكميلية والأموال المتاحة له وإجمالي نفقاته في السنوات الخمس الماضية.

٧ - وتجاوز مجموع الأموال المتاحة لميزانية البرامج السنوية وميزانية البرامج التكميلية مجموع النفقات بمبلغ ٦٦,٤ مليون دولار، بالمقارنة بمبلغ ٦٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٤ و ٩٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٣. وخلال السنوات الخمس الماضية تراوحت زيادة مجموع الأموال المتوفرة على مجموع نفقات ميزانيتي البرامج السنوية والبرامج التكميلية مجتمعين بين ٤٩,٥ مليون دولار و ٩٨ مليون دولار. وترد في الشكل الثالث مقارنة لمجموع الميزانية والأموال المتوفرة وإجمالي النفقات لصندوق البرامج السنوية وصندوق البرامج التكميلية للسنوات الخمس الماضية.

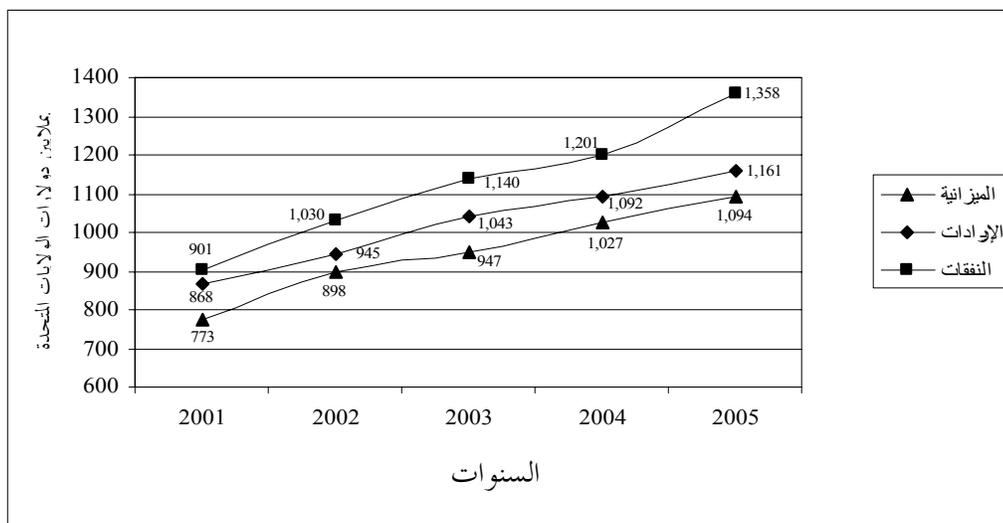
الشكل الأول - الأرقام المقارنة لصندوق البرامج السنوية



الشكل الثاني - الأرقام المقارنة لصندوق البرامج التكميلية



الشكل الثالث - الأرقام المتعلقة بصندوق البرامج السنوية وصندوق البرامج التكميلية مجتمعين



جيم - صندوق البرامج السنوية

التبرعات

٨ - في عام ٢٠٠٥، وفي إطار ميزانية برنامجية سنوية قدرها ٩٤٥,٨ مليون دولار، بلغ مجموع التبرعات لصندوق البرامج السنوية، بما في ذلك الفئة الثانية من الاحتياطي التشغيلي، ٧٩٨,٥ مليون دولار (٨٤ في المائة) مقارنة بمبلغ ٧٩٣,٩ مليون دولار (٨٦ في المائة) في عام ٢٠٠٤ ومبلغ قدره ٦٥٢,٦ مليون دولار (٨١ في المائة) في عام ٢٠٠٣. ويمثل ذلك زيادة طفيفة في التبرعات المقدمة لميزانية البرامج السنوية بمبلغ ٤,٦ ملايين دولار أو (١ في المائة) عن عام ٢٠٠٤، بينما ازدادت ميزانية البرامج السنوية من ٩٢٢,٩ مليون دولار في عام ٢٠٠٤ إلى ٩٤٥,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٥.

٩ - وقد استمدت إيرادات إضافية من مصادر متنوعة، من قبيل تسويات صرف العملات وإيرادات الفوائد والتحويلات بين الصناديق وتسويات أخرى.

الإيرادات المتنوعة: تسويات صرف العملات

١٠ - وفي عام ٢٠٠٥، أسفرت تسويات أسعار صرف العملات عن خسارة قدرها ٣٦ مليون دولار، مقارنة بمكاسب قدرها ٦,٩ ملايين دولار في عام ٢٠٠٤

و ٤١,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٣. وتتألف الخسارة البالغة ٣٦ مليون دولار من خسارة متحققة صافيها ١٧ مليون دولار من التبرعات ومن خسارة صافية لم تتحقق بمبلغ ٢٤,٥ مليون دولار ترجع إلى إعادة تقييم النقدية وتبرعات مستحقة القبض وحسابات مستحقة القبض وحسابات واجبة الدفع خلال السنة وعند نهايتها، كما تشمل مكسب تحقق بمبلغ ٥,٥ ملايين دولار من معاملات تمت تسويتها خلال السنة وفقا لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة.

١١ - ويرجع السبب الأساسي في الخسارة المتأتية من تسويات أسعار الصرف في عام ٢٠٠٥ مقارنة بعام ٢٠٠٤ إلى ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٥. وفي بداية عام ٢٠٠٥، كان هناك توافق عام في الآراء بالأسواق على أن الدولار سيستمر في انخفاضه لعدة سنوات. ومع ذلك فقد بدأ دولار الولايات المتحدة انتعاشا يكاد يكون فوريا وحقق مكاسب من رقمين مقابل جميع العملات الرئيسية الأخرى تقريبا. ويرد في الجدول الأول عرض عام للتغيرات في العملات الرئيسية مقابل دولار الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٥.

الجدول الأول - ١

التغيرات في أسعار العملات الرئيسية مقابل دولار الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٥

العملة	وحدات العملة مقابل دولار الولايات المتحدة		النسبة المئوية للتغير
	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥	السنة السابقة	
الدولار الأسترالي	١,٣٧	١,٢٩١	٦,١-
الدولار الكندي	١,١٧	١,٢٢	٤,١
الكرونة الدانمركية	٦,٣	٥,٤٨	١٥,٠-
الين الياباني	١١٧	١٠٤	١٢,٥-
الكرونة النرويجية	٦,٧٧	٦,٠٨	١١,٣-
الكرونة السويدية	٧,٩٦	٦,٦١	٢٠,٤-
الفرنك السويسري	١,٣١	١,١٣	١٥,٩-
الجنه الإسترليني	٠,٥٨١	٠,٥٢٢	١١,٣-
منطقة اليورو	٠,٨٤٥	٠,٧٣٧	١٤,٧-

١٢ - وفي عام ٢٠٠٥، قدم نحو ٤٠ في المائة من التبرعات إلى المنظمة بدولار الولايات المتحدة و ٣٠ في المائة باليورو و ٨ في المائة بالكرونة السويدية و ٦ في المائة بالكرونة النرويجية و ٥ في المائة بالكرونة الدانمركية و ٥ في المائة بالجنه الإسترليني وال ٦ في المائة المتبقية بعملة رئيسية أخرى. وإدراكاً من الإدارة لمدى تقلب أسواق صرف العملات ولحجم المخاطرة التي تشكلها التغيرات غير المتوقعة في أسعار الصرف بالنسبة للعمليات، والفارق الزمني بين تسجيل التبرعات المعلنة والمقبوضات النقدية، فإنها ستواصل تقييم وإدارة المخاطر التي تشكلها التقلبات الشديدة في أسعار العملات.

الإيرادات المتنوعة: إيرادات الفوائد

١٣ - تُحصل المنظمة إيرادات فوائد أساساً من الأرصدة النقدية وأرصدة الودائع لأجل التي تحتفظ بها على مدار السنة. وفي عام ٢٠٠٥، بلغت إيرادات الفوائد ٢,٣ مليون دولار مقابل ١,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٤، بزيادة قدرها ٠,٥ مليون دولار. وهذا يعكس الارتفاع الطفيف في أسعار الفائدة القصيرة الأجل.

النفقات

١٤ - في عام ٢٠٠٥، بلغت النفقات في إطار صندوق البرامج السنوية ٨٣٥,٩ مليون دولار، مقابل ٨٦٩,٧ مليون دولار في عام ٢٠٠٤، مما يمثل نقصانا قدره ٣٣,٨ مليون دولار (أو ٤ في المائة) عن عام ٢٠٠٤. وهذا يعكس الجهود المبذولة لاحتواء النفقات في حدود مجموع الأموال المتاحة كما ورد في الفقرة ٤ أعلاه. وشكل مجموع نفقات عام ٢٠٠٥ نسبة ٩٩ في المائة من مجموع الأموال المتاحة لصندوق البرامج السنوية، مما في ذلك مبلغ ١٢,٢ مليون دولار مُقترض من صندوق رأس المال المتداول والضمان. وقد تطلب هذا إدارة الأموال بصورة محكمة لكفالة بقاء النفقات في حدود مجموع الأموال المتاحة والاقتراض من صندوق رأس المال المتداول والضمان في الحدود المنصوص عليها قانونا.

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

١٥ - بلغت احتياطيات وأرصدة صندوق البرامج السنوية لعام ٢٠٠٥ ما مقداره ٧,٧ ملايين دولار (مخصص بالكامل)، يشمل مبلغ ١٢,٢ مليون دولار مقترض من صندوق رأس المال المتداول والضمان، مقابل مبلغ ٢٤,٣ مليون دولار (مخصص بالكامل) في عام ٢٠٠٤. وبدون الاقتراض، كان رصيد الصندوق سيكون سلبيا (٤,٥ ملايين دولار). وبذلك يكون رصيد صندوق البرامج السنوية في نهاية السنة عند أدنى مستوياته منذ سنة ١٩٩٧ ويمثل نفقات المنظمة في أقل من أسبوع؛ وهذا يعكس الفجوة المتنامية بين الميزانية المعتمدة للجنة التنفيذية ومجموع الأموال المتاحة.

الأرصدة النقدية

١٦ - في نهاية عام ٢٠٠٥، بلغ مجموع المبالغ النقدية المتاحة لصندوق البرامج السنوية ٦,٦ ملايين دولار (بما في ذلك مبلغ ١٢,٢ مليون دولار مُقترض من صندوق رأس المال المتداول والضمان) مقابل ٤١,٤ مليون دولار في عام ٢٠٠٤. ويمثل هذا انخفاضاً كبيراً في سيولة صندوق البرامج السنوية.

دال - صندوق البرامج التكميلية

التبرعات

١٧ - في عام ٢٠٠٥، بلغ مجموع التبرعات لصندوق البرامج التكميلية ٢٨٧,٥ مليون دولار (٧٠ في المائة) من الميزانية البرنامجية التكميلية البالغة ٤١٢,٢ مليون دولار، وذلك مقابل ١٥٨,٣ مليون دولار (٥٧ في المائة) في عام ٢٠٠٤ و ٢٦٨,٢ مليون دولار (٨١ في

المائة) في عام ٢٠٠٣، بزيادة قدرها ١٢٩,٢ مليون دولار (أو ٨٢ في المائة) عن عام ٢٠٠٤. وقد زادت التبرعات للميزانية البرنامجية التكميلية لتشكّل ٢٦ في المائة من مجموع التبرعات للميزانيتين البرنامجية السنوية والبرنامجية التكميلية مجتمعتين في عام ٢٠٠٥ مقابل ١٧ في المائة في عام ٢٠٠٤ و ٢٩ في المائة في عام ٢٠٠٣.

١٨ - الزيادة الكبيرة في تمويل البرامج التكميلية في ميزانية عام ٢٠٠٥ وهي بنحو ٥٠ في المائة عن عام ٢٠٠٤ - ترجع إلى أنه كان هناك عدد أكبر بكثير من الحالات التي تستلزم إنشاء برنامج تكميلي في عام ٢٠٠٥ (انظر الشكل الثاني). وتضمنت البرامج التكميلية الجديدة والرئيسية في عام ٢٠٠٥ برامج المساعدة الطارئة للاجئين السودانيين في شرق تشاد ودارفور؛ وعودة اللاجئين السودانيين إلى جنوب السودان وإعادة إدماجهم فيه وحالة الطوارئ الناجمة عن كارثة تسونامي في المحيط الهندي؛ وإعادة اللاجئين البورونديين إلى وطنهم وإعادة إدماجهم؛ وزلزال جنوب آسيا.

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

١٩ - بلغت احتياطيات وأرصدة صندوق البرامج التكميلية لعام ٢٠٠٥ ما مقداره ٥٨,٧ مليون دولار (مخصص بالكامل) مقابل مبلغ ٤٠,٧ مليون دولار (مخصص بالكامل) في عام ٢٠٠٤. وترجع الزيادة إلى البرامج التكميلية الإضافية المنشأة في عام ٢٠٠٥.

الأرصدة النقدية

٢٠ - في نهاية عام ٢٠٠٥، بلغ مجموع المبالغ النقدية المتاحة لصندوق البرامج التكميلية ٥٧,٧ مليون دولار مقابل مبلغ ٣١,٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٤.

هاء - الميزانية الموحدة (لا تشمل الميزانية العادية للأمم المتحدة وبرنامج الموظفين الفنيين المبتدئين)

التبرعات

٢١ - في عام ٢٠٠٥، بلغت التبرعات ١ ٠٨٦ مليون دولار من مجموع ميزانية منقحة قدرها ١ ٣٥٨,٠ مليون دولار (باستثناء الميزانية العادية للأمم المتحدة وبرنامج الموظفين الفنيين المبتدئين)، مقابل ٩٥٢,٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٤، بزيادة قدرها ١٣٣,٨ مليون دولار (أو ١٤ في المائة) عن عام ٢٠٠٤. وترجع الزيادة كلها تقريباً إلى صندوق البرامج التكميلية.

النفقات

٢٢ - في عام ٢٠٠٥، بلغ مجموع النفقات على الأنشطة المبرمجة في إطار الميزانية الموحدة (باستثناء الميزانية العادية للأمم المتحدة وبرنامج الموظفين الفنيين المبتدئين) ١ ٠٩٤,٤ مليون دولار مقابل ١ ٠٢٦,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٤، بزيادة قدرها ٦٧,٦ مليون دولار (أو ٧ في المائة) عن عام ٢٠٠٤ (انظر الشكل الثالث). وشكلت نفقات صندوق البرامج السنوية وصندوق البرامج التكميلية مجتمعين ٩٤ في المائة من مجموع الأموال المتاحة في عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤.

الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

٢٣ - بلغت احتياطيات المنظمة وأرصدة صناديقها في عام ٢٠٠٥ ما مجموعه ١٣٣,٣ مليون دولار، يتألف من ٣٧,٨ مليون دولار لصندوق رأس المال المتداول والضمان، و ٧,٧ ملايين دولار لصندوق البرامج السنوية (مخصص بالكامل)، بما في ذلك مبلغ ١٢,٢ مليون دولار مُقترض من صندوق رأس المال المتداول والضمان، و ٥٨,٧ مليون دولار لصندوق البرامج التكميلية (مخصص بالكامل)، و ٧,٤ ملايين دولار لبرنامج الموظفين الفنيين المبتدئين، و ٢٠,٩ مليون دولار لخطة التأمين الطبي.

٢٤ - وبلغت احتياطيات المنظمة وأرصدة صناديقها في عام ٢٠٠٤ ما مجموعه ١٤١,٧ مليون دولار، يتألف من ٥٠ مليون دولار لصندوق رأس المال المتداول والضمان، و ٢٤,٣ مليون دولار لصندوق البرامج السنوية (مخصص بالكامل)، و ٤٠,٧ مليون دولار لصندوق البرامج التكميلية (مخصص بالكامل)، و ٨,٥ ملايين دولار لبرنامج الموظفين الفنيين المبتدئين، و ١٨,٢ مليون دولار لخطة التأمين الطبي.

٢٥ - ويرجع انخفاض الاحتياطيات وأرصدة الصناديق إلى ١٣٣,٣ مليون دولار في نهاية عام ٢٠٠٥ مقابل ١٤١,٧ مليون دولار في نهاية عام ٢٠٠٤ بالدرجة الأولى إلى خسارة كبيرة في أسعار الصرف قدرها ٣٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٥. وبلغت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق المتاحة للأنشطة البرنامجية ١٠٥ ملايين دولار (احتياطيات وأرصدة صندوق رأس المال المتداول والضمان، وصندوق البرامج السنوية وصندوق البرامج التكميلية). ويمثل هذا المبلغ نفقات المنظمة لمدة خمسة أسابيع ويعكس استمرار التوازن الدقيق بين الاحتياجات التشغيلية والأموال المتاحة.

أرصدة النقدية

٢٦ - انخفض مجموع موارد النقدية في نهاية عام ٢٠٠٥ إلى ١٣٣,٣ مليون دولار من ١٤٧,١ مليون دولار في عام ٢٠٠٤، مقابل ١٩١,٧ مليون دولار في عام ٢٠٠٣.

هيكل تكاليف الميزانية الموحدة (توزيع الحصص)

٢٧ - ظل هيكل تكاليف الميزانية الموحدة (من حيث حصة كل من التنظيم والإدارة، والدعم البرنامجي والبرامج) ثابتا على مدى السنوات الخمس الماضية. وظلت حصة التنظيم والإدارة منخفضة.

الجدول ٢

هيكل تكاليف الميزانية الموحدة، باستثناء المساهمات المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة

نسبة مئوية					
٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	
٤	٥	٥	٤	٤	التنظيم والإدارة
٢٤	٢٤	٢٣	٢٢	٢٤	الدعم البرنامجي
٧٢	٧١	٧٢	٧٤	٧٢	البرامج

نفقات الشركاء المنفذين

٢٨ - في سنة ٢٠٠٥، صرفت المفوضية من خلال الشركاء المنفذين ما مجموعه ٣٢٤ مليون (أو ٣٠ في المائة من النفقات المبرجة مقابل ٣٢٩ مليون دولار (أو ٣٢ في المائة) في عام ٢٠٠٤ و ٣٠٤,٦ ملايين دولار (أو ٣٢ في المائة) في عام ٢٠٠٣. وظلت الحصة النسبية للصناديق البرنامجية التي تم صرفها من خلال الشركاء المنفذين ثابتة.

الخصوم غير الممولة

٢٩ - في عام ٢٠٠٥، بلغت الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والإجازات المتراكمة ومستحقات نهاية الخدمة ٤١٧ مليون دولار مقابل ٣٣٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٤ و ٢٩٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٣. وهذه الخصوم المتزايدة غير ممولة. ولتقييم الخيارات الممكنة لتمويل هذه الخصوم، تنتظر المنظمة تقريرا ستقدمه الأمانة العامة للأمم المتحدة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام ٢٠٠٦، بشأن التدابير الممكنة اتخاذها

لتمويل هذه الخصوم على مدى فترة من الزمن. وما برحت المفوضية تناقش هذه المسألة أيضا مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى التي توجد لديها خصوم غير ممولة بهدف صياغة نهج شامل إزاء هذه المسألة.

٣٠ - وبالنسبة للمنظمات التي تمول من التبرعات مثل المفوضية، يمكن أن تعني استحقاقات ما بعد التقاعد غير الممولة تكبد تكاليف باهظة فيما يتصل بنهاية الخدمة مع ما يترتب على ذلك من مخاطر مالية شديدة؛ وتتطلب هذه المسألة اهتماما عاجلا.

الالتزامات غير المصفاة

٣١ - نتيجة لتحسن التخطيط وللرقابة المحكمة، ظلت النسبة المئوية للالتزامات غير المصفاة مقارنة بمجموع الأنشطة المبرمجة تنخفض بشكل مطرد، بالرغم من الزيادة الكبيرة في الأنشطة. ففي نهاية عام ٢٠٠٥، بلغت الالتزامات غير المصفاة ٨١,٥ مليون دولار أو ٧,٢ في المائة من مجموع النشاط المبرمج، مقابل ٩١,٥ مليون دولار (أو ٨,٧ في المائة) في عام ٢٠٠٤ و ٨٥,٣ مليون دولار (أو ٩,٠ في المائة) في عام ٢٠٠٣.

إلغاء التزامات من السنوات السابقة

٣٢ - بلغت الالتزامات الملغاة من السنوات السابقة ١٥,١ مليون دولار (أو ١٦,٥ في المائة) من التزامات السنوات السابقة غير المصفاة في عام ٢٠٠٥، مقابل ١٧,٥ مليون دولار (أو ٢٠ في المائة) في عام ٢٠٠٤ و ١٨ مليون دولار (أو ٢٣ في المائة) في عام ٢٠٠٣. وما زالت الإدارة تولي اهتماما شديدا للمبالغ المسجلة بوصفها التزامات غير مصفاة على امتداد السنة.

الصندوق الدائر المركزي لحالات الطوارئ

٣٣ - خلال عام ٢٠٠٥، اقترضت المنظمة ١٠ ملايين دولار من الصندوق الدائر المركزي لحالات الطوارئ. وما زال هذا المبلغ غير مسدد في نهاية السنة. وأنشأت الجمعية العامة الصندوق في عام ١٩٩٢ لكي تستخدمه المؤسسات التنفيذية في المراحل الأولى لحالات الطوارئ.

واو - بنود مهمة أخرى

هياكل الإدارة ومبادئها والمساءلة المتعلقة بها

٣٤ - اتساقا مع قراري الجمعية العامة ٢٧٨/٥٧ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ٢٦٤/٥٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، اللذين طلبت فيهما الجمعية العامة إلى الأمين العام وإلى الرؤساء التنفيذيين لصناديق الأمم المتحدة وبرايجها فحص هياكل الإدارة ومبادئها والمساءلة المتعلقة بها على نطاق منظومة الأمم المتحدة بأسرها، تجدر الإشارة إلى الوثيقة EC/57/SC/CRP.3 التي أُعدت للاجتماع الخامس والثلاثين للجنة الدائمة (٧-٩ آذار/مارس ٢٠٠٦).

الملاح المالية الرئيسية - موجز خمس سنوات
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

٢٠٠٥			٢٠٠٤			٢٠٠٣			٢٠٠٢			٢٠٠١								
صندوق صندوق																				
البرامج																				
التكميلية الأخرى ^١																				
البرامج السنوية																				
المجموع																				
١٤٠٧٦	٤٩٦	٤١٢٠٢	٩٤٥٥	١٢٣٨٨	٣٧٩	٢٧٨٠	٩٢٢٩	١١٧٦٣	٣٨٦	٣٣٠٦	٨٠٩١	١٠٥٦٩	٢٧١	٢٢٨١	٨٠١٧	٩٢٥٤	٢٦٢	١١٧١	٧٨٢١	الميزانية
١٢٧٨٠	١١٧٢	٣١٧٢	٨٤٣٦	١٢٠٧٠	١١٥٥	١٩٧٥	٨٩٤٠	١١٥٦٦	١١١٢	٢٨٢١	٧٦٣٣	١٠٤٩٢	١٠١٥	٢١٨٥	٧٢٩٢	٩٥١٩	٨٥٩	١٤٤٧	٧٢١٣	مجموع الأموال المتاحة
١١٣٤٩	٤٨٩	٢٨٧٥	٧٩٨٥	٩٩٠٠	٣٧٨	١٥٨٣	٧٩٣٩	٩٥٧٠	٣٦٢	٢٦٨٢	٦٥٢٦	٨٣٦٨	٢٩٧	١٨٥٢	٦٢١٩	٧٩٩٦	٢٩٦	١٣٥٣	٦٣٤٧	الإيرادات-التبرعات
١٣٥	٧٢	—	٦٣	١٠١	٥٧	—	٤٤	١٠٩	٥٩	—	٥٠	١٠٢	٦٢	—	٤٠	٩٤	٧٢	—	٢٢	إيرادات الفوائد وإيرادات متنوعة
(٣٦٠)	(٣٦٠)	—	—	٦٩	—	—	٦٩	٤١٥	—	١٦	٣٩٩	٣٢٢	—	٠٦	٣١٦	(١٤٠)	—	—	(١٤٠)	تسوية صرف العملات
٢٣٩	٢٠٤	(١١٠)	١٤٥	٢٩٠	(١٠)	(١٠٣)	٤٠٣	٢٧٤	(١٢)	(٦١)	٣٤٧	٢١١	٩٣	(١٦٢)	٢٨٠	٢٨٥	(١٨٤)	٢١	٤٤٨	التحويلات والتسويات
١٤١٧	٧٦٧	٤٠٧	٢٤٣	١٧١٠	٧٣٠	٤٩٥	٤٨٥	١١٩٨	٧٠٣	١٨٤	٣١١	١٤٨٩	٥٦٣	٤٨٩	٤٣٧	١٢٨٤	٦٧٥	٧٣	٥٣٦	رصيد الصندوق في بداية الفترة المالية
١١٤٤٧	٥٠٣	٢٥٨٥	٨٣٥٩	١٠٦٥٣	٣٨٨	١٥٦٨	٨٦٩٧	٩٨٥٦	٣٨٢	٢٢٢٦	٧١٤٨	٩٢٩٤	٣١٢	٢٠٠١	٦٩٨١	٨٠٣٠	٢٩٦	٩٥٨	٦٧٧٦	مجموع النفقات
٨٥٥	٣٨٥	—	٤٧٠	٧٥٦	٢٧٧	—	٤٧٩	٧١٣	٢٨٢	—	٤٣١	٥٧٤	٢١٠	—	٣٦٤	٥٥٢	٢٠٤	—	٣٤٨	التنظيم والإدارة
٢٦٣٣	—	٢٦١	٢٣٧٢	٢٤٩٢	—	١٩٤	٢٢٩٨	٢١٨٢	—	١٨٩	١٩٩٣	١٩٨٧	—	١٢٢	١٨٦٥	١٨٨٠	—	٦٢	١٨١٨	الدعم البرنامجي
٧٩٥٩	١١٨	٢٢٢٤	٥٥١٧	٧٤٠٥	١١١	١٣٧٤	٥٩٢٠	٦٩٦١	١٠٠	٢١٣٧	٤٧٢٤	٦٧٣٣	١٠٢	١٨٧٩	٤٧٥٢	٥٥٩٨	٩٢	٨٩٦	٤٦١٠	البرامج
١٣٣٣	٦٦٩	٥٨٧	٧٧	١٤١٧	٧٦٧	٤٠٧	٢٤٣	١٧١٠	٧٣٠	٤٩٥	٤٨٥	١١٩٨	٧٠٣	١٨٤	٣١١	١٤٨٩	٥٦٣	٤٨٩	٤٣٧	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
١٢٢	—	—	١٢٢	١٣	١٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	١٢٠	—	—	١٢٠	القروض من رأس المال المتداول
١٣٣٣	٦٩٠	٥٧٧	٦٦	١٤٧٢	٧٤٢	٣١٦	٤١٤	١٩١٧	٧٢٢	٥٧٠	٦٢٥	١٣٨٧	٦٨٩	٢٨٣	٤١٥	١٤٠٥	٥٤٧	٥٤٨	٣١٠	النقدية والودائع لأجل
٨١٥	٣٢	٣٠٦	٤٧٥	٩١٥	—	٢٢٢	٦٩٣	٨٥٣	٠٢	٣٤٢	٥٠٩	٧٨٥	٠٢	٢٩٠	٤٩٣	٧٤٢	٠٢	٢٣٤	٥٠٦	الالتزامات غير المصفاة
١٥١	—	١٨	١٣٣	١٧٥	—	٦٧	١٠٨	١٨٠	٠٢	٦٤	١١٤	١٣١	٠٢	١٥	١١٤	٢٠٠	٠١	٢٢	١٧٧	إلغاء التزامات السنوات السابقة

(أ) تشمل صندوق رأس المال المتداول والضمان، وخطة التأمين الطبي، وخطة الموظفين الفنيين المتدئين. وقد أعيد إدراجها لتشمل صناديق الميزانية العادية للأمم المتحدة.

الفصل الثاني

تقرير مجلس مراجعي الحسابات

موجز

قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. واستعرض المجلس أيضا عمليات صناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي في مقر مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بجنيف، وفي سبعة مكاتب ميدانية.

وفي ما يلي النتائج الرئيسية التي خلص إليها المجلس:

(أ) بالنسبة للمبالغ المدفوعة للشركاء المنفذين في عام ٢٠٠٥، ومجموعها ٣٤٠ مليون دولار، ووردت في البيانات المالية المؤرخة ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، لم تكن لدى المفوضية أي شهادة بمراجعة الحسابات ولذلك فإن المفوضية، حين أعدت البيانات المالية لعام ٢٠٠٥ ووقّعت، لم يكن لديها أي تأكيد معقول من الاستخدام السليم للأموال المصروفة لهم؛

(ب) زيادة النفقات على الإيرادات في نهاية السنة، بمبلغ وصل إلى ٣٢ مليون دولار، أدت إلى ضعف الوضع المالي للمفوضية. وكان من بين العوامل المساعدة على ذلك ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة خلال السنة بمقدار ١٥ في المائة في مقابل عملات الجهات المانحة الرئيسية الأخرى، مما أدى إلى تسوية سعر العملة بالصراف الأجنبي للتعويض عن خسارة قدرها ٣٦ مليون دولار (حتى ولو أنه في فترة أطول امتدت من عام ١٩٩١ إلى عام ٢٠٠٥، أدت آثار الصراف الأجنبي إلى مكاسب بمبلغ يصل إلى ٤٢,٢ مليون دولار)؛

(ج) وخلال السنوات الست الماضية أيضا كانت النفقات أكثر من الإيرادات وقد يشير الوضع المالي للمفوضية تساؤلات حول قدرتها على الاستمرار في هذا المنحى. والمجلس قلق إزاء القدرة على تحمل النفقات في مقابل تطور الإيرادات؛

(د) لا يزال ثمة ١١٣ موظفا يعملون في مهام تصل مدتها في المتوسط إلى ستة أشهر، مما يستتبع تكلفة كبيرة بالنسبة للمنظمة؛

(هـ) افتقدت المفوضية الوسائل الفعالة لتقيد معلوماتها عن الخزائنة وتنبؤاتها النقدية مما حد من قدرتها على تدبير خزائنها على أفضل نحو ممكن؛

(و) لم تكن ثمة سياسية معتمدة رسميا بشأن مخاطر الصراف الأجنبي. فقد كانت سياسة المفوضية في مجال مخاطر الصراف الأجنبي تقوم على هيكل إدارة التبرعات وقيد التبرعات المعلنة كإيرادات. وتواجه المفوضية احتمال انكشاف وضعها على الصعيد العالمي

لأن المبالغ المدفوعة والمقبوضة لا تتم بنفس العملات وفي الفترة ذاتها. وليست للمفوضية أي استراتيجية لسد هذه الفجوة لكنها تعتقد أنه ينبغي لها عمل المزيد لاعتماد سياسة شاملة بشأن مخاطر الصرف الأجنبي بصفة رسمية؛

(ز) ثمة أسفار تحققت صُنفت بوصفها التزامات غير مصفاة عند نهاية السنة ولم تتم تسويتها بعد مرور ستة أشهر على تحققها؛

(ح) تزايدت مبالغ المشاريع الفرعية للسنة الماضية التي تشملها شهادات مراجعة الحسابات من ٥٣ في المائة في منتصف حزيران/يونيه ٢٠٠٥ إلى ٦٧ في المائة في منتصف حزيران/يونيه ٢٠٠٦؛

(ط) لم تستكمل المفوضية إنهاء استخدام "موظفي المشاريع" بحلول الموعد النهائي المحدد لذلك في عام ٢٠٠١؛

(ي) بالنسبة لأنشطة جمع الأموال، لم تخصص المفوضية موارد كافية للأنشطة المدرة للدخل خلافاً لما حققته منظمات أخرى ناجحة تابعة للأمم المتحدة تعمل في الميدان. ولم تحدد المفوضية مؤشرات الإنجاز المتعلقة بأنشطة جمع الأموال ولم ترصدها؛

(ك) وقعت المفوضية اتفاقات تتناقى وقواعد الأمم المتحدة الخاصة بالموظفين والموردين وترتيبات مراجعة الحسابات؛

(ل) لم ترصد دائرة المراجعة الداخلية للحسابات التابعة للمفوضية جميع الموارد الموافقة عليها لمراجعة حسابات المفوضية؛

(م) بالنسبة للعمليات ذات الصلة بكارثة التسونامي، لم يتسن تقييم الاحتياجات على النحو الواجب وبالتالي لم تتمكن المفوضية من إنفاق جميع الموارد التي كانت قد طلبتها أو تخزين المواد التي كانت قد اشترتها بما يزيد على حاجتها؛

(ن) لم يكن لدى دائرة المشتريات التابعة للمفوضية معلومات كثيرة عن المشتريات التي قامت بها المكاتب الميدانية والشركاء المنفذون؛

(س) بعض الموظفين في دائرة المشتريات يعملون فيها منذ أكثر من ١٠ سنوات.

واتخذ المجلس توصيات لتحسين الإدارة والإبلاغ الماليين وإدارة البرامج في ما يتعلق بالنتائج السالفة الذكر، وبعض المسائل الأقل أهمية. وقد استجابت المفوضية استجابة فعلية لمعظم التوصيات، وإن كان بعضها لم ينفذ بعد. وبحلول أيار/مايو ٢٠٠٦، أفادت الإدارة بأنها تعترم تنفيذ عدد من التدابير التصحيحية الملائمة.

وترد قائمة بتوصيات المجلس الرئيسية في الفقرة ١٦ من هذا التقرير.

ألف - مقدمة

١ - قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لصناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وفقا لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦. وقد أجريت مراجعة الحسابات وفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرفقهما، ووفقا للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات التي اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة، والوكالات المتخصصة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، والمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتتطلب هذه المعايير أن يقوم المجلس بتخطيط وأداء عملية المراجعة من أجل التأكد بقدر معقول من أن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

٢ - وأجريت عملية مراجعة الحسابات لتمكين المجلس بالدرجة الأولى من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ قد أنفقت في الأغراض التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية؛ وما إذا كانت الإيرادات والنفقات قد صُنفت وسُجّلت على النحو الصحيح وفقا للنظام المالي والقواعد المالية؛ وما إذا كانت البيانات المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي لشؤون اللاجئين تعرض على الوجه السليم وضعها المالي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، ونتائج العمليات للسنة المنتهية وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. واشتملت مراجعة الحسابات على إجراء استعراض عام للنظم المالية والضوابط الداخلية وإجراء فحص اختياري للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الداعمة بالقدر الذي رآه المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

٣ - وبالإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس، طبقا للبند ٧-٥ والقاعدة ١١-٤ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، استعراضات لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي لشؤون اللاجئين، ركزت أساسا على إدارة أنشطة جمع الأموال وشؤون الخزانة والمراجعة الداخلية للحسابات. وقد جرت عملية المراجعة في مقر مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بجنيف وفي مكاتبها في جمهورية الكونغو الديمقراطية، والولايات المتحدة الأمريكية (واشنطن العاصمة)، والهند، وجمهورية الصين الشعبية، واليابان وسري لانكا للفترة نفسها.

٤ - وطلبت الجمعية العامة من المجلس أن يتابع توصياته السابقة وأن يقدم إليها تقريرا بناء على ذلك. وترد معالجة هذه المسائل في الفقرات من ٨ إلى ١١ أدناه.

٥ - وتابع المجلس ممارسته المتمثلة في إبلاغ نتائج عمليات المراجعة المحددة عن طريق رسائل إدارية موجهة إلى الإدارة تتضمن النتائج والتوصيات التي انتهت إليها المراجعة. وقد سمحت هذه الممارسة بقيام حوار مستمر مع الإدارة.

٦ - ويغطي هذا التقرير المسائل التي ينبغي، في رأي المجلس، أن تُعرض على الجمعية العامة. وقد نوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع الإدارة، وترد آراؤها موضحة على الوجه المناسب في هذا التقرير.

٧ - ويرد موجز لتوصيات المجلس الرئيسية في الفقرة ١٢ أدناه. وترد مناقشة النتائج التفصيلية التي خلص إليها المجلس في الفقرات من ١٤ إلى ٢٨٤.

١ - التوصيات السابقة التي لم تنفذ تنفيذًا كاملاً

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ (انظر A/60/5/Add.5)

٨ - بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، نُفذت ١٩ توصية بحلول أيار/مايو ٢٠٠٦ من التوصيات البالغ مجموعها ٦٤ توصية (٣٠ في المائة)، وكانت ٣٩ توصية (٦١ في المائة) قيد التنفيذ، وظلت ست توصيات (٥ في المائة) دون تنفيذ. ويرد موجز لتعليقات المجلس في مرفق هذا الفصل.

٩ - ويدعو المجلس الإدارة إلى أن تخصص لتنفيذ التوصيات السابقة مسؤولية محددة وأن تضع لذلك إطاراً زمنياً قابلاً للتحقيق، وفقاً لما طلبته الجمعية العامة في الفقرة ٨ من قرارها ٢٦٤/٥٩.

تقادم التوصيات السابقة

١٠ - قِيمَ المجلس تقادم توصياته السابقة غير المنفذة بالكامل على نحو ما طلبته اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/59/736، الفقرة ٨ و A/60/387، الفقرتان ١٢ و ٢٠).

١١ - ومن التوصيات غير المنفذة بالكامل بعد وعددها ٤٥ توصية تتصل ٣٦ توصية (٨٠ في المائة) بعام ٢٠٠٤؛ وتتصل ٦ توصيات (٣٢ في المائة) بعام ٢٠٠٣؛ وتوصية واحدة (٢ في المائة) بعام ٢٠٠٢؛ وتوصية واحدة (٢ في المائة) بعام ١٩٩٦. وقد جرى التطرق في موضع آخر من هذا التقرير إلى التعليقات الإضافية التي أدلى بها المجلس على هذه التوصيات المحددة التي لم تنفذ بعد.

٢ - التوصيات الرئيسية

١٢ - تقضي توصيات المجلس الرئيسية بأن تقوم المفوضية بما يلي:

- (أ) تنفيذ استراتيجية لزيادة احتياطياتها (الفقرة ٤٠)؛
- (ب) إدخال التشغيل الآلي في أعمال التجهيز والمراقبة، بما في ذلك القدرات الوظيفية المتعلقة بإدارة المخاطر، كجزء من نظام تخطيط موارد المؤسسة (الفقرة ٥٨)؛
- (ج) النهوض بتبؤاتها المتعلقة بالخرزاة (الفقرة ٦٩)؛
- (د) وضع استراتيجيات ومبادئ توجيهية لتشمل مخاطر تقلبات الصرف الأجنبي (الفقرة ٨٢)؛
- (هـ) تطبيق الفصل السليم بين المهام المتعلقة بتنفيذ المعاملات وتأكيدها وتسجيلها والإبلاغ عنها ومراقبتها ومن أجل الإدارة المصرفية (الفقرة ٨٩)؛
- (و) إنجاز الالتزامات غير المصفاة بالنسبة للأسفار التي تمت في الوقت المحدد لذلك (الفقرة ٩٢)؛
- (ز) استعراض الجدول الزمني لتقديم شهادات مراجعة الحسابات بغرض التأكد بقدر معقول من الاستخدام المبلغ عنه للأموال من قبل الشركاء المنفذين قبل المراجعة النهائية لبياناتها المالية (الفقرة ١١٨)؛
- (ح) استعراض أولوياتها للتأكد من تخصيص الموارد الكافية للأنشطة المدرة للدخل، وذلك بهدف زيادة الإيرادات المتأتية من أنشطة جمع الأموال (الفقرة ١٣٤)؛
- (ط) أن تعمل دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية على أن تكون الموارد المالية المقدمة من المفوضية متاحة ومخصصة فعليا لتوفير خدمات المراجعة الداخلية للحسابات من أجل المفوضية، وذلك عملا بمذكرة التفاهم الموقعة في عام ٢٠٠١ (الفقرة ١٨٨)؛
- (ي) إجراء تقييم لما نفذته من عمليات لمواجهة آثار كارثة التسونامي من أجل تطبيق الدروس المستخلصة في ما ستقوم به مستقبلا من عمليات لمواجهة الكوارث الطبيعية (الفقرة ٢٢٥)؛
- (ك) تحسين معارفها عن أنشطة الشراء في جميع أجزاء المنظمة (الفقرة ٢٦٠)؛

(ل) زيادة فرص تناوب الموظفين العاملين في وظائف الشراء وتنقلهم، تماشياً مع أفضل الممارسات في هذا الشأن (الفقرة ٢٨٠)؛

١٣ - وترد التوصيات الأخرى الصادرة عن المجلس في الفقرات ١٥ و ٢٣ و ٤٢ و ٥١ و ٥٣ و ٦١ و ٦٥ و ٧٤ و ٧٧ و ٩٥ و ٩٨ و ١٠٢ و ١٠٤ و ١١٠ و ١١٥ و ١٢٣ و ١٣١ و ١٣٨ و ١٤٤ و ١٤٨ و ١٥٢ و ١٥٥ و ١٥٨ و ١٦٣ و ١٦٨ و ١٧٤ و ١٧٨ و ١٨٣ و ١٩٤ و ٢٠٠ و ٢٠٣ و ٢٠٦ و ٢٠٩ و ٢١١ و ٢١٤ و ٢١٦ و ٢٢٠ و ٢٢٢ و ٢٣٣ و ٢٣٨ و ٢٤١ و ٢٤٨ و ٢٥٢ و ٢٥٦ و ٢٦٠ و ٢٦٣ و ٢٦٨ و ٢٧١ و ٢٧٢ و ٢٧٤ و ٢٧٦ و ٢٨٠ و ٢٨٤.

باء - الطلبات الخاصة الواردة من الجمعية العامة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

دورة السنتين

١٤ - وافقت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/AC.96/992/Add.2 المؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤) على التوصية السابقة للجمعية العامة التي أعادت تأكيدها وحدة التفتيش المشتركة والداعية إلى وجوب تعديل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لدورات ميزانيتها البرنامجية والمراجعة الخارجية لحساباتها من سنوية إلى كل سنتين، لتتماشى مع الميزانية العادية للأمم المتحدة (انظر JIU/REP/2004/4). ووفقاً لأحد تقارير مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (EC/55/SC/CRP.20) المؤرخ ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٥)، قررت اللجنة التنفيذية للمفوضية في دورتها السادسة والخمسين أن تعتمد دورة السنتين لميزانيتها البرنامجية وذلك اعتباراً من فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وهي تطلب من المفوضية الشروع في الأعمال التحضيرية اللازمة لذلك، بما في ذلك مراجعة قواعدها المالية، لكي يُنظر فيه بشكل أولي في الجلسة التاسعة والثلاثين للجنة الدائمة (تموز/يوليه ٢٠٠٧).

١٥ - وأشار المجلس إلى أن تنفيذ الأمم المتحدة المقترح للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام سيقضي أن تكون الدورة المحاسبية سنوية. ويشجع المجلس مفوضية شؤون اللاجئين على النظر في أي أثر يمكن أن يترتب على هذا التطور بالنسبة لعملية الميزنة الخاصة بها.

الميزانية العادية

١٦ - أشارت الجمعية العامة في قرارها ١٥٣/٥٨ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ إلى الفقرة ٢٠ من النظام الأساسي للمفوضية ("تمول المفوضية من ميزانية الأمم المتحدة") ودعت إلى تطبيقها. وفي عام ٢٠٠٤، وفّرت الميزانية العادية للأمم المتحدة ٣٧ في

المائة من تكاليف المفوضية المتعلقة بالتنظيم والإدارة و ٨ في المائة من تكاليف المفوضية لدعم البرامج. وتغطي تكاليف التنظيم والإدارة الوحدات التنظيمية التي تتمثل مهمتها الرئيسية في الحفاظ على هوية موظفي المفوضية وتوجههم ورفاههم وأمنهم، وهي تشمل الوحدات التي تضطلع بمهام التوجيه التنفيذي، والسياسة التنظيمية والتقييم، والعلاقات الخارجية، والإعلام والشؤون الإدارية.

١٧ - وفي عام ٢٠٠٥، طرأ تحسن في الجهد المبذول لزيادة حصة الميزانية العادية من تمويل المفوضية فبلغت الأرقام على التوالي ٤٥ في المائة من تكاليف التنظيم والإدارة بدلا من ٣٧ في المائة و ١٤,٩ في المائة من تكاليف دعم البرامج بدلا من ٨ في المائة (انظر الملاحظة ٥ على البيانات المالية). غير أن هذه الزيادة تعود إلى توفير مبلغ قدره ٥,١٣ ملايين دولار من الميزانية العادية لتغطية تعزيز التدابير الأمنية في مقر المفوضية. وحتى حينما يخصم هذا المبلغ، يظل الرصيد يمثل تحسنا وإن كان أقل قدرا. وأوضحت المفوضية في ردها على التقرير السابق للمجلس أنها تتفق مع الأمانة العامة للأمم المتحدة في أنه ينبغي مواصلة الزيادة التدريجية لحصة الميزانية العادية في التمويل إلى أن تنفذ الفقرة ٢٠ من النظام الأساسي بحذافيرها.

الإدارة

١٨ - أشار المجلس في تقريره السابق إلى أن الجمعية العامة قد طلبت، في الفقرة ٦ من قرارها ٢٧٨/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢^(٢)، إلى الأمين العام والرؤساء التنفيذيين لصناديق الأمم المتحدة وبرامجها أن يدرسوا هياكل الإدارة ومبادئها والمساءلة في كامل منظومة الأمم المتحدة. ويُعد كشف معلومات عن هياكل الإدارة والمبادئ والمساءلة في البيانات المالية مسألة تتم على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وقد أحيلت من اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق إلى فرقة العمل المعنية بالمعايير المحاسبية للنظر فيها ولكي تزود جميع وكالات الأمم المتحدة بالتوجيه. والمفوضية في انتظار الاطلاع على الاستنتاجات المشتركة بين الوكالات، وفي غضون ذلك، ذكرت للمرة الثانية في التقرير المالي (الفصل الأول من هذه الوثيقة) أنها قررت استعراض مسائل الإدارة. وقد قامت بذلك عبر إخضاع هيكل الإدارة العليا لاستعراض مستقل أجرته شركة استشارية تتخذ من جنيف مقرا لها، ونظرت اللجنة الدائمة في تقرير هذه الشركة من جديد في دورتها التي عُقدت في آذار/مارس ٢٠٠٦.

(٢) كررت الجمعية العامة طلبها في قرارها ٢٦٤/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤.

١٩ - وأشار المجلس إلى أن هذه المسائل سيشملها أخيراً الاستعراض الشامل للترتيبات الإدارية الذي اضطلع به تنفيذاً للقرارات التي اتخذت في مؤتمر القمة العالمي الذي عقد في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ (انظر A/60/568).

الموظفون في الفترات الفاصلة بين المهام

٢٠ - ذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ٩ من تقريرها المؤرخ ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ (A/60/387) ما يلي:

”في ما يتعلق بموظفي المفوضية في الفترات الفاصلة بين المهام، تلاحظ اللجنة أن المجلس قدم توصيات محددة في تقريره السابق بشأن ممارسة الإبقاء على الموظفين الذين ليست لديهم مهام بعد انتهاء مهامهم العادية في إجازة خاصة وبأجر كامل... وقد طلبت اللجنة إلى المفوضية اتخاذ إجراءات عاجلة لتنفيذ توصيات المجلس. وردا على استفسار اللجنة، ذكر المجلس أنه سيتحقق عما قريب من مدى تنفيذ توصياته في هذا الصدد. وتتطلع اللجنة إلى الاطلاع على آخر المعلومات عن حالة الموظفين في الفترات الفاصلة بين المهام التي سيقدمها المجلس في تقريره المتعلق بمتابعة هذا الأمر“.

٢١ - وأفادت المفوضية أن عدد الموظفين في الفترات الفاصلة بين المهام هو على النحو المعروض في الجدول أدناه وأنه تقلص بنسبة ٤٠ في المائة منذ عام ٢٠٠٣ (مما مجموعه ١٨٧ موظفاً إلى ١١٣ موظفاً في الفئة الفنية).

الجدول ١

عدد الموظفين في الفترات الفاصلة بين المهام

الرتبة	٢٠٠٣	النسبة المئوية	٢٠٠٤	النسبة المئوية	٢٠٠٥	النسبة المئوية (نسبة مئوية)	٢٠٠٣-٢٠٠٥
مد - ١	٧	٤	٣	٢	٥	٤	٢٩-
ف - ٥	٣٢	١٧	٢٤	١٦	٢٤	٢١	٢٥-
ف - ٤	٧٥	٤٠	٣٦	٢٤	٤٧	٤٢	٣٧-
ف - ٣	٥٨	٣١	٨٤	٥٦	٣٣	٢٩	٤٣-
ف - ٢	١٥	٨	٣	٢	٤	٤	٧٣-
المجموع	١٨٧		١٥٠		١١٣		٤٠-
متوسط التكلفة إذا استخدم المرتب الإجمالي للرتبة ف - ٤ الدرجة السادسة	٨ ٥٥٨ ٦١٦,٠٠		٦ ٨٦٥ ٢٠٠,٠٠		٥ ١٧١ ٧٨٤,٠٠		٤٠-
المرتب الإجمالي للرتبة ف-٤ الدرجة السادسة	٩١ ٥٣٦						

المصدر: مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

٢٢ - وبقي الموظفون في الفترات الفاصلة بين المهام بدون أي مهام يؤديها لفترة بلغت في المتوسط ستة أشهر. وباستخدام متوسط مرتب (المرتب الإجمالي للرتبة ف - ٤ الدرجة السادسة)، تددت تكلفة هؤلاء الموظفين التقديرية على المنظمة إلا أنها ما زالت مرتفعة: ٨,٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٣ و ٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٥.

٢٣ - يكرر المجلس التوصية التي قدمها في تقريره لعام ٢٠٠٣ ودعا فيها المفوضية إلى تنفيذ سياسة صارمة بشأن "الموظفين في الفترات الفاصلة بين المهام"، وذلك بغرض توفير مهام بدوام كامل لكل موظف منهم للحد من التكلفة على المنظمة.

٢٤ - واعتمدت المفوضية نظاما داخليا جديدا ومبادئ توجيهية إجرائية جديدة لهيئة التعيينات والترقيات وإسناد الوظائف تعالج وضع الموظفين الذين يبقون بدون وظائف لفترة زمنية طويلة. وهذا النظام الجديد الذي دخل حيز النفاذ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، تضمن أحكاما تقتضي من الإدارة أن تبذل جهدا واضحا لتأمين وظائف مناسبة للموظفين في الفترات الفاصلة بين المهام (الفقرات ٩٩-١١٠). وتم تعزيز هذا النظام الداخلي في أيار/مايو ٢٠٠٦: فأصبح يُشترط على الموظفين التقدم إلى الوظائف في الخلاصتين النصف سنويتين قبل انقضاء فترة مهمتهم العادية أو في الخلاصة الأولى عقب إلغاء الوظيفة التي يشغلونها أو إعادة تصنيفها. وفي رسالة وجهها المفوض السامي إلى جميع الموظفين في ٨ آذار/مارس ٢٠٠٦، أسند إلى المفوضية تحقيق هدف "ضمان عرض وظائف على الموظفين غير المكلفين بمهام تتناسب مع رتبهم ومعايير كفاءتهم".

لجنة الرقابة

٢٥ - أشارت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها لعام ٢٠٠٤ (A/59/400) إلى أنه ينبغي للإدارات أن تواصل تطبيق أدوات فعالة للرصد وتعزيز الموجود منها وإسناد مسؤولية تنفيذ توصيات المجلس ومتابعتها إلى أعلى مستويات هيكلها الإداري. وينفذ هذا الأمر في المفوضية في المقام الأول عن طريق لجنة الرقابة التابعة للمفوضية.

٢٦ - وخلص المجلس في تقريره لعام ٢٠٠٥ (A/60/5/Add.5) إلى أن لجنة الرقابة أدت دورا مفيدا داخل الهيكل الإداري غير أنها ليست لجنة رقابة مستقلة في وسعها تنفيذ أنشطة بالتوازي مع أنشطتها. وتعتزم المفوضية استعراض أنشطة لجنة الرقابة لضمان التزامها بالترتيبات الرقابية لمراجعة الحسابات في الأمانة العامة للأمم المتحدة. وينبغي القيام بذلك عقب الاستعراض الشامل لعملية الرقابة الآتفة الذكر.

جيم - النتائج والتوصيات التفصيلية

١ - عرض مالي عام

٢٧ - يعرض الجدول ٢ الأرقام الواردة في بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات التي شهدها الاحتياطي وأرصدة الصناديق على امتداد السنوات الخمس الأخيرة. وزادت النفقات في عام ٢٠٠٥ إلى ١,١٤ بليون دولار، بما في ذلك تلك الممولة من المساهمات المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (زيادة بنسبة ٧ في المائة)، في حين وصلت الإيرادات إلى ١,١١ بليون دولار (فرق بنسبة ١٠ في المائة). وبمعجز قدره ٣٢ مليون دولار، يكون وضع المفوضية المالي قد تدهور من جديد. ويعود سبب هذا التدهور في المقام الأول، على النحو المشروح أدناه (الفقرات ٧٨ إلى ٨٢)، إلى خسارة قدرها ٣٦ مليون دولار بسبب سعر الصرف. وانخفضت الاحتياطيات في نهاية العام لتبلغ ١٣٣ مليون دولار. وفي نهاية العام، بلغت الاحتياطيات ما يعادل ١,٤ شهر من النفقات مقارنة بما متوسطه ١,٩ شهر للفترة الممتدة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٥.

الجدول ٢

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للفترة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٤

٢٠٠٥ / ٢٠٠٥		٢٠٠٤ ٢٠٠٤		التغير		(نسبة) (نسبة)		٢٠٠٥ ٢٠٠٤ ٢٠٠٣ ٢٠٠٢ ٢٠٠١ ٢٠٠٠	
(ملايين دولارات الولايات المتحدة)									
٥٦,٦	١٠,٤	١١١٢	١٠٠٧	١٠٠٦	٨٥٨	٧٧٥	٧١٠	مجموع الإيرادات	
								مجموع النفقات (على أساس الاستحقاق)	
٤٥,٩	٧,٤	١١٤٤	١٠٥٦	٩٨٥	٩٠٨	٧٨٣	٧٨٤	زيادة (نقصان) الإيرادات بالنسبة للنفقات	
٥٦,٨	٤٤,٨	٣٢-	٥٨-	٢١	٥٠-	٨-	٧٤-	تسويات السنوات السابقة ^(أ)	
٥٩,٦	١٩,٩	٢٣	٢٩	٣٠	٢١	٢٩	٥٧	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة	
٣,٧	٦,٤	١٣٣	١٤٢	١٧١	١٢٠	١٤٩	١٢٨	الاحتياطيات والنفقات الشهرية	
		١,٤	١,٦	٢,١	١,٦	٢,٣	٢,٠		

(أ) تشمل تسويات مساهمات وبنفقات السنوات السابقة وإلغاءات التزامات السنوات السابقة.

٢٨ - سُجّلت أعلى الزيادات في إطار تكاليف الموظفين التي ارتفعت بما نسبته ١٣,٥ في المائة بعد زيادة بنسبة ٢١,٦ في المائة في عام ٢٠٠٤ (سيما الوظائف المؤقتة التي زادت بنسبة ٣٢,٥ في المائة). وأوضحت المفوضية أن زيادة عدد الموظفين تعود إلى الحاجة إلى وجود عدد أكبر من الموظفين المعنيين بالحماية والأمن في الميدان وأن ثمة سببا لما تنفرد به المفوضية من ارتفاع تكاليف الموظفين بما هو أن نسبة عالية (أكثر من ٤٤ في المائة) من موظفيها مكلفون بالعمل في مراكز عمل شاقة، مما يقتضي قدرا أعلى بكثير من تكاليف الموظفين بسبب تناوبهم الأكثر تواترا وما يأخذونه من إجازات خاصة، وقصر الفترات فيما بين إجازات زيارة الوطن، وغير ذلك.

٢٩ - ولاحظ المجلس، لدى استعراضه تطور ملاك الموظفين منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، أن مستوى ملاك الموظفين الإجمالي للمفوضية زاد بنسبة ٢٣ في المائة منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، إذ بلغ مجموع الوظائف في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ ما مقداره ٦ ٦٦١ وظيفة (٥ ٥٠٠ موظف دائم و ١ ٠٥٩ موظفا من المعيّنين لفترات قصيرة و ١٠٢ من الموظفين الفنيين المتدئين). كما عللت المفوضية هذه الزيادة بتسوية أوضاع موظفي المشاريع والموظفين الذين يستعان بهم في إطار المساعدة المؤقتة، والذين بلغ مجموعهم نحو ١ ٠٠٠ موظف.

٣٠ - وفضلا عن ذلك، حددت المفوضية تكاليف الموظفين المتزايدة باعتبارها عاملا من العوامل الهيكلية الرئيسية التي يعزى إليها تدهور وضعها المالي، إلى جانب تناقص نصيب الشركاء الإنمائيين في تنفيذ البرامج عموما، وتدني الأرصدة المالية وارتفاع التكاليف الناتج عن وجود مقر المفوضية في جنيف، إضافة إلى الأثر السلبي لتقلبات العملة الأجنبية في عام ٢٠٠٥. وأحيطت الدول الأعضاء علما بعملية التحليل التي أجرتها المفوضية وبما يعترتها من قلق خلال اجتماع اللجنة الدائمة الخامس والثلاثين، المعقود في شباط/فبراير ٢٠٠٦. وأعلنت المفوضية أيضا عن عزمها "اقتراح تخفيض حوالي ٤٠٠ وظيفة في إطار الميزانية البرنامجية السنوية المقترحة لعام ٢٠٠٧".

الجدول ٣
تطور النفقات حسب الفئة

التطور (بنسبة مئوية)	٢٠٠٥		٢٠٠٤		أوجه الإنفاق				
	(بملايين دولارات الولايات المتحدة)								
١٣,٥	٤٢٦	٤١٤	٢٦١	٣٧٥	٥٦٠	٧١٦	تكاليف الموظفين		
٥,١	٣٢٠	٥٤٦	٧٢٢	٣٠٥	٠٠٤	٣٦٦	الخدمات		
	٨	٠٤٢	٧٧٥	٢	٧٨٧	٤٨٦-	سلف الشركاء المنفذين		
١٢,٥	١٣٥	٥٣٤	٦٢٩	١٢٠	٤٤٦	٧١٥	إمدادات السلع والمواد		
٧,٦	٧٦	٨٤٨	٣٦٩	٧١	٤٠١	٧٠٧	مصرفات التشغيل العامة تبرعات للأنشطة المشتركة		
٢٤,٨	١٦	٢٥٩	٠٧٢	١٣	٠٢٥	٣٠٨	للأمم المتحدة		
٧,٥	١	١٤٤	٦٨٧	٩٥٢	١	٠٦٥	٠٢٦	٣٣٤	المجموع

٣١ - وكان هناك ١٩,٢ مليون فرد تعنى بهم المفوضية في بداية عام ٢٠٠٥، مقارنة بعدد ١٧,١ مليون فرد في بداية عام ٢٠٠٤. ونتيجة لذلك، فرغم أن النفقات المصروفة على كل فرد منهم قد انخفضت انخفاضا طفيفا في عام ٢٠٠٥ مقارنة بعام ٢٠٠٤ من ٦٢,٣ دولارا إلى ٥٩,٦ دولارا لكل فرد منهم (اللاجئون وملتمسو اللجوء والمشردون داخليا وغيرهم)، إلا أنها ظلت أعلى مما كانت في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣ حيث كان ينفق ٤٢ دولارا على كل فرد ممن تعنى بهم المفوضية.

الجدول ٤

الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية

الفارق في الفترة	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤
(بالنسبة المئوية)	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤
عدد الذين تعنى بهم المفوضية في بداية السنة (بالملايين)	٢٠,٨	٢٢,٠	٢٠,٠	٢٠,٩	١٧,١	١٩,٥	١٤				
النفقات المصروفة على كل فرد ممن تعنى بهم المفوضية (بدولارات الولايات المتحدة)	٣٧,٧	٣٥,٦	٤٥,٤	٤٧,١	٦٢,٣	٥٨,٧	(٤,٣)				

المصدر: مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

٣٢ - وقد يثير الوضع المالي للمفوضية شكوكا بشأن إمكانية الاستمرار في هذا الاتجاه. فالمجلس يساوره القلق بشأن مسألة استدامة النفقات إزاء تطور الإيرادات. فكما يبين الجدول ٥، كان مستوى النفقات خلال السنوات الست الماضية أعلى من الإيرادات، مما أدى إلى حالة ركود في أرصدة الاحتياطيات والصناديق في نهاية السنة.

الجدول ٥

زيادة ونقصان الإيرادات عن النفقات مقارنة بالاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة

الفارق في الفارق في الفترة الفترة ٢٠٠٤ - ٢٠٠١ ٢٠٠٥ ٢٠٠٥ (بالنسبة بالنسبة ٢٠٠٥ ٢٠٠٤ ٢٠٠٣ ٢٠٠٢ ٢٠٠١ (المئوية) (المئوية)	(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
٣٠٠ (٤٤,٨) (٣٢) (٥٨) ٢١ (٥٠) (٨)	زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات (٨)				
(١١) (٦,٤) ١٣٣ ١٤٢ ١٧١ ١٢٠ ١٤٩	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق ^(١) في نهاية السنة				

(أ) دون احتساب تسويات السنة السابقة.

٣٣ - غير أن المجلس لاحظ أن إدارة المفوضية أدركت هذا الوضع، وأبلغت الأمر إلى لجنتها الدائمة واتخذت تدابير لمعالجة الوضع (انظر الفقرات ٣٤-٣٧ أدناه). وكما ذكر أيضا في الملاحظة ١٠ على البيانات المالية، تعهدت الحكومات خلال المؤتمر السنوي لإعلان التبرعات المعقود في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ بالتبرع بمبلغ ٣٥٤ مليون دولار للميزانية البرنامجية السنوية للمفوضية لعام ٢٠٠٦. وتماشيا مع المبادئ المحاسبية التي تتوخى الحيطة، ستقيد تلك التبرعات باعتبارها إيرادات في عام ٢٠٠٦ ولم تقيد في البيانات المالية لعام ٢٠٠٥ باعتبارها إيرادات مؤجلة.

٣٤ - وأوضحت المفوضية للجنة الدائمة في آذار/مارس ٢٠٠٦ أن هذا الوضع يعزى إلى استنفاد الاحتياطيات، واتساع الهوة بين الميزانيات المتزايدة من جهة والتمويل من جهة أخرى، والتزايد المطرد في تكاليف الموظفين التي تتسم بعدم المرونة، وتتركز الموارد من الموظفين ذوي التكلفة الباهظة في جنيف، وضعف آلية مقاومة تقلبات سوق العملة الأجنبية، من جملة أسباب أخرى. وترد هذه العوامل بالتفصيل أدناه.

٣٥ - وخلال عام ٢٠٠٥، فرضت مجموعة من حدود الإنفاق القصوى، كإجراء احترازي ضد النقص في التمويل، على الميزانيات البرنامجية والتكاليف الإدارية غير المتعلقة بالموظفين، شملت فرض حد إنفاق أقصى بنسبة ٩٥ في المائة في أوائل عام ٢٠٠٥ على الميزانيات البرنامجية وميزانيات الدعم. ورفع هذا الحد في حزيران/يونيه ٢٠٠٥ ليلغ ٩٢,٥ في المائة بالنسبة إلى الميزانيات البرنامجية و ٩٠ في المائة بالنسبة للتكاليف الإدارية غير المتعلقة بالموظفين، مما أسفر عن وفورات بلغت ٣٧,٦ مليون دولار.

٣٦ - إلا أن هذه التدابير، كما أبلغ إلى اللجنة الدائمة في اجتماعها الخامس والثلاثين ثبت أنها غير كافية لتعويض الخسائر الناجمة عن سعر الصرف المتكبدة خلال السنة نتيجة لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة. وفضلا عن ذلك، تم تحويل مبلغ ٢,٣ مليون دولار من إيرادات الميزانية السنوية العادية إلى البرنامج التكميلي لإعادة اللاجئين البورونديين إلى الوطن وإعادة إدماجهم. ولذلك، كان على المفوضية أن تقترض في نهاية عام ٢٠٠٥ مبلغ ١٢,١ مليون دولار من صندوق رأس المال المتداول والضمان، مع ترحيل مبلغ ٧,٦ ملايين دولار من الأموال المرصودة كاملة.

٣٧ - وبالنسبة لعام ٢٠٠٦، تم وضع حد إنفاق أقصى نسبته ٢٠ في المائة من الميزانية البرنامجية السنوية فيما يخص جميع الميزانيات البرنامجية والتكاليف الإدارية غير المتعلقة بالموظفين، وذلك منذ بداية العام بناء على موافقة اللجنة التنفيذية في عام ٢٠٠٦. غير أنه كما أكدت المفوضية للجنة الدائمة يظل الوضع المالي الحالي للمفوضية يبعث على القلق. ذلك أن توقعات الإيرادات تقل بكثير عن الاحتياجات. لذلك تستحث الجهات المانحة على الاستجابة بسخاء لنداء المفوضية من أجل التبرع بالموارد للوفاء بالكامل باحتياجات الميزانية البرنامجية السنوية المعتمدة لعام ٢٠٠٦ وباحتياجات الميزانيات البرنامجية التكميلية لعام ٢٠٠٦.

٣٨ - ولاحظ المجلس أن بإمكان المفوضية أن تحد من آثار بعض العوامل السلبية عن طريق الإجراءات التالية:

تحسين إدارة ما تتعرض له المفوضية من تقلبات الصرف الأجنبي نتيجة للتأخر الذي تصادفه في تسلم التبرعات المقدمة لها (انظر الفقرة ٨٥ أدناه)؛
الحد من تزايد نفقات الموظفين عن طريق معالجة أكثر صرامة لتكاليف الموظفين في الفترات الفاصلة بين المهام (انظر الفقرة ٢٣ أعلاه)؛

تحسين التخطيط في مجال نفقات المشتريات وزيادة المعلومات المالية بشأنها (انظر الفقرة ٢٥٢ أدناه).

٣٩ - ولاحظ المجلس في السنوات السابقة أن الاحتياطيات البالغة ١٣٣ مليون دولار لم تكن كافية، وبفارق كبير، لتغطية مبلغ الـ ٤٦٤ مليون دولار من الالتزامات الطويلة الأجل المخصصة لاستحقاقات الموظفين لما بعد انتهاء الخدمة (على النحو الوارد في الجدول ٧). والمنظمات الممولة بالتبرعات، مثل المفوضية، معرضة لخطر وقوع هبوط حاد في الإيرادات، قد يؤدي إلى تحمل نفقات كبيرة بالنسبة لتكاليف انتهاء الخدمة، في حال عدم تخصيص أموال احتياطية لتغطية تلك النفقات. وبحلول نهاية عام ٢٠٠٥، بلغت هذه الالتزامات أكثر من ضعف الاحتياطيات البالغة ١٣٣ مليون دولار. وقد بحثت المفوضية هذه المسألة مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى، وهي لا تزال تنتظر صدور تقرير الأمانة العامة للأمم المتحدة. وكان المجلس قد أبلغ مرات عديدة عن هذه المسألة دون أن يسفر ذلك عن نتائج حتى الآن عدا تحسن مستوى الحساب الأكتواري.

٤٠ - يوصي المجلس المفوضية بأن تنفذ استراتيجية ترمي إلى زيادة حجم احتياطياتها.

٤١ - وفي نهاية عام ٢٠٠٥، ظلت نسبة الأصول إلى الخصوم منخفضة أي: ٢ إلى ١ كما كانت في نهاية عام ٢٠٠٤، إذ بلغت الأصول ٢٤٥ مليون دولار والخصوم القصيرة الأجل ١١٢ مليون دولار. وترد مؤشرات مالية رئيسية أخرى في الجدول ٦.

الجدول ٦

نسب المؤشرات المالية الرئيسية

٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
٢,٢	٢,٢	٢,٤	٢,١	الأصول/الخصوم
٠,٣٢	٠,٣١	٠,٢٥	٠,٢٩	التبرعات غير المسددة/الأصول ^(أ)
٠,٥٤	٠,٥٦	٠,٦٦	٠,٦١	النقدية والودائع لأجل/الأصول ^(ب)
١,١٩	١,١٩	١,٥٨	١,٣١	النقدية والودائع لأجل/الخصوم ^(ج)
٠,٧٣	٠,٧٥	٠,٧١	٠,٧٤	الالتزامات غير المصفاة/الخصوم ^(د)

(أ) انخفاض المؤشر يدل على جودة الوضع المالي.

(ب) ارتفاع المؤشر يدل على جودة الوضع المالي.

(ج) انخفاض المؤشر يدل على عدم كفاية النقدية المتاحة لتسوية الديون.

(د) انخفاض المؤشر دلالة إيجابية على أنه يجري تصفية الالتزامات.

الجدول ٧

مقارنة الاحتماليات باستحقاقات الموظفين

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
٤٦	٧٤	٧٨	٥٠	الاحتماليات غير مرصودة
				الاستحقاقات التأمين الصحي لما بعد انتهاء الخدمة
٢٤٩	١٧٥	١٣٦	١٢٠	
٢٤	٢٨	٢٥	٢٢	رصيد الإجازات السنوية
١٤٥	١٣٣	١٢٩	١٢١	استحقاقات نهاية الخدمة
٤٦٤	٣٣٦	٢٩٠	٢٦٣	مجموع الالتزامات
٤١٨	٢٦٢	٢١٢	٢١٣	الالتزامات غير الممولة

٤٢ - وأبدت المفوضية اتفاقها مع توصية المجلس بأن تتخذ الأمانة العامة للأمم المتحدة والمفوضية دون إبطاء تدابير من أجل توفير تمويل كاف للالتزامات المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد.

٢ - المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة

٤٣ - أجرى المجلس تقييماً لمدى امتثال البيانات المالية للمفوضية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وتبين من عملية الاستعراض أن البيانات المالية وضعت وفقاً لتلك المعايير.

٣ - تكاليف إدارة البرامج ودعمها

النفقات التشغيلية والإدارية

٤٤ - أوصى المجلس المفوضية في الفقرة ٤٦ من تقريره السابق^(٣) برصد مدى كفاية مستوى نفاقتها غير البرنامجية. ويبين الجدول ٨ النفقات البرنامجية كما قسمتها المفوضية إلى نفقات دعم البرامج والنفقات الإدارية. وسعياً إلى تقييم نصيب النفقات الإدارية، أدرجت في الجدول النفقات الممولة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (البند دال) المتعلقة بالنفقات الإدارية للمقرر. غير أنها تستثنى، من جهة أخرى، نفقات خطة التأمين الطبي وصندوق رأس المال المتداول. ويبين الجدول ٨ أن الأنصبة النسبية لهذه الفئات من النفقات ظلت ثابتة

(٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ٥ هاء (A/59/5/Add.5)، الفصل الثاني.

على مدى السنوات الأخيرة. وأبدت المفوضية اتفاقها مع توصية المجلس بمواصلة رصد مدى كفاية مستوى نفقاتها غير البرنامجية.

الجدول ٨

النفقات

الفارق في الفترة ٢٠٠١- ٢٠٠٥ (بالنسبة المئوية)	٢٠٠٥ ٢٠٠٤ ٢٠٠٣ ٢٠٠٢ ٢٠٠١					نوع المساعدة	المجموعة
	(بملايين دولارات الولايات المتحدة)						
٤٢	٧٨٤,١	٧٢٩,٣	٦٨٦	٦٦٣,١	٥٥٠,٥	النفقات البرنامجية	ألف
٤٠	٢٦٣,٣	٢٤٩,٢	٢١٨,٢	١٩٨,٦	١٨٨,٠	دعم البرامج	
٣٥	٤٧,٠	٤٨	٤٣,١	٤٣,٦	٣٤,٨	التنظيم والإدارة	
٣٩	٣١٠,٣	٢٩٧,٢	٢٦١,٣	٢٤٢,٢	٢٢٢,٨	المجموع الفرعي لدعم البرامج والتنظيم والإدارة	باء
٤١	١٠٩٤,٤	١٠٢٦,٥	٩٥٠,٨	٩٠٥,٤	٧٧٣,٤	النفقات الممولة من التبرعات	جيم
٨٨	٣٨,٥	٢٧,٧	٢٨,٢	٢١,٠	٢٠,٤	النفقات الممولة من الميزانية العادية (تكاليف المجموعة ٩٩٠)	دال
٤٣	١١٣٢,٩	١٠٥٤,٢	٩٧٩	٩٢٦,٤	٧٩٣,٨	مجموع النفقات (جيم + دال)	هاء
٤٣	٣٤٨,٨	٣٢٤,٩	٢٩٣	٢٦٣,٣	٢٤٣,٣	النفقات غير البرنامجية	هاء - ألف
	٦٩,٣	٦٩	٧٠	٧٢	٦٩	النفقات البرنامجية/مجموع النفقات (بالنسبة المئوية)	
	٣٠,٧	٣١	٣٠	٢٨	٣١	النفقات غير البرنامجية/مجموع النفقات (بالنسبة المئوية)	

المدفوعات لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٤٥ - دفعت المفوضية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبلغ ١٨,٢ مليون دولار على سبعة أقساط، مقابل الخدمات المقدمة في الميدان في عام ٢٠٠٥. وسددت هذه الأموال لدى تقديم البرنامج الإنمائي طلباً بذلك. وتم تحديد مبلغ المقدم المدفوع وفقاً لأنماط النفقات السابقة.

٤٦ - وفي الفقرة ٦٩ من تقرير المجلس السابق^(٢)، أوصى المجلس المفوضية بتنقيح مذكرة التفاهم الموقعة مع البرنامج الإنمائي، بما في ذلك ما يتعلق بالإبلاغ ومطابقة الحسابات وتسوية الخلافات. غير أنها لم تقم بعد بعملية التنقيح معللة ذلك بأنه خلال اجتماع فرقة العمل المعنية بمعايير المحاسبة المعقود في جنيف في ٨ و ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، نوقشت مسائل تتعلق

بالمشاكل التي تواجهها جميع منظمات الأمم المتحدة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن الإبلاغ وتسوية حساب المقاصة المتعلق بالخدمات. واستعرض البرنامج الإنمائي المشاكل التي يواجهها باستمرار وأشار إلى أنه من المفترض أن تسوى بحلول النصف الأول من عام ٢٠٠٦. واستناداً إلى تبادل الآراء الإيجابي خلال الاجتماع، ارتأت الإدارة أنه من الأنسب تأجيل استعراض مذكرة التفاهم الموقعة بين الطرفين إلى النصف الثاني من عام ٢٠٠٦.

٤٧ - وتتسم الطريقة التي تتبعها المفوضية في المحاسبة المتعلقة بالسلف المدفوعة لأطراف ثالثة بعدم الاتساق، نظراً إلى أن السلف المدفوعة إلى البرنامج الإنمائي لا تسجل بنفس طريقة تسجيل مثيلتها المدفوعة إلى الشركاء المنفذين على سبيل المثال (حينما يتعلق الأمر بالشركاء المنفذين، تسجل السلف المدفوعة في باب النفقات، وتسوى من خلال حساب فرعي لدى استلام تقارير الرصد، فيما تسجل السلف المدفوعة إلى البرنامج الإنمائي في حساب معلق). فالطريقة التي اتبعتها المفوضية في حساب هذه السلف المدفوعة إلى البرنامج الإنمائي لأطراف ثالثة غير متسقة مع طريقة حساب المفوضية للسلف المدفوعة إلى الشركاء الآخرين. وكان المجلس قد أوصى في الفقرة ٧١ من تقريره السابق^(٢) بأن تستعرض المفوضية محاسبة السلف المدفوعة للبرنامج الإنمائي. ولا تزال المفوضية متمسكة بعدم اتفاقها مع هذه التوصية، موضحة أن السلف المقدمة إلى البرنامج الإنمائي لم يتسن تسجيلها في عام ٢٠٠٥ بنفس الطريقة المتبعة في تسجيل السلف المقدمة إلى الشركاء المنفذين نظراً إلى أن الخدمات التي قدمها هؤلاء تدرج تحت مظلة المشاريع الخاصة على المستويين القطري والبرنامجي. ولم يتم التوقيع على أي مشروع أو اتفاق أو اتفاق فرعي خاص على الصعيد المحلي مع البرنامج الإنمائي.

٤ - إدارة الخزانة

٤٨ - كان قسم الخزانة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ يدير خزانة قوامها ١٣٣ مليون دولار. وقد ولدت خلال عام ٢٠٠٥ إيرادات من الفوائد بلغت ٢,٢ مليون دولار. وكان هذان المبلغان في نهاية عام ٢٠٠٤ في حدود ١٥٠ مليون دولار بالنسبة للوضع المالي للخزانة و ١,٨ مليون دولار كإيرادات للفوائد.

تفويض السلطة

٤٩ - وفقاً للبند ٨-٦ من الفصل ٢ من دليل المفوضية، تتولى الخزانة مسؤولية إدارة النقد وتكفل سلاسة تدفق النقد وتعمل في الوقت نفسه على ضمان الموارد النقدية للمفوضية وزيادتها إلى أقصى حد، وتسجيل الإيرادات في حسابات المفوضية.

٥٠ - ولاحظ المجلس عدم وجود تفويض محدد للسلطة من قبل المراقب المالي إلى أمين الخزانة فيما يتعلق بأي معاملات للخزانة (إدارة الحسابات المصرفية، وإجراء عمليات الدفع والإذن بها، وتنفيذ المعاملات المالية مع المصارف، وإدارة مخاطر الخزانة).

٥١ - وأبدت المفوضية اتفاقها مع توصية المجلس بتفويض السلطة المناسبة من أجل إدارة الخزانة بالشكل الملائم.

مراقبة الخزانة لإدارة المخاطر

٥٢ - ليس للمفوضية مهمة مستقلة رسمية لمراقبة إدارة المخاطر (المعروفة عادة بالمكتب الأوسط). ويتولى أمين الخزانة إعداد تقارير الإدارة وإجراء عمليات تحليل مستويات المخاطر وتقييم الضوابط على إدارة المخاطر. وذلك لا يتفق مع الفصل المناسب بين المهام. وتفتقر المفوضية أيضا إلى المعلومات المتعلقة بالإدارة من قبيل توقعات الخزانة، والإيرادات اليومية/الأسبوعية وتحليل الوضع المالي وتحليل الحساسية.

٥٣ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بضم الانضباط بإدارة المخاطر بصورة صحيحة وتجميع المعلومات الأساسية لإدارة النقدية بكفاءة.

نظم معلومات الخزانة

٥٤ - استُخدم مشروع تجديد نظم الإدارة، الذي يعد نظاما لتخطيط موارد المؤسسة، وقاعدة بيانات مهياة على برنامج 'أكسيس' بوصفهما نظامي معلومات الخزانة. وتسجل مهمة إدارة النقدية في مشروع تجديد نظم الإدارة جميع المعاملات المالية المتصلة بالحسابات المصرفية للمقر، داخل دفتر الأستاذ العام لمشروع تجديد نظم الإدارة. وتستخدم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أيضا قاعدة بيانات مهياة على برنامج 'أكسيس' لتسجيل عمليات الحركة المصرفية والاستثمارات.

٥٥ - ووافقت الإدارة على أنه لم تكيّف مواصفات وحدة إدارة النقدية على نحو مناسب لتلبية الشروط الوظيفية للخزانة وشروطها المتصلة بإدارة المخاطر، ولا يمكنها توفير نظم شاملة لمعلومات الخزانة. غير أن المفوضية لم تستخدم بالكامل وحدة الخزانة لتخطيط موارد المؤسسة. وكانت المعاملات تسجل يدويا في كلا النظامين (الترعات المعلنة المقبوضة، والمدفوعات إلى البائعين أو إلى المكاتب الميدانية، والفوائد المقبوضة/المدفوعة، والاستثمارات، ومعاملات الصرف الأجنبي). وكانت الخزانة تسجل يدويا أرصدها المصرفية، بما في ذلك التدفقات الوافدة والخارجة على صحيفة جدولية "للنقدية"، وتسجل استثماراتها على صحيفة جدولية لليومية.

٥٦ - وهذه الأدوات والعمليات اليدوية غير ملائمة لإدارة عمليات الخزانة، مقارنة بأحسن الممارسات الآلية. وتنطوي على احتمال وقوع أخطاء من خلال التسجيل المزدوج للمعلومات، رغم أنه لم تلاحظ أخطاء من هذا القبيل. ولم تكن هذه الأدوات تقدم مؤشرات ومعلومات عن المخاطر اليومية.

٥٧ - وأثناء إجراء المراجعة التي قام بها المجلس، كانت الخزانة تعتمز تنفيذ نظم رئيسية لإدارة النقدية للخزانة في سياق نظام معلومات الخزانة الشامل لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، تدمج التدفقات النقدية العامة المركزية الوافدة والخارجة، وإدارة مخاطر الخزانة، والاستثمارات، وتطبيقات العملات الأجنبية. وسيستلزم التنفيذ أيضا إنشاء وصلات بينية تصل مشروع تجديد نظم الإدارة بمنصات الأعمال المصرفية، وإصدار تقارير موحدة لمراقبة الخزانة. وستعالج حلول نظام معلومات الخزانة مسألة التشغيل الآلي للتسويات المصرفية، والتنبؤات النقدية، وتقييم العملات الأجنبية والمحاسبة النقدية والاستثمارية.

٥٨ - وسيبقي المجلس قيد الاستعراض إدخال التشغيل الآلي في أعمال التجهيز والمراقبة بما في ذلك القدرات الوظيفية المتعلقة بإدارة المخاطر كجزء من نظام تخطيط موارد المؤسسة.

مراقبة الحدود الائتمانية آليا

٥٩ - الحدود الائتمانية هي الحدود القصوى الفردية للاستثمار والإيداع المخصصة لكل مصرف (المبلغ الإجمالي للأموال التي يمكن أن يؤتمن عليها مصرف واحد). والمبادئ التوجيهية وإجراءات المفوضية لإدارة النقدية (التنقيح ٢) المتعلقة بالاستثمارات والعملات الأجنبية تحدد العتبات المختلفة للاستثمارات وفقا لتحديد رتب المصرف. ويتم الحصول على هذه الرتب المصرفية من وكالة دولية معنية بتحديد الرتب الائتمانية للمصارف ولدى الاستعراض الذي قام به المجلس كانت الحدود الائتمانية على النحو التالي: ٦٠ مليون دولار للمصارف المصنفة في الرتبة F1+، و ٣٠ مليون دولار للمصارف المصنفة في الرتبة F1-، و ١٥ مليون دولار للمصارف المصنفة في الرتبة F2-^(٤).

٦٠ - وكانت الخزانة ترصد بانتظام تغير التصنيفات وتتحقق من كون الودائع وموجودات الحسابات الجارية في مأمن من أي مخاطر يسمح بالتعرض لها. وللقيام بذلك، كان مساعد الخزانة يقوم بتحديث هذه التصنيفات بانتظام داخل مشروع تجديد نظم الإدارة، الذي يقوم

(٤) تغطي التصنيفات في الرتبة F نوعية مديونية المصرف: F1: نوعية ممتازة أو متميزة؛ و F2: نوعية جيدة؛ و F3: نوعية متوسطة؛ و B: محفوفة بالمخاطر؛ و C: ينطوي على مخاطر تقصير جسيمة؛ و D: يتسم بالتقصير في جميع التزاماته المالية.

تلقائياً بتحديث الحدود الائتمانية. ومع ذلك فإن النظام لا يمنع تسجيل أي معاملة جديدة إذا ما تجاوز المبلغ الحدود الائتمانية.

٦١ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تستعرض إمكانية الحيلولة دون تسجيل أي معاملة في مشروع تجديد نظم الإدارة إذا ما: بلغت الحدود الائتمانية (الحد الأقصى للاستثمار والإيداع الفردي المخصص لكل مصرف).

عمليات الدفع

٦٢ - متى صادقت إدارة المحاسبة على المدفوعات يجري إدخالها يدوياً في النظم الإلكترونية للمصرف. وكانت هذه العملية تستغرق وقتاً طويلاً ولم تتحسن بوصلة بينية آلية تربط بين مشروع تجديد نظم الإدارة والنظم الإلكترونية للمصرف.

٦٣ - وكانت مدفوعات الرواتب التي تتم بالدولار (حوالي ٥٠٠ شهرياً) تدخل بشكل منفرد في النظم الإلكترونية للمصرف. ولم يمكن نظام معلومات كشوف المرتبات المفوضية من تجميعها في أمر دفع واحد.

٦٤ - وخططت المفوضية لتنفيذ وحدة الموارد البشرية لمشروع تجديد نظم الإدارة، التي ستيسر عملية إدارة كشوف المرتبات. غير أن وحدة الموارد البشرية تحتاج أيضاً إلى وصلة بينية تربطها بوحدة إدارة النقدية ونظام معلومات الخزانة كذلك.

٦٥ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تراعى ضرورة إقامة وصلات بينية مع مشروع تجديد نظم الإدارة عند اختيار نظام معلومات جديد للخزانة.

تنبؤات الخزانة

٦٦ - لم تكن المفوضية تملك الأدوات المناسبة لتنبؤات النقدية على النحو التالي:

(أ) سواء للأجل الطويل (لمدة عام واحد مثلاً)، أو الأجل المتوسط (شهر واحد)، أو الأجل القصير (أسبوع واحد)، ولم تكن هناك أي عملية ذات طابع رسمي لتنبؤات الخزانة. وكانت الميزانية السنوية هي الوحيدة التي تقدم تنبؤات بالنفقات والإيرادات.

(ب) فيما يتعلق بالنفقات، كانت الخزانة على علم بالمدفوعات المتنبأ بها قبل دفعها بحوالي ٣٠ يوماً (مدفوعات موردي المقر) ومن خلال طلبات الدفع الميدانية. غير أنه لم تكن تجرى أي تنبؤات منهجية للنقدية، في الميدان وبالتالي لم تكن التنبؤات النقدية

للمكاتب الميدانية تتسم بالطابع المركزي. وعند تقديم طلب دفع من أحد المكاتب الميدانية، كان يتعين إجراء الدفع في غضون يومين أو ثلاثة أيام.

(ج) لم يكن يُتنبأ بالتدفقات النقدية الوافدة كذلك، لأنها كانت تعتمد على التبرعات المعلنة التي لم يكن يعرف دائما تاريخ دفعها.

٦٧ - وقد أدى هذا إلى جعل إدارة النقدية دون المستوى الأمثل: أي أن الأموال كانت تستثمر لفترات أقصر من الفترات التي كانت ستستثمر فيها لو توافر قدر أكبر من الوضوح.

٦٨ - وخططت المفوضية لتنفيذ مشروع تجديد نظم الإدارة بالكامل على الصعيد الميداني في عام ٢٠٠٧؛ وذلك من شأنه، إلى جانب تنفيذ نظام معلومات الخزانة، المقرر أن يتم في نهاية عام ٢٠٠٦ وعملية إضفاء الطابع المركزي على المدفوعات في المقر، المقرر أن تتم في عام ٢٠٠٧، أن يجعل من الممكن القيام بعملية تنبؤ شاملة بالتدفقات النقدية.

٦٩ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تنهض بتبؤاتها المتعلقة بالخزانة.

السياسة العامة لإدارة النقدية

٧٠ - وفقا للمبادئ التوجيهية والإجراءات الحالية لإدارة النقدية (التنقيح ٢) - الاستثمارات والصرف الأجنبي التي وافقت عليها لجنة الاستثمارات التابعة للمفوضية في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ يتمثل الهدفان الرئيسيان لإدارة النقدية في ضمان وفاء المفوضية بالتزاماتها المالية في وقت استحقاقها؛ وزيادة الأرصدة القابلة للاستثمار وإيرادات الاستثمار إلى أقصى حد.

٧١ - ويدير مقر المفوضية التدفقات الوافدة من تبرعات المانحين، والتدفقات الخارجة التي تمول المكاتب والعمليات الميدانية، والمدفوعات إلى البائعين والموظفين. وكانت خزانة المقر هي الوحيدة المأذون لها بالقيام بعمليات الخزانة. ولم يكن يسمح للمكاتب الميدانية الاحتفاظ بالتبرعات أو المنح أو بالاستثمار محليا.

٧٢ - ولا تتناول المبادئ التوجيهية والإجراءات المتعلقة بإدارة النقدية المذكورة آنفا على النحو الملائم تنظيم إدارة النقدية بين المقر والمكاتب الميدانية ولا توفر توجيهها مفصلا بشأن مسائل مثل مسألة المبالغ المأذون بالاحتفاظ بها في الحسابات المصرفية (في حسابات المقر والمكاتب الميدانية).

٧٣ - وتعد الخزانة مشروعا للمركزية، يشمل التجميع النقدي ومركزية المدفوعات. وسيستدعي هذا المشروع، الذي من المتوقع أن يبدأ عمله بحلول عام ٢٠٠٨، إجراء

استعراض لسياسات إدارة النقدية. وأشارت الإدارة إلى أن المركزية ستمكن من التوجيه المباشر لقوائم الدفع من خلال مشروع تحديد نظم الإدارة من الميدان إلى خزنة المقر من أجل الإفراج النهائي عن النقد.

٧٤ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تعد مبادئ توجيهية بالنظر إلى إدارتها لسياسة التجميع المركزي الجديدة.

٧٥ - وقت قيام المجلس بالاستعراض، كان للمفوضية ٤١٢ حسابا مصرفيا: ١٨ حسابا مصرفيا في ١٢ مصرفا للمقر، و ٣٩٤ حسابا مصرفيا، في ١٨٢ مصرفا في الميدان. وبلغ مجموع التكاليف المصرفية، على نطاق المنظمة، ٤٧٨ ٧٠٩ دولارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وكانت الخزنة تُشرف على الحسابات المصرفية للمكاتب الميدانية بالإذن بفتح حسابات جديدة وكفالة توافر الأشخاص المناسبين المأذون لهم بالتعامل بها. ولم تحدد المفوضية المصارف التي ينبغي للخزنة والمكاتب الميدانية أن تعمل معها. ولم يكن هناك أي مؤشر للخدمات المصرفية التي يستخدمها كل مصرف (عدد ومبالغ التحويلات المصرفية، والمعاملات بالعملات الأجنبية، والودائع، ومبالغ الرسوم المصرفية ومبالغ العمولات).

٧٦ - وعلاوة على ذلك، لم تيرم المفوضية اتفاقات التجميع النقدي، سواء بالنسبة لحسابات المقر أو بالنسبة للحسابات الميدانية. وتوازن الخزنة الحسابات المصرفية للمقر من خلال التحويلات اليدوية، ونظرا لأن الحسابات المصرفية للمكاتب الميدانية لم تكن تدار وفقا لأفضل ممارسات الخزنة فإن الحسابات المصرفية نادرا ما كانت تقترب من الصفر في نهاية اليوم. وكانت خزنة المفوضية تحسب قيمة المعدل الأسبوعي لموجودات الحسابات الجارية بدولارات الولايات المتحدة. ففي الفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٥، كان للمفوضية ما متوسطه ٥٨ مليون دولار في حساباتها المصرفية (كانون الثاني/يناير: ٣٩ مليون دولار؛ شباط/فبراير: ٥٠ مليون دولار؛ آذار/مارس: ٧٠ مليون دولار؛ نيسان/أبريل: ٥٦ مليون دولار؛ أيار/مايو: ٦٢ مليون دولار؛ حزيران/يونيه: ٦٧ مليون دولار). وتُحسب فوائد لهذه الحسابات المصرفية (على أساس سعر الفائدة اليومي للعملة، مثل سعر الفائدة لفائض الأموال الاحتياطية بالنسبة لدولار الولايات المتحدة)، غير أن المفوضية لم تسع إلى الاستفادة إلى الحد الأمثل من العائدات باستثمار هذه الموجودات في ودائع لأجل.

٧٧ - اتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم باستعراض وتعزيز '١' سياساتها العامة في إدارة النقدية و '٢' علاقتها المصرفية مع المكاتب الميدانية والمبادئ التوجيهية ذات الصلة.

السياسة العامة لمواجهة مخاطر الصرف الأجنبي

٧٨ - تتألف العناصر الرئيسية لتعرض المفوضية لتقلبات الصرف الأجنبي من: الفترة الفاصلة بين الإعلان عن التبرعات ودفعها، وإعادة التقييم الشهرية للأصول النقدية، وعمليات تحويل العملات (بدافع من النفقات)، والفروق بين معدلات أسعار الصرف في إعداد الميزانية وسعر الصرف الشهري المعمول به في الأمم المتحدة، وعموما الفترة الفاصلة بين تسجيل الإيرادات والنفقات. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، تحملت المفوضية خسارة في الصرف الأجنبي بلغت ٣٦ مليون دولار تتكون من خسائر محققة تبلغ ١٢ مليون دولار وخسائر غير محققة تبلغ ٢٤ مليون دولار (ناشئة عن أرصدة الحسابات المستحقة القبض والأرصدة المصرفية).

٧٩ - ولم تكن هناك أي سياسة عامة رسمية لمواجهة مخاطر الصرف الأجنبي. وتواجه المفوضية تعرضا شاملا لتقلبات العملات الأجنبية لأن المدفوعات والمقبوضات لا تتم بنفس العملات وفي نفس الفترة. ويتسم آثار تقلبات أسعار الصرف على عمليات المفوضية بأنها "محايدة" على المدى الطويل في عمليات المفوضية. وفي الفترة من عام ١٩٩١ إلى عام ٢٠٠١، بلغ صافي أرباح وخسائر الصرف المجمعة صفرا. غير أن المفوضية اكتشفت، استنادا إلى دراسة للتدفقات النقدية السنوية لعام ٢٠٠٤، أنها تواجه خطرا كبيرا، وكان لها من الناحية الهيكلية عملات من منطقة اليورو، بنسبة ١٨ في المائة من ميزانيتها (اليورو، والفرنك السويسري، وعملات دول الشمال الأوروبي، باستثناء الجنيه الإسترليني) والجنيه الإسترليني بنسبة ٦ في المائة من ميزانيتها. وتسببت هذه الفجوة في خطر التعرض لتقلبات العملات الأجنبية في حالة انخفاض قيمة عملات منطقة اليورو أو الجنيه الإسترليني.

٨٠ - ولم تكن لدى المفوضية استراتيجيات لسد هذه الفجوة، مثل عمليات البيع القبلي لليورو أو الدولار. ولم تحتط الإدارة من المصروفات المقبلة لأنها كانت تعتبر نفسها عموما "محمية بشكل طبيعي" من العملات الموجودة في حافظتها.

٨١ - وكانت المفوضية تستعرض سياستها وأهدافها المتعلقة بمواجهة المخاطر، وتبحث عن الاستراتيجية الملائمة للتخفيف من حدة المخاطر الكبيرة، وعن الإجراءات المحاسبية الجديدة التي ستنبثق عنها. وكانت الإدارة ترى أن عدم تأكيد المواعيد الدقيقة لتحصيل التبرعات المعلنة المتوقعة والأموال النقدية المقدمة من المانحين منعها حتى الآن من الحيطه من التعرض لتقلبات العملات الأجنبية بتكلفة معقولة ومواجهة مخاطر معقولة. وكانت تعتبر أنها، بدون هذه المعلومات الدقيقة، قد تتحمل بعض التكاليف بالدخول في معاملات مالية معقدة وتحمل

الخطر المتعلق بعدم دفع التبرعات النقدية. ويرى المجلس أنه رغم القيود، ثمة مجال لإدخال قدر من التغطية الوقائية التي تنطوي على مكاسب.

٨٢ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تواصل دراسة واستعراض العوامل الأساسية الهامة التي تؤثر على إدارة الصرف الأجنبي من أجل وضع استراتيجيات ومبادئ توجيهية لمواجهة ما تتعرض له من مخاطر تتعلق بالصرف الأجنبي.

رصد دفع التبرعات

٨٣ - من أصل الخسائر العامة البالغة ٣٦ مليون دولار المتعلقة بتسويات صرف العملات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، رُبطت خسارة صافية محققة قدرها ١٧ مليون دولار (بعد خصم خمسة ملايين دولار تعود إلى معاملات الخزنة) بدفع التبرعات المحسوبة بعملات غير الدولار. ويبين الجدول أدناه توزيع هذا المبلغ حسب العملات الرئيسية.

الجدول ٩

الخسائر الناجمة عن تسويات صرف العملات المتصلة بدفع التبرعات المحسوبة بعملات غير الدولار

عملة التبرع	خسارة صرف العملات المتحملة في عام ٢٠٠٥
الكرونة النرويجية	٤١٨ ٣٤٩
الجنيه الأسترليني	٢ ٦٧١ ٣٧٧
الكرونة السويدية	٧ ٦٧٩ ١٧٩
الكرونة الدانماركية	٨٦٧ ٣٤٩

٨٤ - وفي حالة ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة، كما حدث في عام ٢٠٠٥، تعد الفترة الفاصلة بين الإعلان عن التبرعات وتلقي مدفوعاتها عاملاً أساسياً يتسبب في خسائر كبيرة في التبرعات المحسوبة بعملات غير الدولار. وتعزى الخسارة البالغة ١٧ مليون دولار المشار إليها أعلاه أساساً إلى عوامل خارجية (ارتفاع قيمة الدولار) ولكنها تعزى أيضاً إلى عوامل إدارية، لا سيما عدم المتابعة الكافية لدفع التبرعات. ولم يُنح أي نظام مشترك للرصد في شكل مناسب لجميع الموظفين العاملين في إدارة الإيرادات (الخزنة والمالية والعلاقة مع المانحين)، وذلك حتى يكونوا على وعي تام بالآثار المالية المحتملة لأي تأخير.

٨٥ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تكفل إجراء رصد شامل وسليم للتبرعات المعلنة غير المدفوعة بهدف الحد من حالات تأخر الدفع.

الفصل بين المهام

٨٦ - كان المكتب الأمامي، داخل الخزانة، مسؤولاً عن عمليات الخزانة التالية: الإدارة المصرفية والنقدية، وأذون الدفع، والصرف الأجنبي ومعاملات الاستثمار/الإيداع، وما إلى ذلك. ولم يكن هناك فصل حقيقي بين المهام داخل المكتب الأمامي لأنه كان بإمكان نفس الشخص، المساعد المالي الأقدم، تنفيذ معاملة ما والتصديق عليها وتسجيلها داخل مشروع تجديد نظم الإدارة وإعداد الدفع. وعلاوة على ذلك، ففي حالة غياب المساعد المالي الأقدم، كان مساعد الخزانة يقوم بهذه المهام.

٨٧ - ولم يُتَح النظام الفصل بدرجة كافية يسن عمليات التحضير لمدفوعات تجديد الموارد والتحقق منها والإذن بها. وقد احترم الفصل بين المهام بالنسبة لدفعات البائعين لكنه لم يراع لمدفوعات التجديد. وعلى سبيل المثال، كان يمكن لنفس الموظف إدخال تعديلات على رقم حساب مصرفي والموافقة على هذا التغيير، ثم إعداد مدفوعات من الحساب المصرفي نفسه.

٨٨ - ووضّحت المفوضية أن نظام معلومات الخزانة بما يتضمنه من التسلسل الهرمي للموافقة المعمول به ووصلاته الحاسوبية البينية مع مشروع تجديد نُظُم الإدارة سيضمن التسجيل الكامل والدقيق للمعاملات بشكل يمثل لمبدأ فصل المهام.

٨٩ - اتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تطبق أسلوباً مناسباً للفصل بين المهام، المتعلقة بتنفيذ المعاملات وتأكيدها وتسجيلها والإبلاغ عنها ومراقبتها، والمهام المتعلقة بالإدارة المصرفية.

٥ - الالتزامات غير المصفاة

أذون السفر

٩٠ - بلغت قيمة الالتزامات المعلقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ ما مقداره ٨١ مليون دولار، أي بنقصان نسبته ١١ في المائة عن السنة السابقة. وبين استعراض المجلس وجود تحسن عام في إدارة الالتزامات غير المصفاة مقارنة بالسنوات الماضية، باستثناء أذون السفر.

٩١ - وفي نهاية السنة، بلغت قيمة أذون السفر المعلنة باعتبارها التزامات غير مصفاة حوالي ٣,٥ ملايين دولار، أو ما نسبته ٤,٣ في المائة من مجموع قيمة الالتزامات غير المصفاة، ويدعم ذلك معاملات عددها ٦٤٣٥ معاملة. وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦ لم تُقفل سوى ٧٦٣ من هذه المعاملات. وشُرع فيما يزيد على ٣٢ في المائة من مجموع مبلغ المعاملات قبل نهاية النصف الأول لسنة ٢٠٠٥. بيد أن عمليات السفر التي تمت لم يتم إزالتها من

الحسابات في نهاية السنة. ونتيجة لذلك، بقي مبلغ كبير من الالتزامات غير المصفاة في الحساب في نهاية السنة، على الرغم من أن السفر قد تم فعلا وأن المبالغ المتعلقة بنفقاته قد تم دفعها.

٩٢ - ويوصي المجلس بأن تقوم المفوضية بتسوية الالتزامات غير المصفاة للسفر المنجز في الوقت المناسب.

٩٣ - وبينت المفوضية أن هذه المسألة يمكن معالجتها من خلال إصلاح نظام السفر، الأمر الذي سيضمن معالجة المدفوعات المتعلقة بالسفر على نحو أكثر بساطة ودقة واتساقا.

متابعة أذون السفر القديمة

٩٤ - لاحظ المجلس أنه على الرغم من عملية الاستعراض التي تقوم بها وحدة السفر بشكل منتظم لتسوية سلف السفر التي لم تتم تسويتها بعد انقضاء ثلاثة أشهر من تاريخ نهاية البعثة، فإن عددا كبيرا من المعاملات بقي دون تسوية أو معلقا. ويعود هذا الوضع أيضا إلى أن المكاتب الميدانية تأخرت كثيرا في إرسال تبريراتها. ويشكل هذا الأمر مخالفة للأمر الإداري للأمم المتحدة ST/AI/2000/20 والمبادئ التوجيهية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين المتعلقة بمطالبات السفر، التي تقضي بتقديم مطالبات السفر خلال أسبوعين من الانتهاء من السفر أمرا إلزاميا.

٩٥ - ويوصي المجلس بأن تمثل المفوضية للأوامر الإدارية والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالحدود الزمنية لتسوية مطالبات السفر وأن تسترد سلف السفر في الموعد المقرر لذلك عن طريق الاقتطاع من المرتبات وفقا للأمر الإداري ST/AI/2000/20، والأميرين الإداريين للمفوضية (IOM/037/Add.1-FOM/037/Add.1/2006)، المؤرخين ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

٦ - الممتلكات المستهلكة وغير المستهلكة

أصول المقر

٩٦ - بلغت قيمة الممتلكات غير المستهلكة المفصح عنها في الملاحظة ١٤ للبيانات المالية ٣٧٢,٧٥ مليون دولار، استنادا إلى قيمة شراء الأصول وإلى مبلغ ١٠١,٣٩ مليون دولار فيما يخص قيمتها بعد خصم الاستهلاك.

٩٧ - وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦، كان عدد أصول المقر المسجلة ٨٦٣ ١٢ أصلا، بقيمة شراء مجموعها ١٤,٦ مليون دولار، وقيمة بعد خصم الاستهلاك قدرها ٥,٧١ ملايين

دولار. وقامت المفوضية بعملية تحقق مادية في نهاية سنة ٢٠٠٥، ولاحظت أنه لم يكن في الإمكان تحديد موقع ٢ ٥٤٩ أصلا تبلغ قيمة شرائها الإجمالية ١,٤ مليون دولار، وقيمتها بعد خصم الاستهلاك ١٢٧ ٥٢٣ دولارا.

٩٨ - وأعربت المفوضية عن اتفاقها مع توصية المجلس بأن تحتفظ بسجل قوائم جرد دقيق وأن تقوم بعمليات تحقق مادية سنويا.

٧ - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

٩٩ - شطبت المفوضية ما قدره ١,٨ مليون دولار من النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات في عام ٢٠٠٥ وفقا للقاعدتين ١٠-٦ و ١٠-٧ من القواعد المالية للمفوضية. ومن أصل مجموع هذا المبلغ، شُطب مبلغ ٠,٢٢ مليون دولار يتعلق بأرصدة غير قابلة للاسترداد مستحقة من كيانات شتى، وسرقات/خسائر نقدية، بينما يتعلق مبلغ ٠,٩٦ مليون دولار بممتلكات غير مستهلكة.

عمليات شطب خسائر النقدية

١٠٠ - بالنسبة لحالات شطب خسائر النقدية الخمس المُبلغ عنها في سنة ٢٠٠٥، لاحظ المجلس وجود توقيع المفوض السامي على المبالغ التي تتجاوز ١٠ ٠٠٠ دولار، حسب ما تنص عليه القواعد المالية للمفوضية، باستثناء حالة واحدة لمبلغ قدره ١٢ ٧٠٠ دولار.

شطب المدفوعات الزائدة للموظفين

١٠١ - يعود مبلغ ١٨٧ ٦٤٨ دولارا إلى عدم استرداد مبالغ تتعلق بمدفوعات زائدة إلى موظفين سابقين أو مستحقة منهم يبلغ مجموعهم ٩١ موظفا في مواقع مختلفة تابعة للمفوضية. ولاحظ المجلس أن هناك اثنتي عشرة حالة من عينة مجموعها ٢٦ حالة، تبلغ القيمة المتعلقة بها ١١٠ ٠٣٤ دولارا (٥٩ في المائة من المجموع) لم تتمكن المفوضية من البرهنة على أن هناك جهودا تتخذ لاسترداد المدفوعات الزائدة المتعلقة بها.

١٠٢ - أعربت المفوضية عن اتفاقها مع توصية المجلس بأن توثق على النحو الكامل الجهود المبذولة لاسترداد المبالغ المستحقة من الموظفين الذين استلموا مدفوعات زائدة.

شطب الممتلكات

١٠٣ - تضمن شطب الممتلكات المقرر في سنة ٢٠٠٥ أصولاً مجموعها ٨٩ أصلاً، يبلغ إجمالي قيمتها ١٥٧ ٩٥٧ دولاراً. وفي معظم الحالات كان الشطب يتعلق بالتلف والتآكل (٣٩ في المائة)، بيد أن حالات النهب مثلت الجزء الأكبر من القيمة (٦٧ في المائة). ولاحظ المجلس أنه لم تُبلغ جميع قرارات الشطب المتخذة محلياً إلى مجلس إدارة أصول المقر. وذلك هو ما كان عليه الحال في سري لانكا وتايلند وأنغولا.

١٠٤ - وأعربت المفوضية عن اتفاقها مع توصية المجلس بأن تحسن إجراءاتها بحيث يمكن الإبلاغ بدقة عن عمليات شطب الممتلكات. وأفادت المفوضية أنها اتخذت إجراءات بأن طلبت من جميع المكاتب في الميدان أن تقدم بصفة منتظمة أحدث المعلومات عن الحالات المعروضة أمام مجالس التقييم الإداري المحلية التابعة لها.

٨ - الإكراميات

١٠٥ - تعرف القاعدة ١٠-٥ من القواعد المالية للمفوضية الإكراميات بأنها ما يدفع "في الحالات التي يُرى فيها أن الالتزام الأدبي يجعل الدفع مستصوباً من أجل صالح المفوضية، على الرغم من أنه لا توجد مسؤولية قانونية تلزم المفوضية بذلك". وكان هناك ١١ معاملة من هذا النوع بلغت قيمتها ١٠٠٧٥ دولاراً في عام ٢٠٠٥.

٩ - نفقات الشركاء المنفذين

١٠٦ - دفعت المفوضية في سنة ٢٠٠٥ مبلغاً مجموعته ٣٤٠ مليون دولار لشركائها المنفذين. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كانت قيمة الرصيد الذي لم يقدم الشركاء المنفذون بشأنه تبريرات تتعلق باستخدامهم المناسب للأموال، ١٢١ مليون دولار، أو ما نسبته ٣٦ في المائة من مجموع المبلغ الممول. ولأغراض المقارنة، فإنه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، كان هناك مبلغ قيمته ١٢٧,٨ مليون دولار (أو ما نسبته ٣٤ في المائة من مجموع المبلغ المدفوع للشركاء المنفذين في سنة ٢٠٠٤)، لم يبلغ عنه، و ١١٨,٩ مليون دولار (أو ما نسبته ٣٩ في المائة من مجموع المبلغ المدفوع للشركاء المنفذين لسنة ٢٠٠٣)، ظل واجب السداد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣. وفي ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، بلغت قيمة الرصيد غير المسدد ٨,٧ ملايين دولار، الأمر الذي يعكس تطوراً مشابهاً للسنوات الماضية.

شهادات مراجعة الحسابات

١٠٧ - تطلب المفوضية من شركائها المنفذين (مجموع المبلغ للبرامج: ٧٨٤,١ مليون دولار) تقديم شهادات مراجعة للحسابات صادرة عن مؤسسات للمراجعة الخارجية للحسابات بشأن عملياتهم المحلية التي تمويلها المفوضية. وهذه الشهادات إلزامية بالنسبة للشركاء الذين ينفذون مشاريع يبلغ مجموع قيمتها السنوية ١٠٠.٠٠٠ دولار أو أكثر، باستثناء الأمم المتحدة والوكالات المتصلة بها، التي توجد بالنسبة لها تغطية مباشرة في مجال المراجعة الخارجية للحسابات. وسبق للمجلس في تقريره لسنتي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢، أن أعرب عن قلقه إزاء تكرار انخفاض النسبة المئوية إلى حد غير مرض لما يرد من شهادات مراجعة الحسابات.

١٠٨ - وفي ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، كانت المفوضية قد تلقت شهادات مراجعة حسابات لما تبلغ نسبته ٨٠ في المائة تقريبا من النفقات التي تكبدها الشركاء المنفذون في سنة ٢٠٠٢، وشهادات لما نسبته ٧٩ من النفقات المتكبدة في سنة ٢٠٠٣. وبلغت الأرصدة المتبقية التي لم يمثل فيما يخصها الشركاء المنفذون لمقتضيات مراجعة الحسابات التي تشترطها المفوضية ٦٦,٧ مليون دولار في عام ٢٠٠٢ و ٦٨,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٣.

١٠٩ - وفي عام ٢٠٠٤، صرفت المفوضية ما مجموعه ٣٤٨,٦ مليون دولار لجميع شركائها المنفذين مقابل تنفيذ ٢٧٦ ١ مشروعا فرعيا. وفي ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، وذلك بعد أكثر من سنة من تصفية مشاريع سنة ٢٠٠٤، تمت تغطية ما نسبته ٦٧,٤ في المائة من المبلغ المدفوع للشركاء المنفذين بشهادات مراجعة حسابات، بينت حدوث تحسن مقارنة بالسنة الماضية (في سنة ٢٠٠٥، كانت نسبة التغطية للمشاريع المنفذة في سنة ٢٠٠٣، ٥٢,٧ في المائة من المدفوعات)، ولكنها ظلت دون نسبة ٦٨,٥ في المائة من المدفوعات التي تمت تغطيتها، التي حققت في نهاية كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ للمشاريع المنفذة في سنة ٢٠٠٢. وعلى الرغم من تطبيق قواعد جديدة تهدف إلى تحسين رصد النفقات التي يتكبدها الشركاء المنفذون، والتي يُشترط بموجبها أن تقوم المفوضية مباشرة بتوظيف خدمات مؤسسات مراجعة حسابات، فإن التغطية المناسبة لمراجعة حسابات النفقات التي يتكبدها الشركاء المنفذون لم يتم التوصل إليها بعد.

١١٠ - ويوصي المجلس بأن تقوم المفوضية باستعراض آلياتها لمراجعة حسابات النفقات التي يتكبدها شركاؤها المنفذون وتقييم كفاءة الإجراءات الجديدة التي بدأ العمل بها في سنة ٢٠٠٤.

١١١ - وأفادت المفوضية أن دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية أجرت استعراضا لعملية توثيق مراجعة الحسابات فيما يتعلق بالشركاء المنفذين للمفوضية للمشاريع الفرعية لسنة ٢٠٠٤، وأنها ستعالج الشواغل التي أثّرت في الاستعراض بنهاية سنة ٢٠٠٦.

١١٢ - ولاحظ المجلس وجود أوجه ضعف في رصد شهادات مراجعة الحسابات، واتضح له أن حجم ما أتيح له من معلومات خلال زيارته لمراجعة الحسابات لسنة ٢٠٠٦ كان أقل من المعلومات التي أتيح في السنوات الماضية. وعلى وجه الخصوص، فإنه نظرا لسوء مرافق الإبلاغ في إطار مشروع تجديد نظم الإدارة، لم تكن المعلومات التالية متاحة لسنة ٢٠٠٤: عدد الشركاء والمشاريع الفرعية مصنفة بحسب فئة الشريك المنفذ (الوكالات الحكومية الدولية ووكالات الأمم المتحدة، والشركاء الحكوميون؛ والمنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية)، وتفصيل المدفوعات وشهادات مراجعة الحسابات بحسب فئة الشركاء المنفذين. وجاء في التوضيح الذي قدمته المفوضية أن فئات الشركاء المنفذين تتوافر حاليا في إطار مشروع تجديد نظم الإدارة، بيد أن البيانات المتعلقة بشهادات مراجعة الحسابات يتعين تسجيلها يدويا، ونظرا لوجود أولويات أكثر أهمية، فإن المعلومات المتعلقة بمشاريع سنة ٢٠٠٤ يتم حاليا تسجيلها، ومن ثم فإن إصدار شهادات مراجعة للحسابات مصنفة بحسب فئات الشركاء المنفذين لم يفرغ منه بعد.

١١٣ - وفي تقرير المجلس السابقين^(٥) أشار المجلس إلى أن القواعد المتعلقة بشهادات مراجعة الحسابات التي يقدمها الشركاء غير كافية لتوفير ما يؤكد الاستعمال السليم للأموال لأن المفوضية لا ترصد على نحو مركزي الآراء المتحفظة أو بيانات إخلاء المسؤولية عن إبداء الرأي الصادرة عن مراجعي الحسابات الخارجيين بشأن البيانات المالية للمشاريع الفرعية. وفي آذار/مارس ٢٠٠٥، ذكرت المفوضية أنه في سنة ٢٠٠٥ أي بالنسبة لشهادات مراجعة الحسابات التي تغطي نفقات عام ٢٠٠٤، سيتم توفير الإحصاءات المتعلقة بالآراء المتحفظة والسلبية بشكل مركزي.

١١٤ - وحتى وقت قيام مجلس مراجعي الحسابات بزيارته لمراجعة الحسابات في سنة ٢٠٠٦، لم تكن المفوضية قد قدمت أي تأكيد في هذا الشأن. وأوضحت المفوضية أنه بالنسبة لسنة ٢٠٠٤ تم إدراج بيانات الاتفاق الفرعي في مشروع تجديد نظم الإدارة.

(٥) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ٥ هاء (A/58/5/Add.5) والوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ٥ هاء (A/59/5/Add.5).

وسيقوم فريق من المساعدين البرنامجيين في المقر بالتحقق من البيانات. وسيتم في وقت قريب وضع جدول زمني لإقفال المشاريع الفرعية لسنة ٢٠٠٤ وتسجيل تقارير مراجعة الحسابات.

١١٥ - يوصي المجلس بأن تقوم المفوضية بتحسين رصد شهادات مراجعة الحسابات التي تغطي ما تكبده شركاؤها المنفذون من نفقات، وكفالة الإسراع بتطوير جميع الأدوات المناسبة (مشروع تجديد نظم الإدارة).

١١٦ - ولم يكن متاحاً لدى المفوضية وقت مراجعة المجلس للحسابات أية شهادة مراجعة حسابات تتعلق بالمبالغ المدفوعة للشركاء المنفذين في عام ٢٠٠٥، والواردة في البيانات المالية لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وتطبيقاً للقواعد الجديدة، المتعلقة بتقديم شهادات مراجعة الحسابات عن النفقات المتكبدة في عام ٢٠٠٤، والتي دخلت حيز النفاذ في عام ٢٠٠٥، يتعين تقديم شهادات مراجعة الحسابات في غضون ستة أشهر من الموعد النهائي لتصفية الالتزامات، مما يعني عدم تقديم أية شهادات قبل تموز/يوليه ٢٠٠٦. وبالتالي فلم يتوافر لدى المفوضية، في الوقت الذي جرى فيه إعداد وتوقيع البيانات المالية لعام ٢٠٠٥، تأكيد بقدر معقول من استخدام الأموال المدفوعة للشركاء المنفذين استخداماً سليماً.

١١٧ - وترى المفوضية أن القاعدة الحالية التي تقتضي من الشركاء المنفذين تقديم شهادات مراجعة الحسابات "في غضون ستة أشهر من الموعد النهائي لتصفية الالتزامات" لا يمكن تعديلها لتلقي تلك الشهادات قبل وضع الصيغة النهائية للبيانات المالية. وفي رأي المفوضية أنه ليس من العملي إعادة النظر في القاعدة حيث تقفل المفوضية حساباتها عادة بحلول آذار/مارس من كل عام بينما ترد تقارير الرصد النهائية المتعلقة بالمشاريع الفرعية من الشركاء المنفذين في الميدان عادة في منتصف شباط/فبراير.

١١٨ - ويوصي المجلس بأن تعيد المفوضية النظر في الجدول الزمني لتقديم شهادات مراجعة الحسابات، حتى يمكن التأكيد بقدر معقول من الاستخدام المبلغ عنه للأموال من قبل الشركاء المنفذين قبل المراجعة النهائية لبياناتها المالية، وأن تُفصح عن أية شواغل ذات صلة بهذا الاستخدام في ملاحظات البيانات المالية.

١١٩ - وأوضحت المفوضية أنه في الوقت الحاضر يتعين تقديم شهادات مراجعة الحسابات في غضون ستة أشهر من الموعد النهائي لتصفية الالتزامات. وبالتالي يتعين ورود شهادات مراجعة الحسابات لأغلبية المشاريع الفرعية بحلول نهاية تموز/يوليه من كل عام. ومع ذلك فقد وافقت المفوضية على أن تشرع في استعراض للإجراءات القائمة بهدف تحسين قواعدها حتى يتسنى لها أن تحلل بصورة أفضل توقيتنا شهادات مراجعة الحسابات للمشاريع الفرعية وما يمكن أن يكون لها من آثار على الضوابط الداخلية للمنظمة ونوعية إنفاق الأموال.

١٠ - موظفو المشاريع

١٢٠ - كانت المفوضية قد استخدمت موظفين للمشاريع سواء من خلال الشركاء المنفذين الذين مولتهم المفوضية لأداء مهام يؤديها عادة موظفو المفوضية، أو بشكل مباشر بتوقيع عقود للخدمة مخالفة للقواعد، يُقصد بها عادة الحصول على خدمات محددة، لإنجاز مهام الموظفين أو الشركاء المنفذين. وكان المجلس قد لاحظ في عام ٢٠٠٢ أن المفوضية استخدمت حوالي ١٠٩٩ من موظفي المشاريع حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، زيادة على ملاك وظائفها البالغ ٥٥٥ وظائف^(٦).

١٢١ - في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، أصدرت المفوضية أمرا إداريا (IOM/81/2001- FOM/74/2001) بالإلغاء التدريجي للعمل بجميع ترتيبات موظفي المشاريع بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. أما بخصوص المهام التي تخضع للإشراف المباشر للمفوضية فينبغي تعيين الموظفين وفقا للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة على وظيفة بالملاك الرسمي لوظائف المفوضية أو بعقد محدد الأجل لا يتجاوز ٣٦٤ يوما. وأوصى المجلس في تقريره لعام ٢٠٠٣^(٧) بأن تكمل المفوضية الإلغاء التدريجي لاستخدام موظفي المشاريع حسب ما هو مقرر، بينما تكفل، عن طريق المراقبة الدقيقة، عدم حدوث هذه الترتيبات المخالفة للقواعد مرة أخرى. وحتى أيار/مايو ٢٠٠٦ لم تُنفذ التوصية تنفيذا تاما.

١٢٢ - وبخصوص اثنين من مخططات نشر الأفراد في حالات الطوارئ، وهما "الاستجابة السريعة" و "إعادة التوطين"، أبرمت المفوضية اتفاقين مع منطمتين غير حكوميتين تحتفظان بقائمة توظيف بالأفراد المستعدين للتعينة والانتشار السريعين، تتم الاستعانة بهم عندما تطلب مكاتب المفوضية ذلك. وتوقع المفوضية اتفاقا فرعيا مع المنطمتين غير الحكوميتين لكل حالة من حالات النشر على حدة. ويؤدي الموظفون المعينون بموجب هذه الاتفاقات مهام مماثلة للمهام التي يتولاها عادة الموظفون العاديون للمفوضية، وبالتالي يمكن اعتبارهم موظفي مشاريع، وإن كانت المفوضية تعتبر هذين المخططين "مخططي نشر سريع [يوفران] قوات عمل إضافية [ذات] اختصاصات واضحة". وهذه الترتيبات، بخلاف مزاياها العملية، لا تتقيد بسياسات الموظفين، كما ورد في تقرير المراجعة الداخلية للحسابات المؤرخ ٥ تموز/يوليه ٢٠٠١، وكما أشار إلى ذلك مجلس مراجعي الحسابات.

(٦) لا يشمل هذا الرقم متطوعي الأمم المتحدة. وقد كان هناك ٤٤٠ من متطوعي الأمم المتحدة في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

(٧) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ٥ هاء (A/58/5/Add.5)، الفصل السابع، الفقرة ٨٢.

١٢٣ - اتفقت المفوضية مع توصية المجلس المكررة بأن تعيد النظر في مسألة ترتيبات موظفي المشاريع وأن تصدر أمرا إداريا لكفالة امتثال مخططات نشر الأفراد للأمر الإداري المذكور أعلاه المتعلق بتعيين الموظفين.

١١ - شعبة العلاقات الخارجية

١٢٤ - تعتمد المفوضية على التبرعات في تدبير ٩٨ في المائة من مواردها. وقد نظر المجلس في الكيفية التي تقوم بها شعبة العلاقات الخارجية المسؤولة عن تعبئة المانحين بإدارة أنشطة جمع الأموال. وأهم استنتاجات المجلس أن على المفوضية أن تقوم بما يلي:

- (أ) تحديد أولوياتها لكفالة تخصيص موارد كافية للأنشطة المدرة للدخل؛
- (ب) تحسين تحديد مؤشرات أداء الشعبة ورصدها؛
- (ج) تقييم أثر الأدوات التي تستخدمها لجمع الأموال؛
- (د) رصد أنشطة المكاتب الميدانية في هذا المجال؛
- (هـ) مواصلة جهودها لزيادة حصة التبرعات غير المخصصة لأغراض معينة من مجموع مواردها؛
- (و) الامتناع عن توقيع اتفاقات لا تتقيد بقواعد الأمم المتحدة المتعلقة بالموظفين والموردين وترتيبات مراجعة الحسابات.

١٢٥ - ويتمثل الدور الرئيسي للشعبة في تعبئة الدعم الجماهيري والسياسي والمالي لعمل المنظمة. ووفقا لما ورد في الفقرة ٦-١-٣ من الفصل الثاني من دليل المفوضية. تسعى شعبة العلاقات الخارجية لإيجاد وإدامة وسائل فعالة تسمح للمفوضية ككل بالاتصال بشركائها الخارجيين، وهم: وكالات الأمم المتحدة، وأعضاء اللجنة التنفيذية والمراقبون في اللجنة الدائمة، والمنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية، والمانحون من القطاع العام، والقطاع الخاص (الأفراد والشركات والمؤسسات)، ووسائل الإعلام، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث، وعمامة الجمهور. والشعبة تحت الإشراف المباشر لنائب المفوض السامي.

١٢٦ - وشملت أنشطة التثقيف والتوعية العامة أربعة عناصر رئيسية، هي: اليوم العالمي للاجئين، برنامج رسل الخير، جائزة نانسن للاجئين، برنامج توعية الشباب. وشعبة العلاقات الخارجية مسؤولة أيضا عن توفير الإعلام الجماهيري الموجه نحو اللاجئين والعائدين؛ وعن إدارة سجلات المفوضية ومحفوظاتها والحفاظ عليها واستنساخها؛ وتوفير مواد إعلامية لإبراز العمليات الميدانية.

١٢٧ - ولأداء هذه المهام خُصصت للشعبة ميزانية إجمالية مجموعها ١٤,٥ مليون دولار لعام ٢٠٠٥، واستخدمت الشعبة ١٠٧ موظفين (٥٠ من الفئة الفنية وما فوقها، و ٥٠ من فئة الخدمات العامة وسبعة موظفين فنيين مبتدئين)، من أصل ١٢٠ وظيفة مأذون بها.

١٢٨ - ويتضمن الجدول التالي تحليلاً للأداء العام للشعبة فيما يخص أنشطة جمع الأموال (من الحكومات والقطاع الخاص):

الجدول ١٠

معدلات جمع الأموال

٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	
١٠١٥,٥	١٠٥٧,٠	١١٦٦,٩	١٢٣٢,٩	١٣٥٩,٠	هدف جمع الأموال ^(أ) (بملايين دولارات الولايات المتحدة)
٧٦٢,٥	٧٩٥,٤	٩٠٩,٧	٩٣٦,٠	٩٥٧,٨	تبرعات الحكومات (بملايين دولارات الولايات المتحدة)
١٦,٧	١٨,٧	١٩,٢	٢٦,٣	٣٤,٥	القطاع الخاص (بملايين دولارات الولايات المتحدة)
٧,٧	٦,٠	٦,٨	١٣,٢	غير متاح	التبرعات العينية (بملايين دولارات الولايات المتحدة)
٧٧٩,٢	٨١٥,٨	٩٢٨,٩	٩٦٢,٣	٩٩٢,٣	مجموع تبرعات باء + جيم + دال: (بملايين دولارات الولايات المتحدة)
٧٧	٧٨	٨٠	٧٩	٧٣	(ف) (نسبة مئوية)
٢٢	٢٠,٠	٢٠,٩	١٧,١	١٩,٥	الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية (بالملايين)
١١١	١١٠	١٠٦	٩٧	١٠٧	موظفو شعبة العلاقات الخارجية (الفعلي)
٢٩	٢٦	٢٥	٢٢	٢٨	موظفو دائرة العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد (الفعلي)
٢١	٢١	١٩	١٥	١٢	موظفو دائرة شؤون القطاع الخاص والشؤون العامة (الفعلي)
٣٥	٤١	٤٤	٥٦	٥١	التبرعات/عدد الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية (بدولارات الولايات المتحدة) هاء/واو
٢٦	٣١	٣٦	٤٣	٣٤	التبرعات الحكومية/موظفو دائرة العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد (بملايين دولارات الولايات المتحدة) باء/حاء
٠,٨٠	٠,٨٩	١,٠١	١,٧٥	٢,٨	التبرعات من القطاع الخاص/موظفو دائرة شؤون القطاع الخاص والشؤون العامة (بملايين دولارات الولايات المتحدة) جيم/طاء
٧,٠٩	٧,٤٦	٨,٨٣	١٠,٠٦	٩,٠٦	حجم التبرعات/موظفو شعبة العلاقات الخارجية (بملايين دولارات الولايات المتحدة)
١٥,٧٤	١٧,٤٥	٢١,٢٧	٢٦,٣٦	٢٤,٤٨	حجم التبرعات/موظفو دائرة العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد بالإضافة إلى موظفي دائرة شؤون القطاع الخاص والشؤون العامة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)

(أ) شاملاً البرامج التكميلية.

١٢٩ - لقد تحسن أداء الشعبة على مر السنوات، مقياساً بحجم التبرعات المحصلة لكل موظف.

الوظائف الشاغرة

١٣٠ - يبلغ معدل الشغور داخل الشعبة في وظائف دائرة شؤون القطاع الخاص والشؤون العامة ٢١ في المائة، وواجهت الدائرة وضعا صعبا نظرا للأهمية الحاسمة لأنشطة جمع الأموال. وأوضحت شعبة العلاقات الخارجية أنه بسبب المهارات المتخصصة والمعارف التي تتطلبها هذه الوحدة، ونظرا لأن الموظفين الحائزين على هذه المؤهلات، المصنفين بأنهم "خبراء"، يصعب العثور عليهم ضمن قوة العمل الحالية في المنظمة، فإن الأمر يتطلب جهدا إضافيا لتحديد مرشح مناسب (وكثيرا ما يكون من المرشحين الخارجيين). ويتطلب هذا الأمر إجراءات طويلة تستغرق ما بين أربعة وخمسة أشهر بدلا من أن تستغرق ما بين ثلاثة وأربعة أشهر، وذلك بسبب السياسات الحالية في مجال الموارد البشرية (فمثلا يتعين أولا استعراض جميع المرشحين الداخليين من فئة الخدمات العامة قبل الشروع في عملية تعيين من الخارج). وينطوي ذلك على خطر تفويت فرص تمويل المفوضية.

١٣١ - ويوصي المجلس بأن تتخذ المفوضية كافة التدابير المناسبة ملء الوظائف الشاغرة على جناح السرعة.

الوضع المالي

١٣٢ - ازداد حجم التمويل من القطاع الخاص بنسبة ١٠٧ في المائة بين عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٥، حيث زاد من ١٦,٧ مليون دولار إلى ٣٤,٥ مليون دولار، ولكن في الوقت نفسه بقيت نسبة ذلك التمويل ثابتة، حيث مثل فقط ما بين ٢ و ٣ في المائة من مجموع التبرعات المدفوعة للمفوضية. ولم يتغير الاتجاه في عام ٢٠٠٥ حيث بلغ هدف التمويل من المانحين من القطاع الخاص في عام ٢٠٠٥ ما مقداره ٣٢ مليون دولار (تشمل الإيرادات المخصصة لضحايا كارثة التسونامي) (من أصل التبرعات المتوقعة البالغة ١,٣٦ بليون دولار).

الميزانية

١٣٣ - خُصص لشعبة العلاقات الخارجية في عام ٢٠٠٥ ما مجموعه ٩,٢ ملايين دولار، باستثناء تكاليف الموظفين. ومنذ عام ٢٠٠١ مثلت نفقات "المشاريع" حوالي ٨٠ في المائة من النفقات السنوية. وتشمل "المشاريع" مجالات النشاط الرئيسية المبينة أعلاه لشعبة العلاقات الخارجية. وقد ازدادت النفقات الكلية بنسبة ٥١ في المائة بين عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٤، وكانت الزيادة أسرع بالنسبة للمشاريع (٥٤ في المائة) قياسا إلى تكاليف الأقسام

(٤٢ في المائة). غير أن هذا الاتجاه انعكس في عام ٢٠٠٥، حيث ظل مستوى الالتزامات (٩,٢ ملايين دولار) أقل بكثير من قيمة النفقات في عام ٢٠٠٤ (١٠,٥ ملايين دولار).

١٣٤ - ويوصي المجلس المفوضية بأن تعيد النظر في أولوياتها من أجل كفالة تخصيص موارد كافية للأنشطة المدرة للدخل، بغية زيادة الإيرادات المحصلة من جمع الأموال.

التكليف بجمع الأموال

١٣٥ - يشكل جمع الأموال جزءاً أساسياً من أنشطة المفوضية. ويُستدل من النصوص الأساسية للمفوضية على أن جمع الأموال، باعتباره تكليفاً تشريعياً، له نفس أهمية أنشطة الحماية والمساعدة، وكان ينبغي معاملته على هذا الأساس^(٨).

١٣٦ - وكان ينبغي بوجه خاص أن تحظى عملية جمع الأموال بنفس المعاملة والعرض اللذين حظيت بهما أنشطة الحماية والمساعدة في الخطة المتوسطة الأجل، وكذلك في ميزانية الأمم المتحدة لفترة السنتين، وامتثالاً بوجه خاص للنظامين الأساسي والإداري اللذين يحكمان تخطيط البرامج، والجوانب البرنامجية للميزانية، ومراقبة التنفيذ، وأساليب التقييم (ST/SGB/2000/8). ويظل النظامان الأساسي والإداري ساري المفعول، مع إجراء ما يلزم من تعديل، على "الخطة البرنامجية لفترة السنتين" التي تحل محل الخطة المتوسطة الأجل على أساس تجريبي باعتبارها المبدأ التوجيهي الرئيسي لسياسات الأمم المتحدة.

١٣٧ - واستناداً إلى ما سبق لا تشكل أنشطة جمع الأموال أنشطة تشغيلية أو تكاليف دعم، بل هي "نفقات إدارية متعلقة بعمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين" كما تنص على ذلك المادة ٢٠ من النظام الأساسي للمفوضية.

١٣٨ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تضع أنشطتها لجمع الأموال على قدم المساواة مع ولاياتها التشريعية الأخرى وإدارتها على هذا الأساس.

إدارة الأداء

١٣٩ - لم تكن لدى شعبة العلاقات الخارجية "خطة عمل" بهذا المعنى لاستخدامها رسمياً، وتستخدم الشعبة مجموعة متنوعة من الوثائق ذات صفة غير رسمية على نحو ما، وقد اكتسبت هذه الوثائق مزيداً من الاتساق والطابع الرسمي من سنة لأخرى منذ عام ٢٠٠٣.

(٨) انظر قرارات الجمعية العامة ٣١٩ (د - ٤) (الفقرة ٢، والمرفق)؛ و ٤٢٨ (د-٥) والمرفق (النظام الأساسي لمفوضية الأمم المتحدة للاجئين)؛ و ٨٣٢ (د-٩)؛ و ١٨٢/٤٦، المرفق (الفقرتان ٣١ و ٣٢).

١٤٠ - وبالنسبة لعام ٢٠٠٤ وُضع جدول يبين توزيع المسؤوليات داخل الشعبة، مقسم إلى أعمدة حسب الغايات الاستراتيجية، والأهداف، والنتائج/المؤشرات الرئيسية القابلة للقياس والدوائر أو الوحدات المسؤولة. غير أن عنصرين رئيسيين أُغفلا وهما: وضع إطار زمني وأهداف كمية للإنجازات المتوقعة. ودل استعراض للمؤشرات المبينة البالغ عددها ٥٨ مؤشرا أن ١١ منها (أي أكثر من ١٩ في المائة) هي مؤشرات للأنشطة المتوقعة للمفوضية أكثر من كونها مؤشرات للآثار المترتبة على الجهات المستهدفة. ومن أصل المؤشرات الأخرى البالغ عددها ٤٧، كان ١٤ مؤشرا (٢٤ في المائة) قابلا للقياس؛ ويمكن التحقق من الأداء بالنسبة لأربعة عشر مؤشرا آخر (٢٤ في المائة) ولكن لا يمكن قياسه، أما المؤشرات المتبقية وعددها ١٩ (٣٣ في المائة) فلم تكن قابلة للقياس.

١٤١ - في الفترة ما بين آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠٠٥، قامت كل وحدة إدارية بوضع "مصفوفات تحديد الأهداف" باستخدام شكل موحد من أجل ربط أهداف كل وحدة في عام ٢٠٠٦ بعدد من النواتج والمؤشرات الرئيسية والافتراضات والعراقيل، وبإطار زمني محدد.

١٤٢ - ولم يُنح تقرير عن أداء شعبة العلاقات الخارجية. فتقرير الأمين العام بشأن الأداء البرنامجي للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ لم يُشر إلا إلى مستوى عال من النواتج المنجزة (٩٨ في المائة) من جانب المفوضية على الصعيد العالمي (A/59/69)، الجزء الثاني، الفرع ٢٣).

١٤٣ - وبيّن تحليل المؤشرات المقترحة أن ثمة حيزا على صعيد شعبة العلاقات الخارجية وعلى صعيد المفوضية بأكملها لتحسين تلك المؤشرات. ويمكن تحسينها من حيث الأهمية (الأثر على الجهات المستهدفة من الشركاء أو الجمهور وليس على نواتج المفوضية)، والجدول الزمني للإنجازات المتوقعة استنادا إلى نطاق كمي محدد مسبقا (خلال الفترة المعنية وبعدها)، والتحديد الواضح للأهداف التي يتعين رصدها.

١٤٤ - ويوصي المجلس بأن تقوم المفوضية بتحسين أدوات إدارة أداء شعبة العلاقات الخارجية.

تعزيز مساهمات المانحين الحكوميين

١٤٥ - تتلقى المفوضية معظم تبرعاتها من عدد مركز من المانحين: حيث يقدم ثلاثة من المانحين ٥٠ في المائة من الإيرادات الآتية من الحكومات؛ ويقدم ثمانية مانحين ٨٠ في المائة من الإيرادات، ويقدم ١٢ مانحا ٩٠ في المائة من الإيرادات. ومنذ عام ٢٠٠٣، حددت شعبة

العلاقات الخارجية الأهداف التالية التي يرد وصفها في مبادئها التوجيهية المختلفة وغيرها من الوثائق الداخلية: تعزيز العلاقات مع المانحين العشرة الأوائل؛ وتوسيع قاعدة المانحين من أجل تقليل الاعتماد المفرط على جهات محدودة؛ والبحث عن مصادر تمويل تكميلية، وإعداد عملية ونداء مشتركين بين الوكالات؛ وزيادة تمويل الميزانية التي توافق عليها اللجنة التنفيذية على نحو يمكن التنبؤ به وبصورة مرنة ومبكرة وكاملة.

١٤٦ - وقد وضعت شعبة العلاقات الخارجية أدوات مختلفة من أجل توعية الموظفين بمسائل جمع الأموال على الصعيد الحكومي. ونُشر دليل بشأن التبرعات موجه للمانحين، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، وأُرسل إلى المكاتب المعنية خلال حالات الطوارئ.

١٤٧ - ويمثل دليل المكاتب الميدانية بشأن العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد الصادر في تموز/يوليه ٢٠٠٣ الأداة المرجعية الوحيدة المتاحة، وقد جرى توزيعه على نطاق واسع. وفي عام ٢٠٠٥، قُدِّم دليل عمل استراتيجي إلى أعضاء لجنة الإدارة العليا خلال اجتماع الممثلين الإقليميين في جنيف، وإلى الموظفين خلال الزيارات الميدانية، وإلى البلدان المانحة. ولم تتمكن شعبة العلاقات الخارجية من قياس مدى استخدام الدليل وتأثيره على معارف الموظفين في مجال جمع الأموال.

١٤٨ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تُقيّم أثر أدائها المتعلقة بجمع الأموال.

١٤٩ - وزاد مبلغ المساهمات الحكومية بنسبة ٣٦ في المائة في الفترة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٤. ونُفذ الهدف المتمثل في تعزيز العلاقات مع أهم المانحين على صعيد المؤسسات الأوروبية والدول الأعضاء، التي قامت بزيادة مساهماتها. وتحقق الهدف المتمثل في توسيع قاعدة المانحين. فقد مكن مؤتمر إعلان التبرعات من تعبئة مبلغ قياسي بقيمة ٣١٧ مليون دولار مقدم من ٣٢ مانحاً لتمويل عمليات المفوضية في عام ٢٠٠٤، وتعبئة مبلغ ٤٠٥,٤ ملايين من ٤٨ مانحاً في عام ٢٠٠٥. ولاحظ المجلس كذلك تحسناً في توقيت إعلان التبرعات (أعلن عن ١٩ في المائة من إجمالي التبرعات في كانون الثاني/يناير في عام ٢٠٠٠، مقابل ٣٨ في المائة في عام ٢٠٠٥)، ومن التبرعات المعلنة قبل بداية سنة الميزانية: ١٨٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٠، و ٣٥٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٤، و ٣٥٤ مليون دولار في عام ٢٠٠٥.

١٥٠ - ونظمت شعبة العلاقات الخارجية اتصالات ومشاورات وجلسات إحاطة منتظمة مع المانحين بهدف كفالة استمرار مشاركة أهم المانحين وتوسيع قاعدة المانحين. وبُذلت جهود محددة في عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ من أجل تقليص الفجوة بين المساهمات الفعلية والمساهمات

الممكنة عن طريق الاتصال بالحكومات التي كان يرجح أن تحسّن مساهمتها. وفي عام ٢٠٠٥، حددت المفوضية البلدان التي ستستهدف من أجل زيادة مساهماتها خلال السنوات المقبلة.

المساهمات المخصصة

١٥١ - نتج تزايد المساهمات المخصصة على مر السنين عن معدل النمو الصفري الحقيقي للميزانيات. وتطوي مثل هذه المساهمات على خطر تحكّم المانحين في المشاريع والأنشطة وتمثل تهديداً بالنسبة لولايات المنظمة. وظلت نسبة المساهمات غير المخصصة إلى مجموع المساهمات، التي بلغت ١٨ في المائة في عام ٢٠٠٤، أقل من النسبة المستهدفة البالغة ٢٥ في المائة من مجموع المساهمات، وهو هدف جرى تجاوزه في عام ٢٠٠٥.

١٥٢ - ويوصي المجلس بأن تواصل المفوضية بذل جهودها من أجل زيادة نسبة المساهمات غير المخصصة في تمويلها.

النداء العالمي

١٥٣ - إن "النداء العالمي" هو أحد الأدوات الرئيسية المستخدمة للاتصال بالمانحين. والتقارير العالمي بشأن الأنشطة الشاملة للمفوضية، الذي يرسل إلى المانحين سنوياً، يعتمد على الإطار ذاته المستخدم في النداء العالمي. واستعرض المجلس عملية التنفيذ بأكملها ومدى مواءمتها لعملية النداء الموحد المشترك بين الوكالات، ولم يلاحظ وجود أي تضارب.

١٥٤ - ولم تقدم شعبة العلاقات الخارجية بيانات عن التوزيع الميداني الخارجي/الداخلي للتقارير، باستثناء الإبلاغ عن وجود نقص أو زيادة في عدد النسخ. وقامت وحدة النشر الإلكتروني بقياس عدد الزيارات لموقع المفوضية على الإنترنت. وبلغ عدد الزيارات ٣٩ ٦٢٩ زيارة للاطلاع على التقرير العالمي لعام ٢٠٠٤، و ١٩ ٣٤٧ زيارة للاطلاع على النداء العالمي لعام ٢٠٠٥. ونظراً لتغيير الوصلة البينية للموقع مؤخراً لم تستطع الوحدة متابعة اتجاه عدد الزيارات خلال السنوات السابقة.

١٥٥ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم على نحو أكثر دقة بتتبع توزيع تقاريرها أو الاطلاع إلكترونياً على تقاريرها في الميدان وعن طريق وحدة النشر الإلكتروني.

الأنشطة التي تقوم بها المكاتب الميدانية لجمع الأموال

١٥٦ - يؤكد دليل العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد على دور المكاتب الميدانية في تعزيز العلاقات مع المانحين، لكن شعبة العلاقات الخارجية لم ترصد بصورة منهجية جمع الأموال من قبل المكاتب الميدانية. ولم تقدم إحصاءات تتعلق، مثلاً، بالجلسات الإعلامية مع المانحين على الصعيد الميداني.

١٥٧ - وأدى ذلك إلى تعميم مذكرة داخلية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ من جانب المكتب التنفيذي يحدد فيها متطلبات الإبلاغ من جانب المكاتب الميدانية، في حين شجعت شعبة العلاقات الخارجية المكاتب الميدانية على القيام بأعمال جمع الأموال بالاعتماد على مصادر متعددة (القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية وسفارات الحكومات التي تتبع لها الجهات المانحة).

١٥٨ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تعمل على تحسين رصدها للأنشطة التي تقوم بها المكاتب الميدانية لجمع الأموال ونتائج ذلك.

الاتفاقات مع المانحين والإبلاغ عنها

١٥٩ - لم يكن ثمة تنسيق للاتفاقات مع المانحين ولما تستلزمه من إبلاغ بالنسبة لجميع المانحين. فقد وقعت بعض الحكومات اتفاقات ثنائية مع المفوضية توفر إطاراً شاملاً للتمويل والإبلاغ، لكن غيرها يعتمد فقط على "النداء العالمي" و"التقرير العالمي". وطلب بعض المانحين كذلك اتفاقات فردية بشأن تبرعاتهم تحدد التمويل الإضافي ومتطلبات الإبلاغ. واستعرض المجلس جميع الاتفاقات الشاملة ووجد عدة فروق بينها.

١٦٠ - ويختلف نموذجها بشكل كبير من بلد لآخر وذلك من حيث المدة، ودقة الالتزام من جانب المانحين، ووصف ولاية وأهداف المفوضية، ومتطلبات مستوى الإبلاغ، والمتطلبات الخاصة، مما يؤدي إلى عرقلة أعمال الرصد والإبلاغ وجعلها مستهلكة للوقت.

١٦١ - وتتضمن بعض الاتفاقات بنوداً أو أهدافاً يرحح أن تتناهي مع القواعد المتبعة في الأمم المتحدة. وكمثال على ذلك، ينص الاتفاق مع الولايات المتحدة الأمريكية على أن تزيد المفوضية النسبة المئوية لموظفيها الفنيين الأمريكيين إلى ١٣ في المائة من جميع الموظفين الفنيين، وعلى أن يتاح للموردين الأمريكيين إمكانية الاستفادة بصورة منصفة من الفرص المتعلقة بعقود الشراء. ووقعت المفوضية اتفاقاً مماثلاً مع الدانمرك. وتلك البنود مناقضة للمادة ١٠١ من ميثاق الأمم المتحدة، وللبنود ٣-١١ من النظام المالي للأمم المتحدة والمادة ٣-١ من القواعد المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي لشؤون اللاجئين.

١٦٢ - ويتضمن الاتفاق الإطاري للإدارة المالية الموقع في ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ بين الاتحاد الأوروبي والأمانة العامة للأمم المتحدة بندا للتحقق يميز للمفوضية الأوروبية القيام بزيارات موقعية، على صعيد مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وغيرها من الصناديق والبرامج المعنية، والحصول على جميع المعلومات المالية اللازمة وطلب توضيحات، بما في ذلك عن طريق التحقق من الوثائق وذلك بموجب الاتفاق الإطاري للإدارة المالية. وينجم عن هذا البند خطر انتهاك مبدأ الأمم المتحدة لمراجعة الحسابات على نحو موحد حسبما أعاد تأكيده على مر السنين الأمين العام والجمعية العامة وفريق مراجعي الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة، مما يؤدي إلى ازدواجية مكلفة ومعوقة في عمليات مراجعة الحسابات.

١٦٣ - ويوصي المجلس بأن تعتمد المفوضية نموذجاً أساسياً للاتفاقات الشاملة مع المانحين وأن تمتنع عن توقيع اتفاقات لا تمثل لأنظمة الأمم المتحدة المتعلقة بالموظفين والموردين وترتيبات مراجعة الحسابات.

جمع الأموال من القطاع الخاص

١٦٤ - اعتمدت لجنة الإدارة العليا في عام ٢٠٠٢ الاستراتيجية الأولية لجمع الأموال من القطاع الخاص. ووضعت دائرة القطاع الخاص والشؤون العامة خطة عمل ولكن لم يؤخذ بها من قبل. ونوقشت الاستراتيجية خلال آخر معتكف للجنة في تموز/يوليه ٢٠٠٥، الذي حدد "هدفاً يتمثل في زيادة الأموال التي تجمع من القطاع الخاص إلى نسبة تتراوح بين ١٠ و ٢٠ في المائة من ميزانية المفوضية في فترة خمس سنوات (أي ما بين ١٠٠ و ٢٠٠ مليون دولار)، على أن تكون في أحسن الأحوال موارد مستدامة آتية من الأفراد بدل الشركات".

١٦٥ - وتجاوز نجاح عملية جمع الأموال لعام ٢٠٠٥ ما كان متوقعاً، حيث جُمع ٣٢ مليون دولار مقارنة مع الهدف الأصلي وهو ٢٣ مليون دولار، وحققت مبلغ ٥,٢ ملايين دولار كعائد استثمار مقارنة مع الهدف وهو ٤ ملايين دولار.

١٦٦ - وانخفضت ميزانية دائرة القطاع الخاص والشؤون العامة لعام ٢٠٠٦ إلى ٣,٦ ملايين دولار مقارنة مع نفقاتها لعام ٢٠٠٤ التي بلغت ٦,١ ملايين دولار. وتعارض هذه الخطوة مع الاستراتيجية المشار إليها أعلاه، كما تنطوي على خطر زيادة انكماش نصيب المفوضية من الأموال المجمعة من القطاع الخاص.

١٦٧ - وعلى سبيل المقارنة، في عام ٢٠٠٤ كان لدى منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ٢١٦ موظفاً مخصصاً لجمع الأموال، لا يشملون موظفي ٣٦ لجنة وطنية،

مقارنة مع ١٦ موظفا في المفوضية، كما أن جمع الأموال أتاح لليونيسيف ٢٦ في المائة من ميزانيتها لعام ٢٠٠٤ مقارنة مع ١,٩ في المائة وفرقتها عملية جمع الأموال لميزانية المفوضية. ويعتمد العاملون في جمع الأموال - في اليونيسيف أيضا - على صندوق "استثمار" مخصص لإعادة استثمار جزء من الأموال المجمعة في أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص. وتنظر المفوضية في إنشاء برنامج من هذا القبيل لتطوير عملية جمع الأموال عن طريق آلية صندوق لتنمية الإيرادات، ولم تكن الآلية قد أنشئت بعد لدى إنجاز المجلس للمراجعة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥).

الجدول ١١

مقارنة أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص في منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

عام ٢٠٠٤		
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	منظمة الأمم المتحدة للطفولة	
١٦	٢١٦	موظفو جمع الأموال من القطاع الخاص
٦ ٨٨٥	٦ ٣٩٧	مجموع عدد الموظفين
٠,٢ %	٣,٤ %	نسبة الموظفين المخصصين لجمع الأموال
٢٠	٥٠٩	صافي إيرادات عمليات جمع الأموال من القطاع الخاص
١,٢٥	٢,٣٨	نسبة الأموال المجمعة إلى الوظائف (بملايين الدولارات)
٥,٣	١٨,٦	ميزانية تكاليف عمليات جمع الأموال من القطاع الخاص
صفر	١٤,٢	صناديق "الاستثمار" في جمع الأموال من القطاع الخاص
٥,٣	٣٣,٨	مجموع نفقات جمع الأموال من القطاع الخاص
٣,٧٧	١٤,٥	نسبة عائدات الاستثمار
١٠٣٢	١٩٦٩	مجموع النفقات (بملايين الدولارات)
١,٩ %	٢٦ %	نسبة الأموال المجمعة إلى الميزانية العامة
		رسل الخير
٥	٢٧	على الصعيد الدولي
	٤	على الصعيد الإقليمي
	١٩٤	على الصعيد الوطني
٥	٢٢٥	المجموع
٥	٣٧	الروابط الوطنية

المصدر: شعبة العلاقات الخارجية التابعة للمفوضية وموقع اليونيسيف على الإنترنت.

١٦٨ - ويوصي المجلس بأن تخصص المفوضية الوسائل اللازمة لجمع الأموال وفقا لأهدافها في هذا الصدد وضمن إطار خطة متسقة ومتعددة السنوات لجمع الأموال.

الأنشطة الأخرى المتعلقة بالعلاقات الخارجية

(أ) رسل الخير

١٦٩ - عادت المفوضية مؤخرا إلى مجال الاستعانة برسل الخير. ويسهم حاليا خمسة من رسل الخير الذين تستعين بهم المفوضية، من خلفيات مهنية وشخصية شتى، بمواهبهم في مناصرة قضايا اللاجئين، وهم: باربارا هندريكس (عينت في عام ١٩٨٧)، وعادل إمام (عام ٢٠٠٠)، وأنجلينا جولي (عام ٢٠٠١)، وجورجيو أرمانى (عام ٢٠٠٢)، وجوليان كليرك (عام ٢٠٠٣).

١٧٠ - وعلى سبيل المقارنة، تعتمد اليونيسيف على ٢٧ رسولا دوليا و ٧ رسل إقليميين و ١٩٤ رسولا وطنيا في ٦٠ بلدا، بينما يستعين الأمين العام أحيانا برؤساء الدول السابقين كممثلين له.

(ب) جائزة نانسن

١٧١ - تحمل هذه الجائزة المنشأة في عام ١٩٥٤، والتي كانت تعرف في السابق باسم وسام نانسن، اسم مستكشف القطب الشمالي النرويجي فريديوف نانسن، وهو أول مفوض سام تعيينه عصبة الأمم في عام ١٩٢١. وتتمثل الجائزة التي بدأ منحها في عام ١٩٧٩ في وسام ومكافأة تبلغ قيمتها ١٠٠ ٠٠٠ دولار تمول من الميزانية السنوية. وتقوم لجنة يرأسها المفوض السامي وتتألف من أفراد تعينهم الحكومات والمنظمات الدولية بتقديم الجائزة سنويا إلى شخص أو مجموعة من الأشخاص تقديرا لخدماتهم الجليلة في مجال مناصرة قضايا اللاجئين. وأوضحت إدارة المفوضية أن الفئة المستهدفة في المقام الأول ليست الجمهور العام وإنما أصحاب المصلحة، حيث أن هؤلاء يؤدون دورا بالغ الأهمية فيما يتعلق بقدرة المفوضية على مواصلة عملها. غير أن الاستفادة من ذلك تظل محدودة فيما يبدو من حيث أثرها على جمع الأموال نظرا للتغطية الإعلامية المحدودة للجائزة.

(ج) اليوم العالمي للاجئين

١٧٢ - تحاول شعبة العلاقات الخارجية تقييم الأثر الذي خلفه اليوم العالمي للاجئين بتقدير القيمة المالية لكافة البرامج التلفزيونية القصيرة المتعلقة باليوم العالمي للاجئين التي بثت في أنحاء العالم سنة ٢٠٠٤. وهي قد بلغت ما يعادل ١,٥٦ مليون دولار. وحيث أنه تم استثمار ٣,٠ مليون دولار، بلغت نسبة عائد الاستثمار خمسة إلى واحد للتغطية الإعلامية للحدث. لكن الشعبة لم تدرج أية بلدان رئيسية، ما عدا أستراليا وإيطاليا، مما أعاق بوضوح الأثر

الذي خلفته التغطية الإعلامية فيما يخص جمع الأموال، ولم يكن لدى المفوضية أية بيانات عن الأثر الفعلي فيما يخص جمع الأموال، إن وجد هذا الأثر أصلاً.

(د) حالة اللاجئين في العالم

١٧٣ - وُصِف تقرير "حالة اللاجئين في العالم" في الفصل ٢ من دليل المفوضية بأنه "أحد أهم المنشورات الرئيسية للمفوضية"، وكان من المقرر أن ينشر مرة كل سنتين. إلا أن الطبعة السابقة نشرت في عام ٢٠٠٠، في حين صدرت الطبعة الأخيرة (وهي مشروع بدأ في أواخر عام ٢٠٠٤) في نيسان/أبريل ٢٠٠٦.

١٧٤ - ويوصي المجلس المفوضية بتحسين تحليلها لأهداف وموارد الأنشطة من قبيل 'رسول الخير'، و 'جائزة نانسن'، و 'اليوم العالمي للاجئين'، وتقارير حالة اللاجئين في العالم، وذلك من حيث الوعي الجماهيري والأداء المتوقع في مجال جمع الأموال.

١٢ - دائرة المراجعة الداخلية لحسابات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

١٧٥ - أنشئت دائرة مراجعة حسابات المفوضية، التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية، في عام ١٩٩٨ بوصفها دائرة مخصصة للمراجعة الداخلية لحسابات المفوضية، وهي مسؤولة مباشرة أمام وكيل الأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية، استناداً إلى المادة ١٢ من القواعد المالية للمفوضية، التي تنص على أن: "كافة المعاملات المالية وما يتصل بها من أنشطة مشمولة بهذه القواعد تخضع لمراجعة الحسابات من جانب دائرة مراجعة حسابات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية". ومنذ عام ٢٠٠٣ وحتى نهاية عام ٢٠٠٥ تشكل دائرة مراجعة حسابات المفوضية جزءاً من الشعبة الثانية للمراجعة الداخلية للحسابات التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية.

١٧٦ - وأجرت دائرة مراجعة حسابات المفوضية دراسة ذاتية لتقييم النوعية في الفترة من آب/أغسطس إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ لتحديد مدى امتثالها المعايير الدولية. واعتمد التقييم الذاتي على مبادئ توجيهية وإجراءات أوصى بها معهد مراجعي الحسابات الداخليين في دليله الخاص بتقييم النوعية (الطبعة الرابعة، عام ٢٠٠٢)، في ظل تصديق مستقل. وأجرى فريق خارجي من (اليونيسيف)، بقيادة مدير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات التابع لليونيسيف، التصديق المستقل على هذا التقييم الذاتي في الفترة من ٣١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥. واستطاع الإعراب عن رأي والتصديق على العمل الذي أنجزه الفريق الذي أجرى التقييم الذاتي وعلى الاستنتاجات التي خلص إليها.

التقييم الذاتي للنوعية

١٧٧ - خلص فريق التقييم الذاتي إجمالاً إلى أن دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية "تمثل عموماً^(٩)" لمعايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين ومعظم المجموعات الفردية الداخلة في نطاق تلك المعايير. وفيما يتعلق بمجموعات المعايير التي اعتبر أن هناك "امتثالاً جزئياً" لها، خلص فريق التقييم الذاتي إلى أنه (أ) ليس هناك بعد ما يعوق بشكل كبير "قدرة (دائرة مراجعة حسابات المفوضية) على الاضطلاع بمسؤولياتها"؛ (ب) يمكن لدائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية أن تواصل في تقاريرها استعمال العبارة التي مفادها أن عمليات مراجعة الحسابات الأساسية قد أحرقت وفقاً لمعايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين. ورغم أنه كان يعتقد أن دائرة مراجعة حسابات المفوضية قد امتثلت عموماً لمعايير ذلك المعهد، كان من اللازم القيام بإجراءات تصحيحية في بعض المجالات.

١٧٨ - ويوصي المجلس بأن تنفذ دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية جميع التوصيات الواردة في تقريرها عن التقييم الذاتي للنوعية.

المسائل المتعلقة بملاك الموظفين

١٧٩ - لم يتوافر لدائرة مراجعة حسابات المفوضية أي تحليل مفصل لملاك الموظفين، ولا أي تقييم لاحتياجات التوظيف ولا تحديد للمستوى الكافي من الموارد البشرية اللازمة لأداء دوائر المراجعة الداخلية للحسابات.

١٨٠ - وذكر الأمين العام في تقريره بشأن الخبرات المستفادة من استخدام مراجعي الحسابات المقيمين في بعثات حفظ السلام (A/55/735)، أنه لضمان تغطية المراجعة الداخلية لحسابات عمليات بعثات حفظ السلام تغطية كافية أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن يُنتدب مراجع حسابات مقيم الذي برتبة ف-٤ أو ف-٣ لكل ١٠٠ مليون دولار من النفقات السنوية المدرجة في الميزانية، وأن يُنتدب أيضاً مساعد مراجعة حسابات برتبة ع-٦ أو ع-٧ للبعثات التي تتجاوز ميزانيتها السنوية ٢٠٠ مليون دولار.

١٨١ - ويرى المجلس أن عدد مراجعي الحسابات المخصصين لكل ١٠٠ مليون دولار من النفقات المدرجة في الميزانية لا يمثل سوى مؤشر واحد من المؤشرات التي يتعين استخدامها في

(٩) التقييم الذاتي للنوعية الذي أجرته دائرة مراجعة حسابات المفوضية، ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

تخصيص الموارد. ومن الواجب تنقيح هذا المؤشر بعد النظر في عوامل من قبيل المخاطر التي تنطوي عليها العمليات ومدى تعقد العمليات.

١٨٢ - إلا أنه عندما تم توقيع مذكرة التفاهم بين مكتب خدمات الرقابة الداخلية والمفوضية، بلغت نفقات المفوضية السنوية ما مجموعه ٨٠١ مليون دولار (انظر البيانات المالية لعام ٢٠٠١)، بالمقارنة بمبلغ ١١٤٤ مليون دولار لعام ٢٠٠٥، أي بزيادة بنسبة ٤٢ في المائة. وعلى الرغم من هذا التطور الهام، فإن أحكام مذكرة التفاهم المتعلقة بمستوى الموارد اللازمة لغرض توفير تغطية كافية لمراجعة الحسابات لم تستعرض منذ عام ٢٠٠١.

١٨٣ - ويوصي المجلس بأن تقوم المفوضية، بالاشتراك مع مكتب خدمات الرقابة الداخلية، بتنقيح الأساس الذي تستخدمه لتخصيص الموارد لمراجعة حسابات بعثاتها.

إدارة الموارد

١٨٤ - استعرض المجلس مدى الامتثال للمعيار ٢٠٣٠ من معايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين بشأن "إدارة الموارد"، والقائل إنه "ينبغي أن توزع موارد المراجعة الداخلية للحسابات توزيعاً فعالاً لكفالة تحقيق الخطة المعتمدة والقدرة على معالجة قضايا محتملة أخرى تحظى بأولوية عليا واحتياجات المشاريع التي قد تنشأ خلال سنة الخطة".

(أ) إنجاز خطط مراجعة الحسابات

١٨٥ - مقارنة بالسنوات الماضية، كانت التعديلات المدخلة على خطط مراجعة الحسابات لعام ٢٠٠٥، من حيث الأيام التي ألغيت أو أضيفت، تعديلات هامة: فعلى أساس المجموع الأولي البالغ ١٥٨٥ يوماً، تم تأجيل أو إلغاء ٢٧ في المائة من الأيام المدرجة في الميزانية، فيما أجريت استعراضات إضافية تمثل ما مجموعه ١٨ في المائة من الأيام المدرجة في الميزانية. وفي عام ٢٠٠٤، مثلت كل من حالات الإلغاء وحالات الإضافة خمسة في المائة من الأيام المدرجة في الميزانية، وسبعة في المائة في عام ٢٠٠٣. وإجمالاً، كان من المتوقع الانتهاء من إجراء أو بدء إجراء ٣٦ مهمة إجمالاً بحلول نهاية السنة من أصل المهام الإحدى والأربعين المقررة في عام ٢٠٠٥، وفقاً لخطة مراجعة الحسابات المجازة، بما في ذلك ثماني عمليات لمراجعة الحسابات لم تكن مقررة بداية (مما يمثل ٢٨٥ يوماً من أيام عمل مراجعي الحسابات)، فيما تعين إلغاء أو إرجاء ١٤ مهمة (مما يمثل ٤٣٠ يوماً من أيام عمل مراجعي الحسابات). وكان أيضاً من اللازم زيادة الميزانية لبعض عمليات مراجعة الحسابات التي أجريت، مما أدى إلى ما مجموعه ١٥٢٧ يوماً من أيام عمل مراجعي الحسابات لعام ٢٠٠٥ (أي ٩٦ في المائة من الميزانية الأصلية).

(ب) الموارد المتاحة (الامتثال لمذكرة التفاهم)

١٨٦ - في الفقرة ١٣ من مذكرة التفاهم، اتفق كل من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومكتب خدمات الرقابة الداخلية على أن التغطية الكافية بمراجعة الحسابات فيما يخص الأنشطة الجارية للمفوضية تتطلب ما يكفي من الأموال لتغطية تكاليف ما لا يقل عن ١٥ وظيفة (١ برتبة مد-١، و ١ ف-٥، و ٥ ف-٤، و ٥ ف-٣/٢، و ٣ من فئة الخدمات العامة). وأضيف لاحقا مراجعان مقيمان للحسابات، مما يعادل وظيفة واحدة (في أفغانستان/باكستان والسودان/بوروندي)^(١٠). غير أن المجلس لاحظ أنه استنادا إلى قائمة الموظفين التي قدمتها دائرة مراجعة حسابات المفوضية، انظر الفقرة التالية، فإن الملاك الفعلي للوظائف في القسم لا يتفق مع مذكرة التفاهم، حيث أنه لم يشغل ما يعادل وظيفتين ونصف الوظيفة.

١٨٧ - ولاحظ المجلس أن رئيس الدائرة، وهو في نفس الوقت مدير الشعبة الثانية للمراجعة الداخلية للحسابات، قد خصص نصف وقته فقط لدائرة مراجعة حسابات المفوضية، في الوقت الذي تلقى فيه تمويلا كاملا من المفوضية. وأشارت دائرة مراجعة حسابات المفوضية إلى أن ذلك تم بناء على طلب وكيل الأمين العام السابق لخدمات الرقابة الداخلية وكان من المتوقع في البداية ألا يدوم سوى لفترة قصيرة. وللأسف، فإنه نظرا للمشاكل غير متوقعة في التوظيف/الميزنة في نيويورك، طال أمد تلك الحالة. وللتعويض عن ذلك، خُصص موظفون من أقسام أخرى في الشعبة الثانية للمراجعة الداخلية للحسابات للقيام بعمليات مراجعة حسابات المفوضية، بمن فيهم مراجع أقدم للحسابات برتبة ف-٥ ومراجعون برتبة ف-٤ ورتبة ف-٣/٢.

١٨٨ - واتفقت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية مع توصية المجلس بأن تكفل إتاحة الموارد الممولة من المفوضية وتخصيصها فعليا لتوفير خدمات المراجعة الداخلية للحسابات للمفوضية، امتثالا لأحكام مذكرة التفاهم الموقعة في عام ٢٠٠١.

١٨٩ - ولم تُشغل وظيفتان من الوظائف التي تمولها المفوضية، إحداهما برتبة ف-٤ (جنيف) والأخرى برتبة ف-٣ (نيروبي). وفسرت ذلك دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن الوظائف الشاغرة لم تشغل في موعدها، وهو ما

(١٠) أشارت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى وجود مراجع حسابات مقيم واحد فقط بشكل مستمر، حيث لم تمول وظيفة أفغانستان/باكستان بالموازاة مع وظيفة السودان/بوروندي. وبناء عليه، فهما لم يمولا لمدة ٢٤ شهرا، بل لما مجموعه ١٢ شهرا.

يعزى أساساً للقيود التي ينطوي عليها نظام التوظيف والترقية في الأمم المتحدة. وقد خُطّطت الدائرة مواصلة العمل على ضمان شغل الوظائف في موعدها، في حدود القيود التي تفرضها عملية التوظيف في الأمم المتحدة.

القدرات في مجال مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

١٩٠ - أوصى المجلس، في الفقرة ٢٦٣ من تقريره لعام ٢٠٠٤^(١١)، بأن يكفل مكتب خدمات الرقابة الداخلية حصوله على الموارد اللازمة لإنجاز مراجعات حسابات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بفعالية. وكان لدى دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية مراجعان للحسابات من ذوي القدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات (مراجع للحسابات معتمد في مجال نظم المعلومات). وكان مراجعان آخران، تم تعيينهما من الشعبة الثانية للمراجعة الداخلية للحسابات، يشاركان بشكل دوري في مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالمفوضية.

١٩١ - وكانت دائرة مراجعة حسابات المفوضية بصددها إنجاز استراتيجيتها في مجال مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، كما خططت لإعادة تقييم احتياجات مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وأشارت دائرة مراجعة حسابات المفوضية إلى أن المهارات التخصصية (المهارات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو غيرها من المهارات) ستؤخذ بعين الاعتبار في قرارات التوظيف المقبلة.

تقييم المخاطر

١٩٢ - حسبما ورد في المعيار ٢٠١٠ لمعهد مراجعي الحسابات الداخليين "ينبغي أن تقوم خطة التعهدات الخاصة بنشاط المراجعة الداخلية للحسابات على تقييم للمخاطر، يجرى على الأقل مرة في السنة. وينبغي أخذ إسهام الإدارة العليا والمجلس في الاعتبار خلال هذه العملية". واستناداً إلى دليل مراجعة الحسابات الذي وضعته دائرة مراجعة حسابات المفوضية، "ستنفذ أنشطة المراجعة الداخلية لحسابات المفوضية وفقاً لخطط سنوية ومتوسطة الأجل يعدها رئيس الدائرة والموظفون المختصون الآخرون. وينبغي لخطط مراجعة الحسابات هذه أن تعكس ما لدى دائرة مراجعة حسابات المفوضية من استراتيجية عامة وأهداف لمراجعة الحسابات في الفترة المعنية. وينبغي أن تكون الخطة قائمة على تحديد المخاطر، مع إيلاء الأولوية لمواضيع مراجعة الحسابات المصنفة على أنها تنطوي على مخاطر جسيمة". وفي

(١١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/59/5)، الفصل الثاني.

الوقت الذي أجري فيه التقييم الذاتي، كان تحليل المخاطر من جانب دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية يستند إلى "دورة مراجعة حسابات المفوضية" بالنسبة للعمليات الميدانية، وإلى "استراتيجية مراجعة حسابات المفوضية" بالنسبة للمقر. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٦، أفادت الدائرة بأنه يجري تقييم للمخاطر.

١٩٣ - ويحدد استعراض عمليات المفوضية واختيار العمليات الميدانية وإدارات المقر والمواضيع التي ستخضع لمراجعة الحسابات بافتراض أن العمليات المرتفعة القيمة والمعقدة والطائرة تمثل أشد المخاطر. واستنادا إلى ما تذكره المفوضية، يوضع التخطيط السنوي بإيلاء الاعتبار ليس فقط للأحجام المالية المعرضة للخطر، بل بإيلاء الاعتبار أيضا لدرجات تقدير مراجعات الحسابات السابقة (متوسط، دون المتوسط، وما إلى ذلك)، وبيئة العمل، ومدى بروز العمليات، والتغييرات في الإدارة، والمعلومات الإدارية، ونتائج مراجعة الحسابات التي تخلص إليها هيئات الرقابة الأخرى.

١٩٤ - واتفقت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية مع توصية المجلس بأن توثق إطارها لتقييم المخاطر.

١٩٥ - غير أنه على الرغم من المعايير التي روعيت فعلا لاتخاذ قرار بشأن استعراض عمليات المفوضية، لم تكن الخطط السنوية لمراجعة الحسابات مدعومة بتحليل مخاطر موثق. وكانت دورة مراجعة الحسابات تهدف أساسا إلى إدارة أنشطة مراجعة الحسابات بموارد محدودة، مع عدم المساس بنوعية ونطاق أعمال مراجعة الحسابات وتوفير تغطية كافية بمراجعة الحسابات. وباعتبار الأحجام المالية المعرضة للخطر على أنها أحد المعايير الرئيسية لتقييم المخاطر^(١٢)، فهي توفر توجيهها محدودا بشأن كيفية إجراء تقييم المخاطر، ولا يمكن اعتبارها تقييما للمخاطر في حد ذاتها، تمشيا مع متطلبات معهد المراجعين الداخليين للحسابات.

١٩٦ - وكان يتعين أيضا وضع إطار إدارة المخاطر. وبمساعدة أحد الاستشاريين، الذي وافق على تقديم خدمات مجانية ودائرة مراجعة حسابات المفوضية، دأبت المفوضية على العمل منذ عام ٢٠٠٤ على وضع نهج منظم لتحديد المخاطر وتقييمها وفهمها. وحتى

(١٢) "كقاعدة عامة، ستركز موارد مراجعة الحسابات المتاحة على البرامج التي تستنفد معظم موارد المفوضية. وهذا النهج يتبع جوانب الجوهر ويهدف إلى طمأنة إدارة المفوضية بشكل معقول بشأن برامجها ذات الأهمية المالية. والهدف من هذا النهج في مراجعة الحسابات ليس تغطية أكبر عدد ممكن من البلدان، بل تغطية أكبر قدر ممكن من الحجم المالي". (المصدر: دائرة مراجعة حسابات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية، "دورة المراجعة الداخلية لحسابات المفوضية"، تنقيح تموز/يوليه ٢٠٠٢، الفقرة ٤).

نيسان/أبريل ٢٠٠٦، كان المشروع لا يزال جاريا. وإضافة إلى ذلك، كانت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية تعمل، في أثناء الاستعراض الذي قمنا به، على وضع نبذة نموذجية عن المخاطر التي تواجه المفوضية، بالاقتران بعملية أكبر من جانب مكتب خدمات الرقابة الداخلية لتقييم المخاطر الشديدة، من أجل خطة مراجعة الحسابات لعام ٢٠٠٧.

التأخر في إصدار تقارير مراجعة الحسابات

١٩٧ - أوصى المجلس في الفقرة ٢٦٧ من تقريره لعام ٢٠٠٤^(١٣) بأن يعالج مكتب خدمات الرقابة الداخلية أسباب حالات التأخر في إبلاغ نتائج عملياته لمراجعة الحسابات من أجل كفالة إصدار التقارير في موعدها. وبالرغم من إحراز بعض التقدم، تمكنت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية من مواصلة تنفيذ تلك التوصية.

١٩٨ - وورد في الفقرة ١٠ من مذكرة التفاهم المبرمة مع المفوضية بغرض تقديم خدمات المراجعة الداخلية للحسابات أن دائرة مراجعة حسابات المفوضية ستسعى إلى تقديم تقرير نهائي لمراجعة الحسابات إلى الإدارة العليا للمفوضية، وذلك في غضون أربعة أشهر من إنجاز العمل الميداني في مجال مراجعة الحسابات. وفي عام ٢٠٠٥، بلغ متوسط مدة التأخر بين انتهاء العمل الميداني وإصدار تقرير ١٠٥ أيام تقويمية، مقابل ١٨٣ يوما في عام ٢٠٠٠، و ١٤٢ يوما في عام ٢٠٠٢، و ١١٢ يوما في عام ٢٠٠٤. وكان ما حققته دائرة مراجعة حسابات المفوضية، إجمالا، دون الهدف المحدد بأربعة أشهر، المذكور آنفا.

١٩٩ - ولأغراض وضع أسس للمقارنة، درجت الممارسة الجارية والشائعة على ما متوسطه ٣٠ يوما تقويميا ابتداء من إنجاز العمل الميداني إلى إصدار تقرير مراجعة الحسابات النهائي^(١٤). ولذلك ظلت حالات التأخر الفعلية طويلة في كثير من الأحيان، على الرغم من الجهود الكبيرة المبذولة.

٢٠٠ - واتفقت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية مع توصية المجلس المتعلقة بزيادة تقليل متوسط الوقت الفاصل بين انتهاء العمل الميداني وإصدار التقرير النهائي لمراجعة الحسابات.

(١٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/59/5)، الفصل الثاني.

(١٤) (المصدر: الشبكة العالمية للمعلومات المتعلقة بمراجعة الحسابات التابعة لمعهد مراجعي الحسابات الداخليين).

لغة التقارير

٢٠١ - ينص المعيار ٢٤٠٠ لمعهد مراجعي الحسابات الداخليين على: "ضرورة قيام مراجعي الحسابات الداخليين بإحالة نتائج عملية المراجعة". وفي عام ٢٠٠٥، قامت دائرة مراجعة حسابات المفوضية التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية باستعراض العمليات الميدانية للمفوضية في ٢٦ بلدا من بينها ثمانية بلدان ناطقة بالفرنسية. والفرنسية واحدة من لغتي عمل الأمم المتحدة. ولم تنظر دائرة مراجعة الحسابات حتى الآن في تزويد المفوضية بالتقارير المكتوبة بالفرنسية بالرغم من أن الفرنسية هي اللغة الرسمية أو التي يستخدمها عادة مكتب المفوضية الذي تمت مراجعة حساباته. وذلك ربما يعوق فهم التقرير ونشر أفضل الممارسات والتوصيات التي قدمتها دائرة مراجعة حسابات المفوضية.

٢٠٢ - ووافقت دائرة مراجعة حسابات المفوضية جزئيا على تقديم موجزات بالفرنسية لتقارير مراجعة الحسابات التي تتناول عمليات المفوضية في البلدان الناطقة بالفرنسية وهي تعزز القيام بذلك. إلا أنها لا تملك القدرات أو الموارد اللازمة لترجمة تقارير مراجعة الحسابات بكاملها.

٢٠٣ - ويوصي المجلس بأن يقدم مكتب خدمات الرقابة الداخلية حسب الاقتضاء تقاريره بلغة العمل في الأمم المتحدة.

١٣ - منع الغش المرتبط بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومعالجته

٢٠٤ - استعرض المجلس منع الغش المرتبط بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومعالجته في المفوضية ولاحظ بعض أوجه القصور. وبينما اتفقت المفوضية مع بعض توصيات المجلس فقد أشارت أيضا إلى أنه في ضوء قيود التمويل الجارية و "سياسة عدم النمو" في ملاك الموظفين يرتأى أنه ليس من الواقعية تنفيذ التوصيات قبل نهاية عام ٢٠٠٧ وبشرط أن يمنح مجلس إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المفوضية الموافقات ذات الصلة. إلا أن المفوضية تتوقع أن تبقى المخاطر الرئيسية التي تهدد النظم الحيوية تحت السيطرة حتى ذلك الحين.

السياسات والامتثال

٢٠٥ - توافق المفوضية على أن نشرة الأمين العام ST/SGB/2004/15 بشأن استخدام موارد وبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والسياسات الأخرى قد لا يمكن تحديثها بالسرعة الكافية لمواكبة المخاطر الناشئة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأشكال الغش الجديدة "كالاتحال" (الاحتيال لسرقة معلومات قيمة مثل أرقام بطاقات الائتمان، وأرقام

بطاقات الضمان الاجتماعي، وتسجيل الدخول الحاسوبي، وكلمات السر) الذي تستهدف المنظمات من خلال موظفيها.

٢٠٦ - يوصي المجلس بأن تستعرض المفوضية سياساتها الأمنية كل سنة لتحديد ما إذا كانت لا تزال تعالج المخاطر بشكل سليم.

٢٠٧ - وذكرت المفوضية أنها ستضع سياسة لأمن المعلومات موثقة رسمياً.

٢٠٨ - كما ذكرت المفوضية أنه ليست لديها سياسات تتعلق بتصنيف الوثائق. وذلك لا يتفق مع متطلبات البند ٣ من المعيار ١٧٧٩٩ للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس. وكان المعيار المذكور الذي يتألف من ١١ بنداً قد اعتمد كمعيار دولي لمدونة الممارسة في مجال إدارة أمن المعلومات بالرغم من عدم اعتماده من الأمم المتحدة حتى الآن. وبالرغم من أن هذا المعيار لا يعتبر إلزامياً، فإن الآثار المترتبة على عدم اعتماده تعني أن المفوضية قد تفشل في حماية أصولها المعلوماتية بشكل ملائم.

٢٠٩ - يوصي المجلس بأن تضع المفوضية سياسات تتعلق بتصنيف الوثائق و/أو البيانات بما في ذلك حقوق الوصول المرتبطة بها.

٢١٠ - وتقع مسؤولية التحقق من وثائق التفويض وجدارة الأشخاص قبل منحهم فرص الوصول إلى الشبكات والنظم على عاتق المدير المكلف بالتعيينات ولا يوجد نهج بخلاف متابعة الأمر مع الأشخاص المرجعيين الثلاثة الذين يسميهم المرشحون لوظيفة ما. ولا يتم عمل شيء حصيصاً للاستعانة بالمتدربين والاستشاريين والمتعاقدين. ويبدو أن هذه الممارسة تنطبق على الأفراد الذين يمنحون حقوقاً شاملة، من قبيل فتح الحسابات ومنح حقوق الوصول للآخرين.

٢١١ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بتنفيذ إجراءات أقوى للتحقق من وثائق التفويض، بما في ذلك لغير الموظفين، ولا سيما للأفراد الذين يمنحون مزية حقوقاً متميزة للوصول (مديرو قواعد البيانات والنظم والأنواع الأخرى من المستعملين المتميزين).

٢١٢ - وأوضحت المفوضية أنها شرعت في برنامج تقدم بموجبه لجميع الموظفين التقنيين الذي يتمتعون بامتيازات رفيعة فيما يتعلق بنظم الإنتاج إحاطة من مكتب المفتش العام ويقعون على يمين السرية المكمل للعقد المعتاد الذي يوقعه جميع الموظفين عند انضمامهم إلى الأمم المتحدة. كما ذكرت المفوضية أن الموضوع سوف تعالجه السياسة الجديدة لأمن المعلومات بالنسبة لغير الموظفين.

تزويد النظم الحاسوبية بخصائص وقائية

٢١٣ - تطبق المفوضية أربع مجموعات من الممارسات الأمنية بالنسبة لمختلف فئات التطبيق، هي: مشروع تجديد نظم الإدارة (Peoplesoft)، والتطبيقات الميدانية، وتطبيقات الحاسوب الشخصي، وتطبيقات الحواسيب الرئيسية. وقد خطت المفوضية عدة خطوات لضمان تصميم وإدارة التطبيقات لحماية أمن البيانات وسريتها.

٢١٤ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم المفوضية بتعزيز التحقق المستقل من الممارسات الأمنية لتطبيقاتها.

٢١٥ - تتولى المفوضية وظيفة إدارة الأمن في مجال خدمات إيجاد حلول للأعمال من أجل منح فرص الوصول إلى التطبيقات وبياناتها ولكن لا تتوافر ممارسات موثقة لفصل الواجبات بغرض إدارة شؤون الهوية.

٢١٦ - وقد وافقت المفوضية على توصية المجلس بأن تقوم المفوضية باعتماد سياسة بشأن جميع جوانب إدارة شؤون الهوية (من يمكنه طلب تحديد الهوية، وتعريف الخدمات والبيانات التي يمكن للشخص الوصول إليها، وإدارة الاستثناءات والتغييرات في الأفراد، وإلغاء حقوق الوصول).

٢١٧ - ويتم التحكم في الوصول إلى النظم بالجمع بين اسم المستعمل وكلمة السر. وبالرغم من الوجود الفعلي لبرمجيات التسجيل المختلس وأشكال التجسس الأخرى، فإن المفوضية لم تنظر بعد في إيجاد بدائل من هويات مستعملي النظم كما لم تقم بإنفاذ قواعد صيانة كلمة السر بسبب مقاومة المستعملين باستثناء مشروع تجديد نظم الإدارة. وترى المفوضية أنها تتبع الممارسات المهنية الملائمة لمستويات المخاطر المقدرة.

٢١٨ - لم تنفذ المفوضية اختبارات لبرمجيات كسر كلمة السر. ورغم تسليمها بأن تدابير التحقق الأخرى التي بخلاف كلمة السر تنطوي على تكاليف إضافية، فإن مثل هذه الاختبارات يمكن أن تمنح المفوضية مؤشرا على درجة الجدارة الحالية لممارستها الراهنة.

٢١٩ - وفي غياب الضوابط الملائمة لتقاسم كلمة السر وكشفها، لا تتوافر معرفة حقيقية لدى المشكلة بالرغم من أن المفوضية قد اعترفت بأن تسجيل كلمات السر لا يزال قيد الممارسة.

٢٢٠ - ويوصي المجلس بأن تقوم المفوضية، بالتعاون مع مؤسسات الأمم الأخرى، بإجراء اختبارات لبرمجيات كسر كلمة السر في القريب العاجل لتحديد ما إذا كان الاعتماد على كلمات السر يوفر المستوى الأمني الملائم.

٢٢١ - ولم تقدم المفوضية تقارير تُشير إلى إجراء اختبارات رسمية للمضاهاة بين حقوق الوصول المتاحة والأشخاص الفعليين الذين يتعين منحهم الإذن، بالرغم من أن المراقب المالي قد طلب إجراء ذلك. ولذلك، ليس من الواضح حجم الحسابات الحاملة أو ما إذا كانت حقوق الوصول الممنوحة للأفراد الذين تركوا المنظمة قد ألغيت على النحو الواجب. وتعتمزم المفوضية تعزيز آلية تسجيل إسناد الأدوار الأمنية في النظم الرئيسية. وفيما يتعلق بالتطبيقات المستحدثة أو المكيفة خارج المنظمة، ذكرت المفوضية أنه لم يجر اختبار للتأكد من سلامة الاستفادة من الاستخدامات الوظيفية أو الوصول إلى البيانات.

٢٢٢ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم المفوضية باختبار سلامة إمكانية الاستفادة من الاستخدامات الوظيفية أو الوصول إلى البيانات في جميع التطبيقات المستحدثة أو التي يتم تكييفها خارج المنظمة.

١٤ - العمليات المرتبطة بالإغاثة من كارثة التسونامي

٢٢٣ - في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وقع زلزال بقوة ٩ درجات تحت البحر قبالة الساحل الغربي لجزيرة سومطرة بشمال إندونيسيا. وأحدث الزلزال مجموعة هائلة الحجم من الأمواج البحرية الكثيفة التي وصل ارتفاعها إلى عشرة أمتار، وأدت بعد ذلك إلى تدمير البلدات والقرى الساحلية على امتداد جنوب وشرق آسيا. وأدت الكارثة إلى وفاة ما يزيد على ١٦٨ ٠٠٠ شخص وتشريد عدة ملايين. وفي إندونيسيا، تجاوز عدد الوفيات ١١٥ ٠٠٠ شخص، وذكرت وزارة الصحة في بداية الأمر أن عدد المشردين يتجاوز ٦١٠ ٠٠٠ شخص. وفي سريلانكا، أدت الكارثة إلى وفاة أكثر من ٣٥ ٠٠٠ شخص، وتدمير نحو ٦٥ ٠٠٠ منزل وإلحاق أضرار بالغة بـ ٤٠ ٠٠٠ منزل آخر وإلى تشريد أكثر من ٥٥٠ ٠٠٠ شخص.

التقييم

٢٢٤ - وفي كارثة التسونامي، شاركت المفوضية في عملية لم تكن مدرجة في ولايتها المتعلقة بحماية اللاجئين. فقد استجابت المفوضية لكارثة طبيعية كبرى وإلى طلب الأمين العام الداعي إلى اشتراك جميع منظمات الأمم المتحدة. وبعد زوال حالة الطوارئ، ومن خلال المبالغ الضخمة التي طلبت بموجب النداء العاجل، وجدت المفوضية أن لديها أموالاً متاحة للاستخدام ولكنها غير مرتبطة مباشرة بولايتها. وبالرغم من هذه الحالة الغريبة لم تقم المفوضية بتقييم محدد من أجل تطبيق الدروس المستفادة في مشاركة المفوضية مستقبلاً في عمليات الإغاثة الناشئة عن الكوارث الطبيعية.

٢٢٥ - ويوصي المجلس بأن تجري المفوضية تقييما لعملياتها في كارثة التسونامي من أجل تطبيق الدروس المستفادة منها في العمليات المتعلقة بالكوارث الطبيعية في المستقبل.

المساهمات الواردة

٢٢٦ - حسبما يتضح من الجدول ١٤ تلقت المفوضية أكثر من ٥٩ مليون دولار لعمليات الإغاثة من كارثة التسونامي. ولكن المساهمات العينية الواردة من أجل كارثة التسونامي لم يتم رصدتها على نحو ملائم لبيان المقدار الكامل للموارد المتاحة لعمليات المفوضية. ففي سري لانكا، بلغت قيمة المساهمات العينية ٠,٦ مليون دولار، ولكن لم يوجد توثيق لهذا التقييم. وفي إندونيسيا، لم تقم المفوضية بإبلاغ بياناتها المالية عما تعتبره المساهمة العينية الرئيسية التي تلقتها لعمليات الإغاثة في إندونيسيا إلا بعد قيام المجلس بمراجعة الحسابات. حيث تم استلام ٣,٣ ملايين دولار من حكومة سويسرا. إلا أنه لم يجر تقييم المساهمات العينية الأخرى الواردة إلى إندونيسيا أو إدراجها في البيانات المالية؛ وهذه المساهمات من قبيل شاستخدام الوسائل العسكرية التي وفرتها حكومتا إندونيسيا والولايات المتحدة أو وسائل النقل التي وفرتها الشركات الخاصة أو خدمات التخليص.

الجدول ١٢

التبرعات التي تلقتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للعمليات المتصلة
بكارثة التسونامي

(بدولارات الولايات المتحدة)

المساهمات	المجموع	الإقليمي ^(أ)	إندونيسيا	سري لانكا	الصومال
أستراليا	٧٧٤ ٥٩٣			٧٧٤ ٥٩٣	
كندا	٢ ٤٣٢ ٥٧٥	١ ٦١٢ ٩٠٣	٦٠٦ ٥٥٧	٢١٣ ١١٥	
الدانمرك	١ ٨٢٤ ٨١٨			١ ٨٢٤ ٨١٨	
المفوضية الأوروبية	٣ ٦٦٨ ٦٣٠			٣ ٦٦٨ ٦٣٠	
ألمانيا	٦ ٢٠٩ ١٥٠		٤ ٥٧٥ ١٦٣	١ ٦٣٣ ٩٨٧	
اليونان	٣ ٨٢٣ ١٧٤		٣ ٨٢٣ ١٧٤		
أيرلندا	٦٧٨ ٤٢٦	٦٧٨ ٤٢٦			
إيطاليا	٢٦٥ ٢٥٢				٢٦٥ ٢٥٢
اليابان	١٥ ٠٠٠ ٠٠٠		١٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	
ليختنشتاين	٢٦ ٥٤٩	٢٦ ٥٤٩			
لكسمبرغ	١ ٠١٧ ٦٣٩	١ ٠١٧ ٦٣٩			
هولندا	١ ٨٥٤ ٠٠٠			١ ٨٥٤ ٠٠٠	
نيوزيلندا	٢ ١٣٠ ٣٠٠	٢ ١٣٠ ٣٠٠			
النرويج	٥ ١٦٣ ٦٥١	٥ ١٦٣ ٦٥١			
المملكة العربية السعودية	٥٠٠ ٠٠٠		٥٠٠ ٠٠٠		
إسبانيا ^(ب)	١٥٣ ٥٧٩	١٥٣ ٥٧٩			
سويسرا	٥١٥ ٩٨٧			٥١٥ ٩٨٧	
المملكة المتحدة	٨١٨ ٨٢٣		٧٦٦ ٢٨٤	٥٢ ٥٣٩	
جهات مانحة خاصة	١٢ ٣٦١ ٢٥٤	٢ ٦١٠ ٤٨٦	٦ ١٥٦ ٠٧٣	٣ ٤٧٥ ٥٩٤	١١٩ ١٠١
المجموع	٥٩ ٢١٨ ٤٠١	١٣ ٣٩٣ ٥٣٣	٢٩ ٤٢٧ ٢٥١	١٥ ٤٩٧ ٢٧٦	٩٠٠ ٣٤١

(أ) الأموال الإقليمية يمكن استخدامها في أي من البلدان الثلاثة.

(ب) قدمت المساهمات الواردة من المجتمعات الإسبانية المحلية المستقلة ذاتيا والإدارات العامة الأخرى

عن طريق Espewa.ConAcnur.

النفقات

٢٢٧ - لاحظ المجلس أن الإيرادات السالفة الذكر قد تجاوزت العمليات المتصلة بتسونامي في عام ٢٠٠٥. وفي إندونيسيا كان معدل الإنفاق متدنيا جدا حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إذ أن ٤٦ في المائة من النفقات المدرجة في الميزانية تم صرفها بالكامل ولم يبق سوى ٥١ في المائة من أجل المشروع. وفي سري لانكا. ومن جملة ١٥,٥ مليون دولار وردت من أجل تسونامي صرفت ٩,٥ ملايين دولار أي ٦١ في المائة، من المساهمات الواردة، وذلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

الجدول ١٣

التبرعات التي تلقتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ونفقاتها فيما يتعلق بعملياتها المتصلة بكارثة التسونامي

(ملايين دولارات الولايات المتحدة)

النفقات/ التبرعات	النفقات	تقييم الاحتياجات	التبرعات الواردة	
٥٧٪	٣٤	٦٠	٥٩,٢	مجموع المفوضية
٦٦٪	١٩,٣	٤٢	٢٩,٤	إندونيسيا
٦١٪	٩,٥	١٥,٣	١٥,٥	سري لانكا

٢٢٨ - لاحظ المجلس حالات تأخير في كل من سري لانكا وإندونيسيا في تنفيذ البرامج التي أعقبت مرحلة الطوارئ وكانت مبررا للمبالغ المطلوبة في النداء العاجل، وتفسر حالات التأخيرات هذه سبب عدم صرف معظم الأموال أو الالتزام بها بنهاية عام ٢٠٠٥ في إندونيسيا.

٢٢٩ - ففي سري لانكا، التزمت المفوضية بتشديد ما مجموعه ٤٤٠٠ مآوى عن طريق شركائها المنفذين في مقاطعتي أمبارا وجافنا. وبنهاية أيار/مايو ٢٠٠٥ لم يكن قد شيد سوى ٢٥٢ مآوى (أي ٦ في المائة) المقرر تشييده من العدد الإجمالي. بيد أن الهدف تحقق بنهاية عام ٢٠٠٥.

٢٣٠ - وفي إندونيسيا، خطط البرنامج اللاحق لمرحلة الطوارئ، الذي أعد بعد الإذن للمفوضية بالعمل مرة أخرى في باندا آشي، تم التخطيط لبناء ١٤٤ منزلا وإكمالها وتسليمها إلى المستفيدين قبل منتصف أيار/مايو ٢٠٠٦. وحتى موعد زيارة ممثلي المجلس، في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، ولم يتم بناء أي منزل كما لم يتم تحديد أكثر من ٢٠ في

المائة من قطع أراضي البناء. وأوضحت المفوضية أنه بحلول منتصف حزيران/يونيه ٢٠٠٦ تم تخصيص ٨٤٣ موقعا لبناء المنازل وكان هناك ٤٩٤ منزلا بمختلف مراحل التشييد وتم تسليم ٩٤ منزلا إلى المستفيدين فضلا عن ٢٣ منزلا إضافيا في المراحل النهائية للاستكمال.

٢٣١ - وفي كلتا الحالتين يعود التأخير لعوامل قانونية (تحديد هوية الملاك والمستفيدين)، والتغيرات في سياسة إدارة الأراضي) وبيئية (نقص المواد الخام والقوى العاملة) ونقص الخبرة الداخلية الكافية. ولاحظ المجلس أيضا أن بناء المنازل بعد وقوع كارثة طبيعية ليس ضمن الولاية الأساسية للمفوضية ولذلك لا تتوافر داخل المنظمة على الفور المهارات ذات الصلة اللازمة لتنفيذ هذه البرامج.

٢٣٢ - ونظرا لتدني معدل التنفيذ، ارتفعت نسبة التكاليف الإدارية (لا تشمل تكاليف الدعم في نفقات المشاريع). ففي إندونيسيا، صرفت ٣٦ في المائة من الأموال لأغراض إدارية. وبشكل عام، تمثل التكاليف الإدارية، إذا شملت الأموال الملتزم بها، ١٣ في المائة من تكاليف المشروع. ويمكن أن تكون وتيرة التنفيذ وما ينطوي عليه من تكاليف إدارية مرتفعة في عام ٢٠٠٥ ناتجة عن حالات التأخير في تنفيذ المشروع، الذي من أجله جرى الالتزام بمعظم الأموال، مدعاة لقلق المانحين.

٢٣٣ - يوصي المجلس بأن تتخذ المفوضية التدابير المناسبة بحيث يكون إنفاقها متماشيا مع التقييمات ذات الصلة.

التخطيط للطوارئ

٢٣٤ - مع التسليم بأن الاستجابة لحالات الطوارئ الناجمة عن الكوارث الطبيعية ليست المسؤولية الأساسية للمفوضية وأن كارثة التسونامي لا يمكن اعتبارها حالة طوارئ عادية بالنسبة للمفوضية، استعرض المجلس التدابير والإجراءات التحضيرية التي طبقها مكتب المفوضية بسري لانكا وإندونيسيا لمواجهة حالات الطوارئ فيهما.

٢٣٥ - ولاحظ المجلس أن خطة الطوارئ لعام ٢٠٠٣ التي وضعها مكتب المفوضية بسري لانكا لمواجهة الاحتمالات السياسية ذات الصلة لم تحظ بتأييد رسمي ولم توزع على موظفي المفوضية، كما لم يجرَ تحديثها إلا في مطلع عام ٢٠٠٦ بعدما أثار التدهور المستمر للحالة الأمنية في شمال سري لانكا وشرقها المخاوف من مغبة عودة الحرب الأهلية ومما قد ينجم عن ذلك من حركات نزوح جماعية للمشردين داخليا.

٢٣٦ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ وضع مكتب المفوضية بإندونيسيا الصيغة النهائية لمشروع التأهب لحالات الطوارئ تحت إشراف اللجنة المعنية بإدارة الكوارث التابعة لرابطة

أمم جنوب شرق آسيا بغية تعزيز تنسيق التأهب والاستجابة بشكل أوثق لحالات الطوارئ. وتضمن هذا البرنامج تدريبيًا على إدارة حالات الطوارئ وحلقات عمل للتخطيط للطوارئ في إندونيسيا وتيمور - ليشتي والفلبين وماليزيا. كما نُظمت ٢٢ حلقة عمل تدريبية شملت حلقتين إقليميتين في مانيلاب في آب/أغسطس ٢٠٠٣، وفي بروني دار السلام في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، شارك فيها أكثر من ٥٠٠ مسؤول رسمي.

٢٣٧ - بيد أن المجلس لم يجد أي دليل على أنه كان لهذه البرامج وحلقات العمل التدريبية أي فائدة محددة في إدارة الإنعاش غداة كارثة التسونامي. كما لم يستفد موظفو فرع المفوضية بسري لانكا منذ ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ من أي تدريب على التأهب والاستجابة لحالات الطوارئ.

٢٣٨ - يوصي المجلس بأن تحتفظ المفوضية بخطط محدّثة للطوارئ وأن تكفل فعاليتها في اضطلاعها بولايتها.

تقييم الاحتياجات

٢٣٩ - لاحظ المجلس أن الاحتياجات من التمويل من خلال النداء العاجل لم تكن مدعومة بتقييم دقيق للاحتياجات الفعلية. ففي إندونيسيا زادت الاحتياجات من التمويل من ١,٨ مليون دولار إلى ٦٠ مليون دولار بين ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، عندما أطلقت الأمم المتحدة النداء العاجل المتعلق بزلزال المحيط الهندي - التسونامي لعام ٢٠٠٥. وفي سري لانكا قدّرت المفوضية بنهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ أن مشاركتها في جهود الإغاثة الخاصة بكارثة التسونامي خلال الأشهر الثلاثة أو الستة الأولى الرامية إلى توفير أصناف غوثية غير غذائية ومواد لازمة للمأوى لـ ٢٥ ٠٠٠ أسرة (تضم ما يناهز ١٠٠ ٠٠٠ شخص) ستستلزم مبلغا قدره ٧,٩ ملايين دولار. وفي ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ زادت احتياجات المفوضية في ما يتعلق بسري لانكا بنسبة الضعف تقريبا لتبلغ ١٥,٣ مليون دولار.

٢٤٠ - ومع التسليم بالصعوبات التي تواجهها جميع الوكالات المشاركة في إجراء تقييم واضح وسريع لحجم الكارثة وللاحتياجات الفعلية التي ينبغي تلبيتها خلال عمليات الإغاثة، يلاحظ المجلس أيضا أنه لم تقدّم له خلال عمليات المراجعة التي أجراها ميزانيات مفصلة تبين كيفية استخدام الأموال المطلوبة. وفي ما خلا إشارات قليلة بشأن تبريرات المبالغ المطلوبة، لم تتوافر رؤية شاملة لمجموع الاحتياجات التي جرى تقييمها والتي تقرر على أساسها الكميات التي ستقدمها المفوضية.

٢٤١ - يوصي المجلس بأن تستخلص المفوضية الدروس من حالة الطوارئ الناجمة عن كارثة التسونامي، في ما يتصل بتقييم الاحتياجات والمتطلبات من التمويل.

٢٤٢ - شرحت المفوضية أن ضخامة الكارثة ومستوى الدمار والفوضى، وتغيّر أولويات الحكومات والافتقار إلى المعلومات الأساسية عن المناطق المتضررة شكلت جميعها عوامل أسهمت في عدم إمكان استناد المتطلبات من التمويل إلى تقييمات مناسبة. وبالإضافة على ذلك، عندما وُجّه النداء العاجل في بادئ الأمر لم تكن الوكالات الموجهة للنداء مدركة لحجم الأموال التي كانت تتدفق من القطاع الخاص إلى المناطق المتضررة عبر الوكالات والشركات الخاصة، أو قادرةً على تقييم مستواها. وقد أُعيد تقييم الحالة عندما نظمت الحكومات المحلية التنسيق بين أوساط تقديم المعونة وحددت المهام فيما بين الوكالات تحديداً واضحاً.

٢٤٣ - في الوضع المثالي ينبغي أن تعكس المتطلبات من التمويل تقييماً واضحاً للاحتياجات. بيد أنه منذ وصول أول موظف تابع للمفوضية إلى بندا أتشي في ٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ وتم وضع النداء العاجل في صيغته النهائية في ٥ كانون الثاني/يناير كمي يوجهه الأمين العام للأمم المتحدة في ٦ كانون الثاني/يناير، وبالنظر إلى أن كارثة التسونامي دمرت الطرقات والجسور في الشاطئ الغربي وإلى أن المفوضية كانت غير قادرة حتى ٧ كانون الثاني/يناير على الحصول على طائرة هليكوبتر من أجل إجراء تقييم جوي للاحتياجات، لم يكن هناك سبيل لإجراء تقييم مفصل للاحتياجات قبل إطلاق النداء العاجل. واستندت الاحتياجات التي تضمنها النداء العاجل إلى التقييم المشترك بين الوكالات للاحتياجات الذي أجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وإلى تقارير تقييم جمعت من وكالات أخرى.

الانتشار في حالات الطوارئ

٢٤٤ - خلال مرحلة الطوارئ، قدمت المفوضية على الفور إلى ضحايا كارثة التسونامي أصنافاً غوثية غير غذائية، ضمن حدود المخزونات المتوافرة. بيد أن المجلس لاحظ بعض مجالات التحسن في إدارة المخزونات.

٢٤٥ - ففي إندونيسيا، ورغم أن المفوضية، لم تكن أول الواصلين إلى الموقع بسبب رداءة أحوال الطرقات وعدم توافر وسائل النقل الجوي، فقد باشرت عملها اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥. ولاحظ المجلس أن المركبات الموجودة لم تكن مناسبة (إذ كانت عجلة القيادة موجودة في الجهة اليسرى منها).

٢٤٦ - وتمكنت المفوضية من إيفاد موظفين إضافيين إلى المناطق المتضررة. بيد أن عملية حشد الموظفين استغرقت فترة طويلة جدا. ففي سري لانكا مثلا، نُشر الحد الأقصى من الموارد في أيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠٠٥ رغم انتهاء مرحلة الطوارئ.

٢٤٧ - وبالإضافة إلى ذلك لاحظ المجلس أن مؤهلات الموظفين لم تكن متلائمة دائما والاحتياجات. ففي إندونيسيا مثلا ورد في اختصاصات رئيس المكتب الميداني/رئيس الفريق لأحد المكاتب الفرعية ضرورة استيفاء المهارة التالية: "خبرة برنامجية، لا سيما في مجال إعادة بناء المآوي". وكانت للموظف الذي عُين في نهاية المطاف خبرة ممتازة في المسائل الأمنية لكن لم يسبق له قط أن أشرف على عملية إعادة بناء، لا سيما بناء المنازل.

٢٤٨ - يوصي المجلس بأن تستعرض المفوضية الدروس المستفادة من كارثة التسونامي بغية تحسين إجراءاتها المتعلقة بعمليات الانتشار في حالات الطوارئ.

٢٤٩ - أشارت المفوضية إلى أن الاتفاقات الاحتياطية مع الشركاء التشغيليين هي إحدى الاستراتيجيات التي تستكشفها المفوضية لزيادة قدراتها على الاستجابة.

إدارة المخزون

٢٥٠ - في سري لانكا قامت المفوضية، استجابةً منها لطلبات غير متحقق منها، بشراء خيم وملابس سارنغ تفوق الحاجة المطلوبة. ومع أن عمليات الشراء هذه تقع خارج نطاق مسؤوليات^(١٥) المفوضية، فقد تسببت بمدر ١,٣ مليون دولار من الأموال المخصصة لكارثة التسونامي (أو ما يفوق ١٠ في المائة من الأموال المرصودة لكارثة التسونامي في سري لانكا) على حساب ضحايا هذه الكارثة.

٢٥١ - وفي إندونيسيا لاحظ المجلس وجود مخزونات ضخمة تنتظر من يستخدمها: فقد كان هناك ١٨.٠٧٤ صنفا قيمتها ٣٢١ ٢٥٠ دولارا جرى شراؤها قبل زيارة المجلس بثلاثة إلى خمسة أشهر لم تُستخدم حتى الآن، كما لم يستخدم ملء حاويتين من معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية (شبكة ساتلية كاملة، وخمسة هواتف ساتلية صغيرة، و ٢٨ جهازا لشحن البطاريات، و ١٨ جهازا لإعادة الإرسال و ١١ محولا إلى التيار المتناوب) مودعة في المخزن منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥. ولم يكن عدم استخدامها على الفور طريقة حكيمة لإدارة موارد قيمة، ناهيك عن المخاطر المرتبطة بتخزينها لفترة طويلة.

(١٥) الشراء المتجاوز للاحتياجات كان نتيجة لطلب حكومي، والمفوضية غير مسؤولة عن ذلك.

٢٥٢ - يوصي المجلس بأن تحسن المفوضية تقييماتها للاحتياجات من الإمدادات غير الغذائية بغية تقليل المخزونات التي في المستودعات إلى أدنى حد واستخدام الإمدادات غير الغذائية على أكمل وجه وإعادة نشر المخزونات غير المستخدمة.

٢٥٣ - أفادت المفوضية، بأنها كانت تبحث طرق تحسين قيامها بالتخطيط لمواجهة حالات الطوارئ، وإرسال المخزونات إلى أماكنها والتخزين مسبقاً بغية تحسين نوعية وتوقيت استجابة المفوضية وإدارة الموارد بشكل أفضل.

العلاقة مع القوات العسكرية

٢٥٤ - استخدمت المفوضية وسائل عسكرية في مرحلة الطوارئ، لاسيما في إندونيسيا حيث استخدمت الطائرات الهليكوبتر السويسرية ومركبات جيش الولايات المتحدة أو مركبات الجيش الإندونيسي. ولاحظ المجلس عدم وجود اتفاق بين الأمم المتحدة والقوات العسكرية في ما خلا مذكرة التفاهم المبرمة بين المفوضية والجيش السويسري.

٢٥٥ - وكانت المفوضية تسترشد بورقة مرجعية عن "العلاقة بين العنصرين العسكري والمدني في حالات الطوارئ المركبة" أقرها الفريق العامل التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات في حزيران/يونيه ٢٠٠٤ فضلاً عن "المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام موجودات الدفاع العسكري والمدني لدعم الجهود الإنسانية للأمم المتحدة في حالات الطوارئ المركبة" المؤرخة آذار/مارس ٢٠٠٣. وكانت المفوضية تقوم باستعراض للاتفاقات الاحتياطية القائمة لزيادة قدراتها على الاستجابة والتدخل.

٢٥٦ - يوصي المجلس بأن تقوم المفوضية، مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، بالنظر في إبرام اتفاقات مسبقة مع القوات العسكرية بغية تحسين التنسيق في مراحل الطوارئ.

١٥ - إدارة المشتريات

٢٥٧ - ذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ (A/60/387) أنه

"في ما يتعلق بأنشطة الشراء التي تقوم بها المفوضية، يلاحظ المجلس أن بعض المكاتب الميدانية لم يضع خططاً للمشتريات وقوائم للبائعين وسجلات لطلبات الشراء، كذلك فإن المناقصات التنافسية لم تستعمل دائماً، وخلال المداولات، أخبر المجلس اللجنة الاستشارية بأن المناقصات التنافسية لم تستعمل دائماً لأنه كان يجب

الحصول على السلع والخدمات أثناء الأزمات خلال فترات قصيرة. وتلاحظ اللجنة أن هذا الأمر في حد ذاته لا يشكل بالضرورة انتهاكا للنظام المالي والقواعد المالية للمنظمة. وفي هذا الصدد، تحدد القاعدة المالية ١٠٥-١٦ الحالات التي قد لا تخدم فيها المناقصات التنافسية المصلحة العليا للمنظمة، بما فيها حالات الحاجة الملحة. وتتطلع اللجنة إلى المزيد من التفاصيل بشأن هذه المسألة في تقرير المتابعة الذي يعده المجلس عن المفوضية.

أنشطة الشراء في المفوضية

٢٥٨ - لاحظ المجلس أن المفوضية كانت على علمٍ محدود بمجمل أنشطتها الخاصة بالمشتريات. فقد كانت لدى دائرة إدارة الإمدادات التابعة لها في المقر بيانات مفصلة عن المشتريات التي تجرى في المقر في حين كانت لديها معلومات محدودة، إن وجدت، عن مجموع المشتريات التي تديرها المكاتب الميدانية والشركاء المنفذون. واستنادا إلى تقدير وضعته الدائرة، يحد هذا الوضع من وجود بيانات دقيقة عن ٣٦ في المائة تقريبا من عمليات الشراء التي تقوم بها المفوضية.

٢٥٩ - وبلغ مجموع قيمة عمليات الشراء التي قام بها مقر المفوضية في عام ٢٠٠٥ ما مقداره ١١٢ مليون دولار وزاد إلى الضعف منذ عام ٢٠٠٠. ومن هذه المشتريات كانت ١٠ في المائة لصالح السودان، و ٧ في المائة لتشاد و ٥,٥ في المائة لبوروندي. ومنذ عام ٢٠٠٤ تشكل "وسائل النقل الأخرى" و "مركبات الطرقات الوعرة" و "خدمات تكنولوجيا الاتصالات" أعلى الأصناف قيمة. وهي تمثل زهاء ثلث مجموع مشتريات المقر.

٢٦٠ - اتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تحسّن معرفتها بأنشطة المشتريات المضطلع بها في أرجاء المنظومة.

عدم وجود خطة شراء

٢٦١ - لا وجود لخطة شراء لدى مقر المفوضية. أما في ما يتعلق بالمكاتب الميدانية فقد لاحظ المجلس أنه، منذ عام ٢٠٠٣، كان يُرسل سنويا ما متوسطه ٥٠ خطة شراء أو ما يشكل ٤٣ في المائة من خطط جميع المكاتب الميدانية، إلى المقر بغية تحليلها.

٢٦٢ - وهذه الممارسات مخالفة لدليل المفوضية الذي يشير تحديداً إلى أن هذه الخطط أساسية لتزويد دائرة إدارة الإمدادات بالمعلومات اللازمة لفهم الاحتياجات على المستوى

العالمي وكفالة تقديم دعم جيد النوعية للعمليات، ووضع ترتيبات استراتيجية لخفض التكاليف.

٢٦٣ - اتفقت المفوضية مع توصية المجلس بوضع خطط سنوية للشراء.

اختبار نظام الشراء

٢٦٤ - استعرض المجلس عينةً قيمتها ١,٢٥ مليون دولار أو ما يشكل ٢٢ في المائة من قيمة المشتريات لعام ٢٠٠٥، وستة اتفاقات إطارية صالحة^(١٦)، أو ما نسبته ١٣ في المائة من الاتفاقات الإطارية القائمة.

شروط تاريخ/ساعة تقديم العطاءات

٢٦٥ - لدى توجيه أي دعوة لتقديم عطاءات، يشكل تحديد التاريخ/الساعة اللذين لا تقبل المفوضية بعد انقضائهما أي عطاء، عنصراً أساسياً من هذه العملية. فهو يسمح بمعاملة جميع مقدمي العطاءات على قدم المساواة كما يضمن صرامة العملية وشفافيتها، مما يجد من أي طعن يمكن أن يتقدم به أحد المتعاقدين المشاركين.

٢٦٦ - ولاحظ المجلس أنه في ما يتعلق بدعوتين لطلب تقديم عطاءات (لشراء شبكة تخزين بيانات - ٤٦٨ ٢٩٣ دولاراً ولتنفيذ مرحلة تكوين وإيفاد الموارد البشرية والمرتببات) جرى تلقي بعض العطاءات بعد انقضاء المواعيد النهائية. ومع ذلك، جرى النظر فيها وقد بررت لجنة العقود هذا الأمر وقبلت به لما فيه مصلحة المنظومة.

لجنة العقود

٢٦٧ - لاحظ المجلس عدم عرض حالات تنطوي على اختيار خمسة بائعين في عمليات شراء تبلغ قيمتها الإجمالية ٣,١ مليون دولار على اللجنة للحصول على موافقتها المسبقة. ويشكل هذا الأمر مخالفة لقواعد الشراء المتبعة بالمفوضية التي تقضي بأن تقدم إلى اللجنة أي عقود تبرم مع بائع واحد ضمن فترة الـ ١٢ شهراً السابقة تبلغ قيمتها الإجمالية ٠٠٠ ٢٠٠ دولار^(١٧).

(١٦) أنشئت الاتفاقات الإطارية من أجل السلع والخدمات التي يُتوقع، استناداً إلى بيانات التخطيط مثل خطط الشراء وتحليل البيانات السابقة، أن تطلب المفوضية الحصول عليها بشكل متكرر خلال فترة زمنية محددة. ومع أن الكميات الفعلية والتوقيت لا يُعرفان مسبقاً على نحو مؤكد، لا يزال من الضروري الحصول على تعهد من المورد.

(١٧) الفصل ٨، الفقرة ٢-٥-٤-١ من دليل المفوضية.

٢٦٨ - اتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تنشئ نظام إنذار ببلوغ عتبة الخطر من أجل مراقبة الامتثال لقواعد الإحالة إلى لجنة العقود.

اللجان المحلية للعقود وتلقي التقارير من الميدان

٢٦٩ - شكل ٧٦ مكتبا من أصل الـ ١١٨ مكتبا قطريا لجنة محلية معنية بالعقود. وعلى الرغم من التوصيات التي قدمها مرارا مكتب خدمات الرقابة الداخلية، لاحظ المجلس أن اللجان المحلية للعقود لا ترسل جميعها محاضر جلساتها واختصاصاتها إلى لجنة العقود في المقر. كما لاحظ المجلس أن أسماء ستة بائعين اختيرت في الميدان لم تتم إحالتها في عام ٢٠٠٥ إلى لجنة العقود في المقر مع المبالغ ذات الصلة كانت تتجاوز عتبة الـ ١٥٠.٠٠٠ دولار المحددة في دليل المفوضية^(١٨).

٢٧٠ - وباستعراضه ملفات طلبات الشراء، لاحظ المجلس عدم وجود تقارير كثيرة من المرسل إليهم تبرر استلام السلع والخدمات من جانب قسم الشراء والعقود. وإن المكاتب الميدانية تتأخر في إرسال هذه التقارير التي تثبت تسليم البضائع وتسلمها حسب الإجراءات المتبعة أو أنها لا ترسلها أصلا.

٢٧١ - واتفقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم بتحسين الإبلاغ من جانب اللجنة المحلية للعقود وتحسين أدائها لأعمالها وتذكير المكاتب الميدانية بواجبها إبلاغ المقر بتسليمها حسب الإجراءات المتبعة السلع المرسل إليها.

الإجراءات التنافسية عقب الاستثناء من اتباع أسلوب العطاءات التنافسية

٢٧٢ - بلغت قيمة المشتريات في عام ٢٠٠٥ التي لم تقم على العطاءات التنافسية ما مجموعه ٢٧,٥ مليون دولار تخص ٣١ معاملة تجارية، أي ٢٤ في المائة من مشتريات عام ٢٠٠٥. وتمثل أربع حالات رئيسية ٦٩ في المائة من المجموع إذ بلغت قيمتها ١٨,٩٥ مليون دولار.

٢٧٣ - والإيضاحات التي قدمتها لجنة العقود لتبرير عدم اتباع أسلوب العطاءات التنافسية تتماشى وأحكام الفقرة ٢-٣-٥-٣ من الفصل ٨ من دليل المفوضية التي تتناول الاستثناءات من اتباع أسلوب العطاءات التنافسية.

٢٧٤ - ويوصي المجلس، مع ذلك، بأن تحد المفوضية من الاستثناءات من اتباع أسلوب العطاءات التنافسية.

(١٨) المرجع نفسه.

إدارة شؤون البائعين

٢٧٥ - تعتبر المفوضية أن "إنشاء قاعدة بيانات للبائعين المحتملين وتعهده تلك القاعدة يشكل جانبا بالغ الأهمية من عملية اختيار المصادر"^(١٩). غير أن المجلس لاحظ أنه لم يتم تقييم مدى الاستقرار المالي لأي من البائعين في العينات المستعرضة، مما يتناقض مع الشروط الواردة في دليل المشتريات الخاص بالمفوضية^(٢٠).

٢٧٦ - وافقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تجري تحليلا منتظما للاستقرار المالي للبائعين الذين تتعامل معهم، رهنا بتوافر إمكانية تقييم البائعين في المواقع النائية.

٢٧٧ - ولاحظ المجلس، لدى استعراضه قواعد بيانات البائعين الخاصة بالمقر والمكاتب الميدانية أن ١٠٨٤ بائعا (٦٨ في المائة) و ٢٨١٥ بائعا (٧٨ في المائة) على التوالي من البائعين المسجلين بوصفهم يجري التعامل معهم، لم يُستعن بهم خلال الثلاث سنوات السابقة، وعليه ينبغي اعتبارهم من البائعين غير المتعامل معهم، بما يتفق وشروط المفوضية^(٢١). وينبغي تحديث قواعد البيانات وفقا لذلك. ولم تتضمن دائرة إدارة الإمدادات لجنة لاستعراض البائعين.

٢٧٨ - وافقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم بتحديث قواعد بياناتها المتعلقة بالبائعين وإنشاء لجنة استعراض للبائعين أو بتوسيع نطاق دور لجنة العقود.

أقدمية الموظفين

٢٧٩ - لاحظ المجلس أن متوسط مدة بقاء موظفي المشتريات في وظائفهم كان حتى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٦ نحو تسع سنوات، إذ أن هناك ما مجموعه ١٤ موظفا (من أصل ٢٤ موظفا) معنيون مباشرة بعملية الشراء منذ ما يربو على خمس سنوات، من ضمنهم ستة موظفين أمضوا أكثر من ١٥ سنة في العمل في هذا المجال. وإن الرئيس الحالي لقسم الشراء والعقود، على سبيل المثال، انضم إلى دائرة إدارة الإمدادات في عام ١٩٩٣ وعُين ثلاثة مساعدين معنيين بالمشتريات لتولي مهام المشتريات في المفوضية منذ أكثر من عشرين سنة.

٢٨٠ - وافقت المفوضية مع توصية المجلس بأن تقوم بتحسين تناوب وتنقل الموظفين المعنيين بمهام الشراء، وذلك تماشيا مع أفضل الممارسات.

(١٩) راجع الفقرة ٢-٢-٢ من الفصل ٨ من دليل المفوضية.

(٢٠) راجع الفقرة ٢-٢-٢-٢-١ من الفصل ٨ من دليل المفوضية.

(٢١) راجع الفقرة ٢-٢-٢-١ من الفصل ٨ من دليل المفوضية.

١٦ - الغش والغش المفترض

٢٨١ - على نحو ما يقتضيه النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة التي تسري في حال عدم تضمّن القواعد المالية للمفوضية قواعد محددة عن هذا الموضوع، أبلغت الإدارة مجلس مراجعي الحسابات بوقوع ١٤ عملية من الغش والغش المفترض في الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وبالنسبة لعام ٢٠٠٤، أبلغت المفوضية المجلس بوقوع خمس عمليات من هذا النوع و ١٩ حالة تتعلق بالتحديد بإعادة التوظيف.

٢٨٢ - ومع أن الحالات المشار إليها أدناه لم يُبت فيها بعد، فإنه يتبقى على المفوضية تحديد الخسارة المحتملة الناجمة عنها. وأفادت المفوضية أنها استردت حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ مبلغاً قدره ٢٠٧ ٧ دولارات من أصل مبلغ ١٥٦ ١٦٩ دولاراً هو قيمة الخسائر الناجمة عن الغش المزعوم.

(أ) في أربع حالات زعم أن موظفين صدقوا على معلومات زائفة أو قدموا شهادات مزورة بشأن منح التعليم. وحُدّدت الخسائر بمبلغ إجمالي قدره ٤٥٦ ١٠٥ دولاراً ولم يسترد منه إلا ٢٠٧ ٧ دولارات. وفي حالتين تعذر إثبات التهم بأدلة كافية، وفي حالة واحدة لم يكتمل التحقيق وفي حالة أخرى فصل موظف من الخدمة؛

(ب) وفي ثلاث حالات زعم أن موظفين قدموا مطالبات تأمين طبي مزورة قامت على مستندات مزورة (٨٠٠ ١ دولار). فأتخذت تدابير تأديبية - من ضمنها الفصل من الخدمة - غير أنه حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦ لم تكن الأموال قد استردت بعد؛

(ج) وفي أربع حالات زعم أن موظفين سرقوا أموالاً (٩٠٠ ٦١ دولار) من المنظمة. ولم تسترد هذه الأموال لكنه تم اتخاذ تدابير تأديبية: لم يكتمل التحقيق في حالتين وفي الحالتين الأخرين فصل الموظفان بإجراءات موجزة؛

(د) وزعم في ثلاث حالات أن موظفين تلقوا رشاًوى من لاجئين لقاء قبول طلبات إعادة توطينهم أو من بائعين لتيسير المجال أمامهم في العطاءات التنافسية. ولم تتسبب هذه الأضرار بأي خسائر مباشرة للمفوضية. وفي إحدى الحالات تعذر إثبات التهمة بأدلة كافية وفي الحالتين الأخرين كان العمل جارياً على اتخاذ تدابير تأديبية.

٢٨٣ - ولم تتمكن المفوضية من إطلاع المجلس على الضوابط التي اعتمدها للحيلولة دون تكرار هذه الحالات، باستثناء حالة واحدة حيث أشير على الممثل الإقليمي للمفوضية بأن ينظم في مكتب القاهرة اجتماعات اعتيادية تضم الزملاء لتعريفهم بالنظامين الإداري والأساسي للموظفين. غير أن مكتب المفتش العام التابع للمفوضية أشار إلى أن وحدة

التحقيق التابعة له تبادر إلى العمل على تعزيز دورها في مكافحة الغش عبر الوقاية وذلك بطرق شتى من بينها التوعية والتثقيف. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، أطلق مكتب المفتش العام برنامج تعلم كيفية التحقيق لتطوير مهارات وثقة نحو ١٠٠ موظف لكي يساعدوا على إجراء التحقيقات في تهم سوء السلوك التي توجه ضد الموظفين. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٦، أصبح للمفوضية على الإنترنت موقع اسمه "مدخل المساءلة" أطلقتها الوحدة المذكورة. وهذا الموقع مفتوح أمام جميع الموظفين عن طريق الشبكة الداخلية للمفوضية (Intranet). وهو مدخل يؤدي دور مستودع للمعلومات عن الموارد البشرية والمالية الخاصة بالمفوضية. علاوة على ذلك، يوفر هذا المدخل صلات بصفحات أخرى تتضمن مصادر معلومات هامة بما فيها "نشرة الغش".

٢٨٤ - يوصي المجلس المفوضية بأن تواصل تعزيز ضوابطها وإجراءاتها لتبيان مخاطر الغش والتخفيف منها.

دال - شكر

٢٨٥ - يود مجلس مراجعي الحسابات الإعراب عن تقديره لما تلقاه مراجعوه من تعاون ومساعدة من المفوض السامي ومعاونيه.

(توقيع) فيليب سيغان

الرئيس الأول لديوان المحاسبات في فرنسا

كبير مراجعي الحسابات

(توقيع) غيرمو ن. كاراغ

رئيس اللجنة الفلبينية لمراجعة الحسابات

رئيس المجلس

(توقيع) شوكت أ. فقيه

مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

ملاحظة: وقع أعضاء مجلس مراجعي الحسابات النسخة الانكليزية فقط من التقرير.

المرفق

حالة تنفيذ توصيات المجلس للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ (أ)

الموضوع	الفترة المالية التي أفيئ عنها أولاً	توصيات منفذة	توصيات قيد التنفيذ	توصيات لم تنفذ	المجموع	الفقرات ذات الصلة في هذا التقرير
ألف - المسائل المالية						
الخصوم المتعلقة بما بعد انتهاء الخدمة ^(ب)	٢٠٠٠		الفقرة ٥٣			١
الإفصاح في التقرير المالي	٢٠٠٣	الفقرة ٥٨	الفقرة ٢٠			٢
المحاسبة المتعلقة بالصرف الأجنبي	٢٠٠٣		الفقرة ٩٧			١
النفقات ^(ب)	٢٠٠٤	الفقرة ٨٧				١
النقدية والمصارف	٢٠٠٤	الفقرتان ٨٩ و ٩١				٢
مصروفات مؤجلة	٢٠٠٤	الفقرة ٩٣				١
مذكرة التفاهم مع برنامج الأمم المتحدة الإئتماني	٢٠٠٤		الفقرة ٦٩	الفقرة ٧١		٢
المساهمات	٢٠٠٤	الفقرات ٧٤، ٨١، ٨٣	الفقرتان ٧٧، ٧٩			٥
باء - مسائل الإدارة						
شعبة الحماية الدولية	٢٠٠٤	الفقرات ١٣٩، ١٤٣، ١٥٠، ١٧٢، ١٨٠، ١٨٢، ١٩١، ١٧٠، ١٧٨، ١٨٦، ١٨٨، ١٩٥، ١٦٦، ١٧٥، ١٨٤	الفقرات ١٤٧، ١٥٦، ١٦١، ١٦٨، ٢٠٣	الفقرات ١٦٣، ١٧٢، ١٨٠، ١٨٢، ١٩١، ١٧٠، ١٧٨، ١٨٦، ١٨٨، ١٩٥، ١٦٦، ١٧٥، ١٨٤		٢٣
الإحصاءات	٢٠٠٣		الفقرة ٢٥١			١
الإدارة على أساس النتائج	٢٠٠٤		الفقرات ٢٠٨، ٢١١، ٢١٦، ٢٢٤، ٢٣٥، ٢٣٨، ٢٤٢	الفقرة ٢١٤		٨
موظفو المشاريع	٢٠٠٢		الفقرة ١٢٩			١
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠٠٣		الفقرات ٢٤٥، ٢٤٧، ٢٤٩			٣
إدارة المكاتب الميدانية	٢٠٠٤	الفقرة ٢٧٣	الفقرات ٢٥٣، ٢٥٥، ٢٥٧، ٢٥٩، ٢٦١، ٢٦٥، ٢٦٨			٨
لجنة الرقابة	٢٠٠٤	الفقرة ٣٥	الفقرتان ٣١، ٣٨			٣
الشركاء المنفذون	٢٠٠٤		الفقرة ١٠٩			١
إدارة الأصول ^(ب)	١٩٩٦		الفقرة ١٠٢			١
المجموع		١٩	٣٩	٦		٦٤
النسبة المئوية		٣٠	٦١	٩		

(أ) انظر: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الستون، الملحق رقم ٥ هاء (A/60/5/Add.5)، الفصل الثاني، الفقرة ١٢٢ تجاوزتها الأحداث.

(ب) إعادة تأكيد توصية صادرة في عام ٢٠٠٢.

الفصل الثالث

رأي مراجعي الحسابات

راجعنا البيانات المالية المرافقة الخاصة بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وهي مؤلفة من البيانات من الأول إلى الثالث والجدول من ١ إلى ٥، والملاحظات الداعمة. وهذه البيانات المالية المسؤول عنها هو المفوض السامي. أما مسؤوليتنا فتمثل في إبداء الرأي في هذه البيانات المالية بناء على المراجعة التي قمنا بها.

وقد أجرينا مراجعتنا وفقا للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات لفريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، ووفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة من أجل التأكد بقدر معقول من أن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. وتشمل مراجعة الحسابات القيام، على أساس اختياري ووفقا لما يراه مراجع الحسابات ضروريا في ظل الظروف القائمة، بفحص المستندات الداعمة للمبالغ والمعطيات المفصّل عنها في البيانات المالية. وتشمل المراجعة أيضا تقييم المبادئ المحاسبية التي طبقها المفوض السامي والتقديرات الرئيسية التي وضعها، فضلا عن تقييم العرض العام للبيانات المالية. ونعتقد أن عملية المراجعة التي قمنا بها توفر أساسا معقولا للرأي الذي انتهت إليه مراجعة الحسابات.

وإننا نرى أن هذه البيانات المالية تعرض بشكل معقول، من جميع الجوانب الجوهرية، الوضع المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ ونتائج العمليات والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

كما نرى أن المعاملات المالية التي أجرتها صناديق مفوضية شؤون اللاجئين، التي أحطنا بها علما أو التي اخترناها كجزء من عملية مراجعتنا للحسابات تتفق، من جميع جوانبها الرئيسية، مع النظام المالي والسند الدولي.

ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي، أصدرنا أيضا تقريرا كاملا عن مراجعتنا للبيانات المالية الخاصة بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

(توقيع) فيليب سيغان

الرئيس الأول لديوان المحاسبة في فرنسا،
كبير مراجعي الحسابات

(توقيع) غيرمو ن. كاراغ

رئيس الهيئة الفلبينية لمراجعة الحسابات
رئيس المجلس

(توقيع) شوكت أ. فقيه

المراجع العام للحسابات في جمهورية
جنوب أفريقيا

٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

ملاحظة: وقع أعضاء مجلس مراجعي الحسابات النسخة الانكليزية فقط من رأي مجلس مراجعي الحسابات.

الفصل الرابع

بيان بمسؤوليات المفوض السامي والموافقة على البيانات المالية

يتحمل مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين المسؤولية النهائية عن محتويات وصحة البيانات المالية الواردة في حسابات صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين والمقدمة إلى اللجنة التنفيذية لبرنامج مفوض الأمم المتحدة السامي وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة.

ولكي تفي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمسؤوليتها، فإنها تزاوّل عملها في إطار السياسات والمعايير المحاسبية الموصى بها، وتتقيد في ذلك بنظم من الضوابط والإجراءات المحاسبية الداخلية لضمان موثوقية المعلومات المالية والحفاظ على الأصول. وتخضع نظم الرقابة الداخلية والسجلات المالية للاستعراض من جانب مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، خلال عملية مراجعة الحسابات التي يقوم بها كل منهما.

وفي هذا السياق، أعدت البيانات المالية المرفقة، التي تتألف من البيانات من الأول إلى الثالث، والجداول من ١ إلى ٥، والمرفقين الأول والثاني، والتذييل الأول، والملاحظات الداعمة، وفقاً للقواعد المالية للمفوضية (A/AC.96/503/Rev.7) والمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة. وفي رأي الإدارة أن البيانات المالية المرفقة تعرض بشكل معقول المركز المالي للمفوضية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وكذلك نتائج عملياتها والتدفقات النقدية لفرادى برامجها وصناديقها وحساباتها للسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

وتكون الحسابات بذلك قد

اعتمدت:

(توقيع) أنطونيو غوتيريس
مفوض الأمم المتحدة السامي
لشؤون اللاجئين

وصدّق عليها:

(توقيع) سابورو تاكيزاوا
المراقب المالي ومدير شعبة الإدارة
المالية وإدارة الإمدادات

جنيف

٩ آذار/مارس ٢٠٠٦

الفصل الخامس - البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢٠٠٥

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيان الأول

		صندوق البرامج التكميلية				صندوق البرامج السنوية			
		خطوة	الموظفون	صندوق	صندوق	الميزانية	صندوق رأس	الجدول أو	الملاحظة
		التأمين	الفنيون	العادية	للأمم	المتداول	المال المتداول	المرجعية	الملاحظة
		الملاحظة	الملاحظة	المتحدة	المتحدة	الضمان	الضمان	المرجعية	الملاحظة
٢٠٠٤	٢٠٠٥	(٥)٢	(٥)٢	عام	عام	عام	عام	عام	عام
استثماني	عام	استثماني	عام	عام	عام	عام	عام	عام	عام
الإيرادات:									
التبرعات									
٩٩٠٠٢٠	١١٣٤٨٨٥	صفر	٩٦٠٢	صفر	٢٨٧٥٠٤	٣٩٢٧٠	صفر	٧٩٨٥٠٩	صفر
إيرادات أخرى/متنوعة									
١٨١٧	٢٦٨٦	٤٢٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٢٦٠	٢٢٦٠
٦٩٠٦	(٣٥٩٩٥)	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(٣٥٩٩٥)	(٣٥٩٩٥)
٨٣٥٢	١٠٨٠٣	٤٢٨٣	صفر	صفر	صفر	صفر	٦٣٤٤	١٧٦	١٧٦
مجموع الإيرادات									
١٠٠٧٠٩٦	١١١٢٣٧٨	٤٧٠٨	٩٦٠٢	صفر	٢٨٧٥٠٤	٣٩٢٧٠	صفر	٨٠٤٨٥٤	(٣٣٥٥٩)
النفقات:									
النفقات									
١٠٦٤٧١٢	١١٤٤٦٨٨	٢٠٠٢	٨٧١٥	صفر	٢٥٨٤٧٥	٣٨٥٣٤	صفر	٨٣٥٩٠٨	١٠٥٤
مجموع النفقات									
١٠٦٤٧١٢	١١٤٤٦٨٨	٢٠٠٢	٨٧١٥	صفر	٢٥٨٤٧٥	٣٨٥٣٤	صفر	٨٣٥٩٠٨	١٠٥٤
الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن									
النفقات									
(٥٧٦١٦)	(٣٢٣١٠)	٢٧٠٧	٨٨٧	صفر	٢٩٠٢٨	٧٣٦	صفر	(٣١٠٥٤)	(٣٤٦١٣)
تسويات تبرعات السنوات السابقة									
(١٦٥٠)	(٢٤١٨)	صفر	(٣٩)	٥٥٢	(٧٣٧)	صفر	(٤٠٣)	(١٧٩٠)	صفر
تسويات نفقات السنوات السابقة									
١٢٤٣٣	١١٢٣٧	صفر	٢٨	١٤٠	٥٧٢٣	صفر	صفر	٥٣٤٧	صفر
صافي الزيادة (النقصان) في									
الإيرادات عن النفقات									
(٤٦٨٣٣)	(٢٣٤٩٠)	٢٧٠٧	٨٧٦	٦٩٢	٣٤٠١٤	٧٣٦	(٤٠٣)	(٢٧٤٩٧)	(٣٤٦١٣)
إلغاء التزامات من السنوات السابقة									
١٧٥٦٩	١٥٠٦٠	صفر	صفر	صفر	١٧٩٠	صفر	صفر	١٣٢٧٠	صفر
تحويل برنامج تكميلي إلى برنامج سنوي									
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(٢٠١٢٥)	صفر	صفر	٢٠١٢٥	صفر
تحويلات إلى/من صناديق أخرى									
صفر	صفر	صفر	(٢٠٠٨)	(٣٦٤)	٢٠٦٤	صفر	صفر	(٢٢٠٦٠)	٢٢٣٦٧
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في									
بداية السنة									
١٧١٠٠٥	١٤١٧٤٠	١٨١٨٧	٨٥٥٤	(٣٢٨)	٤٠٩٦٧	صفر	٤٠٣	٢٣٩٣٧	٥٠٠٠٠
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في									
نهاية السنة									
١٤١٧٤٠	١٣٣٣١٠	٢٠٨٩٣	٧٤٢٢	صفر	٥٨٧٣١	٧٣٦	صفر	٧٧٧٥	٣٧٧٥٤

بيان الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطيات والصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيان الثاني

٢٠٠٤	٢٠٠٥	حطة التأمين الطبي الملاحظة (د)٢	الموظفون الفنيون المتدنون الملاحظة (د)٢	صندوق البرامج التكميلية		صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة	صندوق البرامج السنوية		صندوق رأس المال المتداول والضمان	الجدول أو الملاحظة المرجعية	
				عام	استثماري		عام	استثماري			
الأصول:											
١٤٧ ١٧٦	١٣٣ ٣٣٥	٢٠ ٨٩٣	٧ ٣٢٣	صفر	٥٧ ٦٥٧	٣ ١١٢	صفر	٦ ٥٩٥	٣٧ ٧٥٤	الملاحظة ٨	النقدية والودائع لأجل حسابات القبض
٨٤ ١٧٢	٧٩ ٨٤٢	صفر	٩٨	صفر	٣١ ٨٧٦	٧٧٦	صفر	٤٧ ٠٩٢	صفر	الجدول ١ و٢ والملاحظة ٩	التبرعات المستحقة القبض
٥ ٩٤٣	٣ ٥٠١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٣ ٥٠١	صفر	الملاحظة ١١	المستحق من وكالات الأمم المتحدة
١ ٣٠٥	٦٥٤	صفر	صفر	صفر	٥	صفر	صفر	٦٤٩	صفر	الملاحظة ٢ (ن) ٦	المستحق من الوكالات المنفذة، الصافي
٢٢ ٥٩٥	٢٢ ٨٧١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٢ ٨٧١	صفر	الملاحظة ١٢	مبالغ أخرى مستحقة القبض
٤ ٤٧٥	٤ ٧١٩	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٤ ٧١٩	صفر		أصول أخرى
٢٦٥ ٦٦٦	٢٤٤ ٩٢٢	٢٠ ٨٩٣	٧ ٤٢٢	صفر	٨٩ ٥٣٨	٣ ٨٨٨	صفر	٨٥ ٤٢٨	٣٧ ٧٥٤		مجموع الأصول
الخصوم:											
١٣ ٠٦٤	١٠ ٠٩٧	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٠ ٠٩٧	صفر		التبرعات المقبوضة مقدماً
٩١ ٥١٦	٨١ ٤٥٩	صفر	صفر	صفر	٣٠ ٧٦٢	٣ ١٥٢	صفر	٤٧ ٥٤٦	صفر	الجدول ٣ و٤ و٥	الالتزامات غير المصفاة
١٩ ٣٤٦	٢٠ ٠٥٥	صفر	صفر	صفر	٤٥	صفر	صفر	٢٠ ٠١٠	صفر	الملاحظة ١٥	حسابات الدفع
١٢٣ ٩٢٦	١١١ ٦١٢	صفر	صفر	صفر	٣٠ ٨٠٧	٣ ١٥٢	صفر	٧٧ ٦٥٣	صفر		مجموع الخصوم
١٤١ ٧٤٠	١٣٣ ٣١٠	٢٠ ٨٩٣	٧ ٤٢٢	صفر	٥٨ ٧٣١	٧٣٦	صفر	٧ ٧٧٥	٣٧ ٧٥٤		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق											
٢٦٥ ٦٦٦	٢٤٤ ٩٢٢	٢٠ ٨٩٣	٧ ٤٢٢	صفر	٨٩ ٥٣٨	٣ ٨٨٨	صفر	٨٥ ٤٢٨	٣٧ ٧٥٤		

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البيان الثالث

المجموع	صندوق الموظفين الفنيين		صندوق البرامج التكميلية		صندوق البرامج السنوية		صندوق رأس المال المتداول والضمان			
	خطة التأمين الطبي	المبتدئين	استثماني	عام	صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة	استثماني	عام			
٢٠٠٤ أعيد بيانها	٢٠٠٥									
التدفقات النقدية من الأنشطة التنفيذية										
(٤٦ ٨٣٣)	(٢٣ ٤٩٠)	٢ ٧٠٧	٨٧٦	(٢٧٣)	٣٤ ٩٧٩	٧٣٦	(٤٠٣)	(٢٧ ٤٩٧)	(٣٤ ٦١٣)	صافي الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات (البيان الأول)
(١١ ٢٥٨)	٤ ٩٥٥		١ ١٠٢		(٩٩)	٥٧٤		٣ ٣٤٩		(الزيادة) النقصان في التبرعات المستحقة القبض
(٧ ٧١٣)	٢ ١٩٢			٥	(٥٣٩)			١ ٣٧٧	١ ٣٥٠	(الزيادة) النقصان في حسابات القبض الأخرى
٨٥٦	(٢٤٤)							(٢٤٤)		الزيادة (النقصان) في الأصول الأخرى
(٨ ٢٥٢)	(٢ ٩٦٧)							(٢ ٩٦٧)		الزيادة (النقصان) في التبرعات المقبوضة مقدما
٦ ١٩٢	(١٠ ٠٥٦)				٨ ٥٢٢	٣ ١٥٢		(٢١ ٧٣١)		الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
٤ ٨٤٣	٧٠٩				٤٥	(١ ٣٥٠)		٢ ٠١٤		الزيادة (النقصان) في حسابات الدفع
(١ ٨١٧)	(٢ ٦٨٦)	(٤٢٦)						صفر	(٢ ٢٦٠)	مختصا منها: إيرادات الفوائد
(٦ ٩٠٦)	٣٥ ٩٩٥							صفر	٣٥ ٩٩٥	تسويات صرف العملات
(٧٠ ٨٨٨)	٤ ٤٠٩	٢ ٢٨١	١ ٩٧٧	(٢٦٨)	٤٢ ٩٣٧	٣ ١١٢	(٤٠٣)	(٤٥ ٦٩٩)	٤٧١	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التنفيذية
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية والتمويلية										
١ ٨١٧	٢ ٦٨٦	٤٢٦							٢ ٢٦٠	إيرادات الفوائد
٦ ٩٠٦	(٣٥ ٩٩٥)								(٣٥ ٩٩٥)	تسويات صرف العملات
٨ ٧٢٣	(٣٣ ٣٠٩)	٤٢٦							(٣٣ ٧٣٥)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية والتمويلية
تدفقات مالية من مصادر أخرى										
١٧ ٥٦٩	١٥ ٠٥٠				١ ٧٩٠			١٣ ٢٧٠		إلغاء التزامات من السنوات السابقة
			(٢ ٠٠٨)		(١٨ ٤٢٥)			(١ ٩٣٥)	٢٢ ٣٦٧	تحويلات إلى (من) صناديق أخرى
١٧ ٥٦٩	١٥ ٠٥٠		(٢ ٠٠٨)		(١٦ ٦٣٥)			١١ ٣٣٥	٢٢ ٣٦٧	صافي التدفقات النقدية من مصادر أخرى
صافي الزيادة (النقصان) في النقدية والودائع لأجل										
(٤٤ ٥٩٦)	(١٣ ٨٤١)	٢ ٧٠٧	(٣٠)	(٢٦٨)	٢٦ ٣٠٢	٣ ١١٢	(٤٠٣)	(٣٤ ٣٥٣)	(١٠ ٨٩٦)	صافي الزيادة (النقصان) في النقدية والودائع لأجل
١٩١ ٧٧٢	١٤٧ ١٧٦	١٨ ١٨٧	٧ ٣٥٤	٢٦٨	٣١ ٣٥٥		٤٠٣	٤٠ ٩٥٨	٤٨ ٦٥٠	النقدية والودائع لأجل في بداية السنة
١٤٧ ١٧٦	١٣٣ ٣٣٥	٢٠ ٨٩٣	٧ ٣٢٣	٥٧ ٦٥٧	٥٧ ٦٥٧	٣ ١١٢		٦ ٥٩٥	٣٧ ٧٥٤	النقدية والودائع لأجل في نهاية السنة

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ١

المجموع	تبرعات نقدية		صندوق البرامج السنوية
	تبرعات عينية	تبرعات معلننة مستحقة مدفوعة	
			مجموع المفوضية العمليات الميدانية أفريقيا
٦٥ ٤٤٦	صفر	٦٥ ٤٤٦	أفريقيا عموما
٦٥ ٤٤٦	صفر	٦٥ ٤٤٦	أفريقيا عموما
			غرب أفريقيا
٢٦ ٤٨٣	صفر	٢٦ ٢٣٠	غرب أفريقيا عموما
٣٦٢	صفر	٣٦٢	بنن
٢٧١	صفر	٢٧١	الكاميرون
٢ ٣٩٥	صفر	٢ ٣٩٥	غانا
٦ ١٢٨	١٨٧	٥ ٩٤٠	غينيا
٢ ٦٩١	١٨٤	٢ ٥٠٧	كوت ديفوار
٣١ ٢٠٨	٩٦٥	٢٨ ٥١٨	ليبيريا
٧٨	صفر	٧٨	السنغال
٩ ٢٩١	٣٩٦	٨ ٠٢٥	سيراليون
٧٨ ٩٠٧	١ ٧٣٢	٧٤ ٣٢٥	غرب أفريقيا عموما
			شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
١٧ ٠٩٢	صفر	١٧ ٠٩٢	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي عموما
٣٣	صفر	٣٣	جيبوتي
٣ ٤٢٣	صفر	٣ ٤٢٣	إريتريا
٤ ٣٦٣	صفر	٣ ٩٧٥	إثيوبيا
٨ ٧٧٩	٥٨٦	٨ ١٩٣	كينيا
٤ ٩٨٩	صفر	٤ ٩٢٥	الصومال
١١ ٣١١	صفر	١١ ٣١١	السودان
٩ ٠٠٦	صفر	٨ ٣٦٨	أوغندا
٥٨ ٩٩٨	٥٨٦	٥٧ ٣٢٢	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
			منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية
المجموع			
منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى	صفر	١٦٠٩١	صفر
جمهورية أفريقيا الوسطى	صفر	٢٩٦	صفر
بلدان في وسط أفريقيا	صفر	٤٩٦١	صفر
بوروندي	٣٩٦	٣١٩٥	صفر
تشاد	١١٧٦	٦٧٠٢	٦٨٩
جمهورية الكونغو	صفر	١٦٢٠	صفر
جمهورية الكونغو الديمقراطية	صفر	٧٢٠١	صفر
رواندا	صفر	٣١٢٩	٦٢
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢١٩٩	١٥٥٧٤	٢٧٥
منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى	٣٧٧٢	٥٨٧٧٠	١٠٢٦
الجنوب الأفريقي			
الجنوب الأفريقي عموما	صفر	١٣١٢٢	صفر
أنغولا	١٠٧٨	٦٠٩٦	صفر
بوتسوانا	صفر	٢٠	صفر
ملاوي	صفر	١٤١	صفر
زامبيا	٤٠٧	٥٥٨٠	صفر
الجنوب الأفريقي	١٤٨٥	٢٤٩٦٠	صفر
أفريقيا	٩١٩٧	٢٨٠٨٢٣	٣٣٤٣
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط			
شمال أفريقيا			
مجموع شمال أفريقيا عموما	٢٠١	٢٥٩٥	صفر
الجزائر	٣١٨	٧٠٢	صفر
الجمهورية العربية الليبية	صفر	٥	صفر
موريتانيا	صفر	٤٠	صفر
المغرب	صفر	٨٩	صفر
تونس	صفر	٥٤	صفر
شمال أفريقيا	٥١٨	٣٤٨٦	صفر
الشرق الأوسط			
الشرق الأوسط عموما	صفر	٥١٢٠	صفر
مصر	٤٨٣	١٨٤٩	صفر
العراق	صفر	١٢٢٦	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية			
	تبرعات معلنة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية	
				مستحقة
الأردن	صفر	٤٤٨	صفر	٤٤٨
لبنان	صفر	٥٠٨	صفر	٥٠٨
الجمهورية العربية السورية	صفر	٢٣٤	صفر	٢٣٤
اليمن	صفر	١ ٦٣٠	صفر	١ ٦٣٠
الشرق الأوسط	٤٨٣	١١ ٠١٥	صفر	١١ ٤٩٩
جنوب غرب آسيا				
جنوب غربي آسيا عموماً	١٦٣	٣٤ ٧٣٢	صفر	٣٤ ٨٩٤
أفغانستان	٢ ٠٦٦	٢٧ ٨٩٧	صفر	٢٩ ٩٦٣
جمهورية إيران الإسلامية	٢٢٧	٤ ٤٠١	صفر	٤ ٦٢٨
باكستان	٧٦٠	٢ ٨٤٧	صفر	٣ ٦٠٧
جنوب غرب آسيا	٣ ٢١٦	٦٩ ٨٧٧	صفر	٧٣ ٠٩٢
وسط آسيا				
آسيا الوسطى عموماً	صفر	١ ٩٨٢	صفر	١ ٩٨٢
طاجيكستان	صفر	٤٩٦	صفر	٤٩٦
وسط آسيا	صفر	٢ ٤٧٨	صفر	٢ ٤٧٨
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط	٤ ٢١٧	٨٦ ٨٥٥	صفر	٩١ ٠٧٢
آسيا والمحيط الهادئ				
آسيا والمحيط الهادئ عموماً	صفر	٥ ١٤٠	صفر	٥ ١٤٠
آسيا والمحيط الهادئ عموماً	صفر	٥ ١٤٠	صفر	٥ ١٤٠
آسيا والمحيط الهادئ عموماً	صفر	٥ ١٤٠	صفر	٥ ١٤٠
جنوب آسيا				
جنوب آسيا عموماً	صفر	٢ ١٦١	صفر	٢ ١٦١
بنغلاديش	١ ٣٥٧	١ ٣٢٨	صفر	٢ ٦٨٥
الهند	صفر	١ ٤١٦	صفر	١ ٤١٦
سري لانكا	٦٤٧	٦ ٦٤٠	صفر	٧ ٢٨٧
نيبال	١ ١٧٦	٣ ٨٨١	صفر	٥ ٠٥٧
جنوب آسيا	٣ ١٨٠	١٥ ٤٢٦	صفر	١٨ ٦٠٦
شرق آسيا والمحيط الهادئ				
شرق آسيا والمحيط الهادئ عموماً	صفر	٩ ١٣٦	صفر	٩ ١٣٦
إندونيسيا	٢٩١	١ ٩٧٧	صفر	٢ ٢٦٩
اليابان	صفر	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية
المجموع			
كمبوديا	صفر	٧٥٧	صفر
ماليزيا	٧	٣٧٢	صفر
منغوليا	صفر	٦٤	صفر
ميانمار	٢٥٣	٣ ٤٧٤	صفر
تايلند	٣٢٧	٢ ٢١١	صفر
فييت نام	٢٤	٤٠	صفر
شرق آسيا والمحيط الهادئ	٩٠٢	١٨ ٠٣١	صفر
آسيا والمحيط الهادئ	٤ ٠٨٢	٣٨ ٥٩٧	صفر
أوروبا			
أوروبا الشرقية			
أوروبا الشرقية عموما	صفر	٧ ٢٠١	صفر
أرمينيا	صفر	٥١٧	صفر
أذربيجان	صفر	١ ٢٢٥	صفر
بيلاروس	١٣٤	٣٦٥	صفر
جورجيا	٨٧٠	١ ٢٢٥	صفر
جمهورية مولدوفا	٢٤	٩٠	صفر
الاتحاد الروسي	٥٠١	٦ ٣٦١	صفر
أوكرانيا	١٧٨	٤٧٢	صفر
أوروبا الشرقية	١ ٧٠٨	١٧ ٤٥٦	صفر
وسط أوروبا			
بلدان أخرى في وسط أوروبا	صفر	٢٥٠	صفر
وسط أوروبا وبلدان البلطيق	صفر	٢ ٦٥٣	صفر
رومانيا	صفر	٧٥٦	٤
تركيا	٤٥٠	٣٩٩	صفر
وسط أوروبا	٤٥٠	٤ ٠٥٨	٤
أوروبا الغربية			
أوروبا الغربية عموما	صفر	٨٥٠	صفر
النمسا	صفر	٤٩	صفر
بلجيكا	صفر	١٢٥	صفر
فرنسا	صفر	٨٥٦	صفر
المملكة المتحدة	صفر	٤٥٢	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية
المجموع			
ألمانيا	صفر	٣٤٥	صفر
آيرلندا	(صفر)	٨٨	صفر
إيطاليا	صفر	٤٠١	صفر
إسبانيا	صفر	٣٨٩	صفر
السويد	صفر	٨٨	صفر
سويسرا	صفر	١١٨	صفر
أوروبا الغربية	(صفر)	٣ ٧٦٢	صفر
جنوب شرقي أوروبا			
جنوب شرقي أوروبا عموما	٥٤	١٧ ٨٥٩	صفر
ألبانيا	١٧٣	٩٧٩	صفر
البوسنة والهرسك	٣٠٢	١ ٩٧٥	صفر
كرواتيا	صفر	١ ١٧٩	صفر
صربيا والجبل الأسود	٤	٢ ٤٠٦	صفر
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	صفر	١ ٣٧٣	صفر
جنوب شرقي أوروبا	٥٣٢	٢٥ ٧٧٠	صفر
أوروبا	٢ ٦٩٠	٥١ ٠٤٦	٤
الأمريكتان			
شمالي أمريكا الجنوبية			
شمالي أمريكا الجنوبية عموما	صفر	١ ٤٧٢	صفر
مكتب فنزويلا الإقليمي	٧٥	١ ٠٤٠	صفر
إكوادور	٤٤٣	٢ ٣٨٢	صفر
كولومبيا	١ ٤٤٣	٧ ٦٥٠	صفر
كوستاريكا	صفر	١٢٩	صفر
بنما	صفر	١٨٠	صفر
شمالي أمريكا الجنوبية	١ ٩٦١	١٢ ٨٥٣	صفر
جنوبي أمريكا الجنوبية			
جنوبي أمريكا الجنوبية عموما	صفر	١ ٤٥١	صفر
البرازيل	صفر	٢٠٩	صفر
جنوبي أمريكا الجنوبية	صفر	١ ٦٦٠	صفر
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي			
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي	صفر	١ ٨٥٤	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية
الولايات المتحدة الأمريكية	صفر	٣٥٠	صفر
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي	صفر	٢ ٢٠٤	صفر
أمريكا الوسطى والمكسيك	صفر	١ ٥٥٦	صفر
أمريكا الوسطى وعموما	صفر	٢	صفر
مكتب المكسيك الإقليمي	صفر	١ ٥٥٨	صفر
أمريكا الوسطى والمكسيك	١ ٩٦١	١٨ ٢٧٥	٢٠ ٢٣٦
الأمريكتان	٢٢ ١٤٧	٤٧٥ ٥٩٥	٣ ٣٤٧
العمليات الميدانية			٥٠١ ٠٨٩
البرامج العالمية			
التوجيه التنفيذي والإدارة			
التوجيه التنفيذي والإدارة			
دائرة الطوارئ والأمن	٢٩	٤ ٧٦٨	١٠٤
التوجيه التنفيذي والإدارة	٢٩	٤ ٧٦٨	١٠٤
التوجيه التنفيذي والإدارة	٢٩	٤ ٧٦٨	١٠٤
شعبة خدمات الحماية الدولية			
شعبة خدمات الحماية الدولية			
شعبة خدمات الحماية الدولية	١ ٧٧٤	٥ ٣٤٩	صفر
شعبة خدمات الحماية الدولية	٧٧٤ ١	٣٤٩ ٥	صفر
شعبة خدمات الحماية الدولية	١ ٧٧٤	٥ ٣٤٩	صفر
شعبة العلاقات الخارجية			
شعبة العلاقات الخارجية			
شعبة العلاقات الخارجية	صفر	٨٤٦	صفر
شعبة العلاقات الخارجية	صفر	٨٤٦	صفر
شعبة العلاقات الخارجية	صفر	٨٤٦	صفر
إدارة العمليات			
شعبة الخدمات التنفيذية			
شعبة الخدمات التنفيذية	١٢٩	٧ ٢٨٠	٢ ١٢٨
شعبة الخدمات التنفيذية	١٢٩	٧ ٢٨٠	٢ ١٢٨
تقييمات الخبرة المؤقتة (برنامج المساعدة الموسع)	صفر	١٦٧	صفر
إدارة العمليات	١٢٩	٧ ٤٤٧	٢ ١٢٨
العمليات العالمية	صفر	١٩ ٤١٧	صفر

المجموع	تبرعات نقدية		صندوق البرامج السنوية
	تبرعات عينية	تبرعات مدفوعة	
		تبرعات معلنة مستحقة	
١٩ ٤١٧	صفر	١٩ ٤١٧	البرامج العالمية عموما
٤١ ٩٩١	٢ ٢٣١	٣٧ ٨٢٧	البرامج العالمية
المقر			
المكتب التنفيذي			
المكتب التنفيذي			
٤٠٩	صفر	٤٠٩	المكتب التنفيذي
٤٠٩	صفر	٤٠٩	المكتب التنفيذي
٤٠٩	صفر	٤٠٩	المكتب التنفيذي
إدارة الحماية الدولية			
٤	صفر	٤	شعبة خدمات الحماية الدولية، شعبة الحماية الدولية
٦٨	صفر	٦٧	شعبة خدمات الحماية الدولية، قسم القدرة على الحماية
٢٤	صفر	٢٤	شعبة خدمات الحماية الدولية، تحديد الوضع القانوني وقسم المعلومات المتعلقة بالحماية
٩٦	صفر	٩٦	إدارة الحماية الدولية
٩٦	صفر	٩٦	إدارة العمليات
إدارة العمليات			
شعبة الدعم التنفيذي			
١ ٨٠١	صفر	١ ٨٠١	المكاتب الإقليمية
٩٦٤	صفر	٨٥٠	إدارة العمليات
٢ ٧٦٥	صفر	٢ ٦٥١	إدارة العمليات
٢ ٧٦٥	صفر	٢ ٦٥١	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات			
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات			
٤٠٣	صفر	٤٠٣	مكتب المراقب المالي
٤٠٣	صفر	٤٠٣	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٤٠٣	صفر	٤٠٣	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
المقر عموما			
المقر عموما			
٢٥ ٩٢٣	صفر	٢٥ ٩٢٣	المقر عموما
٢٥ ٩٢٣	صفر	٢٥ ٩٢٣	المقر عموما
٢٥ ٩٢٣	صفر	٢٥ ٩٢٣	المقر عموما

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات عينية	تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة
المقر	٢٩ ٥٩٧	٢٩ ٤٨٣	١١٥
الاحتياطي التشغيلي			
الاحتياطي التشغيلي			
الاحتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	٧ ١٦٩	صفر
الاحتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	٧ ١٦٩	صفر
الاحتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	٧ ١٦٩	صفر
الاحتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	٧ ١٦٩	صفر
أغراض عامة			
تبرعات خير مخصصة			
تبرعات غير مخصصة			
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	٢١٢ ٤٢١	٦ ٢٤٣
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	٢١٢ ٤٢١	٦ ٢٤٣
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	٢١٢ ٤٢١	٦ ٢٤٣
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	٢١٢ ٤٢١	٦ ٢٤٣
مجموع صندوق البرامج السنوية	٧٩٨ ٥٠٩	٧٦٢ ٤٩٥	٣٠ ٤٣٦

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ١

المجموع	تبرعات عينية	تبرعات نقدية		صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة
		تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة	
				مجموع المفوضية المقر
٣٨ ٤٩٤	صفر	٣٨ ٤٩٤	صفر	
٧٧٦	صفر	صفر	٧٧٦	تبرعات غير مخصصة
٣٩ ٢٧٠	صفر	٣٨ ٤٩٤	٧٧٦	مجموع صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ١

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية
مجموع المفوضية العمليات الميدانية أفريقيا أفريقيا عموما	صفر	٢٢ ٨٠٢	صفر
أفريقيا عموما	صفر	٢٢ ٨٠٢	صفر
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي	صفر	١ ٢٩٤	صفر
إثيوبيا	١١٨	٩٠٠	صفر
الصومال	٧ ٣٩٩	٣٢ ٩٣١	٢٣٧
السودان	٧ ٥١٧	٣٥ ١٢٥	٢٣٧
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي	٦ ٦٣١	٢٦ ٦٧٤	صفر
منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى	١ ٤٧٨	١٣ ٧٣٨	٥٣٥
وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى	٢ ٦١٢	٤٧ ٢٩١	صفر
بوروندي	صفر	٧٠٢	صفر
تشاد	١ ٠١٢	٦ ٢٥٠	صفر
جمهورية الكونغو	٣٨٩	١ ٥٥٦	١٠٢
جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٢ ١٧٢	٩٦ ٢١١	٦٣٧
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٥٤		
منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى	١٩ ٦٨٨	١٣٨	٨٧٤
أفريقيا			
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا			
والشرق الأوسط			
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	صفر	٤١٧	صفر
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	صفر	٤١٧	صفر
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	صفر	١ ٧١٦	صفر
شمال أفريقيا	صفر	١ ٧١٦	صفر
شمال أفريقيا عموما	صفر	١ ٧١٦	صفر
شمال أفريقيا	صفر	١ ٧١٦	صفر

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		
	تبرعات عينية	تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة
الشرق الأوسط			
الشرق الأوسط عموماً	٩ ٦٠٤	٩ ٦٠٣	١
العراق	١١ ٦٨٣	٦ ٧٢٥	٤ ٩٥٧
الشرق الأوسط	٢١ ٢٨٦	١٦ ٣٢٨	٤ ٩٥٨
جنوب غربي آسيا			
جمهورية إيران الإسلامية	١٥	١٥	صفر
باكستان	٣٠ ٢٣٤	٢٥ ٥٧٢	٤ ٥٤٢
جنوب غرب آسيا	٣٠ ٢٤٩	٢٥ ٥٨٦	٤ ٥٤٢
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط	٥٣ ٦٦٨	٤٤ ٠٤٧	٩ ٥٠٠
آسيا والمحيط الهادئ			
آسيا والمحيط الهادئ عموماً	١٣ ٣٩٧	١٣ ٣٥٧	٤٠
آسيا والمحيط الهادئ عموماً	١٣ ٣٩٧	١٣ ٣٥٧	٤٠
آسيا والمحيط الهادئ عموماً			
جنوب آسيا	١٤ ٩١٢	١٣ ٨٦٠	١ ٠٠٠
سري لانكا	١٤ ٩١٢	١٣ ٨٦٠	١ ٠٠٠
جنوب آسيا			
شرق آسيا والمحيط الهادئ	٢٩ ٤٢٧	٢٨ ٩٥٢	٤٧٦
إندونيسيا	٢٩ ٤٢٧	٢٨ ٩٥٢	٤٧٦
شرق آسيا والمحيط الهادئ	٥٧ ٧٣٦	٥٦ ١٦٨	١ ٥١٦
آسيا والمحيط الهادئ	٢٨٦ ١٠٤	٢٥٤ ٣٥٣	٣٠ ٧٠٤
العمليات الميدانية			
المقر			
إدارة العمليات			
إدارة العمليات	١ ٤٠٠	١ ٤٠٠	صفر
إدارة العمليات	١ ٤٠٠	١ ٤٠٠	صفر
إدارة العمليات	١ ٤٠٠	١ ٤٠٠	صفر
إدارة العمليات	١ ٤٠٠	١ ٤٠٠	صفر
المقر	١ ٤٠٠	١ ٤٠٠	صفر
تبرعات غير مخصصة			
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		
	تبرعات عينية	تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر
مجموع صندوق البرامج التكميلية	١٠٤٧	٢٥٥٧٥٣	٣٠٧٠٤
الاجموع	صفر	صفر	صفر
	٢٨٧٥٠٤		

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ١

المجموع	تبرعات عينية	تبرعات نقدية		الموظفون الفنيون المبتدئون
		تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة	
				مجموع المفوضية
				البرامج العالمية
				البرامج العالمية الأخرى
٩ ٦٠٢	صفر	٩ ٥٠٤	٩٨	البرامج العالمية الأخرى
٩ ٦٠٢	صفر	٩ ٥٠٤	٩٨	البرامج العالمية الأخرى
٩ ٦٠٢	صفر	٩ ٥٠٤	٩٨	البرامج العالمية
٩ ٦٠٢	صفر	٩ ٥٠٤	٩٨	مجموع الموظفين الفنيين المبتدئين

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق
 للسنة المنتهية في: ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
 (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ٢

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة	تبرعات مدفوعة	تبرعات عينية
المجموع	مستحقة	مدفوعة	تبرعات عينية
الجهات المانحة			
الجهات المانحة الحكومية			
أنغولا	صفر	صفر	صفر
الجزائر	صفر	٦٠	صفر
أندورا	صفر	صفر	صفر
الأرجنتين	صفر	٢٠	صفر
أستراليا	١١٨	١٢٠١٣	صفر
النمسا	صفر	١٣٦٠	صفر
جزر البهاما	صفر	٣	صفر
البحرين	صفر	صفر	صفر
بنغلاديش	صفر	صفر	صفر
بلجيكا	١٢٧١	٤٦٥٢	صفر
بليز	صفر	صفر	صفر
بنن	صفر	٢	صفر
بورووندي	صفر	صفر	صفر
برمودا	صفر	صفر	صفر
بوليفيا	صفر	صفر	صفر
بوتسوانا	صفر	صفر	صفر
البرازيل	صفر	٥٠	صفر
بروني دار السلام	صفر	صفر	صفر
بلغاريا	صفر	صفر	صفر
كندا	(صفر)	٢٤٥٩٠	صفر
شيلي	صفر	١٠	صفر
الصين	صفر	٢٥٠	صفر
كولومبيا	صفر	٢٥	صفر
كوستاريكا	صفر	١٥	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات عينية	تبرعات معلنه	
		مدفوعة	مستحقة
كرواتيا	صفر	١٠	صفر
قبرص	صفر	صفر	٥٠
الجمهورية التشيكية	صفر	١٣	١٣
الدانمرك	صفر	٤٠ ٠٣٣	٣٤٧
جيبوتي	صفر	٢٦	١
إكوادور	صفر	صفر	صفر
مصر	صفر	صفر	صفر
السلفادور	صفر	صفر	صفر
إستونيا	صفر	٢٣	صفر
فنلندا	صفر	١٦ ٥١٧	صفر
فرنسا	صفر	١١ ١٥٦	صفر
ألمانيا	٣ ٣٤٣	١٧ ٧٨٦	٣٨٨
غانا	صفر	صفر	صفر
اليونان	صفر	١ ١٣٨	صفر
غواتيمالا	صفر	صفر	صفر
غيانا	صفر	صفر	صفر
الكرسي الرسولي	صفر	٢٠	صفر
هندوراس	صفر	صفر	صفر
هنغاريا	صفر	٤٠	صفر
آيسلندا	صفر	٩٩	صفر
الهند	صفر	صفر	صفر
إندونيسيا	صفر	صفر	صفر
جمهورية إيران الإسلامية	صفر	صفر	صفر
آيرلندا	صفر	١٢ ٦١٤	(صفر)
إسرائيل	صفر	٥٠	صفر
إيطاليا	صفر	١٤ ٢٣٧	(صفر)
اليابان	صفر	٦٤ ٤١٣	٢٩
الكويت	صفر	٢٠٠	صفر
لاتفيا	صفر	صفر	صفر
لبنان	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات معلنة مدفوعة	تبرعات عينية
الجمهورية العربية الليبية	١٠٠	صفر	صفر
ليختنشتاين	صفر	٨٣	صفر
ليتوانيا	٤	صفر	صفر
لكسمبرغ	١ ٧٦٥	٤ ٣٤٨	صفر
مدغشقر	صفر	صفر	صفر
ماليزيا	صفر	صفر	صفر
مالطة	صفر	صفر	صفر
موريشيوس	صفر	٥	صفر
المكسيك	صفر	١٠٢	صفر
موناكو	صفر	٣٠	صفر
المغرب	صفر	٧٥	صفر
ميانمار	صفر	صفر	صفر
ناميبيا	صفر	صفر	صفر
هولندا	٢٤٣	٦٥ ٠٣٩	صفر
نيوزيلندا	صفر	١ ٢٨١	صفر
نيكاراغوا	صفر	صفر	صفر
نيجيريا	صفر	صفر	صفر
النرويج	١ ٢٢١	٤٢ ٧٨٧	١٠٤
عمان	صفر	صفر	صفر
باكستان	صفر	صفر	صفر
بنما	صفر	صفر	صفر
باراغواي	صفر	صفر	صفر
بيرو	صفر	صفر	صفر
الفلبين	صفر	١	صفر
بولندا	صفر	١٦٢	صفر
البرتغال	١ ١٧٦	٢٠٠	صفر
قطر	صفر	١٠٠	صفر
جمهورية كوريا	صفر	١ ١٠٠	صفر
رومانيا	٧	صفر	صفر
الاتحاد الروسي	صفر	٢ ٠٠٠	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات عينية	تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة
رواندا	صفر	صفر	صفر
سان مارينو	صفر	٦	صفر
المملكة العربية السعودية	صفر	صفر	١٠٠
سنغافورة	صفر	١٠	صفر
سلوفاكيا	صفر	١٢	صفر
سلوفينيا	صفر	صفر	٣٠
جنوب أفريقيا	صفر	٢٦١	صفر
إسبانيا	صفر	٢ ١١٧	٨ ١٢٩
سري لانكا	صفر	صفر	صفر
سورينام	صفر	صفر	صفر
السويد	صفر	٧٤ ٥١٠	٢٢٥
سويسرا	٢ ١٢٨	١٧ ٥٦٨	(صفر)
تايلند	صفر	٢٠	صفر
تونس	صفر	٤	صفر
تركيا	صفر	٥٥٠	صفر
الإمارات العربية المتحدة	صفر	صفر	٥٤
المملكة المتحدة	صفر	٤٢ ٤٥٠	٣٠
جمهورية ترازيا المتحدة	صفر	صفر	صفر
الولايات المتحدة الأمريكية	صفر	٢٢٩ ٩١٢	صفر
أوروغواي	صفر	صفر	صفر
فنزويلا	صفر	صفر	٥
اليمن	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الحكومية	٥ ٥٧٥	٧٠٦ ١٦١	١٥ ٣٠٦
المفوضية الأوروبية			
المفوضية الأوروبية	صفر	٤٣ ٣١٩	١٤ ٧٠٢
المفوضية الأوروبية	صفر	٤٣ ٣١٩	١٤ ٧٠٢
الجهات المانحة الحكومية الدولية			
الاتحاد الأفريقي	صفر	صفر	صفر
برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية	صفر	صفر	صفر

المجموع	تبرعات نقدية			صندوق البرامج السنوية
	تبرعات عينية	تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة	
١ ٠٠٠	صفر	١ ٠٠٠	صفر	البنك الإنمائي لمجلس أوروبا
صفر	صفر	صفر	صفر	البنك الإسلامي للتنمية
٢٩	صفر	٢٩	صفر	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
صفر	صفر	صفر	صفر	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
٤١٨	صفر	صفر	٤١٨	منظمة الأمن والتعاون في أوروبا
صفر	صفر	صفر	صفر	منظمات حكومية دولية
١ ٤٤٧	صفر	١ ٠٢٩	٤١٨	مجموع الجهات المانحة الحكومية الدولية
				الجهات المانحة من الأمم المتحدة
صفر	صفر	صفر	صفر	الأمم المتحدة
صفر	صفر	صفر	صفر	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
صفر	صفر	صفر	صفر	صندوق الأمم المتحدة للسكان
صفر	صفر	صفر	صفر	مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية
٢١٨	صفر	٢٠٧	١٠	برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
صفر	صفر	صفر	صفر	متطوعو الأمم المتحدة
صفر	صفر	صفر	صفر	الصندوق الاستئماني للعراق التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية
صفر	صفر	صفر	صفر	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٧٨٩	صفر	٧٨٩	صفر	صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لأمن الإنسان
١ ٠٠٧	صفر	٩٩٦	١٠	مجموع الجهات المانحة من الأمم المتحدة
				الجهات المانحة الخاصة
٤	صفر	٤	صفر	الجهات المانحة الخاصة في الأرجنتين
٥٠	صفر	٥٠	صفر	الجهات المانحة الخاصة في أذربيجان
١٦	صفر	١٦	صفر	الجهات المانحة الخاصة في النمسا
٣٢٢	صفر	٣٢٢	صفر	الجهات المانحة الخاصة في أستراليا
صفر	صفر	صفر	صفر	الجهات المانحة الخاصة في البحرين
٣٨	صفر	٣٨	صفر	الجهات المانحة الخاصة في بلجيكا
١٤٢	صفر	١٤٢	صفر	الجهات المانحة الخاصة في كندا
١	صفر	١	صفر	الجهات المانحة الخاصة في الصين

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		
	تبرعات معلنه مستحقة	تبرعات معلنه مدفوعة	تبرعات عينيه
المجموع			
الجهات المانحة الخاصة في كولومبيا	صفر	١	صفر
الجهات المانحة الخاصة في كوستاريكا	صفر	١	صفر
الجهات المانحة الخاصة في قبرص	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الجمهورية التشيكية	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الدانمرك	صفر	٢٦	صفر
الجهات المانحة الخاصة في مصر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في فرنسا	صفر	٣٣٤	صفر
الجهات المانحة الخاصة في ألمانيا	صفر	٣٤٦	صفر
الجهات المانحة الخاصة في اليونان	صفر	١٨٣	صفر
الجهات المانحة الخاصة في إيطاليا	صفر	٤ ٠٩٢	صفر
الجهات المانحة الخاصة في اليابان	صفر	١ ٢٦٥	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الأردن	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الكويت	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في لاتفيا	صفر	١	صفر
الجهات المانحة الخاصة في ليبيا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في ليختنشتاين	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في المكسيك	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في موناكو	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في هولندا	صفر	٢ ٥٠٦	صفر
الجهات المانحة الخاصة في النرويج	صفر	٣٧٩	صفر
الجهات المانحة الخاصة في عمان	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في قطر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في جمهورية كوريا	صفر	٧	صفر
الجهات المانحة الخاصة في رومانيا	صفر	صفر	٤
الجهات المانحة الخاصة في الاتحاد الروسي	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في العربية السعودية	صفر	٨	صفر
الجهات المانحة الخاصة في إسبانيا	صفر	١٧	صفر
الجهات المانحة الخاصة في سلوفاكيا	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات نقدية		المجموع
	تبرعات معلنة مستحقة	تبرعات مدفوعة	
الجهات المانحة الخاصة في السويد	صفر	١٠	١٠
الجهات المانحة الخاصة في سويسرا	(صفر)	٢٨٩	٢٨٩
الجهات المانحة الخاصة في الإمارات العربية المتحدة	صفر	٤	٤
الجهات المانحة الخاصة في المملكة المتحدة	صفر	٢٤٨	٢٤٨
الجهات المانحة الخاصة في الولايات المتحدة الأمريكية	صفر	٧٠٠	٧٠٠
الجهات المانحة الخاصة في فنزويلا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة	(صفر)	١٠ ٩٨٩	١٠ ٩٩٣
مجموع صندوق البرامج السنوية	٣٠ ٤٣٦	٧٦٢ ٤٩٥	٧٩٨ ٥٠٩

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق
 للسنة المنتهية في: ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
 (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ٢

المجموع	تبرعات عينية	تبرعات نقدية		صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة
		تبرعات مدفوعة	تبرعات معلنة مستحقة	
				الجهات المانحة
صفر	صفر	صفر	صفر	الجهات المانحة الحكومية
صفر	صفر	صفر	صفر	المفوضية الأوروبية
صفر	صفر	صفر	صفر	الجهات المانحة الحكومية الدولية
٣٩ ٢٧٠	صفر	٣٨ ٤٩٤	٧٧٦	الجهات المانحة من الأمم المتحدة
صفر	صفر	صفر	صفر	الجهات المانحة الخاصة
٣٩ ٢٧٠	صفر	٣٨ ٤٩٤	٧٧٦	مجموع صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق
 للجنة المنتهية في: ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
 (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ٢

الجموع	تبرعات عينية	تبرعات نقدية		صندوق البرامج التكميلية
		تبرعات معلنة	تبرعات مدفوعة	
				الجهات المانحة
				الجهات المانحة الحكومية
صفر	صفر	صفر	صفر	الاتحاد الروسي
صفر	صفر	صفر	صفر	الأرجنتين
٤ ٤١٣	صفر	٦٩٦	٣ ٧١٧	إسبانيا
١ ١٤٥	صفر	١ ١٤٥	صفر	أستراليا
٣٣	صفر	٣٣	صفر	إستونيا
صفر	صفر	صفر	صفر	إسرائيل
صفر	صفر	صفر	صفر	إكوادور
١٨ ٤٦٩	٦٣٧	١٧ ٨٣٣	صفر	ألمانيا
صفر	صفر	صفر	صفر	الإمارات العربية المتحدة
صفر	صفر	صفر	صفر	أندورا
صفر	صفر	صفر	صفر	إندونيسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	أنغولا
صفر	صفر	صفر	صفر	أوروغواي
صفر	صفر	صفر	صفر	إيران (جمهورية - الإسلامية)
١ ٦٢٧	صفر	١ ٦٢٧	صفر	أيرلندا
صفر	صفر	صفر	صفر	آيسلندا
١ ٦٢٧	صفر	١ ٦٢٧	صفر	إيطاليا
صفر	صفر	صفر	صفر	باراغواي
صفر	صفر	صفر	صفر	باكستان
صفر	صفر	صفر	صفر	البحرين
صفر	صفر	صفر	صفر	البرازيل
١١٨	صفر	صفر	١١٨	البرتغال
صفر	صفر	صفر	صفر	برمودا
صفر	صفر	صفر	صفر	بروني دار السلام
٣ ٣٠٤	صفر	٢ ٦٠٢	٧٠٢	بلجيكا
صفر	صفر	صفر	صفر	بلغاريا
صفر	صفر	صفر	صفر	بليز
صفر	صفر	صفر	صفر	بنغلاديش
صفر	صفر	صفر	صفر	بنما

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		مستحقة	مدفوعة	تبرعات عينية	المجموع
	تبرعات معلنه					
	تبرعات	تبرعات				
بنن	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بوتسوانا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بوروندي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بولندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بوليفيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بيرو	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تايلند	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تركيا	صفر	صفر	صفر	٥٠٠	٥٠	٥٥٠
تونس	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجزائر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جزر البهاما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية العربية الليبية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية التشيكية	صفر	صفر	صفر	٣٠٠	صفر	٣٠٠
جمهورية ترازيا المتحدة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جمهورية كوريا	صفر	صفر	صفر	٥٠	صفر	٥٠
جنوب أفريقيا	صفر	صفر	صفر	١٢١	صفر	١٢١
جيبوتي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الدانمرك	٢٢٠٨	صفر	صفر	٩٤٣٨	صفر	١١٦٤٧
رواندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
رومانيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سان مارينو	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سري لانكا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
السلفادور	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سلوفاكيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سلوفينيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سنغافورة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سورينام	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
السويد	صفر	صفر	صفر	٨٨٢٣	صفر	٨٨٢٣
سويسرا	١١٤٥	صفر	صفر	٢٦٠٥	صفر	٣٧٥٠
شيلي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الصين	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
عُمان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غانا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غواتيمالا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غيانا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
فرنسا	٨٢	صفر	صفر	١٢٦٤	صفر	١٣٤٧
الفلبين	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		الجموع
	تبرعات معلنه		
	مدفوعة	مستحقة	
فتروويلا	صفر	صفر	صفر
فنلندا	صفر	١ ٦٩٥	١ ٦٩٥
قبرص	صفر	٦٣	٦٣
قطر	صفر	صفر	صفر
الكرسي الرسولي	صفر	صفر	صفر
كرواتيا	صفر	صفر	صفر
كندا	صفر	٦ ٣٣٢	٦ ٣٣٢
كوستاريكا	صفر	صفر	صفر
كولومبيا	صفر	صفر	صفر
الكويت	صفر	صفر	صفر
لاتفيا	صفر	صفر	صفر
لكسمبرغ	صفر	١ ٣٤١	١ ٣٤١
ليتوانيا	صفر	صفر	صفر
ليختنشتاين	صفر	٢٧	٢٧
مالطة	صفر	صفر	صفر
ماليزيا	صفر	صفر	صفر
مدغشقر	صفر	صفر	صفر
مصر	صفر	صفر	صفر
المغرب	صفر	صفر	صفر
المكسيك	صفر	صفر	صفر
المملكة العربية السعودية	صفر	٥٠٠	٥٠٠
المملكة المتحدة	٢ ٧٢٦	١١ ٥٦٢	١٤ ٤١٢
موريشيوس	صفر	صفر	صفر
موناكو	صفر	صفر	صفر
ميانمار	صفر	صفر	صفر
ناميبيا	صفر	صفر	صفر
النرويج	صفر	١٧ ٦٨٨	١٧ ٩٢٥
النمسا	صفر	صفر	صفر
نيجيريا	صفر	صفر	صفر
نيكاراغوا	صفر	صفر	صفر
نيوزيلندا	صفر	٢ ٨٢٧	٢ ٨٢٧
الهند	صفر	صفر	صفر
هندوراس	صفر	صفر	صفر
هنغاريا	صفر	صفر	صفر
هولندا	صفر	٩ ٩٩٢	٩ ٩٩٢
الولايات المتحدة الأمريكية	١٤ ٧٥٧	٧٨ ٠٤٢	٩٢ ٧٩٩
اليابان	صفر	٢٩ ٣٠٥	٢٩ ٣٠٥

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		الجموع
	تبرعات معلنة	تبرعات	
	مستحقة	مدفوعة	تبرعات عينية
اليمن	صفر	صفر	صفر
اليونان	صفر	٣ ٨٢٣	٣ ٨٢٣
الجهات المانحة الحكومية	٢٥ ٤٥٧	٢١١ ٨٦١	١٠ ٤٧
المفوضية الأوروبية			
المفوضية الأوروبية	٣ ٨٨١	٢٤ ٢٢٨	صفر
المفوضية الأوروبية	٣ ٨٨١	٢٤ ٢٢٨	صفر
الجهات المانحة الحكومية الدولية			
الاتحاد الأفريقي	صفر	صفر	صفر
برنامج الخليج العربي لدعم منظمات			
الأمم المتحدة الإنمائية	صفر	صفر	صفر
البنك الإنمائي لمجلس أوروبا	صفر	صفر	صفر
البنك الإسلامي للتنمية	صفر	صفر	صفر
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم			
والثقافة	صفر	١٥	صفر
صندوق الأوبك للتنمية الدولية	صفر	١٥٠	صفر
منظمة الأمن والتعاون في أوروبا	صفر	صفر	صفر
منظمات حكومية دولية	صفر	صفر	صفر
مجموع الجهات المانحة الحكومية الدولية	صفر	١٦٥	صفر
الجهات المانحة من الأمم المتحدة			
الأمم المتحدة	صفر	صفر	صفر
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	صفر	صفر	صفر
صندوق الأمم المتحدة للسكان	صفر	صفر	صفر
مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية	٦٢٤	صفر	صفر
برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس			
نقص المناعة البشرية/الإيدز	صفر	صفر	صفر
متطوعو الأمم المتحدة	صفر	صفر	صفر
الصندوق الاستئماني للعراق التابع			
لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية	صفر	٩٩٠	صفر
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	صفر	صفر	صفر
صندوق الأمم المتحدة الاستئماني			
لأمن الإنسان	صفر	صفر	صفر
مجموع الجهات المانحة من الأمم المتحدة	٦٢٤	٩٩٠	صفر

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		المجموع
	تبرعات معلنة	تبرعات مدفوعة	
الجهات المانحة الخاصة			
الجهات المانحة الخاصة في الأرجنتين	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في أذربيجان	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في النمسا (صفر)	١٢	١٢	١٢
الجهات المانحة الخاصة في أستراليا	صفر	١ ٣٨٥	١ ٣٨٥
الجهات المانحة الخاصة في البحرين	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في بلجيكا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في كندا	صفر	٨٥٦	٨٥٦
الجهات المانحة الخاصة في الصين	صفر	١	١
الجهات المانحة الخاصة في كولومبيا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في كوستاريكا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في قبرص	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الجمهورية التشيكية	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الدانمرك	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في مصر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في فرنسا	صفر	٧٠٦	٧٠٦
الجهات المانحة الخاصة في ألمانيا	صفر	١ ٣٥٤	١ ٣٥٤
الجهات المانحة الخاصة في اليونان	صفر	٣٢٢	٣٢٢
الجهات المانحة الخاصة في إيطاليا	صفر	١ ١٥٨	١ ١٥٨
الجهات المانحة الخاصة في اليابان	صفر	١ ٤٧٨	١ ٤٧٨
الجهات المانحة الخاصة في الأردن	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الكويت	صفر	٦٢	٦٢
الجهات المانحة الخاصة في لاتفيا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الجماهيرية العربية الليبية	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في ليختنشتاين	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في المكسيك	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في موناكو	صفر	٤١	٤١
الجهات المانحة الخاصة في هولندا	٧٤٢	٦ ٠٨٩	٦ ٨٣١
الجهات المانحة الخاصة في النرويج	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في عمان	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في قطر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في جمهورية كوريا	صفر	٢٠٠	٢٠٠
الجهات المانحة الخاصة في رومانيا	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج التكميلية	تبرعات نقدية		الجموع
	تبرعات معلنة	تبرعات	
	مستحقة	مدفوعة	تبرعات عينية
الجهات المانحة الخاصة في الاتحاد الروسي	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في المملكة العربية السعودية	صفر	٤٠	صفر
الجهات المانحة الخاصة في إسبانيا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في سلوفاكيا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في السويد	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة في سويسرا (صفر)	١ ٨١٢	١ ٨١٢	١ ٨١٢
الجهات المانحة الخاصة في الإمارات العربية المتحدة	صفر	١٤٠	صفر
الجهات المانحة الخاصة في المملكة المتحدة	صفر	٨٩	صفر
الجهات المانحة الخاصة في الولايات المتحدة الأمريكية	صفر	٢ ٧٦٤	صفر
الجهات المانحة الخاصة في فنزويلا	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة	٧٤٢	١٨ ٥٠٨	صفر
مجموع صندوق البرامج التكميلية	٣٠ ٧٠٤	٢٥٥ ٧٥٣	١٠ ٤٧
			٢٨٧ ٥٠٤

التبرعات حسب البرنامج - جميع الصناديق

للسنة المنتهية في: ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١ - التقرير ٢

الموظفون الفنيون المتدثون	تبرعات نقدية			المجموع
	مستحقة	تبرعات معلنه	تبرعات مدفوعة	
الجهات المانحة				
الجهات المانحة الحكومية	٩٨	٩٥٠٤	صفر	٩٦٠٢
المفوضية الأوروبية	صفر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الحكومية الدولية	صفر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة من الأمم المتحدة	صفر	صفر	صفر	صفر
الجهات المانحة الخاصة	صفر	صفر	صفر	صفر
مجموع الموظفين الفنيين المتدثين	٩٨	٩٥٠٤	صفر	٩٦٠٢

حالة الأنصبة غير المسددة من السنوات السابقة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٢

صندوق البرامج السنوية	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	المجموع
الجهة المانحة						
الجهات المانحة الحكومية						
إسبانيا	صفر	صفر	صفر	صفر	٥٨	٥٨
أندورا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سري لانكا	صفر	صفر	صفر	٧	صفر	٧
سويسرا	صفر	صفر	صفر	١	صفر	١
غانا	صفر	٥	صفر	صفر	صفر	٥
المملكة المتحدة	صفر	صفر	صفر	صفر	٣٩	٣٩
النمسا	صفر	صفر	صفر	صفر	١	١
الولايات المتحدة الأمريكية	صفر	صفر	٧٤	صفر	١٢٠	١٩٣
اليابان	صفر	صفر	صفر	صفر	٦٣	٦٣
اليمن	صفر	٢	صفر	صفر	صفر	٢
اليونان	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٥٠	٢٥٠
الجهات المانحة الحكومية	صفر	٧	٧٤	٧	٥٣٠	٦١٩
المفوضية الأوروبية						
المفوضية الأوروبية	صفر	٨٥٨	٨٨٩	١٣٧	١٥٩٧٢	١٧٨٥٦
المفوضية الأوروبية	صفر	٨٥٨	٨٨٩	١٣٧	١٥٩٧٢	١٧٨٥٦
الجهات المانحة من الأمم المتحدة						
متطوعو الأمم المتحدة	صفر	صفر	صفر	صفر	٣	٣
الجهات المانحة من الأمم المتحدة	صفر	صفر	صفر	صفر	٣	٣
مجموع صندوق البرامج السنوية صفر	٨٦٥	٩٦٢	١٤٤	١٦٥٠٦	١٨٤٧٧	

حالة الأنصبة غير المسددة من السنوات السابقة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٢

صندوق البرامج التكميلية	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	المجموع
الجهة المانحة						
الجهات المانحة الحكومية						
إسبانيا	صفر	صفر	صفر	صفر	٤٨	٤٨
الجهات المانحة الحكومية	صفر	صفر	صفر	صفر	٤٨	٤٨
المفوضية الأوروبية						
المفوضية الأوروبية	صفر	٢٢٠	٥٤٠	١٠٤	٥٩٨	١٤٦٤
المفوضية الأوروبية	صفر	٢٢٠	٥٤٠	١٠٤	٥٩٨	١٤٦٤
مجموع صندوق البرامج التكميلية	صفر	٢٢٠	٥٤٠	١٠٤	٦٤٦	١٥١١

جدول الاعتمادات في إطار الميزانية البرنامجية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

الرصيد	النفقات			الاعتمادات			الميزانية البرنامجية السنوية
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المسدوعات/ الإنجازات	الجارية	التحويلات	الأصلية	
مجموع المفوضية							
العمليات الميدانية							
أفريقيا							
غرب أفريقيا							
٩٢٣	٥١٤٢	صفر	٥١٤٢	٦٠٦٥	٢٤٣١	٣٦٣٤	غرب أفريقيا عموما
٢١٩	١٩١٢	صفر	١٩١٢	٢١٣١	٩١٦	١٢١٥	بنن
٢٦١	١٨٥٣	صفر	١٨٥٣	٢١١٣	٤٦٦	١٦٤٨	السنغال
١٣٧٧	٢٢١١٢	صفر	٢٢١١٢	٢٣٤٨٩	(١٥٥٤)	٢٥٠٤٣	سيراليون
٥٨٠	١٠٨٤٣	صفر	٦٤٨	١١٤٢٣	٥٠٧	١٠٩١٦	غامبيا
١١١	٦٤٨	صفر	٨٤٤٦	٧٥٩	٧٩	٦٨٠	غانا
٦٣٠	٨٤٤٦	صفر	١٨٤٠٤	٩٠٧٦	٩٩٦	٨٠٨٠	غينيا
١٤٧	٢٣١٨	صفر	٢٣١٨	٢٤٦٥	٦٤٠	١٨٢٥	الكاميرون
١٤٠٨	١٨٤٠٤	صفر	١٠٨٤٣	١٩٨١٢	(٣١٩١)	٢٣٠٠٣	كوت ديفوار
٣٣٨	٤٦٠٤٢	صفر	٤٦٠٤٢	٤٦٣٨٠	٢٢٦٠	٤٤١٢٠	ليبيريا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	مالي
٩٩	٢٨٤٤	صفر	٢٨٤٤	٢٩٤٣	١٤٨٠	١٤٦٤	نيجيريا
٦٠٩٣	١٢٠٥٦٣	صفر	١٢٠٥٦٣	١٢٦٦٥٦	٥٠٢٨	١٢١٦٢٧	غرب أفريقيا
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي							
٩٢١	١٣٣٢٨	صفر	١٣٣٢٨	١٤٢٤٩	٥٦٩	١٣٦٨٠	إثيوبيا
٤٨٧	١٠٣٧٢	صفر	١٠٣٧٢	١٠٨٥٩	(١٩٢٥)	١٢٧٨٤	إريتريا
٣٠١	١٦١٣٥	صفر	١٦١٣٥	١٦٤٣٦	٣٠٧٣	١٣٣٦٣	أوغندا
٥١	٣٥٣٦	صفر	٣٥٣٦	٣٥٨٦	٣١٠	٣٢٧٦	جيبوتي
٨٥٧	١٣٧٤٩	(٩)	١٣٧٥٨	١٤٦٠٦	٢٤٤٠	١٢١٦٦	السودان
٥٥٢	٦٥٣٢	صفر	٦٥٣٢	٧٠٨٣	٤٩٩	٦٥٨٥	الصومال
٣٢٣	٣٣١٨١	صفر	٣٣١٨١	٣٣٥٠٤	٦٨٧	٣٢٨١٧	كينيا
٣٤٩١	٩٦٨٣٢	(٩)	٩٦٨٤١	١٠٠٣٢٣	٥٦٥٢	٩٤٦٧١	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى							
١٧٣	٢٣٣٥	صفر	٢٣٣٥	٢٥٠٨	٥٦٦	١٩٤٢	جمهورية أفريقيا الوسطى
١٦	٨٩٧٩	صفر	٨٩٧٩	٨٩٩٤	(١١٦٤)	١٠١٥٨	بلدان في وسط أفريقيا

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات		
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المُدفوعات/ الإنجازات	الالتزامات غير المصفاة	الرصيد المجموع
بوروندي	٢٦٧٠	١٢٤٥	٣٩١٥	٣٩١٤	صفر	٣٩١٤
تشاد	٤٧٤٨	٤١١١	٨٨٦٠	٨٦٥٢	صفر	٨٦٥٢
جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٧٠٥٤	٦٥٣	١٧٧٠٧	١٧٥٩٢	(٢)	١٧٥٩٠
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٨٧٣١	١٩٧١	٢٠٧٠٢	٢٠٣٧٤	صفر	٢٠٣٧٤
رواندا	٥٥٢٦	١٧٣١	٧٢٥٧	٧١٥٣	صفر	٧١٥٣
غابون	٣٥٦٥	(٣٢٧)	٣٢٣٨	٢٩٣٤	صفر	٢٩٣٤
الكونغو	٦٩٣٠	(٥٠٧)	٦٤٢٣	٦٤٢٢	صفر	٦٤٢٢
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى	٧١٣٢٥	٨٢٨٠	٧٩٦٠٥	٧٨٣٥٣	(٢)	٧٨٣٥١
الجنوب الأفريقي						
الجنوب الأفريقي عموما	٣٣٦٠	(٤٥٧)	٢٩٠٣	٢٨٥٦	صفر	٢٨٥٦
أنغولا	٢١٣٢٢	٢٥١	٢١٥٧٢	٢١٠٠٠	صفر	٢١٠٠٠
بوتسوانا	٢٢٩١	(٦٦)	٢٢٢٥	٢٠٠٥	صفر	٢٠٠٥
جنوب أفريقيا	٤٠٣٩	(٧٦٠)	٣٢٧٩	٣٠٥٥	صفر	٣٠٥٥
زامبيا	١٣١٩٨	٤٤٢	١٣٦٤٠	١٣١٨٤	صفر	١٣١٨٤
زمبابوي	٢٢٢١	٣	٢٢٢٤	١٧٩٩	صفر	١٧٩٩
ملاوي	٢١٢٢	٦٤٠	٢٧٦٢	٢٤٥٨	صفر	٢٤٥٨
موزامبيق	١٩٥٢	٤٦٠	٢٤١٢	٢٤١١	صفر	٢٤١١
ناميبيا	٣٢٢٧	(٣٨)	٣١٨٩	٣٠٥٨	صفر	٣٠٥٦
الجنوب الأفريقي	٥٣٧٣٢	٤٧٥	٥٤٢٠٧	٥١٨٢٤	صفر	٥١٨٢٤
أفريقيا	٣٤١٣٥٥	١٩٤٣٦	٣٦٠٧٩١	٣٤٧٥٨١	(١١)	٣٤٧٥٧٠
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط						
شمال أفريقيا						
شمال أفريقيا عموما	صفر	٧٠٥	٧٠٥	٢٧٤	صفر	٢٧٤
تونس	٢٠١	١٢٥	٣٢٧	٢٦٥	صفر	٢٦٥
الجزائر	٤٥٣٤	٢٨٧	٤٨٢١	٤٥٥٢	صفر	٤٥٥٢
الجمهورية العربية الليبية	١٠٢١	(١٠٥)	٩١٦	٧٢٠	صفر	٧٢٠
الصحراء الغربية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المغرب	٢٧٦	٣٢٨	٦٠٤	٤٨٤	صفر	٤٨٤
موريتانيا	٣٦٨	٣٤١	٧٠٨	٦١٠	صفر	٦١٠
شمال أفريقيا	٦٤٠٠	١٦٨١	٨٠٨١	٦٩٠٦	صفر	٦٩٠٦
الشرق الأوسط						
الأردن	١٦٣٩	٢٤	١٦٦٣	١٦٢٩	صفر	١٦٢٩
إسرائيل	٩٣	٤٢	١٣٥	١١٧	صفر	١١٧
الجمهورية العربية السورية	١٨١٧	(١٤٤)	١٦٧٣	١٦٠٧	صفر	١٦٠٧

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات			
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المسدوفوعات/ الإنجازات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	الرصيد
العراق	٢ ٤٦٢	(١ ٥٠٦)	٩٥٦	٩٥١	صفر	٩٥١	٥
الكويت	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
لبنان	٢ ٩٤٥	(٢٣)	٢ ٩٢٢	٢ ٦٧٩	صفر	٢ ٦٧٩	٢٤٣
مصر	٤ ١٠٧	٨٣٤	٤ ٩٤١	٤ ١٩١	صفر	٤ ١٩١	٧٥٠
المملكة العربية السعودية	١ ٧٩٨	١٧٩	١ ٩٧٧	١ ٨٥٤	صفر	١ ٨٥٤	١٢٣
اليمن	٤٠٤٣	٩٥٠	٤ ٩٩٤	٤ ٤٩٧	(٣)	٤ ٤٩٤	٥٠٠
الشرق الأوسط	١٨ ٩٠٤	٣٥٩	١٩ ٢٦٢	١٧ ٥٢٥	(٣)	١٧ ٥٢٢	١٧٤١
جنوب غرب آسيا							
جنوب غربي آسيا عموماً	٨٥٠	٣٨٧	١ ٢٣٧	١ ١٢٨	صفر	١ ١٢٨	١٠٩
أفغانستان	٦٤ ١٩١	(١ ٥٩٠)	٦٢ ٦٠١	٥٦ ٣٣٦	صفر	٥٦ ٣٣٦	٦ ٢٦٥
إيران (جمهورية - الإسلامية)	١٧ ٥٤٦	(٤ ١١٠)	١٣ ٤٣٦	١٢ ٠٨٠	صفر	١٢ ٠٨٠	١ ٣٥٥
باكستان	٢٤ ٤٧١	(١ ٥٥٠)	٢٢ ٩٢١	٢٢ ٧٠١	(٩)	٢٢ ٦٩٢	٢٢٩
جنوب غرب آسيا	١٠٧ ٠٥٨	(٦ ٨٦٣)	١٠٠ ١٩٥	٩٢ ٢٤٦	(٩)	٩٢ ٢٣٧	٧ ٩٥٨
وسط آسيا							
أوزبكستان	١ ١٦٩	١٣١	١ ٣٠١	١ ٢١٦	صفر	١ ٢١٦	٨٥
تركمستان	٩٤٩	١٨٣	١ ١٣٢	٩٩٧	صفر	٩٩٧	١٣٥
طاجيكستان	١ ٤٣٠	(٦)	١ ٤٢٤	١ ٢٥٢	صفر	١ ٢٥٢	١٧٢
قيرغيزستان	١ ٢٣٠	١ ٣٥٤	٢ ٥٨٤	٢ ٢١٣	صفر	٢ ٢١٣	٣٧١
كازاخستان	١ ٤٤١	(٦٠)	١ ٣٨١	١ ٢٩١	صفر	١ ٢٩١	٨٩
وسط آسيا	٦ ٢٢٠	١ ٦٠١	٧ ٨٢٢	٦ ٩٦٩	صفر	٦ ٩٦٩	٨٥٣
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط	١٣٨ ٥٨١	(٣ ٢٢٢)	١٣٥ ٣٦٠	١٢٣ ٦٤٥	(١٢)	١٢٣ ٦٣٣	١١ ٧٢٦
آسيا والمحيط الهادئ							
جنوب آسيا							
جنوب آسيا عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بنغلاديش	٣ ٣٤٣	٨٥	٣ ٤٢٨	٢ ٨٧٨	صفر	٢ ٨٧٨	٥٥٠
سري لانكا	٨ ٨٧٠	١٠٠	٨ ٩٧٠	٨ ٥١٣	صفر	٨ ٥١٣	٤٥٧
نيبال	٦ ٣٩٨	١ ٦٦٠	٨ ٠٥٨	٧ ٤١٥	صفر	٧ ٤١٥	٦٤٣
الهند	٣ ٧٥٩	(٧٢)	٣ ٦٨٦	٣ ٣٣٢	صفر	٣ ٣٣٢	٣٥٥
جنوب آسيا	٢٢ ٣٧٠	١ ٧٧٢	٢٤ ١٤٢	٢٢ ١٣٧	صفر	٢٢ ١٣٧	٢ ٠٠٥
شرق آسيا والمحيط الهادئ							
أستراليا	١ ٠٩٨	٤٦	١ ١٤٤	١ ٠٠٦	صفر	١ ٠٠٦	١٣٩
إندونيسيا	٢ ٨٣٠	٣ ١٥٥	٥ ٩٨٥	٤ ٨٥٨	صفر	٤ ٨٥٨	١ ١٢٦
بابوا غينيا الجديدة	٤٩٧	(٣٨)	٤٥٩	٤٥٦	صفر	٤٥٦	٣
تايلند	٦ ٧٦١	٢ ٨٧٨	٩ ٦٣٩	٨ ٨٥٢	صفر	٨ ٨٥٢	٧٨٧

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات			
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المستدفعات/ الإنجازات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	الرصيد
تيمور - ليشتي	٦٠٣	(٨)	٥٩٥	٥٢٣	صفر	٥٢٣	٧٢
جمهورية كوريا	٤٩٧	٥١	٥٤٨	٥١٥	صفر	٥١٥	٣٣
سنغافورة	٥٨	(٤)	٥٤	٥٣	صفر	٥٣	١
الصين	٤٤٢٧	(٣٣٦)	٤٠٩١	٣٧٩٥	صفر	٣٧٩٥	٢٩٣
الفلبين	٢٠٥	(٧)	١٩٨	١٨٩	صفر	١٨٩	٨
فييت نام	٤٥٨	٧٦	٥٣٤	٤٩٠	صفر	٤٩٠	٤٤
كمبوديا	٨٠٨	٩١٣	١٧٢١	١٥١٤	صفر	١٥١٤	٢٠٦
ماليزيا	٢٥٧٤	٢٩٣	٢٨٦٧	٢٧١٠	صفر	٢٧١٠	١٥٧
منغوليا	١٢١	٨٢	٢٠٤	١٩٥	صفر	١٩٥	٩
ميانمار	٤١٨٢	٤٣٧	٤٦١٩	٤٣٤١	صفر	٤٣٤١	٢٧٨
اليابان	٢٨٠٥	٢٥٩	٣٠٦٤	٢٤٤٢	صفر	٢٤٤٢	٦٢٢
بلدان أخرى في شرق آسيا	٢١٥	(٨٢)	١٣٣	١٠٤	صفر	١٠٤	٢٩
شرق آسيا والمحيط الهادئ	٢٨١٣٩	٧٧١٣	٣٥٨٥٣	٣٢٠٤٦	صفر	٣٢٠٤٦	٣٨٠٧
آسيا والمحيط الهادئ	٥٠٥١٠	٩٤٨٥	٥٩٩٩٥	٥٤١٨٣	صفر	٥٤١٨٣	٥٨١٣
أوروبا					صفر		
أوروبا الشرقية					صفر		
أوروبا الشرقية عموماً	٥٨	٢٢٧	٢٨٥	٢٥٨	صفر	٢٥٨	٢٦
الاتحاد الروسي	١٢١٣٠	٣٦٧٥	١٥٨٠٥	١٥٠٠٤	صفر	١٥٠٠٤	٨٠١
أذربيجان	٣٠٣٣	٦٦٦	٣٦٩٩	٣٤٨٢	صفر	٣٤٨٢	٢١٧
أرمينيا	١٤٨٠	٥٠٨	١٩٨٨	١٨٤٧	صفر	١٨٤٧	١٤١
أوكرانيا	٣٠٩٣	١٠٢	٣١٩٦	٢٧٦١	صفر	٢٧٦١	٤٣٤
بيلاروس	١٠٠٠	٢٧٥	١٢٧٥	٩١٣	صفر	٩١٣	٣٦٢
جمهورية مولدوفا	٥٩٣	١٠٨	٧٠١	٦٣١	صفر	٦٣١	٧٠
جورجيا	٣٨٥٩	٩٢٣	٤٧٨٢	٤٦٢٢	صفر	٤٦٢٢	١٥٩
أوروبا الشرقية	٢٥٢٤٧	٦٤٨٥	٣١٧٣٢	٢٩٥٢٠	صفر	٢٩٥٢٠	٢٢١٢
وسط أوروبا					صفر		
بلدان أخرى في وسط أوروبا	٣٣٠	(٣٣)	٢٩٧	٢٥٩	صفر	٢٥٩	٣٨
وسط أوروبا ودول البلطيق	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بلغاريا	٩٨٧	٦٤	١٠٥١	١٠٢٨	صفر	١٠٢٨	٢٢
بولندا	٧٦٤	٩٢	٨٥٦	٨٠٤	صفر	٨٠٤	٥٢
تركيا	٦٢٧٦	١٩٨٣	٨٢٥٩	٧٣٨٠	صفر	٧٣٨٠	٨٧٨
الجمهورية التشيكية	٨٤٨	١٦٩	١٠١٧	٨٧٢	صفر	٨٧٢	١٤٥
رومانيا	١٠٣٤	٩٢٤	١٩٥٨	١٩٣٥	صفر	١٩٣٥	٢٢
سلوفاكيا	٧٥٩	١٥	٧٧٤	٧١٣	صفر	٧١٣	٦١

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات			الرصيد
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المستدفعات/ الإنجازات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	
سلوفينيا	٦٥٤	(٤٧)	٦٠٧	٥١٣	صفر	٥١٣	٩٤
قبرص	٦٧٨	٧٩	٧٥٧	٦٢٩	صفر	٦٢٩	١٢٩
هنغاريا	٢١٣٩	٦٤	٢٢٠٣	٢٠٤٧	صفر	٢٠٤٧	١٥٦
وسط أوروبا	١٤٤٦٨	٣٣١٠	١٧٧٧٩	١٦١٨١	صفر	١٦١٨١	١٥٩٨
أوروبا الغربية					صفر		
إسبانيا	٩٣٦	٤٨٤	١٤٢٠	١٩٠٥	صفر	١٢٦١	١٥٩
ألمانيا	١٨٤٥	٢٣٦	٢٠٨١	٢٨٧٨	صفر	١٨٦٣	٢١٩
أيرلندا	٥٦٢	٣١	٥٩٣	١٨٨٠	صفر	٥٣٩	٥٤
إيطاليا	١٦٦٤	٥٢٥	٢١٨٩	١٨٦٣	صفر	١٩٠٥	٢٨٤
البرتغال	٦٥	(٣)	٦١	٥٣٩	صفر	٥٦	٥
بلجيكا	٢٩٤١	٢٦٠	٣٢٠١	٣٥	صفر	٢٨٧٨	٣٢٣
السويد	١٧٤٤	١٨٢	١٩٢٦	١٢٨٨	(٢٦)	١٩٠٥	٢١
سويسرا	٧٣٠	٤٦	٧٧٦	١٩٠٥	صفر	٧٣٥	٤١
فرنسا	٢٠٩٦	٦٥٠	٢٧٤٦	١٢٥١	صفر	٢٥٤٠	٢٠٦
مالطة	٤٨	(٤)	٤٤	١٤٢٩	صفر	٣٥	٩
المملكة المتحدة	١٥١١	٨٩٦	٢٤٠٧	٧٣٢	صفر	١٨٨٠	٥٢٧
النمسا	١٤٠٨	٤٦	١٤٥٤	٥٦	صفر	١٢٥١	٢٠٣
اليونان	١٣٩٣	١٨٢	١٥٧٥	٢٥٤٠	صفر	١٤٢٩	١٤٥
أوروبا الغربية	١٦٩٤٣	٣٥٣١	٢٠٤٧٤	١٨٣٠٥	(٢٦)	١٨٢٧٨	٢١٩٥
جنوب شرقي أوروبا							
جنوب شرقي أوروبا عموما	صفر	٣٢٨	٣٢٨	٢٦٤	صفر	٢٦٤	٦٤
ألبانيا	١٠١٤	١١٥١	٢١٦٤	١٩٥٥	صفر	١٩٥٥	٢٠٩
البوسنة والهرسك	١١٢٢٤	٩٤١	١٢١٦٥	١٠٦٣٩	صفر	١٠٦٣٩	١٥٢٧
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٣٩١٧	(٧٥)	٣٨٤٣	٣٤٧٩	(٢)	٣٤٧٧	٣٦٦
صربيا والجبل الأسود	٢٥٥٠٧	(٦٣٤)	٢٤٨٧٤	٢٢٧١٢	صفر	٢٢٧١٢	٢١٦٢
كرواتيا	٤٧١٣	٣٣٥	٥٠٤٨	٤٥٨٧	صفر	٤٥٨٧	٤٦١
جنوب شرقي أوروبا	٤٦٣٧٦	٢٠٤٦	٤٨٤٢٢	٤٣٦٣٤	(٢)	٤٣٦٣٢	٤٧٨٩
مجموع أوروبا	١٠٣٠٣٤	١٥٣٧٢	١١٨٤٠٦	١٠٧٦٤٠	(٢٨)	١٠٧٦١٢	١٠٧٩٤
الأمريكتان							
شمال أمريكا الجنوبية							
شمال أمريكا الجنوبية عموما	١٠٢٥	(٩٠)	٩٣٥	٨٤١	صفر	٨٤١	٩٤
مكتب فنزويلا الإقليمي	١٦٥٥	٦٣	١٧١٩	١٧١٩	(٠)	١٧١٩	٠
إكوادور	٣٣٤١	١٠٢	٣٤٤٣	١٣٧٤	(٠)	٣٣٧٩	٦٤
بنما	٧٢٢	١٤٢	٨٦٤	٨٤٦	صفر	٨٤٦	١٨

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات		
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المسدوعات/ الإجازات	الالتزامات غير المصفاة	الرصيد المجموع
كوستاريكا	١٥٩٨	(٩٤)	١٥٠٤	٨٧٢٥	صفر	١٣٧٤
كولومبيا	٧٠٣٢	١٨٠٠	٨٨٣١	٣٣٧٩	صفر	٨٧٢٥
شمالى أمريكا الجنوبية	١٥٣٧٣	١٩٢٣	١٧٢٩٦	١٦٨٨٤	(١)	١٦٨٨٤
جنوبى أمريكا الجنوبية						
جنوبى أمريكا الجنوبية عموماً	١٨١٥	(٣٧٦)	١٤٣٩	١٣٦٨	صفر	١٣٦٨
مكتب الأرجنتين الإقليمي	٧٩٩	٤٠	٨٣٩	٨٣٩	صفر	٨٣٩
البرازيل	٣١٤	١٦٠٨	١٩٢٢	١٨٤٨	صفر	١٨٤٨
جنوبى أمريكا الجنوبية	٢٩٢٨	١٢٧١	٤٢٠٠	٤٠٥٥	صفر	٤٠٥٥
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي						
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي عموماً	٢٠٠	٢٣٥	٤٣٥	٣٤٤	صفر	٣٤٤
كندا	١٣٦٨	١٠٥	١٤٧٢	٣١٦	صفر	١٣٢٨
كوبا	٤٩٠	(٨٦)	٤٠٤	١٣٢٨	صفر	٣١٦
الولايات المتحدة الأمريكية	٥٠٩٦	٧٣٧	٥٨٣٣	٥٨٠٦	صفر	٥٨٠٦
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي	٧١٥٤	٩٩١	٨١٤٥	٧٧٩٤	صفر	٧٧٩٤
أمريكا الوسطى والمكسيك						
أمريكا الوسطى عموماً	١١٤٣	(٢١)	١١٢٢	١٠٦٦	صفر	١٠٦٦
مكتب المكسيك الإقليمي	١٥٨٠	١١٣	١٦٩٢	١٦١٧	صفر	١٦٠٧
أمريكا الوسطى والمكسيك	٢٧٢٢	٩٢	٢٨١٤	٢٦٧٣	صفر	٢٦٧٣
الأمريكتان	٢٨١٧٧	٤٢٧٧	٣٢٤٥٥	٣١٤٠٦	(١)	٣١٤٠٦
العمليات الميدانية	٦٦١٦٥٨	٤٥٣٤٩	٧٠٧٠٠٦	٦٦٤٤٥٥	(٥٢)	٦٦٤٤٠٣
البرامج العالمية						
التوجيه التنفيذي والإدارة						
التوجيه التنفيذي والإدارة						
المكتب التنفيذي - العمليات العالمية	٥	٢٤٠	٢٤٥	٢٣٢	صفر	٢٣٢
دائرة الطوارئ والأمن	١٢٨٥٤	٣٠٧٩	١٥٩٣٣	١٤٤٦٣	صفر	١٤٤٦٣
التوجيه التنفيذي والإدارة	١٢٨٥٩	٣٣١٨	١٦١٧٧	١٤٦٩٥	صفر	١٤٦٩٥
التوجيه التنفيذي والإدارة	١٢٨٥٩	٣٣١٨	١٦١٧٧	١٤٦٩٥	صفر	١٤٦٩٥
شعبة خدمات الحماية الدولية						
شعبة خدمات الحماية الدولية						
شعبة خدمات الحماية الدولية	٧١٩٣	٢٦٤٤	٩٨٣٦	٩٠٢٧	(١)	٩٠٢٦
شعبة خدمات الحماية الدولية	٧١٩٣	٢٦٤٤	٩٨٣٦	٩٠٢٧	(١)	٩٠٢٦
شعبة خدمات الحماية الدولية	٧١٩٣	٢٦٤٤	٩٨٣٦	٩٠٢٧	(١)	٩٠٢٦
شعبة العلاقات الخارجية						

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات		
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المسدفوعات/ الإنجازات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع
شعبة العلاقات الخارجية	٧٦٧٢	٨٩	٧٧٦١	٧١٩٠	صفر	٧١٩٠
شعبة العلاقات الخارجية	٧٦٧٢	٨٩	٧٧٦١	٧١٩٠	صفر	٧١٩٠
شعبة العلاقات الخارجية	٧٦٧٢	٨٩	٧٧٦١	٧١٩٠	صفر	٧١٩٠
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية					صفر	
مشروع تجديد نظم الإدارة - التحديث الميداني	٢٠٢٥	(٦٩٩)	١٣٢٧	١٠٤٨	صفر	١٠٤٩
مشروع تجديد نظم الإدارة - البنية التحتية التقنية	٣٣٥٠	٨٣٧	٤١٨٧	٣٤٨٦	صفر	٣٤٨٦
خدمات السواتل الإذاعية - مشروع تجديد نظم الإدارة - سلسلة الإمداد التمويلي	١٠٧٦٥	(١٧٠٧)	٩٠٥٨	٧٥٩٢	صفر	٧٥٩٢
خدمات السواتل الإذاعية - مشروع تجديد نظم الإدارة - الموارد البشرية	٩٢٣٧	(١٩١٢)	٧٣٢٥	٥٧٩٤	صفر	٥٧٩٤
تجديد نظم الإدارة - العمليات العالمية	٢٥٣٧٦	(٣٤٨١)	٢١٨٩٦	١٧٩٢٢	صفر	١٧٩٢٢
خدمات السواتل الإذاعية، خدمات الإنترنت	٢١٣	٧٩	٢٩٢	١٨١	صفر	١٨١
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مجال استحداث البرمجيات	٩٩	١٣٥	٢٣٤	١٤٢	صفر	١٤٢
دائرة تكنولوجيا المعلومات، مجال العمليات والخدمات الفنية	١٦١	(١٦)	١٤٥	١١٤	صفر	١١٤
دائرة تكنولوجيا المعلومات، الدعم الميداني، الاتصالات السلكية واللاسلكية	٩٠٠	(٤٦٠)	٤٤٠	٣٧٨	صفر	٣٧٨
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مجال رسوم السواتل	صفر	٣٢٠	٣٢٠	١٥٧	صفر	١٥٧
دائرة تكنولوجيا المعلومات، مجال خدمات المستعملين	١٥٥٤	(١٢٧)	١٤٢٧	٨٩٤	صفر	٨٩٤
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، التدريب، خدمات المستعملين	٥٠	٤	٥٤	٤٨	صفر	٤٨
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، التدريب، الاتصالات السلكية واللاسلكية	٥٥	(١١)	٤٤	٦	صفر	٦
دائرة تكنولوجيا المعلومات، تكديس معدات الاتصال	٢٥٠	(١٩)	٢٣١	(٨١٥)		(٨١٥)
دائرة تكنولوجيا المعلومات، تكديس معدات تكنولوجيا المعلومات	٨٠	(٦)	٧٤	(١٨)	صفر	(١٨)
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - العمليات العالمية	٣٣٦٢	(١٠١)	٣٢٦١	١٠٨٨	صفر	١٠٨٨

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات			
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المُدفوعات/ الإنجازات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	الرصيد
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية	٢٨ ٧٣٨	(٣ ٥٨٢)	٢٥ ١٥٦	١٩ ٠١٠	صفر	١٩ ٠١٠	٦ ١٤٦
إدارة العمليات							
شعبة الخدمات التشغيلية	٨ ١٣٣	٢ ٣٨١	١٠ ٥١٤	٨ ٨٤٠	(صفر)	٨ ٨٣٩	١ ٦٧٥
شعبة الدعم التشغيلي	٨ ١٣٣	٢ ٣٨١	١٠ ٥١٤	٨ ٨٤٠	(صفر)	٨ ٨٣٩	١ ٦٧٥
شعبة الخدمات التشغيلية							
توفير تقييمات الخبراء (برنامج المساعدة الموسع)	٥٧٥	(١٦٤)	٤١١	٢٢١	صفر	٢٢١	١٩١
إدارة العمليات	٨ ٧٠٨	٢ ٢١٧	١٠ ٩٢٥	٩ ٠٦٠	(صفر)	٩ ٠٦٠	١ ٨٦٥
شعبة إدارة الموارد البشرية							
شعبة إدارة الموارد البشرية - ترك الخدمة طوعاً	١ ٠٠٠	٢ ٣٦٣	٣ ٣٦٣	٢ ٠٣٦	صفر	٢ ٠٣٦	١ ٣٢٧
شعبة إدارة الموارد البشرية - تكاليف خاصة للموظفين	٧ ٠٠٠	٣ ٦٠٧	١٠ ٦٠٧	٩ ٨١٠	صفر	٩ ٨١٠	٧٩٧
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - إدارة شؤون الموظفين - قسم الموارد البشرية	صفر	١٥	١٥	٢	صفر	٢	١٣
شعبة إدارة الموارد البشرية - وظيفة إدارة التدريب	٥٠٠	(١٠٠)	٤٠١	٢٨٦	صفر	٢٨٦	١١٤
شعبة إدارة الموارد البشرية - الإعلام والتوجيه	٣٠	٩٦	١٢٦	٩٣	صفر	٩٣	٣٣
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - إدارة نظام حساب التكاليف	٤٣	(٤٣)	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - مهارات الاتصال	٣٠٠	(١٧٢)	١٢٨	١١١	صفر	١١١	١٧
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - اللغات - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	٩٠	صفر	٩٠	٦٤	صفر	٦٤	٢٦
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - الدراسات الخارجية - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	٤٠	٧	٤٧	٤٠	صفر	٤٠	٨
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - مكتب الشؤون المالية والإدارة - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	١٠٠	(١٠٠)	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - إدارة السيطرة على الإجهاد - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	٧٠	(٢١)	٥٠	٢٣	صفر	٢٣	٢٦
أدوات التدريب على التصميم والتطوير والإنتاج	٢٨٠	(٢١)	٢٥٩	٥٥	صفر	٥٥	٢٠٤

الرصيد	النفقات		الاعتمادات			الميزانية البرنامجية السنوية	
	الالتزامات غير المصفاة المجموع	المستدفعات/ الإنجازات	الجارية	التحويلات	الأصلية		
٤٨	٦٠٦	صفر	٦٠٦	٦٥٤	٦٤٤	١٠	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - الصحة - الإسعافات الأولية - فيروس نقص المناعة البشرية
٢٧٧	٩٣	صفر	٩٣	٣٧٠	(٣٠)	٤٠٠	مشروع مركز التقييم
٥١	٧٢	صفر	٧٢	١٢٣	١٢٣	صفر	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - التعلم الإلكتروني
٥٦	١٦٧	صفر	١٦٧	٢٢٣	٢٢٣	صفر	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - تسهيل التعلم
٢٩٩٨	١٣٤٥٧	صفر	١٣٤٥٧	١٦٤٥٥	٦٥٩٢	٩٨٦٣	شعبة إدارة الموارد البشرية
٢٩٩٨	١٣٤٥٧	صفر	١٣٤٥٧	١٦٤٥٥	٦٥٩٢	٩٨٦٣	شعبة إدارة الموارد البشرية
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
٢٥	٥٦	صفر	٥٦	٨٠	٨٠	صفر	دائرة الموارد المالية
٣٣٧	٥٠٦	صفر	٥٠٨	٨٤٣	(١٤٩)	٩٩٢	دائرة إدارة الإمدادات
٣٦٢	٥٦١	صفر	٥٦١	٩٢٣	(٦٩)	٩٩٢	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٣٦٢	٥٦١	صفر	٥٦١	٩٢٣	(٦٩)	٩٩٢	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
١٤٢٣٥	٧٢٩٩٩	(١)	٧٣٠٠٠	٨٧٢٣٤	١١٢٠٩	٧٦٠٢٥	البرامج العالمية
المقر							
المكتب التنفيذي							
المكتب التنفيذي							
٥١١	٤٨٥٢	صفر	٤٨٥٢	٥٣٦٣	٥٢٠	٤٨٤٣	المكتب التنفيذي
٥١١	٤٨٥٢	صفر	٤٨٥٢	٥٣٦٣	٥٢٠	٤٨٤٣	المكتب التنفيذي
٥١١	٤٨٥٢	صفر	٤٨٥٢	٥٣٦٣	٥٢٠	٤٨٤٣	المكتب التنفيذي
إدارة الحماية الدولية							
١٠٤	١٧٣٢	صفر	١٧٣٢	١٨٣٦	١٧٦	١٦٦٠	إدارة الحماية الدولية - مكتب المدير
١٧٦	١٣٥٠	صفر	١٣٥٠	١٥٢٦	٩٩	١٤٢٧	إدارة الحماية الدولية - عمليات الحماية والاستشارة القانونية
٢٨٩	١٦٥٤	صفر	١٦٥٤	١٩٤٣	٤٩٨	١٤٤٤	إدارة الحماية الدولية - قسم قدرات الحماية
١٨٠	١٨٥١	صفر	١٨٥١	٢٠٣٢	٣٧٨	١٦٥٣	إدارة الحماية الدولية - خدمات إعادة التوطين
٢٠٠	١٤٥٠	صفر	١٤٥٠	١٦٥٠	٣٨١	١٢٦٩	إدارة الحماية الدولية - دعم الحلول والعمليات
٩١	٥٩٢	صفر	٥٩٢	٦٨٣	(١٧)	٧٠٠	إدارة الحماية الدولية - تحديد الحالة ومعلومات الحماية
١٠٤٠	٨٦٢٩	صفر	٨٦٢٩	٩٦٦٩	١٥١٥	٨١٥٤	إدارة الحماية الدولية
١٠٤٠	٨٦٢٩	صفر	٨٦٢٩	٩٦٦٩	١٥١٥	٨١٥٤	إدارة الحماية الدولية

الرصيد	النفقات		الاعتمادات			الميزانية البرنامجية السنوية	
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المسدوفوعات/ الإنجازات	الجارية	التحويلات		
		صفر					شعبة العلاقات الخارجية
٦	١١٣٦	صفر	١١٣٦	١١٤٢	٢٣٨	٩٠٤	شعبة العلاقات الخارجية، مكتب المدير
١٣٠	١٤٩٣	صفر	١٤٩٣	١٦٢٣	٢٧٠	١٣٥٣	شعبة العلاقات الخارجية، القطاع الخاص والشؤون العامة
١٤٥	١٠٤٣	صفر	١٠٤٣	١١٨٨	١١١	١٠٧٦	شعبة العلاقات الخارجية، دائرة علاقات المانحين وتعبئة الموارد
٣١	٢٥١	صفر	٢٥١	٢٨٢	١٣٥	١٤٧	شعبة العلاقات الخارجية، وحدة الاتصال بالمنظمات غير الحكومية
٦٣	١٠٩٩	صفر	١٠٩٩	١١٦٢	١١٦	١٠٤٦	شعبة العلاقات الخارجية، الأمانة والمنظمات الدولية
٤٧٤	٢٨٨٦	صفر	٢٨٨٦	٣٣٦٠	٥٣١	٢٨٢٩	شعبة العلاقات الخارجية، العلاقات بوسائط الإعلام وخدمات المعلومات الصحفية
١٥٦	٩٦٠	صفر	٩٦٠	١١١٦	٢١٣	٩٠٣	شعبة العلاقات الخارجية، المحفوظات والسجلات والاتصالات
١٠٥	٤٧٠	صفر	٤٧٠	٥٧٦	١٦	٥٦٠	شعبة العلاقات الخارجية، الإدارة الإلكترونية للوثائق
١١٠٩	٩٣٣٩	صفر	٩٣٣٩	١٠٤٤٨	١٦٣٠	٨٨١٩	شعبة العلاقات الخارجية
١١٠٩	٩٣٣٩	صفر	٩٣٣٩	١٠٤٤٨	١٦٣٠	٨٨١٩	شعبة العلاقات الخارجية
١٦	٢٣٣	صفر	٢٣٣	٢٤٩	٧٩	١٧٠	دائرة تكنولوجيا المعلومات، الاتصالات السلكية واللاسلكية
٤٧١	٤٩١٠	صفر	٤٩١٠	٥٣٨١	(١٢٩)	٥٥١٠	دائرة تكنولوجيا المعلومات، الاتصالات السلكية واللاسلكية، المعلومات، الخدمات الفنية الهاتفية
٠	١٦٤	صفر	١٦٤	١٦٤	(٦)	١٧٠	خدمات السواتل الإذاعية، تطوير التطبيقات والدعم التشغيلي
٤٨	٢٣٠	صفر	٢٣٠	٢٧٨	(٤٣)	٣٢١	دائرة تكنولوجيا المعلومات، والعمليات والخدمات الفنية بالمقر
٢٤٢	١١٣٧	صفر	١١٣٧	١٣٧٩	(٢٠)	١٣٩٩	دائرة تكنولوجيا المعلومات، خدمات المستعملين بالمقر
١٠	٤٢٤	صفر	٤٢٤	٤٣٤	٤٣٤	صفر	التوزيع، مكتب المدير
٧٨٧	٧٠٩٨	صفر	٧٠٩٨	٧٨٨٦	٣١٥	٧٥٧٠	شعبة نظم المعلومات والاتصالات
		صفر					إدارة العمليات
		صفر					إدارة العمليات
٢١٧٧	١٣٥٤٦	صفر	١٣٥٤٦	١٥٧٢٣	٣٨٣٢	١١٨٩١	شعبة الدعم التشغيلي
١٤٢	١١٢٥	(صفر)	١١٢٥	١٢٦٧	٤٥٣	٨١٤	إدارة العمليات
٢٦٩٣	٢٣٤٢٧	٢	٢٣٤٢٥	٢٦١٢٠	٥٢١٠	٢٠٩١٠	المكاتب الإقليمية
٥٠١٢	٣٨٠٩٨	١	٣٨٠٩٦	٤٣١١٠	٩٤٩٥	٣٣٦١٥	إدارة العمليات

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات			
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المسدوفوعات/ الإجازات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	الرصيد
إدارة العمليات	٣٣ ٦١٥	٩ ٤٩٥	٤٣ ١١٠	٣٨ ٠٩٦	١	٣٨ ٠٩٨	٥ ٠١٢
شعبة إدارة الموارد البشرية							
قسم المرتبات	٢ ٢٨٨	٢٢٥	٢ ٥١٣	٢ ١٧٢	صفر	٢ ١٧٢	٣٤١
شعبة إدارة الموارد البشرية، مكتب المدير	١ ٥٤٥	١٨٢	١ ٧٢٧	١ ٥٢٦	صفر	١ ٥٢٦	٢٠١
شعبة إدارة الموارد البشرية، قسم إدارة شؤون الموظفين	٣ ٦٣٥	٥٨٨	٤ ٢٢٣	٣ ٧٢٢	صفر	٣ ٧٢٢	٥٠١
شعبة إدارة الموارد البشرية، التوظيف والتنسيب	١ ٧١٠	٥٢٦	٢ ٢٣٦	٢ ٠٥٩	(٤)	٢ ٠٥٥	١٨١
شعبة إدارة الموارد البشرية، تنمية قدرات الموظفين	١ ٦٣٩	١٥٢	١ ٧٩١	١ ٦٩٥	صفر	١ ٦٩٥	٩٦
شعبة إدارة الموارد البشرية، وحدة رعاية الموظفين	٦٧٣	٥٩	٧٣٢	٦٣٧	صفر	٦٣٧	٩٥
شعبة إدارة الموارد البشرية، الخدمات الطبية	١ ٨٢٦	(٩٠)	١ ٧٣٥	١ ٥٦٠	صفر	١ ٥٦٠	١٧٦
شعبة إدارة الموارد البشرية	١٣ ٣١٦	١ ٦٤١	١٤ ٩٥٧	١٣ ٣٧٠	(٤)	١٣ ٣٦٦	١ ٥٩١
شعبة إدارة الموارد البشرية	١٣ ٣١٦	١ ٦٤١	١٤ ٩٥٧	١٣ ٣٧٠	(٤)	١٣ ٣٦٦	١ ٥٩١
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
مكتب المراقب المالي	١ ١٣٠	٤١٨	١ ٥٤٨	١ ٤٩٠	صفر	١ ٤٩٠	٥٨
دائرة الموارد المالية	٢ ٦٣٨	١ ٤٩٦	٤ ١٣٤	٣ ٦١٠	صفر	٣ ٦١٠	٥٢٤
دائرة إدارة الإمدادات	٨ ٦٧٠	١ ٤٦٥	١٠ ١٣٤	٧ ٥٩٤	صفر	٧ ٥٩٤	٢ ٥٤٠
أنشطة الأمم المتحدة المشتركة	٦ ٥٨٨	٢١٨	٦ ٨٠٦	٤ ٠٣٨	(٤)	٤ ٠٣٤	٢ ٧٧٢
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	١٩ ٠٢٦	٣ ٥٩٦	٢٢ ٦٢٢	١٦ ٧٣٣	(٤)	١٦ ٧٢٩	٥ ٨٩٣
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	١٩ ٠٢٦	٣ ٥٩٦	٢٢ ٦٢٢	١٦ ٧٣٣	(٤)	١٦ ٧٢٩	٥ ٨٩٣
الأقسام الأخرى التابعة للمقر							
الوحدات الأخرى بالمقر							
الوحدات الأخرى	٣٦٣	٧٧	٤٤٠	٣٩٥	صفر	٣٩٥	٤٥
الوحدات الأخرى بالمقر	٣٦٣	٧٧	٤٤٠	٣٩٥	صفر	٣٩٥	٤٥
الوحدات الأخرى بالمقر	٣٦٣	٧٧	٤٤٠	٣٩٥	صفر	٣٩٥	٤٥
الأقسام الأخرى التابعة للمقر							
المقر	٩٥ ٧٠٦	١٨ ٧٨٩	١١٤ ٤٩٥	٩٨ ٥١٣	(٧)	٩٨ ٥٠٦	١٥ ٩٨٨
الاحتياطي التشغيلي							
الاحتياطي التشغيلي							
الاحتياطي التشغيلي							
الاحتياطي التشغيلي	١١٢ ٥٠٤	(٧٥ ٣٤٦)	٣٧ ١٥٨	صفر	صفر	صفر	٣٧ ١٥٨
الاحتياطي التشغيلي	١١٢ ٥٠٤	(٧٥ ٣٤٦)	٣٧ ١٥٨	صفر	صفر	صفر	٣٧ ١٥٨

الميزانية البرنامجية السنوية	الاعتمادات			النفقات			
	الأصلية	التحويلات	الجارية	المسدوفوعات/ الإنتاجات	الالتزامات غير المصفاة	المجموع	الرصيد
الاحتياطي التشغيلي	١١٢٥٠٤	(٧٥٣٤٦)	٣٧١٥٨	صفر	صفر	صفر	٣٧١٥٨
الاحتياطي التشغيلي	١١٢٥٠٤	(٧٥٣٤٦)	٣٧١٥٨	صفر	صفر	صفر	٣٧١٥٨
تبرعات غير مخصصة				صفر	صفر	صفر	
تبرعات غير مخصصة				صفر	صفر	صفر	
تبرعات غير مخصصة				صفر	صفر	صفر	
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المجموع الكلي للميزانية البرنامجية السنوية	٩٤٥٨٩٢	(صفر)	٩٤٥٨٩٢	٨٣٥٩٦٨	(٦٠)	٨٣٥٩٠٨	١٠٩٩٨٤

صندوق البرامج التكميلية والصندوق الاستثماني التابع لصندوق البرامج التكميلية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٤

الرصيد	النفقات			الأموال المتاحة	
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المدفوعات/الإجازات		
					مجموع المفوضية
					العمليات الميدانية
					أفريقيا
					أفريقيا عموما
١ ٣٣٢	صفر	صفر	صفر	١ ٣٣٢	أفريقيا عموما
١ ٣٣٢	صفر	صفر	صفر	١ ٣٣٢	أفريقيا عموما
					غرب أفريقيا
					غرب أفريقيا عموما
(صفر)	صفر	صفر	صفر	صفر	بنن
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	غامبيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	غانا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	غينيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	كوت ديفوار
(صفر)	صفر	صفر	صفر	(صفر)	ليبيريا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	نيجيريا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	السنغال
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	سيراليون
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	غرب أفريقيا
					شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
					شرق أفريقيا والقرن الأفريقي عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إريتريا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إثيوبيا
صفر	٢ ٧٣١	٧٢٢	٢ ٠١٠	٢ ٧٣١	كينيا
صفر	٢ ٢١٤	٥٧٣	١ ٦٤١	٢ ٢١٤	الصومال
صفر	١ ٣٠٢	صفر	١ ٣٠٢	١ ٣٠٢	السودان
٢ ٧١٦	٤٩ ٠٩٤	٥ ٦٥٧	٤٣ ٤٣٧	٥١ ٨١٠	أوغندا
صفر	٢ ١٢٠	٣٠١	١ ٨١٩	٢ ١٢٠	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
٢ ٧١٦	٥٧ ٤٦٢	٧ ٢٥٣	٥٠ ٢٠٨	٦٠ ١٧٨	منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى
					منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى
٥	صفر	صفر	صفر	٥	جمهورية أفريقيا الوسطى
صفر	١ ٠٠٠	١٣٠	٨٧١	١ ٠٠٠	بلدان في وسط أفريقيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	بوروندي
صفر	٣٣ ٨٢٣	١ ٧٧٩	٣٢ ٠٤٤	٣٣ ٨٢٣	

الرصيد	التفقات			الأموال المتاحة	
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المدفوعات/الإيجازات		
٢ ٤٨٦	٦٣ ٣٨٤	٣ ٥٦٨	٥٩ ٨١٦	٦٥ ٨٧١	تشاد
صفر	١ ٧٦٠	٢٢٣	١ ٥٣٧	١ ٧٦٠	جمهورية الكونغو
صفر	١٤ ٥٨٧	٤٠٣	١٤ ١٨٤	١٤ ٥٨٧	جمهورية الكونغو الديمقراطية
صفر	٢٩٧	٥٩	٢٣٨	٢٩٧	رواندا
صفر	٩ ٠٨٣	٤٥٨	٨ ٦٢٥	٩ ٠٨٣	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢ ٤٩١	١٢٣ ٩٣٥	٦ ٦٢١	١١٧ ٣١٤	١٢٦ ٤٢٦	منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى
					الجنوب الأفريقي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الجنوب الأفريقي عموما
صفر	٤	صفر	٤	٤	أنغولا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	ناميبيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب أفريقيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	زامبيا
صفر	٤	صفر	٤	٤	الجنوب الأفريقي
٦ ٥٣٩	١٨١ ٤٠٠	١٣ ٨٧٤	١٦٧ ٥٢٦	١٨٧ ٩٣٩	أفريقيا
					وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا
					والشرق الأوسط
					وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا
					والشرق الأوسط عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا
					والشرق الأوسط عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا
					والشرق الأوسط عموما
					شمال أفريقيا
١ ٠٨٥	صفر	صفر	صفر	١ ٠٨٥	شمال أفريقيا عموما
صفر	٥١١	صفر	٥١١	٥١١	الصحراء الغربية
١ ٠٨٥	٥١١	صفر	٥١١	١ ٥٩٦	شمال أفريقيا
					الشرق الأوسط
٨ ٨٦٠	٤٧٧	١٣٢	٣٤٦	٩ ٣٣٧	الشرق الأوسط عموما
صفر	٧٨	صفر	٧٨	٧٨	مصر
صفر	٢٤ ٤٨١	١ ٥٨٨	٢٢ ٨٩٣	٢٤ ٤٨١	العراق
صفر	٢ ٨٣٦	٦	٢ ٨٣٠	٢ ٨٣٦	الأردن
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الكويت
صفر	٣٦٣	صفر	٣٦٣	٣٦٣	لبنان
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المملكة العربية السعودية
صفر	٢٢١	٧٠	١٥١	٢٢١	الجمهورية العربية السورية
٨ ٨٦٠	٢٨ ٤٥٧	١ ٧٩٥	٢٦ ٦٦٢	٣٧ ٣١٦	الشرق الأوسط
					جنوب غرب آسيا
صفر	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	جنوب غربي آسيا عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	أفغانستان

الرصيد	النفقات			الأموال المتاحة	
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المدفوعات/الإيجازات		
صفر	١ ٨١٨	٥٣	١ ٧٦٤	١ ٨١٨	جمهورية إيران الإسلامية
١٧ ٣٧٩	١٠ ٧٣٩	٥ ٥٥٦	٥ ١٨٣	٢٨ ١١٨	باكستان
١٧ ٣٧٩	١٢ ٥٥٧	٥ ٦١٠	٦ ٩٤٧	٢٩ ٩٣٦	جنوب غرب آسيا
					وسط آسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	طاجيكستان
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	تركمانيستان
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	أوزبكستان
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط آسيا
٢٧ ٣٢٣	٤١ ٥٢٥	٧ ٤٠٥	٣٤ ١٢٠	٦٨ ٨٤٧	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
					آسيا والمحيط الهادئ
					آسيا والمحيط الهادئ عموما
١٢ ٢٠٤	(صفر)	صفر	(صفر)	١٢ ٢٠٤	آسيا والمحيط الهادئ عموما
١٢ ٢٠٤	(صفر)	صفر	(صفر)	١٢ ٢٠٤	آسيا والمحيط الهادئ عموما
					جنوب آسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب آسيا عموما
٤ ٦١١	٩ ٢٥٧	٥٥٢	٨ ٧٠٥	١٣ ٨٦٨	سري لانكا
٤ ٦١١	٩ ٢٥٧	٥٥٢	٨ ٧٠٥	١٣ ٨٦٨	جنوب آسيا
					شرق آسيا والمحيط الهادئ
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شرق آسيا والمحيط الهادئ عموما
٨ ٠٥٤	١٩ ٢١٤	٨ ٩٣١	١٠ ٢٨٢	٢٧ ٢٦٧	إندونيسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	تيمور - ليشتي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	بلدان أخرى في شرق آسيا
٨ ٠٥٤	١٩ ٢١٤	٨ ٩٣١	١٠ ٢٨٢	٢٧ ٢٦٧	شرق آسيا والمحيط الهادئ
٢٤ ٨٦٩	٢٨ ٤٧١	٩ ٤٨٣	١٨ ٩٨٨	٥٣ ٣٣٩	آسيا والمحيط الهادئ
					أوروبا
					وسط أوروبا
صفر	٦١٩	صفر	٦١٩	٦١٩	تركيا
صفر	٦١٩	صفر	٦١٩	٦١٩	وسط أوروبا
					أوروبا الغربية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	بلجيكا
صفر	٣٦	صفر	٣٦	٣٦	المملكة المتحدة
صفر	٦٣	صفر	٦٣	٦٣	ألمانيا
صفر	٩٩	صفر	٩٩	٩٩	أوروبا الغربية
					جنوب شرقي أوروبا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب شرقي أوروبا عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	ألبانيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صربيا والجبل الأسود
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

الرصيد	النفقات			الأموال المتاحة	
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المدفوعات/الإيجازات		
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب شرقي أوروبا
صفر	٧١٨	صفر	٧١٨	٧١٨	أوروبا
٥٨ ٧٣١	٢٥٢ ١١٤	٣٠ ٧٦٢	٢٢١ ٣٥٢	٣١٠ ٨٤٤	العمليات الميدانية
					البرامج العالمية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي، العمليات العالمية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	دائرة الطوارئ والأمن
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	التوجيه التنفيذي والإدارة
					شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
					إدارة العمليات
					شعبة الخدمات التشغيلية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الدعم التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الخدمات التشغيلية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة العمليات
					شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
					شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	دائرة إدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية عموماً
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية
					المقر
					المكتب التنفيذي
					المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة الحماية الدولية
					إدارة العمليات
					إدارة العمليات
صفر	٤ ٤٧٣	صفر	٤ ٤٧٣	٤ ٤٧٣	إدارة العمليات

الرصيد	النفقات			الأموال المتاحة	
	المجموع	الالتزامات غير المصفاة	المدفوعات/الإيجازات		
صفر	١ ٧٦٨	صفر	١ ٧٦٨	١ ٧٦٨	المكاتب الإقليمية
صفر	٦ ٢٤١	صفر	٦ ٢٤١	٦ ٢٤١	إدارة العمليات
صفر	٦ ٢٤١	صفر	٦ ٢٤١	٦ ٢٤١	إدارة العمليات
					شعبة إدارة الموارد البشرية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	قسم المرتبات
					شعبة إدارة الموارد البشرية، قسم
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة شؤون الموظفين
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة إدارة الموارد البشرية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة إدارة الموارد البشرية
					شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
					شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	دائرة الموارد المالية
صفر	١٢١	صفر	١٢١	١٢١	أنشطة الأمم المتحدة المشتركة
صفر	١٢١	صفر	١٢١	١٢١	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	١٢١	صفر	١٢١	١٢١	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
					المقر عموماً
					المقر عموماً
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموماً
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموماً
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموماً
صفر	٦ ٣٦٢	صفر	٦ ٣٦٢	٦ ٣٦٢	المقر
					تبرعات غير مخصصة
					تبرعات غير مخصصة
					تبرعات غير مخصصة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	تبرعات غير مخصصة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	تبرعات غير مخصصة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	تبرعات غير مخصصة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	تبرعات غير مخصصة
٥٨ ٧٣١	٢٥٨ ٤٧٥	٣٠ ٧٦٢	٢٢٧ ٧١٣	٣١٧ ٢٠٦	مجموع صندوق البرامج التكميلية
					مجموع صندوق البرامج التكميلية - الصندوق الاستئماني
صفر			صفر		
٥٨ ٧٣١	٢٥٨ ٤٧٥	٣٠ ٧٦٢	٢٢٧ ٧١٣	٣١٧ ٢٠٦	المجموع الكلي لصندوق البرامج التكميلية

حالة مشاريع السنوات السابقة

الالتزامات المصفاة/المعلقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٥

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
مجموع المفوضية العمليات الميدانية أفريقيا				
غرب أفريقيا				
غرب أفريقيا عموما	٥٤٨	٤٥٠	٩٧	صفر
بنين	٣٧	٢٣	١٤	صفر
بوركتينا فاسو	صفر	صفر	صفر	صفر
الكاميرون	٢٢٤	٢٠٣	٢١	صفر
كوت ديفوار	٩٦٨	٦٢٠	٣٤٨	صفر
غامبيا	٩	٩	صفر	صفر
غانا	٦٨٣	٦٣٢	٥١	صفر
غينيا	١١٤٩	٦٠٨	٥٤٠	صفر
ليبيريا	٨٧٢	٧١٩	١٥٣	صفر
مالي	صفر	صفر	صفر	صفر
النيجر	صفر	صفر	صفر	صفر
نيجيريا	٣١٥	٣٠٣	١٢	صفر
السنغال	١٠٣	٥٨	٤٥	صفر
سيراليون	١٩١٤	١٢٨٥	٦٢٩	صفر
توغو	صفر	صفر	صفر	صفر
غينيا - بيساو	صفر	صفر	صفر	صفر
غرب أفريقيا	٦٨٢٠	٤٩١١	١٩٠٩	صفر
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي				
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي عموما	صفر	صفر	صفر	صفر
جيبوتي	٣٤٢	٣٠٧	٣٥	صفر
إريتريا	٢٥١٧	٢٣٠٥	٢١٢	صفر
إثيوبيا	٩٧٨	٨٥٠	١٢٨	صفر
كينيا	١٤٥١	١٢٣٤	٢١٧	صفر
الصومال	٢٩٣	١٧١	١٢٢	صفر
السودان	٢٦٧٣	٢٢٤٥	٤٢٨	صفر
أوغندا	٨٢٨	٦٥٦	١٧٢	صفر
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي	٩٠٨٣	٧٧٦٩	١٣١٣	صفر

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج السنوية
				منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى
صفر	٨٨	١٩٧	٢٨٥	جمهورية أفريقيا الوسطى
صفر	٢١٤	٣٢١	٥٣٥	بلدان وسط أفريقيا
صفر	١١٣	١٥١	٢٦٤	غابون
١	٥٨٥	٢٨٤٩	٣٤٣٣	بوروندي
صفر	٤٧٥	٢٣٦٠	٢٨٣٥	تشاد
صفر	١٠٧	١٧٢	٢٧٩	الكونغو
صفر	١٤٠	٢٢٨٦	٢٤٢٦	جمهورية الكونغو الديمقراطية
صفر	٥٩	٧٦٦	٨٢٥	رواندا
صفر	٢٥٢	٢٥٣٤	٢٧٨٦	جمهورية تنزانيا المتحدة
صفر	٢٠٣٣	١١٦٣٤	١٣٦٦٦	منطقة وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى
				الجنوب الأفريقي
صفر	٥٥	١٨٤	٢٣٩	الجنوب الأفريقي عموما
صفر	٢٩١	٦٣٦	٩٢٧	أنغولا
صفر	٥	٦٩	٧٤	بوتسوانا
صفر	٥٧	٢٠	٧٧	ملاوي
صفر	٣٣	٣٥٨	٣٩١	موزامبيق
صفر	٤	٥	٩	ناميبيا
صفر	٢	صفر	٢	جنوب أفريقيا
صفر	صفر	صفر	صفر	سوازيلند
صفر	٣٢٥	١١٥٨	١٤٨١	زامبيا
صفر	٤	٤٦	٥٠	زمبابوي
صفر	٧٧٤	٢٤٧٥	٣٢٤٩	الجنوب الأفريقي
صفر	٦٠٣٠	٢٦٧٨٨	٣٢٨١٨	أفريقيا
				وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
				شمال أفريقيا
صفر	١٨٣	٩٦٧	١١٥٠	الجزائر
صفر	(٦)	٢٩	٢٣	الجمهورية العربية الليبية
صفر	١١	١١	٢٢	موريتانيا
صفر	٥	٩	١٤	المغرب
صفر	صفر	١٠	١٠	تونس
صفر	(١)	٢٤٢	٢٤١	إقليم الصحراء الغربية
صفر	١٩٢	١٢٦٧	١٤٦٠	شمال أفريقيا
				الشرق الأوسط
صفر	١٢	صفر	١٢	الشرق الأوسط عموما
صفر	٤٢	١٠٧	١٤٩	مصر
صفر	١٩١	١٠٧	٢٩٧	العراق

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج السنوية
صفر	٢٠	٣٧	٥٧	الأردن
صفر	صفر	صفر	صفر	الكويت
صفر	٣٢	٢٠	٥٢	لبنان
صفر	٥٠	١٧٩	٢٢٩	المملكة العربية السعودية
صفر	١٩	٨	٢٦	الجمهورية العربية السورية
صفر	١٣	١٧٧	١٩٠	اليمن
صفر	صفر	٣	٣	إسرائيل
صفر	٣٧٩	٦٣٧	١٠١٦	الشرق الأوسط
صفر	(١)	٣٤	٣٣	جنوب غرب آسيا جنوب غرب آسيا عموماً
صفر	٨٩٧	٦٦٥١	٧٥٤٩	أفغانستان
صفر	٧٤	٨٩٦	٩٧٠	جمهورية إيران الإسلامية
صفر	٤٠٤	١٩٠٦	٢٣١٠	باكستان
صفر	١٣٧٥	٩٤٨٨	١٠٨٦٣	جنوب غرب آسيا
صفر	١٠	٣	١٤	وسط آسيا كازاخستان
صفر	٣٥	٤	٣٩	قيرغيزستان
صفر	١٢	٣٣	٤٥	طاجيكستان
صفر	٢٤	١٢٠	١٤٤	تركمانيستان
صفر	٥	١٠	١٥	أوزبكستان
صفر	٨٦	١٧١	٢٥٧	وسط آسيا
صفر	٢٠٣٢	١١٥٦٣	١٣٥٩٥	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
صفر	صفر	صفر	صفر	آسيا والمحيط الهادئ
صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب آسيا جنوب آسيا عموماً
صفر	٣٣	٢٤٠	٢٧٢	بنغلادش
صفر	١٩	٦١	٨٠	الهند
صفر	٣٩٥	٥٥٧	٩٥٢	سري لانكا
صفر	٥٩	٨٥	١٤٤	نيبال
صفر	٥٠٦	٩٤٣	١٤٤٩	جنوب آسيا
صفر	٦	١	٧	شرق آسيا والمحيط الهادئ أستراليا
صفر	٣٨	١٠١	١٣٩	الصين
صفر	٥٣	٦	٦٠	إندونيسيا
صفر	٢٤	٦	٣٠	اليابان
صفر	١٣	٣٠	٤٣	كمبوديا
صفر	صفر	صفر	صفر	جمهورية كوريا
صفر	صفر	صفر	صفر	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
ماليزيا	١٧٢	١٢٤	٤٨	صفر	صفر
منغوليا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
منطقة ماكاو (الإدارية الخاصة) (الصين)	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
ميانمار	٢٧٨	٢٢٥	٥٣	صفر	صفر
الفلبين	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بابوا غينيا الجديدة	٦	١	٥	صفر	صفر
تايلند	١٤٩	٧٢	٧٧	صفر	صفر
تيمور - ليشتي	٣٨	٢٨	١٠	صفر	صفر
فيت نام	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سنغافوره	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بلدان أخرى في شرق آسيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شرق آسيا والمحيط الهادئ	٩٢١	٥٩٦	٣٢٥	صفر	صفر
آسيا والمحيط الهادئ	٢ ٣٧٠	١ ٥٣٨	٨٣٢	صفر	صفر
أوروبا					
أوروبا الشرقية					
أوروبا الشرقية عموما	١٤	٧	٧	صفر	صفر
أرمينيا	١٠	٧	٣	صفر	صفر
أذربيجان	٤٢	٣١	١١	صفر	صفر
بيلاروس	١٥٠	٥٤	٩٦	صفر	صفر
جورجيا	١٣١	١١٤	١٧	صفر	صفر
جمهورية مولدوفا	١٤٣	١٢٩	١٤	صفر	صفر
الاتحاد الروسي	٤٠٠	٣٥٨	٤٢	صفر	صفر
أوكرانيا	٢٤٩	٢١٤	٣٥	صفر	صفر
أوروبا الشرقية	١ ١٣٧	٨٩٠	٢٢٤	صفر	صفر
وسط أوروبا					
بلدان أخرى في وسط أوروبا	٦٠	٤٩	١١	صفر	صفر
وسط أوروبا ودول البلطيق	٢٦	٥	٢١	صفر	صفر
بلغاريا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
قبرص	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية التشيكية	١	٤	(٣)	صفر	صفر
هنغاريا	١٤	٥	٩	صفر	صفر
لاتفيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بولندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
رومانيا	٢	٥	(٣)	صفر	صفر
سلوفاكيا	١٩	١٠	٩	صفر	صفر
سلوفينيا	٢	٢	صفر	صفر	صفر
تركيا	٣٢	٧	٢٤	صفر	صفر
وسط أوروبا	١٥٦	٨٧	٦٩	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
أوروبا الغربية	٧١	٣٢	٣٩	صفر
النمسا	١	١	صفر	صفر
بلجيكا	صفر	(١)	١	صفر
فرنسا	٢٤	٩	١٤	صفر
ألمانيا	٣	(٠)	٣	صفر
اليونان	صفر	صفر	صفر	صفر
آيرلندا	صفر	صفر	صفر	صفر
إيطاليا	٤٤	٢٥	١٩	صفر
مالطة	٧٧	٣٠	٤٨	صفر
هولندا	١٢	(٦)	١٨	صفر
البرتغال	١٦	١٠	٥	صفر
إسبانيا	٢٣	١	٢٣	صفر
السويد	٩	٤	٤	صفر
سويسرا	٩	(٠)	٩	صفر
المملكة المتحدة	٢٨٩	١٠٦	١٨٢	صفر
أوروبا الغربية				
جنوب شرقي أوروبا				
جنوب شرقي أوروبا عموما	صفر	صفر	صفر	صفر
ألبانيا	٧٥	٣٠	٤٥	صفر
البوسنة والهرسك	٣٤٩	١٣٣	٢١٦	صفر
كرواتيا	٧٩	٤٨	٣١	صفر
صربيا والجبل الأسود	٨٣٧	٢٠٣	٦٣٥	صفر
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة	٥٠	٥	٤٥	صفر
جنوب شرقي أوروبا	١ ٣٩٠	٤١٩	٩٧١	صفر
مجموع أوروبا	٢ ٩٧٢	٨١٨	٢ ١٥٤	صفر
الأمريكتان				
شمال أمريكا الجنوبية	٧٥	(٨)	٨٣	صفر
شمال أمريكا الجنوبية عموما	٣٢	١٠	٢٢	صفر
مكتب فنزويلا الإقليمي	٦٢	١٧	٤٥	صفر
إكوادور	٢٠	١٧	٣	صفر
بنما	١	١	صفر	صفر
كوستاريكا	٤٢٥	٢١	٤٠٤	صفر
كولومبيا	٦١٥	٥٩	٥٥٧	صفر
شمال أمريكا الجنوبية				
جنوبي أمريكا الجنوبية	٦٧	٤٠	٢٧	صفر
جنوبي أمريكا الجنوبية عموما	١٣	٢	١١	صفر
مكتب الأرجنتين الإقليمي	٦	٢	٣	صفر
البرازيل				

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج السنوية
صفر	صفر	صفر	صفر	شيلي
صفر	٤٥	٤١	٨٥	جنوبي أمريكا الجنوبية
صفر	١٣٣	(٩)	١٢٤	أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي
صفر	صفر	٢٩	٢٩	أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي عموماً
صفر	٦	صفر	٦	كوبا
صفر	٩٣	٨	١٠١	كندا
صفر	٢٣٢	٢٨	٢٦٠	الولايات المتحدة الأمريكية
صفر	٤	٢٣	٢٨	أمريكا الشمالية ومنطقة لبحر الكاريبي
صفر	١	صفر	١	أمريكا الوسطى والمكسيك
صفر	٦	٢٣	٢٩	أمريكا الوسطى عموماً
صفر	٣٤١	٦٤٨	٩٨٩	مكتب المكسيك الإقليمي
صفر	١٠٠٥٣	٤٢٦٩١	٥٢٧٤٤	أمريكا الوسطى والمكسيك
صفر				الأمريكتان
صفر				العمليات الميدانية
صفر				البرامج العالمية
صفر				التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر		٥	٥	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	١٣٢	١٤١٧	١٥٤٩	المكتب التنفيذي، العمليات العالمية
صفر	١٣٢	١٤٢١	١٥٥٤	دائرة الطوارئ والأمن
صفر	١٣٢	١٤٢١	١٥٥٤	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	١٣٢	١٤٢١	١٥٥٤	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	٢٤٠	٢٤٠	٤٨٠	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	٢٤٠	٢٤٠	٤٨٠	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	٢٤٠	٢٤٠	٤٨٠	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	٢٤٠	٢٤٠	٤٨٠	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	٢٩٤	١١٠٨	١٤٠١	شعبة العلاقات الخارجية
صفر	٢٩٤	١١٠٨	١٤٠١	شعبة العلاقات الخارجية
صفر	٢٩٤	١١٠٨	١٤٠١	شعبة العلاقات الخارجية
صفر				شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية
صفر	١٦٨	٧٢٦	٨٩٤	مشروع تجديد نظم الإدارة - التحديث الميداني
صفر	صفر	٢١٥	٢١٦	مشروع تجديد نظم الإدارة - البنية التحتية التقنية
صفر	٥٨٤	٤٢٣	١٠٠٧	خدمات السواتل الاذاعية- مشروع تجديد نظم الإدارة - سلسلة الإمداد

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
التمويلي				
خدمات السواتل الاذاعية - مشروع تجديد نظم الإدارة - الموارد البشرية	٢٠٠	١٩٨	٢	صفر
تجديد نظم الإدارة - العمليات العالمية	٢ ٣١٦	١ ٥٦٣	٧٥٤	صفر
خدمات السواتل الاذاعية، خدمات الإنترنت	٢٧	٢٧	صفر	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مجال استحداث البرمجيات	٧٤	٥٥	١٩	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات، مجال العمليات والخدمات الفنية	١٠٨	١٠٥	٣	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات، الدعم الميداني للاتصالات السلكية واللاسلكية	٢٨٤	٢٤٣	٤١	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات، مجال خدمات المستعملين	١١	صفر	١١	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، التدريب، خدمات المستعملين	٤	صفر	٤	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات، تكديس معدات الاتصال	١ ٢٢٧	١ ١٥٧	٧١	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات، تكديس معدات تكنولوجيا المعلومات	٥٩	٥٩	(٠)	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - العمليات العالمية	١ ٧٩٤	١ ٦٤٦	١٤٨	صفر
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية	٤ ١١٠	٣ ٢٠٩	٩٠٢	صفر
إدارة العمليات				
شعبة الخدمات التشغيلية				
شعبة الدعم التشغيلي	١ ٢٣٩	٩٥٧	٢٨١	صفر
شعبة الخدمات التشغيلية	١ ٢٣٩	٩٥٧	٢٨١	صفر
توفير تقييمات الخبراء (برنامج المساعدة الموسع)	٨٣	٧٠	١٢	صفر
إدارة العمليات				
شعبة إدارة الموارد البشرية				
شعبة إدارة الموارد البشرية - ترك الخدمة طوعاً	١ ٠٤٩	١ ٠٤٩	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التكاليف الخاصة للموظفين	٧٨	٦	٧١	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال الموظفين	١٢٠	٧٦	٤٥	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - الإعلام والتوجيه	٢٢	١٢	١٠	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب على مهارات الاتصال	٥٥	٤٥	١٠	صفر

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب على اللغات - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	صفر	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال الدراسات الخارجية - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	٧	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب - إدارة السيطرة على الإجهاد - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	٣	١	صفر
تصميم مواد التدريب وتطويرها وإنتاجها	٢٢	٢٠	صفر
مشروع مركز التقييم	٤٣	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	١ ٣٩٩	١٥٨	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	١ ٣٩٩	١٥٨	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات			
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات			
دائرة الموارد المالية	صفر	صفر	صفر
دائرة إدارة الإمدادات	١ ٤١٠	٢٣٧	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	١ ٤١٠	٢٣٧	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	١ ٤١٠	٢٣٧	صفر
البرامج العالمية الأخرى			
العمليات العالمية الأخرى	صفر	صفر	صفر
العمليات العالمية الأخرى	صفر	صفر	صفر
البرامج العالمية الأخرى	صفر	صفر	صفر
البرامج العالمية عموماً	صفر	صفر	صفر
البرامج العالمية	١١ ٦٧٧	٩ ٤٢١	٢ ٢٥٥
المقر			
المكتب التنفيذي			
المكتب التنفيذي			
المكتب التنفيذي	٢٣٨	١٣٤	صفر
المكتب التنفيذي	٢٣٨	١٣٤	صفر
المكتب التنفيذي	٢٣٨	١٣٤	صفر
إدارة الحماية الدولية			
إدارة الحماية الدولية - مكتب المدير	١٥	٣	صفر
إدارة الحماية الدولية - عمليات الحماية والاستشارة القانونية	١٨	٧	صفر
إدارة الحماية الدولية - قسم قدرات الحماية	١٨	١٥	صفر

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج السنوية
صفر	١٦	٤	٢٠	إدارة الحماية الدولية - خدمات إعادة التوطين
صفر	٥٢	٢٦	٧٩	إدارة الحماية الدولية - دعم الحلول والعمليات
صفر	٥	٧	١١	إدارة الحماية الدولية - تحديد الحالة ومعلومات الحماية
صفر	٩٩	٦٢	١٦١	إدارة الحماية الدولية
صفر	٩٩	٦٢	١٦١	إدارة الحماية الدولية
				شعبة العلاقات الخارجية
صفر	٤	١٨	٢٢	شعبة العلاقات الخارجية ، مكتب المدير
صفر	١	٢٠	٢١	شعبة العلاقات الخارجية ، القطاع الخاص والشؤون العامة
صفر	٢٢	٤٢	٦٣	شعبة العلاقات الخارجية ، دائرة علاقات المانحين وتعبئة الموارد
صفر	٥	صفر	٥	مدير ، شعبة العلاقات الخارجية
صفر	صفر	٣	٣	شعبة العلاقات الخارجية ، وحدة الاتصال بالمنظمات غير الحكومية
صفر	٥٥	٢٧	٨١	شعبة العلاقات الخارجية ، الأمانة والمنظمات الدولية
صفر	٣١	١٢	٤٣	شعبة العلاقات الخارجية، العلاقات بوسائل الإعلام وخدمات المعلومات الصحفية
صفر	صفر	١	١	شعبة العلاقات الخارجية، الحفظات والسجلات والاتصالات
صفر	٩	٤١	٤٩	شعبة العلاقات الخارجية ، الإدارة الإلكترونية للوثائق
صفر	١٢٥	١٦٤	٢٩٠	شعبة العلاقات الخارجية
صفر	١٢٥	١٦٤	٢٩٠	شعبة العلاقات الخارجية
صفر	٤	١٣	١٧	دائرة تكنولوجيا المعلومات، الاتصالات السلكية واللاسلكية
صفر	١٦	١١٢	١٢٨	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية، المعلومات، الخدمات الفنية الهاتفية
صفر	٧	١٠	١٧	خدمات السواتل الاذاعية، تطوير التطبيقات والدعم التشغيلي
صفر	١٨	١٦٩	١٨٧	دائرة تكنولوجيا المعلومات، العمليات والخدمات الفنية بالمقر
صفر	٩١	٥٥	١٤٦	دائرة تكنولوجيا المعلومات، خدمات المستعملين، المقر
صفر	٣	صفر	٣	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، قسم المرتبات بالمقوضية

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
شعبة نظم المعلومات والاتصالات	٤٩٩	٣٥٩	١٣٩	صفر
إدارة العمليات				
شعبة دعم العمليات	٢٩٩	١٨٦	١١٤	صفر
إدارة العمليات	٣١	١٤	١٧	صفر
المكاتب الإقليمية	٣٥٤	١٦٢	١٩٢	صفر
إدارة العمليات	٦٨٤	٣٦٢	٣٢٣	صفر
إدارة العمليات	٦٨٤	٣٦٢	٣٢٣	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية				
قسم المرتبات	٢٤	١٨٠	(١٥٦)	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية، مكتب المدير	٦	٥	١	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية، قسم إدارة شؤون الموظفين	٣٢	٧	٢٦	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية، التوظيف والتنسيب	٢٥	٣	٢١	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية، تنمية قدرات الموظفين	٧	٤	٣	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية، وحدة رعاية الموظفين	١١	٣	٨	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية، الخدمات الطبية	٢٤٦	١٤٤	١٠٢	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	٣٥١	٣٤٦	٥	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	٣٥١	٣٤٦	٥	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات				
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات				
مكتب المراقب المالي	٣٣	٢٨	٥	صفر
دائرة الموارد المالية	١ ٢٨٥	١ ٣٥١	(٦٦)	صفر
دائرة إدارة الإمدادات	٧٦٧	٥٤٩	٢١٧	صفر
أنشطة الأمم المتحدة المشتركة	٥٣٤	٥٢٦	٨	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	٢ ٦١٩	٢ ٤٥٤	١٦٤	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	٢ ٦١٩	٢ ٤٤٨	١٦٤	٦
الأقسام الأخرى التابعة للمقر				
الوحدات الأخرى بالمقر	١٠	٨	٢	صفر
الوحدات الأخرى بالمقر	١٠	٨	٢	صفر
الوحدات الأخرى بالمقر	١٠	٨	٢	صفر
المقر	٤ ٨٥٢	٣ ٨٩٠	٩٦١	صفر
تبرعات غير مخصصة				
تبرعات غير مخصصة				

صندوق البرامج السنوية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥
تبرعات غير مخصصة	٤	٤	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة (لا شيء)	٤	٤	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	٤	٤	صفر	صفر
(لا شيء)	٤	٤	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	٤	٤	صفر	صفر
(لا شيء)	٤	٤	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	٤	٤	صفر	صفر
(لا شيء)	٤	٤	صفر	صفر
مجموع صندوق البرامج السنوية	٦٩ ٢٧٦	٥٦ ٠٠٧	١٣ ٢٧٠	صفر

حالة مشاريع السنوات السابقة
الالتزامات المصفاة/المعلقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٥

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات المعلقة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج التكميلية
مجموع المفوضية العمليات الميدانية أفريقيا				
غرب أفريقيا				
صفر	٧٧٩	٣ ٦٥٠	٤ ٤٢٩	غرب أفريقيا عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	بنن
صفر	صفر	صفر	صفر	غانا
صفر	صفر	صفر	صفر	غينيا
صفر	صفر	صفر	صفر	كوت ديفوار
صفر	١٩	(١٩)	صفر	ليبيريا
صفر	صفر	صفر	صفر	نيجيريا
صفر	صفر	صفر	صفر	السنغال
صفر	صفر	صفر	صفر	سيراليون
صفر	٧٩٩	٣ ٦٣٠	٤ ٤٢٩	غرب أفريقيا
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي				
صفر	صفر	صفر	صفر	إريتريا
صفر	١٦	٢٨٢	٢٩٧	إثيوبيا
صفر	٨٨	٢١٥	٣٠٤	كينيا
صفر	٢٣	١٣٣	١٥٦	السودان
صفر	٢٨	٣٧٢	٤٠٠	أوغندا
صفر	١٥٥	١ ٠٠٣	١ ١٥٧	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى				
صفر	صفر	صفر	صفر	جمهورية أفريقيا الوسطى
صفر	صفر	١ ٠٤٢	١ ٠٤٢	بلدان في وسط أفريقيا
صفر	١١٩	١ ٦٧٥	١ ٧٩٤	بوروندي
صفر	٤٣٥	٧ ٢٩٥	٧ ٧٣١	تشاد
صفر	صفر	صفر	صفر	جمهورية الكونغو
صفر	١٢	١٢٢	١٣٤	جمهورية الكونغو الديمقراطية
صفر	١٧	٥٧٩	٥٩٦	جمهورية تنزانيا المتحدة
صفر	٥٨٣	١٠ ٧١٤	١١ ٢٩٧	وسط أفريقيا والبحيرات الكبرى
الجنوب الأفريقي				
صفر	صفر	صفر	صفر	أنغولا
صفر	صفر	صفر	صفر	ناميبيا
صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب أفريقيا
صفر	صفر	صفر	صفر	زامبيا
صفر	صفر	صفر	صفر	الجنوب الأفريقي
صفر	١ ٥٣٦	١٥ ٣٤٧	١٦ ٨٨٣	أفريقيا وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط الشرق الأوسط

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات المصفاة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج التكميلية
صفر	صفر	٣٣	٣٣	الشرق الأوسط عموماً
صفر	٢٢٧	٤ ٩٥٧	٥ ١٨٤	العراق
صفر	٨	٣٣	٤١	الأردن
صفر	صفر	صفر	صفر	الكويت
صفر	١	صفر	١	لبنان
صفر	صفر	صفر	صفر	المملكة العربية السعودية
صفر	صفر	صفر	صفر	الجمهورية العربية السورية
صفر	٢٣٦	٥ ٠٢٣	٥ ٢٥٩	الشرق الأوسط
				جنوب غرب آسيا
صفر	١٢	١٦	٢٨	جنوب غرب آسيا عموماً
صفر	٣	(١)	٢	أفغانستان
صفر	صفر	٤٢	٤٢	جمهورية إيران الإسلامية
صفر	صفر	صفر	صفر	باكستان
صفر	١٥	٥٧	٧٢	جنوب غرب آسيا
				وسط آسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	طاجيكستان
صفر	صفر	صفر	صفر	تركمستان
صفر	صفر	صفر	صفر	أوزبكستان
صفر	صفر	صفر	صفر	وسط آسيا
				وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
صفر	٢٥٢	٥ ٠٨٠	٥ ٣٣١	
				آسيا والمحيط الهادئ
				جنوب آسيا
صفر	صفر	(صفر)	(صفر)	سري لانكا
صفر	صفر	(صفر)	(صفر)	جنوب آسيا
				شرق آسيا والمحيط الهادئ
صفر	صفر	صفر	صفر	إندونيسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	تيمور - ليشتي
صفر	صفر	صفر	صفر	شرق آسيا والمحيط الهادئ
صفر	صفر	(صفر)	(صفر)	آسيا والمحيط الهادئ
				أوروبا
				وسط أوروبا
صفر	١	صفر	١	تركيا
صفر	١	صفر	١	وسط أوروبا
				أوروبا الغربية
صفر	صفر	١٤	١٤	المملكة المتحدة
صفر	صفر	صفر	صفر	ألمانيا
صفر	صفر	١٤	١٤	أوروبا الغربية
				جنوب شرقي أوروبا
صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب شرقي أوروبا عموماً
صفر	صفر	صفر	صفر	ألبانيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صربيا والجبل الأسود
صفر	صفر	صفر	صفر	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الالتزامات الملتغاة في عام ٢٠٠٥	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	صندوق البرامج التكميلية
صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب شرقي أوروبا
صفر	١	١٤	١٥	أوروبا
صفر	١ ٧٨٩	٢٠ ٤٤٠	٢٢ ٢٢٩	العمليات الميدانية البرامج العالمية
التوجيه التنفيذي والإدارة				
التوجيه التنفيذي والإدارة				
صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي، العمليات العالمية
صفر	صفر	صفر	صفر	التوجيه التنفيذي والإدارة
صفر	صفر	صفر	صفر	التوجيه التنفيذي والإدارة
شعبة خدمات الحماية الدولية				
شعبة خدمات الحماية الدولية				
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة خدمات الحماية الدولية
إدارة العمليات				
شعبة الخدمات التشغيلية				
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الدعم التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الخدمات التشغيلية
صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة العمليات
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات				
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات				
صفر	صفر	صفر	صفر	دائرة إدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
صفر	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية عموماً
صفر	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية
المقر				
المكتب التنفيذي				
المكتب التنفيذي				
صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
إدارة الحماية الدولية				
صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة الحماية الدولية
صفر	صفر	صفر	صفر	إدارة الحماية الدولية
إدارة العمليات				
إدارة العمليات				
صفر	١	(١)	صفر	المكاتب الإقليمية
صفر	١	(١)	صفر	إدارة العمليات
صفر	١	(١)	صفر	إدارة العمليات
شعبة إدارة الموارد البشرية				

صندوق البرامج التكميلية	الالتزامات غير المصفاة في ١ كانون الثاني/يناير	المدفوعات في عام ٢٠٠٥	الالتزامات الملغاة في عام ٢٠٠٥	الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
قسم المرتبات	صفر	(صفر)	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	(صفر)	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	(صفر)	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات				
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات				
دائرة الموارد المالية	صفر	(صفر)	صفر	صفر
أنشطة الأمم المتحدة المشتركة	١١	١١	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	١١	١٠	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	١١	١٠	صفر	صفر
المقر	١١	٩	١	صفر
مجموع صندوق البرامج التكميلية	٢٢ ٢٤٠	٢٠ ٤٤٩	١ ٧٩٠	صفر

بيان بالإيرادات والنفقات حسب الصندوق/المنطقة/البلد/الإقليم

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الأول

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نفقات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
مجموع المفوضية								
العمليات الميدانية								
أفريقيا								
أفريقيا عموما	٦٥ ٤٤٦	صفر	صفر	صفر	صفر	(٦٥ ٤٤٦)	صفر	(صفر)
غرب أفريقيا	٧٨ ٩٠٧	٥٩٥	١٢٠ ٥٦٣	١١٤٦	١٩٠٩	٣٨ ٦٧٢	٣٨٧	١٠٥٣
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي	٥٨ ٩٩٨	١ ٢١٧	٩٦ ٨٣٢	٧٥٠	١ ٣١٣	٣٤ ٥٥٤	(صفر)	صفر
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى	٦٣ ٥٦٨	١ ٦٨٤	٧٨ ٣٥١	٧٨	٢٠٣٣	١١ ٠٧٤	٣٨	١٢٣
الجنوب الأفريقي	٢٦ ٤٤٥	٢٠٦	٥١ ٨٢٤	٣١٩	٧٧٤	٢٣ ٥٩٠	٤٩١	صفر
أفريقيا	٢٩٣ ٣٦٣	٣٧٠٢	٣٤٧ ٥٧٠	٢ ٢٩٢	٦٠٣٠	٤٢ ٤٤٤	٩١٦	١ ١٧٦
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط								
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شمال أفريقيا	٤ ٠٠٤	٢	٦ ٩٠٦	٤١	١٩٢	٣ ٤٣٤	(صفر)	٧٦٧
الشرق الأوسط	١١ ٤٩٩	١٣	١٧ ٥٢٢	٢٩٩	٣٧٩	٥ ٥٣٠	(صفر)	١٩٩
جنوب غرب آسيا	٧٣ ٠٩٢	٥٣٢	٩٢ ٢٣٧	٤٩٩	١ ٣٧٥	١٠ ٠٠٠	٦ ٨٢٤	٨٦
وسط آسيا	٢ ٤٧٨	٢١٨	٦ ٩٦٩	٢٠	٨٦	٤ ١٥٦	١٢	صفر
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط	٩١ ٠٧٢	٧٦٥	١٢٣ ٦٣٣	٨٥٩	٢٠٣٢	٢٣ ١٢٠	٦ ٨٣٦	١ ٠٥٢

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نقصات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
آسيا ومنطقة المحيط الهادئ								
آسيا ومنطقة المحيط الهادئ عموما	٥١٤٠	صفر	صفر	صفر	صفر	(٥١٢٩)	١	١١
جنوب آسيا	١٨٦٠٦	٦٦	٢٢١٣٧	(٦٢٤)	٥٠٦	٣٤٤٧	٢٦١	١٢٦
شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ	١٨٩٣٢	٧٤	٣٢٠٤٦	٤٥٠	٣٢٥	١٢١٨٢	٨٢	(صفر)
آسيا ومنطقة المحيط الهادئ	٤٢٦٧٨	١٤٠	٥٤١٨٣	(١٧٤)	٨٣٢	١٠٥٠٠	٣٤٤	١٣٧
أوروبا								
أوروبا عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا الشرقية	١٩١٦٤	٣٢	٢٩٥٢٠	(٢٣٩)	٢٢٤	١٠٧٠٣	صفر	٣٦٣
وسط أوروبا	٤٥١٢	٣	١٦١٨١	(٥٣)	٦٩	١١٨٤٥	صفر	١٩٥
أوروبا الغربية	٣٧٦٢	١٢	١٨٢٧٨	(١٢٦)	١٠٦	١٤٥١٨	٧	(صفر)
جنوب شرق أوروبا	٢٦٣٠٣	٧٨	٤٣٦٣٢	١٨٦	٤١٩	١٧٠٧٩	صفر	٤٣٢
أوروبا	٥٣٧٤٠	١٢٥	١٠٧٦١٢	(٢٣٢)	٨١٨	٥٤١٤٤	٧	٩٩٠
الأمريكتان								
الأمريكتان عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أمريكا الجنوبية عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شمال أمريكا الجنوبية	١٤٨١٤	٣٦	١٦٨٨٤	١٩٠	٥٩	٢٢٦٠	٦١٧	١٠٩٢
جنوبي أمريكا الجنوبية	١٦٦٠	صفر	٤٠٥٥	٣٠	٤٥	٢٠٤٦	٢٧٥	صفر
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي	٢٢٠٤	٢٥	٧٧٩٤	١٢	٢٣٢	٥٣٢٠	صفر	صفر
أمريكا الوسطى والمكسيك	١٥٥٨	٨	٢٦٧٣	٦	٦	١٠٩٦	صفر	صفر
الأمريكتان	٢٠٢٣٦	٧٠	٣١٤٠٦	٢٣٨	٣٤١	١٠٧٢١	٨٩١	١٠٩٢
العمليات الميدانية البرامج العامة	٥٠١٠٨٩	٤٨٠٢	٦٦٤٤٠٣	٢٩٨٣	١٠٠٥٣	١٤٠٩٢٩	٨٩٩٤	٤٤٤٧

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نفقات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
التوجيه التنفيذي والإدارة								
التوجيه التنفيذي والإدارة	٤ ٩٠١	٧٧	١٤ ٦٩٥	(٦)	١٣٢	٩ ٥٩١	صفر	صفر
التوجيه التنفيذي والإدارة	٤ ٩٠١	٧٧	١٤ ٦٩٥	(٦)	١٣٢	٩ ٥٩١	صفر	صفر
شعبة خدمات الحماية الدولية								
شعبة خدمات الحماية الدولية								
شعبة خدمات الحماية الدولية	٧ ١٢٣	صفر	٩ ٠٢٦	٤٨٢	٢٤٠	١ ٢٨٠	١ ٠٣٤	١ ١٣٢
شعبة خدمات الحماية الدولية	٧ ١٢٣	صفر	٩ ٠٢٦	٤٨٢	٢٤٠	١ ٢٨٠	١ ٠٣٤	١ ١٣٢
شعبة العلاقات الخارجية								
شعبة العلاقات الخارجية								
شعبة العلاقات الخارجية	٨٤٦	صفر	٧ ١٩٠	٣٠	٢٩٤	٦ ١١٦	٨٩	١٨٦
شعبة العلاقات الخارجية	٨٤٦	صفر	٧ ١٩٠	٣٠	٢٩٤	٦ ١١٦	٨٩	١٨٦
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية								
تجديد نظم الإدارة - العمليات العالمية								
تجديد نظم الإدارة - العمليات العالمية	صفر	صفر	١٧ ٩٢٢	صفر	٧٥٤	١٧ ١٦٨	صفر	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية - العمليات العالمية								
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية - العمليات العالمية	صفر	صفر	١ ٠٨٨	صفر	١٤٨	٩٤٠	صفر	صفر
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية								
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية	صفر	صفر	١٩ ٠١٠	صفر	٩٠٢	١٨ ١٠٨	صفر	صفر
إدارة العمليات								
شعبة الخدمات التشغيلية								
شعبة الخدمات التشغيلية	٩ ٥٣٧	صفر	٨ ٨٣٩	١٢٩	٢٨١	(٤٢٧)	٩٤٦	١ ٦٢٦
توفير تقييمات الخبراء								
توفير تقييمات الخبراء	١٦٧	صفر	٢٢١	٨٠	١٢	(٣٩)	صفر	صفر
إدارة العمليات								
إدارة العمليات	٩ ٧٠٤	صفر	٩ ٠٦٠	٢٠٩	٢٩٤	(٤٦٥)	٩٤٦	١ ٦٢٦
شعبة إدارة الموارد البشرية								

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نفقات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	١٣٤٥٧	(١٠٨)	١٥٨	١٣٢٩٣	١١٤	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	١٣٤٥٧	(١٠٨)	١٥٨	١٣٢٩٣	١١٤	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	٥٦١	صفر	٢٣٧	٣٢٥	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	٥٦١	صفر	٢٣٧	٣٢٥	صفر	صفر
البرامج العالمية الأخرى								
العمليات العالمية الأخرى	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
البرامج العالمية الأخرى	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
العمليات العالمية	١٩٤١٧	صفر	صفر	(١٣٣)	صفر	(١٩٢٨٥)	صفر	صفر
البرامج العالمية عموماً	١٩٤١٧	صفر	صفر	(١٣٣)	صفر	(١٩٢٨٥)	صفر	صفر
البرامج العالمية المقر	٤١٩٩١	٧٧	٧٢٩٩٩	٤٧٤	٢٢٥٥	٢٨٩٦٣	٢١٨٢	٢٩٤٤
المكتب التنفيذي								
المكتب التنفيذي	٤٠٩	صفر	٤٨٥٢	٣	١٠٤	٣٤٩٣	٩٣٠	٨٧
المكتب التنفيذي	٤٠٩	صفر	٤٨٥٢	٣	١٠٤	٣٤٩٣	٩٣٠	٨٧
إدارة الحماية الدولية								
إدارة الحماية الدولية	٩٦	٣٧	٨٦٢٩	صفر	٩٩	٨٣٤٨	٤٩	صفر
إدارة الحماية الدولية	٩٦	٣٧	٨٦٢٩	صفر	٩٩	٨٣٤٨	٤٩	صفر
شعبة العلاقات الخارجية								
شعبة العلاقات الخارجية	صفر	صفر	٩٣٣٩	٣	١٢٥	٩٢١١	صفر	صفر
شعبة العلاقات الخارجية	صفر	صفر	٩٣٣٩	٣	١٢٥	٩٢١١	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نفقات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
دائرة تكنولوجيا المعلومات - الاتصالات السلوكية واللاسلكية	صفر	صفر	٢٣٣	صفر	٤	٢٢٨	صفر	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية	صفر	٩	٤٩١٠	صفر	١٦	٤٨٨٥	صفر	صفر
دائرة الحلول المؤسسية - تطوير التطبيقات والدعم التشغيلي	صفر	صفر	١٦٤	صفر	٧	١٥٧	صفر	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات - العمليات والخدمات الفنية في المقر	صفر	صفر	٢٣٠	صفر	١٨	٢١٢	صفر	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات - خدمات المستعملين في المقر	صفر	صفر	١١٣٧	صفر	٩١	١٠٤٦	صفر	صفر
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - قسم المرتبات في المفوضية	صفر	صفر	صفر	صفر	٣	(٣)	صفر	صفر
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية - مكتب المدير	صفر	صفر	٤٢٤	صفر	صفر	٤٢٤	صفر	صفر
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية إدارة العمليات	صفر	٩	٧٠٩٨	صفر	١٣٩	٦٩٤٩	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نقصات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
إدارة العمليات	٢ ٧٦٥	صفر	٣٨ ٠٩٨	١	٣٢٣	٣٥ ٠٠٥	٤	صفر
إدارة العمليات	٢ ٧٦٥	صفر	٣٨ ٠٩٨	١	٣٢٣	٣٥ ٠٠٥	٤	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية								
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	١	١٣ ٣٦٦	١٥٥	٥	١٢ ٨١٩	٣٨٦	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	١	١٣ ٣٦٦	١٥٥	٥	١٢ ٨١٩	٣٨٦	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	٤٠٣	١ ٤١٧	١٦ ٧٢٩	١١	١٦٤	١٥ ٠٣٠	(صفر)	٢٩٧
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	٤٠٣	١ ٤١٧	١٦ ٧٢٩	١١	١٦٤	١٥ ٠٣٠	(صفر)	٢٩٧
الأقسام الأخرى في المقر								
الوحدات الأخرى في المقر	صفر	١	٣٩٥	١	٢	٣٨٦	٦	صفر
الأقسام الأخرى في المقر	صفر	١	٣٩٥	١	٢	٣٨٦	٦	صفر
المقر عموماً								
المقر عموماً	٢٥ ٩٢٣	صفر	صفر	صفر	صفر	(٢٥ ٩٢٣)	صفر	صفر
المقر عموماً	٢٥ ٩٢٣	صفر	صفر	صفر	صفر	(٢٥ ٩٢٣)	صفر	صفر
المقر	٢٩ ٥٩٧	١ ٤٦٥	٩٨ ٥٠٦	١٧٤	٩٦١	٦٥ ٣١٨	١ ٣٧٤	٣٨٤
الاحتياطي التشغيلي								
الاحتياطي التشغيلي								
الاحتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	صفر	صفر	صفر	صفر	(١٧ ١٦٩)	١٠ ٠٠٠	صفر
الاحتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	صفر	صفر	صفر	صفر	(١٧ ١٦٩)	١٠ ٠٠٠	صفر
احتياطي التشغيلي	٧ ١٦٩	صفر	صفر	صفر	صفر	(١٧ ١٦٩)	١٠ ٠٠٠	صفر
تبرعات غير مخصصة								

صندوق البرامج السنوية	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نقصات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	صفر	صفر	(٧٥)	صفر	(٢١٩ ٩٧٥)	١ ٣٨٧	(صفر)
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	صفر	صفر	(٧٥)	صفر	(٢١٩ ٩٧٥)	١ ٣٨٧	(صفر)
تبرعات غير مخصصة	٢١٨ ٦٦٣	صفر	صفر	(٧٥)	صفر	(٢١٩ ٩٧٥)	١ ٣٨٧	(صفر)
مجموع صندوق البرامج السنوية	٧٩٨ ٥٠٩	٦ ٣٤٤	٨٣٥ ٩٠٨	٣ ٥٥٧	١٣ ٢٧٠	(١ ٩٣٥)	٢٣ ٩٣٧	٧ ٧٧٥

بيان بالإيرادات والنفقات
حسب الصندوق/المنطقة/البلد/الإقليم
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الأول

الرصيد في نهاية السنة	الرصيد في بداية السنة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	إلغاء التزامات السنة من السنوات السابقة	تسويات السنة السابقة	نفقات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	تبرعات السنة الجارية	الصندوق الاستثماني للبرامج السنوية
المجموع للمفوضية								
العمليات الميدانية								
صفر	٢٥	صفر	صفر	(٢٥)	صفر	صفر	صفر	أفريقيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
صفر	٢٥	صفر	صفر	(٢٥)	صفر	صفر	صفر	العمليات الميدانية
البرامج العالمية								
صفر	٣٣٩	صفر	صفر	(٣٣٩)	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية عموما
صفر	٣٣٩	صفر	صفر	(٣٣٩)	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية
المقر								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة العلاقات الخارجية
صفر	٤٠	صفر	صفر	(٤٠)	صفر	صفر	صفر	إدارة العمليات
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموما
صفر	٤٠	صفر	صفر	(٤٠)	صفر	صفر	صفر	المقر
صفر	٤٠٣	صفر	صفر	(٤٠٣)	صفر	صفر	صفر	مجموع الصندوق الاستثماني للبرامج السنوية

بيان بالإيرادات والنفقات
حسب الصندوق/المنطقة/البلد/الإقليم
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الأول

الصندوق العادي للأمم المتحدة	تبرعات السنة الجارية	إيرادات متنوعة	نفقات السنة الجارية	تسويات السنة السابقة	إلغاء التزامات السنة من السنوات السابقة	التحويلات من الصناديق الأخرى وإليها	الرصيد في بداية السنة	الرصيد في نهاية السنة
المجموع للمفوضية المقر								
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	٣ ١٣١	صفر	صفر	صفر	(٣ ٠٣٤)	(٦ ١٦٤)
شعبة العلاقات الخارجية	صفر	صفر	٦ ٠٢٧	صفر	صفر	صفر	(٥ ٦١٤)	(١١ ٦٤١)
شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية	صفر	صفر	٥ ٣٨٠	صفر	صفر	صفر	(٥ ٤٥٠)	(١٠ ٨٣١)
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	٦ ٢٠٩	صفر	صفر	صفر	(٦ ١١٢)	(١٢ ٣٢١)
شعبة إدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	١٧ ٧٨٦	صفر	صفر	صفر	(٧ ٥٤٠)	(٢٥ ٣٢٦)
المقر عموماً	٣٨ ٤٩٤	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٧ ٧٥٠	٦٦ ٢٤٤
المقر	٣٨ ٤٩٤	صفر	٣٨ ٥٣٤	صفر	صفر	صفر	صفر	(٤٠)
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة	٧٧٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٧٧٦
تبرعات غير مخصصة	٧٧٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٧٧٦
مجموع الصندوق العادي للأمم المتحدة	٣٩ ٢٧٠	صفر	٣٨ ٥٣٤	صفر	صفر	صفر	صفر	٧٣٦

بيان بالإيرادات والنفقات
حسب الصندوق/المنطقة/البلد/الإقليم
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الأول

تسويات إلغاء التزامات التحويلات من							
صندوق البرامج التكميلية	السنة الجارية	متنوعة الجارية	السابقة	السابقة	الأخرى وإليها	بداية السنة	نهاية السنة
الإجمالي للمفوضية							
العمليات الميدانية							
أفريقيا							
أفريقيا عموما							
أفريقيا عموما	٢٢٨٠٢	صفر	صفر	صفر	(٢١٤٧٠)	صفر	١٣٣٢
أفريقيا عموما	٢٢٨٠٢	صفر	صفر	صفر	(٢١٤٧٠)	صفر	١٣٣٢
غرب أفريقيا							
غرب أفريقيا عموما	صفر	صفر	صفر	١١	٧٧٩	(٧٩١)	صفر
بنن	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
السنغال	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سيراليون	صفر	صفر	صفر	٢	صفر	(٢)	صفر
غامبيا	صفر	صفر	صفر	٥	صفر	(٥)	صفر
غانا	صفر	صفر	صفر	(١)	صفر	١	صفر
غينيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
كوت ديفوار	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
ليبيريا	صفر	صفر	صفر	صفر	١٩	(١٩)	صفر
نيجيريا	صفر	صفر	صفر	١	صفر	(١)	صفر
غرب أفريقيا	صفر	صفر	صفر	١٧	٧٩٩	(٨١٦)	صفر
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي							
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(٤٩٧٣)	٤٩٧٣
عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
إثيوبيا	١٢٩٤	صفر	٢٧٣١	صفر	١٦	١٤٢٢	صفر
إريتريا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوغندا	صفر	صفر	٢١٢٠	صفر	٢٨	٢٠٩٢	صفر
السودان	٤٠٥٦٧	صفر	٤٩٠٩٤	٥٠	٢٣	١٠٧٩٨	٣٧٤
							٢٧١٦

تسويات إلغاء التزامات التحويلات من							
تبرعات إيرادات نفقات السنة السابقة السابقة الأخرى وإليها بداية السنة نهاية السنة							
صندوق البرامج التكميلية							
السنة الجارية	متنوعة	الجارية	السابقة	السابقة	الأخرى وإليها	بداية السنة	نهاية السنة
١٠١٨	صفر	١٣٠٢	صفر	صفر	٢٨٤	صفر	صفر
صفر	صفر	٢٢١٤	صفر	٨٨	٢١٢٦	صفر	صفر
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي	صفر	٥٧٤٦٢	٥٠	١٥٥	١١٧٤٩	٥٣٤٧	٢٧١٦
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى							
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى							
٣٣٣٥٥	صفر	صفر	صفر	صفر	(٣٤٣٩٢)	١٠٤٣	٥
١٥٧٥١	صفر	٣٣٨٢٣	١١٨	١١٩	١٧٨٣٥	صفر	صفر
٤٩٩٠٣	صفر	٦٣٣٨٤	٣٨٩٩	٤٣٥	(٣٤٩٣)	١٥١٢٧	٢٤٨٦
صفر	صفر	١٠٠٠	صفر	صفر	٩٩٠	١١	صفر
٧٢٦٢	صفر	١٤٥٨٧	صفر	١٢	٧٣١٣	صفر	صفر
٢٠٤٧	صفر	٩٠٨٣	٧٧	١٧	٦٩٤٣	صفر	صفر
صفر	صفر	٢٩٧	صفر	صفر	٢٩٧	صفر	صفر
٧٠٢	صفر	١٧٦٠	صفر	صفر	١٠٥٣	٥	صفر
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى							
١٠٩٠٢٠	صفر	١٢٣٩٣٥	٤٠٩٤	٥٨٣	(٣٤٥٦)	١٦١٨٥	٢٤٩١
الجنوب الأفريقي							
الجنوب الأفريقي عموما							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	صفر	صفر
صفر	صفر	٤	صفر	صفر	٤	(صفر)	صفر
صفر	صفر	صفر	(١٢٤)	صفر	(صفر)	١٢٤	(صفر)
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
صفر	صفر	٤	(١٢٤)	صفر	٤	١٢٤	(صفر)
أفريقيا							
١٧٤٧٠٠	صفر	١٨١٤٠٠	٤١٦١	١٥٣٦	(١٣٩٨٩)	٢١٥٣٢	٦٥٣٩
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط							
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما							
٤١٧	صفر	صفر	صفر	صفر	(٤١٧)	صفر	صفر

تسويات إلغاء التزامات التحويلات من								
تبرعات إيرادات نفقات السنة السنوية من السنوات التصانديق الرصيد في الرصيد في								
صندوق البرامج التكميلية	السنة الجارية	متنوعة	الجارية	السابقة	السابقة	الأخرى وإليها	بداية السنة	نهاية السنة
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	٤١٧	صفر	صفر	صفر	صفر	(٤١٧)	صفر	صفر
شمال أفريقيا								
شمال أفريقيا عموما	١٧١٦	صفر	صفر	صفر	صفر	(٦٣١)	صفر	١٠٨٥
الصحراء الغربية	صفر	صفر	٥١١	صفر	صفر	٥١١	صفر	صفر
شمال أفريقيا	١٧١٦	صفر	٥١١	صفر	صفر	(١٢٠)	صفر	١٠٨٥
الشرق الأوسط								
الشرق الأوسط عموما	٩٦٠٤	صفر	٤٧٧	صفر	صفر	(١٤٤٢٣)	١٤٤٥٦	٨٨٦٠
مصر	صفر	صفر	٧٨	صفر	صفر	٧٨	صفر	صفر
العراق	١١٦٨٣	صفر	٢٤٤٨١	١٢٢١	٢٢٧	٦٩٥٢	٤٣٩٩	صفر
الأردن	صفر	صفر	٢٨٣٦	٢٣٦	٨	٢٥٩٢	صفر	صفر
الكويت	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
لبنان	صفر	صفر	٣٦٣	صفر	١	٣٦٢	صفر	صفر
المملكة العربية السعودية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية العربية السورية	صفر	صفر	٢٢١	٢	صفر	٢١٩	صفر	صفر
الشرق الأوسط	٢١٢٨٦	صفر	٢٨٤٥٧	١٤٥٩	٢٣٦	(٤٥٢٠)	١٨٨٥٤	٨٨٦٠
جنوب غرب آسيا								
جنوب غرب آسيا عموما	صفر	صفر	(صفر)	صفر	١٢	(١٢)	صفر	صفر
أفغانستان	صفر	صفر	صفر	٢٢	٣	(٢٥)	صفر	صفر
إيران (جمهورية - الإسلامية)	١٥	صفر	١٨١٨	١٧١	صفر	١٦٣٢	صفر	صفر
باكستان	٣٠٢٣٤	صفر	١٠٧٣٩	صفر	صفر	(٢١١٦)	صفر	١٧٣٧٩
جنوب غرب آسيا	٣٠٢٤٩	صفر	١٢٥٥٧	١٩٣	١٥	(٥٢٢)	صفر	١٧٣٧٩
وسط آسيا								
طاجيكستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تركمانستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوزبكستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
وسط آسيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط	٥٣٦٦٨	صفر	٤١٥٢٥	١٦٥٢	٢٥٢	(٥٥٧٨)	١٨٨٥٤	٢٧٣٢٣

تسويات إلغاء التزامات التحويلات من								
تبرعات إيرادات نفقات السنة - السنة من السنوات - الصناديق الرصيد في الرصيد في								
صندوق البرامج التكميلية	السنة الجارية	متنوعة	الجارية	السابقة	السابقة	الأخرى وإليها	بداية السنة	نهاية السنة
آسيا ومنطقة المحيط الهادئ								
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما								
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما	١٣ ٣٩٧	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(١١٩٣)	صفر	١٢ ٢٠٤
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما	١٣ ٣٩٧	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(١١٩٣)	صفر	١٢ ٢٠٤
جنوب آسيا								
جنوب آسيا عموما								
جنوب آسيا عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سري لانكا	١٤ ٩١٢	صفر	٩ ٢٥٧	صفر	صفر	(١٠٤٤)	صفر	٤ ٦١١
جنوب آسيا	١٤ ٩١٢	صفر	٩ ٢٥٧	صفر	صفر	(١٠٤٤)	صفر	٤ ٦١١
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ								
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ عموما								
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
إندونيسيا	٢٩ ٤٢٧	صفر	١٩ ٢١٤	صفر	صفر	(٢١٦٠)	صفر	٨ ٠٥٤
تيمور - ليشتي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بلدان أخرى في شرق آسيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ	٢٩ ٤٢٧	صفر	١٩ ٢١٤	صفر	صفر	(٢١٦٠)	صفر	٨ ٠٥٤
منطقة آسيا والمحيط الهادئ	٥٧ ٧٣٦	صفر	٢٨ ٤٧١	صفر	صفر	(٤ ٣٩٧)	صفر	٢٤ ٨٦٩
أوروبا								
وسط أوروبا								
تركيا	صفر	صفر	٦١٩	صفر	١	٦١٨	صفر	صفر
وسط أوروبا	صفر	صفر	٦١٩	صفر	١	٦١٨	صفر	صفر
أوروبا الغربية								
ألمانيا								
ألمانيا	صفر	صفر	٦٣	صفر	صفر	٦٣	صفر	صفر
بلجيكا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المملكة المتحدة	صفر	صفر	٣٦	٤٢	صفر	(٦)	صفر	صفر
أوروبا الغربية	صفر	صفر	٩٩	٤٢	صفر	٥٧	صفر	صفر
جنوب شرق أوروبا								
جنوب شرق أوروبا عموما								
جنوب شرق أوروبا عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر

تسويات إلغاء التزامات التحويلات من							
تبرعات إيرادات نفقات السنة السنوية من السنوات السابقة							
صندوق البرامج التكميلية	السنة الجارية	متنوعة	الجارية	السابقة	السابقة	الأخرى وإليها	الرصيد في نهاية السنة
ألبانيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
صربيا والجبل الأسود	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جنوب شرق أوروبا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا	صفر	صفر	٧١٨	٤٢	١	٦٧٥	صفر
العمليات الميدانية	٢٨٦ ١٠٤	صفر	٢٥٢ ١١٤	٥ ٨٥٥	١٧٨٩	(٢٣ ٢٨٩)	٥٨ ٧٣١
البرامج العالمية							
التوجيه التنفيذي والإدارة							
التوجيه التنفيذي والإدارة							
دائرة شؤون الطوارئ والأمن	صفر	صفر	صفر	٩٦	صفر	(٩٦)	صفر
التوجيه التنفيذي والإدارة	صفر	صفر	صفر	٩٦	صفر	(٩٦)	صفر
التوجيه التنفيذي والإدارة							
إدارة العمليات							
شعبة الخدمات التشغيلية							
شعبة الدعم التشغيلي	صفر	صفر	صفر	(٤٧٧)	صفر	صفر	٤٧٧
شعبة الخدمات التشغيلية	صفر	صفر	صفر	(٤٧٧)	صفر	صفر	٤٧٧
إدارة العمليات	صفر	صفر	صفر	(٤٧٧)	صفر	صفر	٤٧٧
العمليات العالمية	صفر	صفر	صفر	(٣٦٤)	صفر	٣٦٤	صفر
البرامج العالمية عموماً	صفر	صفر	صفر	(٣٦٤)	صفر	٣٦٤	صفر
البرامج العالمية	صفر	صفر	صفر	(٧٤٥)	صفر	٢٦٨	٤٧٧
المقر							
المكتب التنفيذي							
المكتب التنفيذي							
المكتب التنفيذي							
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
إدارة العمليات							
إدارة العمليات							
إدارة العمليات	١ ٤٠٠	صفر	٤ ٤٧٣	صفر	صفر	٣ ٠٧٣	صفر

تسويات إلغاء التزامات التحويلات من								
تبرعات إيرادات نفقات السنة السنوية من السنوات الصناديق الرصيد في الرصيد في								
صندوق البرامج التكميلية	السنة الجارية	متنوعة	الجارية	السابقة	السابقة	الأخرى وإليها	بداية السنة	نهاية السنة
المكاتب الإقليمية	صفر	صفر	١٧٦٨	صفر	١	١٧٦٧	صفر	صفر
إدارة العمليات	١٤٠٠	صفر	٦٢٤١	صفر	١	٤٨٤٠	صفر	صفر
إدارة العمليات	١٤٠٠	صفر	٦٢٤١	صفر	١	٤٨٤٠	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية								
قسم المراتب	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	صفر	صفر
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
دائرة الموارد المالية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	صفر	صفر
أنشطة الأمم المتحدة المشتركة	صفر	صفر	١٢١	صفر	صفر	١٢١	صفر	صفر
شعبة إدارة المالية وإدارة الإمدادات								
شعبة إدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	١٢١	صفر	صفر	١٢١	صفر	صفر
المقر عموماً								
المقر عموماً								
المقر عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر	١٤٠٠	صفر	٦٣٦٢	صفر	١	٤٩٦٠	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
مجموع صندوق البرامج التكميلية	٢٨٧٥٠٤	صفر	٢٥٨٤٧٥	٤٩٨٦	١٧٩٠	(١٨٠٦١)	٤٠٩٨٧	٥٨٧٣١

بيان بالإيرادات والنفقات
حسب الصندوق/المنطقة/البلد/الإقليم
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الأول

إلغاء التزامات التحويلات من								
الصندوق الاستئماني للبرامج تبرعات	إيرادات نفقات السنة	تسويات من السنوات	الصناديق الرصيد في الرصيد في	السنة الجارية	السنة السابقة السابقة	الأخرى وإليها	بداية السنة	نهاية السنة
الإجمالي للمفوضية								
البرامج العالمية								
إدارة العمليات	صفر	صفر	صفر	٦٩٢	صفر	صفر	(٦٩٢)	صفر
البرامج العالمية عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(٣٦٤)	٣٦٤	صفر
البرامج العالمية	صفر	صفر	صفر	٦٩٢	صفر	(٣٦٤)	(٣٢٨)	صفر
المقر								
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
مجموع الصندوق الاستئماني للبرامج التكميلية	صفر	صفر	صفر	٦٩٢	صفر	(٣٦٤)	(٣٢٨)	صفر

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

حسب الصندوق/منطقة اللجنة التنفيذية/البلد/الإقليم

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الثاني

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات مجموع الخصوم وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض			
							المجموع للمفوضية
							العمليات الميدانية
							أفريقيا
							أفريقيا عموما
							أفريقيا عموما
							أفريقيا عموما
							غرب أفريقيا
١ ٨٥٠	٧٩٥	صفر	١ ٠٥٥	١ ٨٥٠	٢٤٩	١ ٦٠١	غرب أفريقيا عموما
١٣٥	صفر	(٣٠)	١٦٥	١٣٥	٥٣	٨٢	بنن
١	صفر	١	صفر	١	صفر	١	بور كينا فاسو
(٢)	صفر	(٢)	صفر	(٢)	صفر	(٢)	توغو
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الرأس الأخضر
٦٣	صفر	٣٠	٣٣	٦٣	٤٥	١٨	السنغال
٧٧٢	صفر	١٢٨	٦٤٤	٧٧٢	١ ٣٧٩	(٦٠٧)	سيراليون
(١)	(صفر)	(١)	صفر	(١)	٤٤	(٤٥)	غامبيا
٣٩٥	٢٥٩	٥٢	٨٨	٣٩٨	٢٦٦	١٣٢	غانا

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الودائع لأجل		
١ ٤٦١	صفر	٢	١ ٤٦٠	١ ٤٦١	٥٧٣	٨٨٨	غينيا
(٧)	صفر	(٧)	صفر	(٧)	صفر	(٧)	غينيا - بيساو
٨٢	صفر	(١٩)	١٠١	٨٢	٢٨	٥٤	الكامبيون
٥٩١	(صفر)	٤٢	٥٥٠	٥٩١	١٨٢	٤٠٩	كوت ديفوار
٢ ٣١٥	صفر	١٢٧	٢ ١٨٨	٢ ٣١٥	٢ ٣٩٧	(٨٢)	ليبيريا
٩	صفر	٩	صفر	٩	٩١	(٨٢)	مالي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	النيجر
٧٧	(صفر)	٨	٦٩	٧٧	٥٣	٢٤	نيجيريا
٧٧٤٥	١٠٥٣	٣٣٩	٦٣٥٣	٧٧٤٥	٥٣٥٩	٢٣٨٧	غرب أفريقيا
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي عموما
٥٢٨	صفر	١٨٥	٣٤٤	٥٢٨	٨٦٩	(٣٤٠)	إثيوبيا
٣٠٦	صفر	(٢٣)	٣٢٩	٣٠٦	٥٩٩	(٢٩٣)	إريتريا
٤٤١	صفر	٩	٤٣٢	٤٤١	١٠٣١	(٥٨٩)	أوغندا
١٥١	(صفر)	٢٥	١٢٦	١٥١	١٦٥	(١٤)	جيبوتي
٣٠٤٢	(صفر)	٣٣	٣٠١٠	٣٠٤٢	٨٠٥	٢ ٢٣٧	السودان
٦٨	(صفر)	١٥	٥٣	٦٨	٨٨	(٢١)	الصومال
١ ٣٤٣	صفر	١٩٧	١ ١٤٦	١ ٣٤٣	٢٨٥	١٠٥٨	كينيا
٥ ٨٨٠	صفر	٤٤٠	٥ ٤٤٠	٥ ٨٨٠	٣ ٨٤٢	٢٠٣٨	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى
٥٤	(صفر)	١٨	٣٥	٥٤	١٤٠	(٨٦)	جمهورية أفريقيا الوسطى
٥٨٧	(صفر)	صفر	٥٨٧	٥٨٧	٢	٥٨٥	بلدان وسط أفريقيا

الخصوم		الأصول			التقديرة والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	النقدية والودائع لأجل	
٩٠٩	(صفر)	١٢١	٧٨٨	٩٠٩	٣٤٩٩	(٢٥٩٠)	بوروندي
٢٥٩٦	(صفر)	(٢٥)	٢٦٢١	٢٥٩٦	١٤١٠	١١٨٦	تشاد
٤٣	(صفر)	١٢	٣١	٤٣	٥٠	(٧)	جمهورية الكونغو
١١٦٦	(صفر)	٣٨٢	٧٨٤	١١٦٦	٦٣٤	٥٣١	جمهورية الكونغو الديمقراطية
١٢٥٢	١٢٣	١٩٦	٩٣٤	١٢٥٢	٥٩٨٢	(٤٧٣٠)	جمهورية ترازيا المتحدة
٧٠	(صفر)	١٨	٥١	٧٠	١٢٤	(٥٤)	رواندا
٩٣	صفر	٢٥	٦٨	٩٣	١٢٥	(٣٢)	غابون
٦٧٦٩	١٢٣	٧٤٩	٥٨٩٨	٦٧٦٩	١١٩٦٥	(٥١٩٦)	وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى
الجنوب الأفريقي							
١٤٩	صفر	صفر	١٤٩	١٤٩	١	١٤٨	الجنوب الأفريقي عموما
٦٢٨	(صفر)	٢٣٥	٣٩٣	٦٢٨	١٢٥٩	(٦٣١)	أنغولا
٩٥	صفر	١١	٨٤	٩٥	٦٤	٣١	بوتسوانا
٧٧	صفر	(٦)	٨٣	٧٧	٨٨	(١١)	جنوب أفريقيا
٦٣٢	صفر	١٢٤	٥٠٨	٦٣٢	٥٥٤	٧٩	زامبيا
٦١	(صفر)	١٧	٤٤	٦١	١٢	٤٩	زمبابوي
٤	صفر	٤	صفر	٤	صفر	٤	سوازيلند
٨٦	صفر	٣٣	٥٤	٨٦	٦١	٢٥	ملاوي
٢٤٢	صفر	٧٦	١٦٦	٢٤٢	٤٧	١٩٥	موزامبيق
٣١٠	(صفر)	٢٥٥	٥٥	٣١٠	٦٨	٢٤٢	ناميبيا
٢٢٨٤	صفر	٧٤٨	١٥٣٦	٢٢٨٤	٢١٥٤	١٣٠	الجنوب الأفريقي
٢٢٦٧٩	١١٧٦	٢٢٧٦	١٩٢٢٧	٢٢٦٧٩	٢٥٩٢٣	(٣٢٤٥)	أفريقيا

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	النقدية والودائع لأجل	
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط							
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما
شمال أفريقيا							
٧٨٣	٧٦٧	صفر	١٥	٧٨٣	١٧٥	٦٠٨	شمال أفريقيا عموما
٩	صفر	١	٨	٩	١٢	(٣)	تونس
١١٩٨	(صفر)	٢٥	١١٧٣	١١٩٨	٦١٢	٥٨٥	الجزائر
٣٦	صفر	(صفر)	٣٦	٣٦	٧٣	(٣٧)	الجمهورية العربية الليبية
١٤	صفر	١٤	صفر	١٤	٨	٧	الصحراء الغربية
٧٥	صفر	١٤	٦١	٧٥	٧٣	١	المغرب
٢	(صفر)	صفر	٢	٢	١٢	(١٠)	موريتانيا
٢١١٧	٧٦٧	٥٥	١٢٩٦	٢١١٧	٩٦٦	١١٥١	شمال أفريقيا
الشرق الأوسط							
٤	٤	صفر	صفر	٤	صفر	٤	الشرق الأوسط عموما
١١٤	(صفر)	٨	١٠٦	١١٤	١٤١	(٢٧)	الأردن
٦	(صفر)	صفر	٦	٦	صفر	٦	إسرائيل
(١)	صفر	(١)	صفر	(١)	٣٨	(٣٩)	الجمهورية العربية السورية
١٣٢	صفر	٧٥	٥٧	١٣٢	١٢٠	١٢	العراق
٥٥	صفر	٥٥	صفر	٥٥	٧٧	(٢٢)	الكويت
٢١	صفر	١١	٩	٢١	٢٢	(٢)	لبنان

الأصول		الخصوم		صندوق البرامج السنوية		
التقديرة والودائع لأجل	حسابات القبض	مجموع الأصول	الالتزامات غير المصفاة	حسابات الدفع	الاحتياطيات وأرصدة وأرصدة الصناديق	مجموع الخصوم
(٤١٩)	٤٥٩	٤٠	٤١	(١)	(صفر)	٤٠
٦٦	٢٦	٩٢	٩١	١	صفر	٩٢
٤١٣	٦٦	٤٧٨	٢١٨	٦٦	١٩٤	٤٧٨
(٧)	٩٤٩	٩٤٢	٥٢٨	٢١٥	١٩٩	٩٤٢
جنوب غرب آسيا						
(٢٨)	١٤٢	١١٤	٢٨	صفر	٨٦	١١٤
(١٠٧٧)	٣٩٣٥	٢٨٥٨	٢٨٨١	(٢٣)	صفر	٢٨٥٨
١١٢٥	(٢٨٦)	٨٣٨	٧٥٦	٨٢	(صفر)	٨٣٨
(٣٥٤)	٣٠٢٨	٢٦٧٤	٢٥٧٤	١٠٠	(صفر)	٢٦٧٤
(٣٣٥)	٦٨١٨	٦٤٨٤	٦٢٤٠	١٥٨	٨٦	٦٤٨٤
وسط آسيا						
(٥٩٣)	٥٩٣	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
٣٦	١٤	٥٠	٤٨	٢	(صفر)	٥٠
٤	صفر	٤	٤	صفر	صفر	٤
(٣١)	٦٥	٣٤	٣٥	(١)	صفر	٣٤
٤٣	٨٧	١٢٩	١١٠	١٩	صفر	١٢٩
(٥٤٨)	٥٥٢	٤	٣	١	صفر	٤
(١٠٨٩)	١٣١٠	٢٢١	٢٠١	٢١	(صفر)	٢٢١
(٢٨٠)	١٠٠٤٤	٩٧٦٤	٨٢٦٤	٤٤٩	١٠٥٢	٩٧٦٤
منطقة آسيا والمحيط الهادئ						
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما						
١١	صفر	١١	صفر	صفر	١١	١١
١١	صفر	١١	صفر	صفر	١١	١١

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	النقدية والودائع لأجل	
جنوب آسيا							
١٢٦	١٢٦	صفر	صفر	١٢٦	صفر	١٢٦	جنوب آسيا عموما
١٩١	صفر	٨	١٨٣	١٩١	١٤٢٧	(١٢٣٦)	بنغلاديش
٤٢٨	(صفر)	٥	٤٢٢	٤٢٨	١١٩٨	(٧٧١)	سري لانكا
١٨	(صفر)	(١٤)	٣٢	١٨	٣٥٤٤	(٣٥٢٥)	نيبال
٦٦	(صفر)	٣٧	٢٩	٦٦	٣٣	٣٣	الهند
٨٢٩	١٢٦	٣٧	٦٦٧	٨٢٩	٦٢٠٢	(٥٣٧٣)	جنوب آسيا
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١١٤٠	(١١٤٠)	شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ عموما
٤٧	(صفر)	١٩	٢٨	٤٧	٧٣	(٢٧)	أستراليا
٣١٩	صفر	٧١	٢٤٨	٣١٩	٤٩٣	(١٧٥)	إندونيسيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	٠	بابوا غينيا الجديدة
٢٨٣	صفر	١١	٢٧٢	٢٨٣	٤٧١	(١٨٨)	تايلند
٦	صفر	٢	٥	٦	٢٢	(١٥)	تيمور - ليشتي
٤٣	صفر	٣٩	٤	٤٣	٤١	٢	جمهورية كوريا
٦	صفر	٦	صفر	٦	صفر	٦	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٧	(صفر)	٧	صفر	٧	صفر	٧	سنغافورة
٤٥	صفر	٣٣	١٢	٤٥	(١٩)	٦٤	الصين
(١)	(صفر)	(١)	صفر	(١)	٩٤	(٩٤)	الفلبين
٧٣	صفر	صفر	٧٣	٧٣	٢٤	٤٩	فييت نام
٤	صفر	٣	٢	٤	١٦	(١٢)	كمبوديا
٩١	صفر	٣١	٦٠	٩١	٤٤	٤٧	ماليزيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	منطقة مكاو الإدارية الخاصة (الصين)

صندوق البرامج السنوية	الأصول			الخصوم		
	النقدية والودائع لأجل	حسابات القبض	مجموع الأصول	الالتزامات غير المصفاة	حسابات الدفع	الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
منغوليا	٣٧	صفر	٣٧	٢٧	١٠	صفر
ميانمار	(٣٠)	٢٦٥	٢٣٥	٢٣١	٤	(صفر)
اليابان	(٣٣)	٦٠	٢٧	٢٤	٣	صفر
بلدان أخرى في شرق آسيا	٢	صفر	٢	٢	صفر	(صفر)
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ	(١ ٤٩٩)	٢ ٧٢٣	١ ٢٢٥	٩٨٧	٢٣٧	(صفر)
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ	(٦ ٨٦١)	٨ ٩٢٥	٢ ٠٦٥	١ ٦٥٤	٢٧٤	١٣٧
أوروبا						
أوروبا عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا الشرقية						
أوروبا الشرقية عموماً	٦٠٠	(٥٩٣)	٨	٨	صفر	(صفر)
الاتحاد الروسي	(٤٤٤)	٨٢٢	٣٧٨	٣١٢	٦٦	(صفر)
أذربيجان	٢١	٥٩	٨٠	٤٤	٣٦	صفر
أرمينيا	٦	صفر	٦	٤	٢	(صفر)
أوكرانيا	(٤)	١٩٨	١٩٤	٨٤	(١٨)	١٢٨
بيلاروس	(٣١)	١١٨	٨٧	١	٣	٨٣
جمهورية مولدوفا	(١٤٠)	١٥٨	١٨	١٩	(١)	(صفر)
جورجيا	(٤٣١)	٨٦١	٤٣٠	٢٤٩	٢٨	١٥٣
أوروبا الشرقية	(٤٢٣)	١ ٦٢٣	١ ٢٠١	٧٢١	١١٦	٣٦٣
وسط أوروبا						
بلدان أخرى في وسط أوروبا	٤١	صفر	٤١	٤١	صفر	(صفر)
دول وسط أوروبا والبلطيق	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	الأصول			الخصوم		
	التقديرة والودائع لأجل	حسابات القبض	مجموع الأصول	الالتزامات غير المصفاة	حسابات الدفع	الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
بلغاريا	(٩)	٢٣	١٤	صفر	١٤	صفر
بولندا	١١	٧	١٨	٢	١٦	(صفر)
تركيا	(٢١٣)	٥٥٨	٣٤٤	١٠٦	٤٤	١٩٥
الجمهورية التشيكية	(١٥)	٥	(١٠)	صفر	(١٠)	(صفر)
جمهورية سلوفاكيا	١	١	٢	صفر	٢	(صفر)
رومانيا	٩٨	٥٤	١٥٢	٨٢	٧٠	صفر
سلوفينيا	(١٨)	١٧	(١)	١	(٣)	صفر
قبرص	٧	(٢)	٦	٦	(صفر)	(صفر)
لاتفيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
هنغاريا	٤	٢٩	٣٤	٢٦	٧	(صفر)
وسط أوروبا	(٩٢)	٦٩٣	٦٠٠	٢٦٦	١٤٠	١٩٥
أوروبا الغربية						
أوروبا الغربية عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
إسبانيا	١٧٥	٢٣	١٩٨	٦١	١٣٧	(صفر)
ألمانيا	١٢٣	٢٦	١٤٩	٨	١٤١	صفر
أيرلندا	(٨)	١٩	١١	٨	٣	صفر
إيطاليا	٣٠	٢٧	٥٧	٦٤	(٧)	(صفر)
البرتغال	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)
بلجيكا	٢١	(صفر)	٢١	١٠	١١	(صفر)
السويد	(٢٠)	٦٣	٤٤	٣٣	١١	(صفر)
سويسرا	٨٠	٧	٨٦	٧	٨٠	(صفر)
فرنسا	(٤٢)	٣٦	(٦)	١٠	(١٦)	صفر
مالطة	٣	صفر	٣	٣	صفر	صفر

صندوق البرامج السنوية	الأصول			الخصوم		
	التقديرة والودائع لأجل	حسابات القبض	مجموع الأصول	الالتزامات غير المصفاة	حسابات الدفع	الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
المملكة المتحدة	٨٧	١٥٧	٢٤٤	٢٢٠	٢٤	٢٤٤ (صفر)
النمسا	٣	٧	١١	٤	٧	١١ صفر
هولندا	(٣)	٣	صفر	صفر	صفر	صفر
اليونان	١٠	١٤٠	١٥٠	١٤٥	٥	١٥٠ (صفر)
أوروبا الغربية	٤٥٩	٥٠٨	٩٦٧	٥٧٢	٣٩٥	٩٦٧ (صفر)
جنوب شرق أوروبا						
جنوب شرق أوروبا عموما	(٣٧)	٤٧	١٠	١٠	صفر	١٠ (صفر)
ألبانيا	٨٠	٣٥٦	٤٣٥	١	٢	٤٣٥
البوسنة والهرسك	(٢٠٥)	٢٧٤	٦٩	٥٧	١٢	٦٩ صفر
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	١٢٢	٩	١٣٢	٩٢	٣٩	١٣٢ صفر
صربيا والجبل الأسود	(٧٢٨)	١١٠٦	٣٧٨	٣١٣	٦٥	٣٧٨ صفر
كرواتيا	(٤٤)	١٠٩	٦٥	٥١	١٤	٦٥ صفر
جنوب شرق أوروبا	(٨١٢)	١٩٠١	١٠٨٩	٥٢٤	١٣٣	١٠٨٩
أوروبا	(٨٦٨)	٤٧٢٦	٣٨٥٨	٢٠٨٣	٧٨٤	٣٨٥٨
الأمريكتان						
الأمريكتان عموما						
الأمريكتان عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الأمريكتان عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أمريكا الجنوبية عموما						
أمريكا الجنوبية عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أمريكا الجنوبية عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شمال أمريكا الجنوبية						
شمال أمريكا الجنوبية عموما	(٥٢)	٥٢	صفر	صفر	صفر	صفر

الخصوم		الأصول			التقديرة والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة والاحتياطيات والصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	النقد		
٣	(صفر)	(٢١)	٢٥	٣	٢١٨	(٢١٥)	المكتب الإقليمي في فنزويلا
٧	صفر	٧	صفر	٧	٤٣٢	(٤٢٥)	إكوادور
١١١٨	١٠٩٢	(صفر)	٢٧	١١١٨	١٦٥٧	(٥٣٩)	كولومبيا
١١	صفر	١١	صفر	١١	٣	٨	كوستاريكا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	غيانا
١٣	(صفر)	٧	٧	١٣	(١١)	٢٤	بنما
١١٥٣	١٠٩٢	٣	٥٨	١١٥٣	٢٣٥١	(١١٩٨)	شمال أمريكا الجنوبية
جنوبي أمريكا الجنوبية							
٣	(صفر)	صفر	٣	٣	صفر	٣	جنوبي أمريكا الجنوبية عموما
١	صفر	(١٠)	١٠	١	٥٣	(٥٣)	المكتب الإقليمي في الأرجنتين
٤٢	(صفر)	٤٢	صفر	٤٢	(٤)	٤٦	البرازيل
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(صفر)	بيرو
٩	صفر	٩	صفر	٩	٧	٢	شيلي
٥٥	صفر	٤٢	١٣	٥٥	٥٧	(٢)	جنوبي أمريكا الجنوبية
أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي							
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	صفر	(صفر)	أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الجمهورية الدومينيكية
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	كوبا
٥	(صفر)	(٦)	١٠	٥	٢٢	(١٧)	كندا
٢٩٠٩	صفر	١١	٢٨٩٨	٢٩٠٩	٢٧٩٧	١١٢	الولايات المتحدة الأمريكية
٢٩١٣	صفر	٥	٢٩٠٨	٢٩١٣	٢٨١٩	٩٥	أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي
أمريكا الوسطى والمكسيك							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	أمريكا الوسطى عموما

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	مجموع الأصول	
١٦	(صفر)	١٦	صفر	١٦	٧٩	(٦٣)	المكتب الإقليمي في المكسيك
٢	صفر	٢	صفر	٢	٤	(١)	غواتيمالا
١٨	صفر	١٨	صفر	١٨	٨٣	(٦٤)	أمريكا الوسطى والمكسيك
٤١٤٠	١٠٩٢	٦٩	٢٩٧٩	٤١٤٠	٥٣٠٩	(١١٦٩)	الأمريكتان
٤٢٥٠٥	٤٤٤٧	٣٨٥١	٣٤٢٠٧	٤٢٥٠٥	٥٤٩٢٨	(١٢٤٢٣)	العمليات الميدانية
البرامج العالمية							
التوجيه التنفيذي والإدارة							
التوجيه التنفيذي والإدارة							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المكتب التنفيذي - العمليات العالمية
٨٧٦	(صفر)	صفر	٨٧٦	٨٧٦	٢١٠	٦٦٦	دائرة شؤون الطوارئ والأمن
٨٧٦	(صفر)	صفر	٨٧٦	٨٧٦	٢١٠	٦٦٦	التوجيه التنفيذي والإدارة
٨٧٦	(صفر)	صفر	٨٧٦	٨٧٦	٢١٠	٦٦٦	التوجيه التنفيذي والإدارة
شعبة خدمات الحماية الدولية							
شعبة خدمات الحماية الدولية							
٧١٠١	١٣٢١	صفر	٥٧٨	٧١٠١	٢٠١٠	(٣٠٠)	شعبة خدمات الحماية الدولية
١٧١٠	١١٣٢	صفر	٥٧٨	١٧١٠	٢٠١٠	(٣٠٠)	شعبة خدمات الحماية الدولية
١٧١٠	١١٣٢	صفر	٥٧٨	١٧١٠	٢٠١٠	(٣٠٠)	شعبة خدمات الحماية الدولية
شعبة العلاقات الخارجية							
شعبة العلاقات الخارجية							
٨٣٩	١٨٦	صفر	٦٥٣	٨٣٩	١	٨٣٧	شعبة العلاقات الخارجية
٨٣٩	١٨٦	صفر	٦٥٣	٨٣٩	١	٨٣٧	شعبة العلاقات الخارجية
٨٣٩	١٨٦	صفر	٦٥٣	٨٣٩	١	٨٣٧	شعبة العلاقات الخارجية

الخصوم		الأصول			التقديرة والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع	شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية	
٧٢٢	صفر	صفر	٧٢٢	٧٢٢	صفر	٧٢٢	مشروع تجديد نظم الإدارة - التحديث الميداني
١٣٤٨	صفر	صفر	١٣٤٨	١٣٤٨	صفر	١٣٤٨	مشروع تجديد نظم الإدارة - الهياكل الأساسية الفنية
٦٥٠	صفر	صفر	٦٥٠	٦٥٠	٤٣	٦٠٧	دائرة الحلول المؤسسية - مشروع تجديد نظم الإدارة - سلسلة المالية والإمدادات
٧٧٧	(صفر)	صفر	٧٧٧	٧٧٧	صفر	٧٧٧	دائرة الحلول المؤسسية - مشروع تجديد نظم الإدارة - الموارد البشرية
٤٩٨٣	(صفر)	٠	٤٩٨٣	٤٩٨٣	٤٣	٣٤٥٥	تجديد نظم الإدارة - العمليات العالمية
٧٨	صفر	صفر	٧٨	٧٨	٥	٧٣	دائرة الحلول المؤسسية - خدمات الإنترنت
٦٤	(صفر)	صفر	٦٤	٦٤	٣	٦١	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - مجال تطوير البرمجيات
٨٧	صفر	صفر	٨٧	٨٧	صفر	٨٧	دائرة تكنولوجيا المعلومات - مجال العمليات والتكنولوجيا
٣٨	صفر	صفر	٣٨	٣٨	صفر	٣٨	دائرة تكنولوجيا المعلومات - الدعم الميداني في مجال الاتصالات السلوكية واللاسلكية
٥٩	صفر	صفر	٥٩	٥٩	صفر	٥٩	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - مجال رسوم الساتل
١٢٠	صفر	صفر	١٢٠	١٢٠	٢١	٩٩	دائرة تكنولوجيا المعلومات - مجال خدمات المستعملين
١	صفر	صفر	١	١	١	صفر	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - التدريب في مجال الخدمات المقدمة للمستعملين
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	دائرة تكنولوجيا المعلومات - التدريب في مجال الاتصالات السلوكية واللاسلكية
٧٦٤	صفر	صفر	٧٦٤	٧٦٤	صفر	٧٦٤	دائرة تكنولوجيا المعلومات - خزن معدات الاتصالات

الخصوم			الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	حسابات القبض	صندوق البرامج السنوية	
صفر	صفر	٦٥	صفر	٦٥	٦٥	٦٥	دائرة تكنولوجيا المعلومات - خزن معدات تكنولوجيا المعلومات	
١ ٢٧٥	(صفر)	١ ٢٧٥	٢٧٥	٢٩	١ ٢٤٦	١ ٢٤٦	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية - العمليات العالمية	
٤ ٧٧٣	(صفر)	٤ ٧٧٣	٤ ٧٧٣	٧٢	٤ ٧٠١	٤ ٧٠١	شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية	
إدارة العمليات								
شعبة الخدمات التشغيلية								
٢ ٧٢٥	١ ٦٢٦	(١٢٦)	١ ٢٢٤	٢ ٧٢٥	١٣٣	٢ ٥٩٢	شعبة الدعم التشغيلي	
٢ ٧٢٥	١ ٦٢٦	(١٢٦)	١ ٢٢٤	٢ ٧٢٥	١٣٣	٢ ٥٩٢	شعبة الخدمات التشغيلية	
١٨	(صفر)	صفر	١٨	١٨	٢	١٧	توفير خدمات تقييم الخبرات	
٢ ٧٤٣	١ ٦٢٦	(١٢٦)	١ ٢٤٣	٧٤٣	١٣٥	٢ ٦٠٩	إدارة العمليات	
شعبة إدارة الموارد البشرية								
١١٩	صفر	صفر	١١٩	١١٩	صفر	١١٩	شعبة إدارة الموارد البشرية - ترك الخدمة طوعيا	
(٩)	صفر	صفر	(٩)	(٩)	صفر	(٩)	شعبة إدارة الموارد البشرية - التكاليف الخاصة للموظفين	
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال إدارة الموظفين - دائرة الموارد البشرية	
٥٩	صفر	صفر	٥٩	٥٩	٤	٥٥	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال تنظيم المسار الوظيفي	
١	صفر	صفر	١	١	صفر	١	شعبة إدارة الموارد البشرية - الإحاطة والتوجيه	
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	صفر	(صفر)	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال مهارات الاتصال	
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب على اللغات - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين	

الخصوم		الأصول			التقديرة والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	النقد		
١١	(صفر)	صفر	١١	١١	صفر	١١	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب والدراسات الخارجية - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين
٥	صفر	صفر	٥	٥	٢	٣	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال السيطرة على الإجهاد - دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين
٩	صفر	صفر	٩	٩	صفر	٩	تصميم مواد التدريب وتطويرها وإنتاجها
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الإدارة والتنظيم
٣٨٦	صفر	صفر	٣٨٦	٣٨٦	صفر	٣٨٦	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال الصحة، والإسعافات الأولية ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية
٨	صفر	صفر	٨	٨	صفر	٨	مشروع مركز التقييم
٥	صفر	صفر	٥	٥	صفر	٥	شعبة إدارة الموارد البشرية - التدريب في مجال التعلم الإلكتروني
٢	صفر	صفر	٢	٢	صفر	٢	شعبة إدارة الموارد البشرية
٥٩٦	(صفر)	صفر	٥٩٦	٥٩٦	٦	٥٩٠	شعبة إدارة الموارد البشرية
٥٩٦	(صفر)	صفر	٥٩٦	٥٩٦	٦	٥٩٠	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
دائرة الموارد المالية							
٢	صفر	صفر	٢	٢	٢	صفر	دائرة إدارة الإمدادات
٢٥٤٥	(صفر)	صفر	٢٥٤٥	٢٥٤٥	صفر	٢٥٤٥	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٢٥٤٧	صفر	صفر	٢٥٤٧	٢٥٤٧	٢	٢٥٤٥	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٢٥٤٧	صفر	صفر	٢٥٤٧	٢٥٤٧	٢	٢٥٤٥	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
البرامج العالمية الأخرى							
العمليات العالمية الأخرى							

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول		
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	العمليات العالمية الأخرى
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	العمليات العالمية الأخرى
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	البرامج العالمية الأخرى
٣٣٤	(صفر)	٣٣٤	صفر	٣٣٤	١	٣٣٣	العمليات العالمية
٣٣٤	(صفر)	٣٣٤	صفر	٣٣٤	١	٣٣٣	البرامج العالمية عموماً
١٤٤١٨	٢٩٤٤	٢٠٩	١١٢٦٥	١٤٤١٨	٢٤٣٦	١١٩٨١	البرامج العالمية
المقر							
المكتب التنفيذي							
المكتب التنفيذي							
٢٣٣	٨٧	صفر	١٤٦	٢٣٣	٦٧	١٦٦	المكتب التنفيذي
٢٣٣	٨٧	صفر	١٤٦	٢٣٣	٦٧	١٦٦	المكتب التنفيذي
٢٣٣	٨٧	صفر	١٤٦	٢٣٣	٦٧	١٦٦	المكتب التنفيذي
إدارة الحماية الدولية							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٤٢	(٤٢)	شعبة خدمات الحماية الدولية - شعبة خدمات الحماية الدولية
٢٦	صفر	صفر	٢٦	٢٦	٨	١٨	شعبة خدمات الحماية الدولية - مكتب المدير
٦	صفر	صفر	٦	٦	٣	٣	شعبة خدمات الحماية الدولية - عمليات الحماية والمشورة القانونية
٨	(صفر)	صفر	٨	٨	١٠	(١)	شعبة خدمات الحماية الدولية - قسم القدرات الحماية
١٣	صفر	صفر	١٣	١٣	٧	٦	شعبة خدمات الحماية الدولية - خدمات إعادة التوطين
٨	(صفر)	صفر	٨	٨	٨	(صفر)	شعبة خدمات الحماية الدولية - دعم الحلول والعمليات

الخصوم		الأصول			التقديرات والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	مجموع الودائع لأجل	
	صفر						شعبة خدمات الحماية الدولية - تحديد الحالة والمعلومات الحمائية
٦	صفر		٦	٦	٣	٣	
٦٨	صفر	صفر	٦٨	٦٨	٨١	(١٣)	إدارة الحماية الدولية
٦٨	صفر	صفر	٦٨	٦٨	٨١	(١٣)	إدارة الحماية الدولية
	صفر	صفر					شعبة العلاقات الخارجية
٢٣	صفر	صفر	٢٣	٢٣	٨	١٥	شعبة العلاقات الخارجية - مكتب المدير
٢٦	صفر	صفر	٢٦	١٢	١٤		شعبة العلاقات الخارجية - شؤون القطاع الخاص والشؤون العامة
٧٦	صفر	صفر	٧٦	٧٦	٢٢	٥٤	شعبة العلاقات الخارجية - دائرة العلاقات مع المانحين وتعبئة الموارد
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	مدير شعبة العلاقات الخارجية
٢٧	صفر (صفر)		٢٧	٢٧	٣	٢٤	شعبة العلاقات الخارجية - وحدة الاتصالات مع المنظمات غير الحكومية
٧	صفر (صفر)	صفر	٧	٧	٥	٢	شعبة العلاقات الخارجية - الأمانة والمنظمات الدولية
٥٧	صفر (صفر)		٥٧	٥٧	١١	٤٧	شعبة العلاقات الخارجية - دائرة العلاقات مع وسائط الإعلام والإعلام العام
١	صفر (صفر)		١	١	١	صفر	شعبة العلاقات الخارجية - شعبة العلاقات الخارجية - محفوظات والسجلات والرسائل
١٥	صفر (صفر)	صفر	١٥	١٥	٠	١٤	شعبة العلاقات الخارجية - دائرة الإدارة الإلكترونية للوثائق
٢٣٣	صفر	صفر	٢٣٣	٢٣٣	٦٢	١٧١	شعبة العلاقات الخارجية
٢٣٣	صفر	صفر	٢٣٣	٢٣٣	٦٢	١٧١	شعبة العلاقات الخارجية
١	صفر	صفر	١	١	١	صفر	دائرة تكنولوجيا المعلومات - الاتصالات السلكية واللاسلكية

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع	لأجل	
صفر	صفر	١٢	١٢	صفر	١٢	١٢	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية
صفر	صفر	صفر	صفر	١	(١)	(١)	دائرة الحلول المؤسسية - تطوير التطبيقات والدعم التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	١	٥٤	٥٤	دائرة تكنولوجيا المعلومات - العمليات والخدمات الفنية في المقر
١٩٨	(صفر)	صفر	١٩٨	١	١٩٨	١٩٨	دائرة تكنولوجيا المعلومات - خدمات المستعملين في المقر
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	دائرة تكنولوجيا المعلومات - قسم المرتبات في المفوضية
٨٢	(صفر)	صفر	٨٢	٥	٧٨	٧٨	شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية - مكتب المدير
٣٤٩	صفر	صفر	٣٤٩	٩	٣٤٠	٣٤٠	شعبة نظم المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية
		صفر					إدارة العمليات
		صفر					إدارة العمليات
٤١٢	صفر	٤٠	٣٧٢	٢٠٨	٢٠٤	٢٠٤	شعبة الدعم التشغيلي
٤٨	صفر	صفر	٤٨	٢٥	٢٤	٢٤	إدارة العمليات
٢٧٤	(صفر)	صفر	٢٧٤	٢٣٦	٣٩	٣٩	المكاتب الإقليمية
٧٣٥	صفر	٤٠	٦٩٥	٤٦٩	٢٦٦	٢٦٦	إدارة العمليات
٧٣٥	صفر	٤٠	٦٩٥	٤٦٩	٢٦٦	٢٦٦	إدارة العمليات
							شعبة إدارة الموارد البشرية
(٤٣٩)	(صفر)	صفر	(٤٣٩)	١	(٤٤٠)	(٤٤٠)	قسم المرتبات
١٨	صفر	صفر	١٨	١٢	٦	٦	شعبة إدارة الموارد البشرية - مكتب المدير
٣٠	صفر	(١٨)	٤٨	٣٠	١٦	١٦	شعبة إدارة الموارد البشرية - قسم إدارة شؤون الموظفين

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	شعبة إدارة الموارد البشرية - التوظيف والتنسيب (٢)	
١١	صفر	صفر	١١	١١	١٣	صفر	دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٣	شعبة إدارة الموارد البشرية - تنمية قدرات الموظفين
٢١	صفر	صفر	٢١	٢١	٨	١	شعبة إدارة الموارد البشرية - وحدة رعاية الموظفين
٨	(صفر)	صفر	٨	٨	٧	صفر	إدارة الأداء
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٥	شعبة إدارة الموارد البشرية - الدائرة الطبية
٢٩	(صفر)	صفر	٢٩	٢٩	٤	(٣٨١)	شعبة إدارة الموارد البشرية
(٣٢٢)	صفر	(١٨)	(٣٠٥)	(٣٢٢)	٥٩	(٣٨١)	شعبة إدارة الموارد البشرية
(٣٢٢)	صفر	(١٨)	(٣٠٥)	(٣٢٢)	٥٩	(٣٨١)	شعبة إدارة الموارد البشرية
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
٣٢٠	٢٩٧	صفر	٢٣	٣٢٠	١	٣١٩	مكتب المراقب المالي
٢٥ ٩٥٧	صفر	٢٦ ٠٢٦	(٦٩)	٢٥ ٩٥٧	١٤ ٣٩٢	١١ ٥٦٥	دائرة الموارد المالية
٥١٦	(صفر)	صفر	٥١٦	٥١٦	٩	٥٠٧	دائرة إدارة الإمدادات
٤٢٥	صفر	صفر	٤٢٥	٤٢٥	٢٣	٤٠٢	أنشطة الأمم المتحدة المشتركة
٢٧ ٢١٨	٢٩٧	٢٦ ٠٢٦	٨٩٥	٢٧ ٢١٨	١٤ ٤٢٥	١٢ ٧٩٣	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٢٧ ٢١٨	٢٩٧	٢٦ ٠٢٦	٨٩٥	٢٧ ٢١٨	١٤ ٤٢٥	١٢ ٧٩٣	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
الأقسام الأخرى في المقر							
الأقسام الأخرى في المقر							
(٨)	صفر	صفر	(٨)	(٨)	١١	(١٩)	الوحدات الأخرى
(٨)	صفر	صفر	(٨)	(٨)	١١	(١٩)	الوحدات الأخرى في المقر
(٨)	صفر	صفر	(٨)	(٨)	١١	(١٩)	الوحدات الأخرى في المقر

الخصوم		الأصول			النقدية والودائع لأجل		صندوق البرامج السنوية
الاحتياطيات بمجموع الخصوم وأرصدة والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	مجموع الأصول	مجموع الودائع لأجل	
							المقر عموما
							المقر عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموما
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	المقر عموما
٢٨ ٥٠٥	٣٨٤	٢٦ ٠٤٨	٢٠٧٤	٢٨ ٥٠٥	١٥ ١٨٣	١٣ ٣٢٣	المقر
							الاحتياطي التشغيلي
							الاحتياطي التشغيلي
							الاحتياطي التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الاحتياطي التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الاحتياطي التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الاحتياطي التشغيلي
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الاحتياطي التشغيلي
							تبرعات غير مخصصة
							تبرعات غير مخصصة
							تبرعات غير مخصصة
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	٦ ٢٨٦	(٦ ٢٨٦)	تبرعات غير مخصصة
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	٦ ٢٨٦	(٦ ٢٨٦)	تبرعات غير مخصصة
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	٦ ٢٨٦	(٦ ٢٨٦)	تبرعات غير مخصصة
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	٦ ٢٨٦	(٦ ٢٨٦)	تبرعات غير مخصصة
٨٥ ٤٢٨	٧٧٧٥	٣٠ ١٠٧	٤٧ ٥٤٦	٨٥ ٤٢٨	٧٨ ٨٣٣	٦ ٥٩٥	مجموع صندوق البرامج السنوية

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حسب الصندوق/منطقة اللجنة
التفذية/البلد/الإقليم

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الثاني

الخصوم		الأصول					
مجموع الخصوم	الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	التفذية والودائع لأجل	الصندوق العادي للأمم المتحدة
							المجموع للمفوضية
٣ ١١٢	(٤٠)	صفر	٣ ١٥٢	٣ ١١٢	صفر	٣ ١١٢	المقر
٧٧٦	٧٧٦	صفر	صفر	٧٧٦	٧٧٦	صفر	التبرعات غير المخصصة
٣ ٨٨٨	٧٣٦	صفر	٣ ١٥٢	٣ ٨٨٨	٧٧٦	٣ ١١٢	مجموع الصندوق العادي للأمم المتحدة

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حسب الصندوق/منطقة اللجنة التنفيذية/البلد/الإقليم

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الثاني

الأصول		الخصوم					
صندوق البرامج التكميلية	التقديرة والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات الدفع	حسابات وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	مجموع الخصوم	مجموع الأصول
المجموع للمفوضية	١ ٣٣٢	صفر	صفر	صفر	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢
العمليات الميدانية							
أفريقيا							
أفريقيا عموما							
أفريقيا عموما	١ ٣٣٢	صفر	صفر	صفر	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢
أفريقيا عموما	١ ٣٣٢	صفر	صفر	صفر	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢
غرب أفريقيا							
غرب أفريقيا عموما	(١٥٦)	١٥٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بنن	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
السنغال	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سيراليون	(٥٥٥)	٥٥٥	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غامبيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غانا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غينيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
كوت ديفوار	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
ليبيريا	(٢٣٧)	٢٣٧	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)	(صفر)
نيجيريا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
غرب أفريقيا	(٩٤٧)	٩٤٧	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي							
شرق أفريقيا والقرن الأفريقي عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر

الأصول		الخصوم					
مجموع الأصول	مجموع الخصوم	حسابات القبض	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	حسابات وأرصدة الصناديق الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	التقديمية والودائع لأجل	صندوق البرامج التكميلية
٧٢٢	٧٢٢	صفر	صفر	٧٢٢	صفر	٧٢٢	إثيوبيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	إريتريا
٣٠١	٣٠١	صفر	صفر	٣٠١	صفر	٣٠١	أوغندا
٨ ٣٧٤	٨ ٣٧٤	صفر	صفر	٥ ٨٥٧	٢ ٧١٦	١ ١٨٦	السودان
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(١١٨)	الصومال
٥٧٣	٥٧٣	صفر	صفر	٥٧٣	صفر	٥٧٣	كينيا
٩ ٩٧٠	٩ ٩٧٠	صفر	صفر	٧ ٢٥٣	٢ ٧١٦	٢ ٦٦٤	شرق أفريقيا والقرن الأفريقي
وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى							
٥	٥	صفر	صفر	صفر	٥	(٦ ٦٧٧)	وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى
١٣٠	١٣٠	صفر	صفر	١٣٠	صفر	١٣٠	جمهورية أفريقيا الوسطى
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	بلدان وسط أفريقيا
١ ٧٧٩	١ ٧٧٩	صفر	صفر	١ ٧٧٩	(صفر)	٣٦١	بوروندي
٦ ٠٥٥	٦ ٠٥٥	صفر	صفر	٣ ٥٦٨	٢ ٤٨٦	٣ ٤٤٤	تشاد
٤٠٣	٤٠٣	صفر	صفر	٤٠٣	(صفر)	(٥٧٧)	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٥٨	٤٥٨	صفر	صفر	٤٥٨	صفر	١٠٣	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢٢٣	٢٢٣	صفر	صفر	٢٢٣	صفر	٢٢٣	جمهورية الكونغو
٥٩	٥٩	صفر	صفر	٥٩	صفر	٥٩	رواندا
٩ ١١٢	٩ ١١٢	صفر	صفر	٦ ٦٢١	٢ ٤٩١	(٢ ٩٣٣)	وسط أفريقيا ومنطقة البحيرات الكبرى
أجنوب الأفريقي							
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الجنوب الأفريقي عموماً
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)	(١١٨)	أنغولا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	جنوب أفريقيا
١٢٤	١٢٤	صفر	صفر	١٢٤	(صفر)	١٢٤	زامبيا
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	ناميبيا
١٢٤	١٢٤	صفر	صفر	صفر	صفر	٥	الجنوب الأفريقي

الأصول		الخصوم					
صندوق البرامج التكميلية	التقديمية والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات المصفاة	حسابات الدفع	حسابات وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	مجموع الخصوم
أفريقيا	١٢١	٢٠ ٤١٦	٢٠ ٥٣٧	١٣ ٨٧٤	١٢٤	٦ ٥٣٩	٢٠ ٥٣٧
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط							
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما							
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شمال أفريقيا							
شمال أفريقيا عموما	١ ٠٨٥	صفر	١ ٠٨٥	صفر	صفر	١ ٠٨٥	١ ٠٨٥
الصحراء الغربية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شمال أفريقيا	١ ٠٨٥	صفر	١ ٠٨٥	صفر	صفر	١ ٠٨٥	١ ٠٨٥
الشرق الأوسط							
الشرق الأوسط عموما	٨ ٩٨٥	٦	٨ ٩٩١	١٣٢	صفر	٨ ٨٦٠	٨ ٩٩١
الأردن	٦	صفر	٦	٦	صفر	(صفر)	٦
الجمهورية العربية السورية	٧٠	صفر	٧٠	٧٠	صفر	(صفر)	٧٠
العراق	(٣ ٣٧٣)	٤ ٩٦١	١ ٥٨٨	١ ٥٨٨	صفر	(صفر)	١ ٥٨٨
الكويت	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
لبنان	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
مصر	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
المملكة العربية السعودية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الشرق الأوسط	٥ ٦٨٨	٤ ٩٦٦	١٠ ٦٥٤	١ ٧٩٥	صفر	٨ ٨٦٠	١٠ ٦٥٤

الأصول		الخصوم				
صندوق البرامج التكميلية	التقديمية والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات الدفع	حسابات وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	مجموع الخصوم
جنوب غرب آسيا						
جنوب غرب آسيا عموما	(١٧٢)	١٧٢	صفر	صفر	صفر	صفر
أفغانستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جمهورية إيران الإسلامية	٥٣	صفر	صفر	٥٣	(صفر)	٥٣
باكستان	١٨ ٣٩١	٤ ٥٤٤	صفر	٥ ٥٥٦	١٧ ٣٧٩	٢٢ ٩٣٥
جنوب غرب آسيا	١٨ ٢٧٢	٤ ٧١٦	صفر	٥ ٦١٠	١٧ ٣٧٩	٢٢ ٩٨٨
وسط آسيا						
أوزبكستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تركمانستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
طاجيكستان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
وسط آسيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط						
	٢٥ ٠٤٥	٩ ٦٨٢	صفر	٧ ٤٠٥	٢٧ ٣٢٣	٣٤ ٧٢٨
آسيا ومنطقة المحيط الهادئ						
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما						
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما	١٢ ١٦٥	٣٨	صفر	١٢ ٢٠٤	١٢ ٢٠٤	١٢ ٢٠٤
منطقة آسيا والمحيط الهادئ عموما	١٢ ١٦٥	٣٨	صفر	١٢ ٢٠٤	١٢ ٢٠٤	١٢ ٢٠٤
جنوب آسيا						
جنوب آسيا عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سري لانكا	٤ ٢٣٣	٩٣٠	صفر	٥٥٢	٤ ٦١١	٥ ١٦٣
جنوب آسيا	٤ ٢٣٣	٩٣٠	صفر	٥٥٢	٤ ٦١١	٥ ١٦٣
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ						
شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ عموما						
إندونيسيا	١٦ ٥٠٦	٤٧٨	صفر	٨ ٩٣١	٨ ٠٥٤	١٦ ٩٨٥

الأصول		الخصوم					
صندوق البرامج التكميلية	التقديمية والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات المصفاة	حسابات الدفع	حسابات وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	مجموع الخصوم
تيمور - ليشتي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
بلدان أخرى في شرق آسيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
منطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ	١٦ ٥٠٦	٤٧٨	١٦ ٩٨٥	٨ ٩٣١	صفر	٨ ٠٥٤	١٦ ٩٦٥
منطقة آسيا والمحيط الهادئ	٣٢ ٩٠٥	١ ٤٤٦	٣٤ ٣٥٢	٩ ٤٨٣	صفر	٢٤ ٨٦٩	٣٤ ٣٥٢
أوروبا							
وسط أوروبا							
تركيا	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
وسط أوروبا	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
أوروبا الغربية							
بلجيكا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المملكة المتحدة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
ألمانيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا الغربية	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
جنوب شرق أوروبا							
جنوب شرق أوروبا عموما	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
ألبانيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
صربيا والجبل الأسود	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
جنوب شرق أوروبا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
أوروبا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
العمليات الميدانية	٥٨ ٠٧٢	٣١ ٥٤٥	٨٩ ٦١٦	٣٠ ٧٦٢	١٢٤	٥٨ ٧٣١	٨٩ ٦١٦
البرامج العالمية							
التوجيه التنفيذي والإدارة							
التوجيه التنفيذي والإدارة							

الأصول							الخصوم	
صندوق البرامج التكميلية	التقديمية والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات الأصول	مجموع الأصول	الالتزامات غير المصفاة	حسابات الدفع	حسابات وأرصدة وأرصدة الصناديق	مجموع الخصوم
المكتب التنفيذي - العمليات العالمية								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
دائرة شؤون الطوارئ والأمن								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
التوجيه التنفيذي والإدارة								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة خدمات الحماية الدولية								
شعبة خدمات الحماية الدولية								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة خدمات الحماية الدولية								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة خدمات الحماية الدولية								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
إدارة العمليات								
شعبة الخدمات التشغيلية								
(٨١٨)	٥	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)
شعبة الدعم التشغيلي								
(٨١٨)	٥	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)
شعبة الخدمات التشغيلية								
(٨١٨)	٥	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)
إدارة العمليات								
(٨١٨)	٥	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)	صفر	(٨١٣)
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
دائرة إدارة الإمدادات								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات								
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الإمدادات								
٧٣٤	صفر	٧٣٤	صفر	٧٣٤	صفر	٧٣٤	صفر	٧٣٤
العمليات العالمية								
٧٣٤	صفر	٧٣٤	صفر	٧٣٤	صفر	٧٣٤	صفر	٧٣٤
العمليات العالمية عموماً								

الأصول		الخصوم					
صندوق البرامج التكميلية	التقديمية والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات المصفاة	حسابات الدفع	أرصدة وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات والاحتياطيات	مجموع الخصوم
البرامج العالمية	٥	(٧٩)	صفر	(٧٩)	صفر	(٧٩)	
المقر							
المكتب التنفيذي							
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
المكتب التنفيذي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
إدارة الحماية الدولية							
إدارة الحماية الدولية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
إدارة الحماية الدولية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
إدارة العمليات							
إدارة العمليات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
إدارة العمليات	(صفر)	(صفر)	صفر	(صفر)	صفر	(صفر)	
المكاتب الإقليمية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
إدارة العمليات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
إدارة العمليات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
شعبة إدارة الموارد البشرية							
قسم المرتبات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
شعبة إدارة الموارد البشرية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات							
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	
دائرة الموارد المالية	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	

الأصول							الخصوم	
صندوق البرامج التكميلية	التقديمية والودائع لأجل	حسابات القبض	حسابات الأصول	الالتزامات غير المصفاة	حسابات الدفع	حسابات وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات والاحتياطيات	مجموع الخصوم
أنشطة الأمم المتحدة المشتركة	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر عموماً								
المقر عموماً								
المقر عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر عموماً	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
المقر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة								
تبرعات غير مخصصة	(٣٣١)	٣٣١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	(٣٣١)	٣٣١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	(٣٣١)	٣٣١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
تبرعات غير مخصصة	(٣٣١)	٣٣١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
مجموع صندوق البرامج التكميلية	٥٧ ٦٥٧	٣١ ٨٨١	٣٠ ٧٦٢	٨٩ ٥٣٨	٤٥	٥٨ ٧٣١	٨٩ ٥٣٨	

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حسب الصندوق/منطقة اللجنة التنفيذية/البلد/الإقليم

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مرفق البيان الثاني

الخصوم				الأصول			
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	النقدية والودائع لأجل	الموظفون الفنيون المبتدئون
المجموع للمفوضية							
العمليات الميدانية							
(٦٠٣٣)	(٦٠٣٣)	صفر	صفر	(٦٠٣٣)	صفر	(٦٠٣٣)	أفريقيا
(٩٨١)	(٩٨١)	صفر	صفر	(٩٨١)	صفر	(٩٨١)	وسط وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
(٢٣١٠)	(٢٣١٠)	صفر	صفر	(٢٣١٠)	صفر	(٢٣١٠)	آسيا ومنطقة المحيط الهادئ
(٢٥٩٦)	(٢٥٩٦)	صفر	صفر	(٢٥٩٦)	صفر	(٢٥٩٦)	أوروبا
(٦٦٥)	(٦٦٥)	صفر	صفر	(٦٦٥)	صفر	(٦٦٥)	الأمريكتان
(١٢٥٨٦)	(١٢٥٨٦)	صفر	صفر	(١٢٥٨٦)	صفر	(١٢٥٨٦)	العمليات الميدانية
البرامج العالمية							
(٦٠)	(٦٠)	صفر	صفر	(٦٠)	صفر	(٦٠)	التوجيه التنفيذي والإدارة
١٨٢٤٧	١٨٢٤٧	صفر	صفر	١٨٢٤٧	٩٨	١٨١٤٨	البرامج العالمية الأخرى
٥٩١٩	٥٩١٩	صفر	صفر	٥٩١٩	صفر	٥٩١٩	البرامج العالمية عموماً
٢٤١٠٥	٢٤١٠٥	صفر	صفر	٢٤١٠٥	٩٨	٢٤٠٠٧	البرامج العالمية
المقر							
(٣٧٥)	(٣٧٥)	صفر	صفر	(٣٧٥)	صفر	(٣٧٥)	المكتب التنفيذي
(٦٢٧)	(٦٢٧)	صفر	صفر	(٦٢٧)	صفر	(٦٢٧)	إدارة الحماية الدولية
(٣٩٩١)	(٣٩٩١)	صفر	صفر	(٣٩٩١)	صفر	(٣٩٩١)	شعبة العلاقات الخارجية
(١٥٦١)	(١٥٦١)	صفر	صفر	(١٥٦١)	صفر	(١٥٦١)	إدارة العمليات
(٢٠٩)	(٢٠٩)	صفر	صفر	(٢٠٩)	صفر	(٢٠٩)	شعبة إدارة الموارد البشرية
(٢٢٤)	(٢٢٤)	صفر	صفر	(٢٢٤)	صفر	(٢٢٤)	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
(صفر)	(صفر)	صفر	صفر	(صفر)	صفر	(صفر)	المقر عموماً

الخصوم		الأصول					
مجموع الخصوم	الاحتياطيات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	حسابات الدفع	الالتزامات غير المصفاة	مجموع الأصول	حسابات القبض	النقدية والودائع لأجل	الموظفون الفنيون المبتدئون
(٤ ٣٩٥)	(٤ ٣٩٥)	صفر	صفر	(٤ ٣٩٥)	صفر	(٤ ٣٩٥)	المقر
							تبرعات غير مخصصة
٢٩٧	٢٩٧	صفر	صفر	٢٩٧	صفر	٢٩٧	تبرعات غير مخصصة
٢٩٧	٢٩٧	صفر	صفر	٢٩٧	صفر	٢٩٧	تبرعات غير مخصصة
٧ ٤٢٢	٧ ٤٢٢	صفر	صفر	٧ ٤٢٢	٩٨	٧ ٣٢٣	المجموع للموظفين الفنيين المبتدئين

المهبات العينية الخارجة عن الميزانية المقدمة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لسنة

٢٠٠٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

تذييل	المبلغ	الجهات المانحة
	١ ٢٠٧ ٥٠٠	حكومة استراليا
	٤ ٦٦١ ٥٧٦	حكومة ألمانيا
	١٣٦ ١١١	حكومة هنغاريا
	١ ٦٣٥ ٠٠٠	حكومة النرويج
	٣٥٦ ٣٦٦	حكومة إسبانيا
	٣ ٣٤٦ ٥٧٧	حكومة سويسرا
	٨٦ ٤١٠	جمعية الإمارات الخيرية، الإمارات العربية المتحدة
	١٢٩ ٩٦٧	شركة فوجي للبصريات المحدودة، اليابان
	٥٦ ٩٤٥	هيتز وموريتس، النمسا
	٥٠ ٦٦١	حملة توفير البطانيات لأفريقيا، اليابان
	١ ١٤٠ ١٥٠	المؤسسة اللوثرية للإغاثة العالمية، الولايات المتحدة الأمريكية
	٨ ٩٨٢	مؤسسة Microsoft EMEA، الاتحاد الروسي
	١ ٥٦١ ٧٢٠	كنيسة قديسي اليوم الآخر، الولايات المتحدة الأمريكية
	٧٤ ٥٢٩	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
	٢٩ ٩٧٠	صندوق الأمم المتحدة للسكان
	١٤ ٣٨٢ ٤٨٣	المجموع

بيان أهداف وأنشطة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

يرد بيان الولاية الأساسية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في النظام الأساسي للمفوضية (قرار الجمعية العامة ٤٢٨ (د - ٥)). ويقضي النظام الأساسي بأن يتولى مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين متصرفاً في إطار سلطة الجمعية العامة، مهمة توفير الحماية الدولية، تحت إشراف الأمم المتحدة، للاجئين المشمولين في نطاق النظام الأساسي، والتماس حلول دائمة لمشكلة اللاجئين.

وطلبت الجمعية العامة إلى المفوض السامي تقديم المساعدة إلى العائدين، فضلاً عن السهر على سلامتهم ورفاههم لدى عودتهم (قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٠). وبالإضافة إلى ذلك، تقدم المفوضية المساعدة الإنسانية والحماية للمشردين داخلياً، بناءً على طلبات محددة من الأمين العام أو من الأجهزة الرئيسية المختصة في الأمم المتحدة وبموافقة الدولة المعنية (قرار الجمعية العامة ١١٦/٤٨). وفيما يتعلق بأنشطة المساعدة التي تضطلع بها المفوضية، وسعت الجمعية العامة نطاق الأحكام الأساسية للنظام الأساسي في قرارها ٨٣٢ (د - ٩).

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وأنشطتها

أنشئت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بموجب قرار الجمعية العامة ٣١٩ ألف (د - ٤) المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٩، ووافقت الجمعية العامة على نظامها الأساسي بقرارها ٤٢٨ (د - ٥) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٠.

ويتمثل الهدف العام للمفوضية في توفير الحماية الدولية للاجئين والتماس حلول دائمة لمشاكلهم. وتسعى المفوضية إلى صون مبادئ أساسيين هما مبدأ اللجوء ومبدأ عدم الإعادة القسرية وإلى كفالة احترام الحقوق الأساسية للاجئين ومعاملتهم بطريقة كريمة وإنسانية. ووضعت المفوضية أيضاً، بناء على طلب الجمعية العامة والحكومات المعنية، برامج لتقديم قدر كبير من المساعدات المادية لتلبية احتياجات اللاجئين. وفي قرارات لاحقة للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة التنفيذية لبرنامج مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، طُلب إلى المفوضية أن تقوم، في إطار ولايتها الأساسية، بتقديم المساعدة إلى فئات أخرى من الأشخاص تعتبر مندرجة ضمن اختصاص المفوض السامي. وفي حالات الطوارئ الإنسانية المعقدة، تسهم المفوضية أيضاً في توفير المساعدة الإنسانية.

ويقدم المفوض السامي تقارير سنوية إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وقد أنشئت اللجنة التنفيذية لبرنامج مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين عملاً بقرار الجمعية العامة ١١٦٦ (د - ١٢) المؤرخ ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٧ لإسداء المشورة إلى المفوض السامي في سياق ممارسته لمهامه والموافقة على استخدام التبرعات التي تتاح للمفوض السامي. وتتألف الدورة الزمنية السنوية لاجتماعات اللجنة التنفيذية من دورة سنوية واحدة للجنة بكامل هيئتها وعدد من اجتماعات لجننتها الدائمة المعقودة فيما بين الدورات. وفي عام ٢٠٠٥، كانت اللجنة التنفيذية تتألف من ٦٨ من البلدان الأعضاء. ويُقدم كل سنة تقرير اللجنة التنفيذية إلى الجمعية العامة بوصفه إضافة للتقرير السنوي للمفوض السامي.

وثمة اعتماد في الميزانية العادية للأمم المتحدة بلغ ٣٢٩ ٢٢٧ ٢٨ دولار في عام ٢٠٠٣ ووفر الدعم اللازم لـ ٢٢٠ وظيفة للمفوضية. ويشمل هذا المبلغ تكاليف وظيفتي

المفوض السامي ونائب المفوض السامي. ويشمل أيضا تكاليف الـ ٢١٨ وظيفة الباقية في مجال التنظيم والإدارة في المفوضية.

الملاحظة ٢

موجز السياسات المحاسبية الهامة

(أ) القواعد المالية لصناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين

تُمسك حسابات صناديق التبرعات لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وفقا للقواعد المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي (A/AC.96/503/Rev.7)، ويشار إليها فيما يلي باسم القواعد المالية. وتتقيد هذه البيانات والجداول المالية أيضا بالمعايير المحاسبية الموحدة لمنظومة الأمم المتحدة.

وتمتد السنة المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر.

(ب) المحاسبة بطريقة الصناديق

تُمسك حسابات المفوضية على أساس "المحاسبة بطريقة الصناديق". وتنشأ صناديق منفصلة للأغراض العامة والخاصة وفقا للقواعد المالية.

وتمسك كل صندوق بوصفه كيانا ماليا ومحاسبيا مستقلا له مجموعة من الحسابات المنفصلة المزدوجة القيد والذاتية الموازنة. وتعد بيانات مالية منفصلة لكل صندوق أو لكل مجموعة من الصناديق ذات الطابع المتماثل.

ويمكن للمفوض السامي أن يأذن، وفقا للقواعد المالية، بعمليات التحويل داخل الصندوق الواحد أو تخصيص الأرصدة فيما بين الصناديق المختلفة.

(ج) استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية وفقا للمبادئ المحاسبية المقبولة عموما أن تقوم الإدارة بوضع تقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المذكورة في البيانات المالية والملاحظات الداعمة لها. ويمكن أن تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. وتستخدم التقديرات في سياق تعيين النفقات، على وجه الخصوص لا على سبيل الحصر، وذلك في نهاية الفترة المالية، لتحديد المبالغ التي سيحتفظ بها فيما يتعلق بالالتزامات غير المصفاة.

(د) الصناديق

وفيما يلي الصناديق الوارد ذكرها في الحسابات:

١' صندوق رأس المال المتداول والضمان - وله حد أقصى أقرته اللجنة التنفيذية وقدره ٥٠ مليون دولار ويجري تمويله عن طريق الإيرادات الآتية من الفوائد على الأموال المستثمرة والوفورات المحققة من برامج السنوات السابقة. ويستخدم الصندوق لتجديد موارد صندوق البرنامج السنوي والوفاء بالمدفوعات الأساسية المتعلقة بالمشاريع ريثما ترد التبرعات المعلنة أو المتوقعة؛

٢' صندوق البرامج السنوية - وهو يغطي الأنشطة المالية التي توافق عليها اللجنة التنفيذية سنويا من أجل الأنشطة المبرمجة لفرادى البلدان أو المناطق، ومن أجل بعض التكاليف التي يتكبدها المقر. ويشمل هذا الصندوق أيضا الاحتياطي التشغيلي الذي يجوز للمفوض السامي أن يخصص منه مبالغ لأجزاء أخرى من الميزانية البرنامجية السنوية وللبرامج التكميلية؛

٣' صندوق الميزانية العادية للأمم المتحدة - ويغطي تكاليف الموظفين والتكاليف الأخرى المتعلقة بالتنظيم والإدارة على النحو المقرر بموجب النظام الأساسي للمفوضية (قرار الجمعية العامة ٤٥ (د - ٥)، المرفق، المادة ٢٠) ويرد لأول مرة ذكر هذا الصندوق في البيانات المالية للمفوضية لعام ٢٠٠٤ (انظر الملاحظة ٣ أدناه)؛

٤' صندوق البرامج التكميلية - وهو يشكل الأموال المتاحة للأنشطة التي تنشأ بعد اعتماد الميزانية البرنامجية السنوية، والتي لا يمكن تغطيتها بالكامل من الاحتياطي التشغيلي. وعندما تصبح البرامج التكميلية جزءا من الميزانية البرنامجية السنوية تحول الأرصدة الخاصة بكل منها إلى صندوق البرامج السنوية. وتحول نسبة سبعة في المائة من كل التبرعات المقدمة للميزانية البرنامجية التكميلية إلى صندوق البرامج السنوية بغرض تغطية التكاليف الإدارية المتكبدة دعما للبرامج التكميلية؛

٥' الصناديق الاستثمارية - وتغطي في إطار البرامج السنوية والبرامج التكميلية الأنشطة التي تتلقى المفوضية أموالا بشأنها من المانحين دون أن تحوز ملكيتها؛

٦' صندوق الموظفين الفنيين المتدئين - وهو يغطي الأنشطة المالية التي تخصص حصرا لتعيين وتدريب وتنمية قدرات الموظفين الفنيين الشباب الذين تكفلهم حكومات شتى؛

٧' خطة التأمين الطبي - وضعتها الجمعية العامة في دورتها الحادية والأربعين وفقا للبند ٦-٢ من النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة. والهدف من هذا الصندوق هو مساعدة المشتركين وأفراد أسرهم الذين تنطبق عليهم الشروط على تغطية النفقات المتكبدة مقابل بعض الخدمات والمرافق واللوازم الصحية نتيجة للمرض أو الحوادث أو الولادة. وتمول الخطة عن طريق الأقساط المحصلة من الموظفين الميدانيين والمساهمات المقابلة المقدمة من المفوضية، فضلا عن إيرادات الفوائد. وتستند المدفوعات إلى المطالبات التي تجهز أثناء السنة لتغطية التكاليف الطبية للموظفين الميدانيين. والتغطية بخطة التأمين الطبي مقصورة على موظفي فئة الخدمات العامة المعينين محليا وموظفي الفئة الفنية الوطنيين في الميدان. أما سائر الموظفين فمشمولون بخطة التأمين الخاصة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف، وبخطة التأمين المتبادل لموظفي الأمم المتحدة ضد المرض والحوادث اللتين تظهر عمليتهما في البيانات المالية للأمم المتحدة.

(هـ) تحويل العملة

تُعرض الحسابات بدولارات الولايات المتحدة. ويجوز في المكاتب الميدانية، مسك الحسابات بالعملة الوطنية للبلد المعني. وتحويل جميع المعاملات إلى دولارات الولايات المتحدة باستخدام أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، التي يحددها المراقب المالي للأمم المتحدة، والسارية في تاريخ المعاملة. وفي تاريخ إعداد بيان الأصول والخصوم، يعاد تحديد قيمة جميع أرصدة الأصول والخصوم باستخدام أسعار الصرف الرسمية للأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر.

(و) التبرعات المدفوعة والتبرعات المعلنة

تقيد التبرعات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة الأخرى بوصفها إيرادات لدى استلامها أو على أساس تعهد خطي من الجهة المانحة. وتثبت التبرعات المعلنة من الحكومات بكاملها بوصفها إيرادات وقت قبول التبرع المعلن. وتوخيا للحيطة في الإدارة المالية، فإن التبرعات الأكيدة المعلنة من منظمات راسخة الأقدام في هذا المضمار يثبت نصف قيمتها كإيرادات وقت قبول التبرع المعلن.

وتصنف التبرعات العينية بوصفها إما تبرعات للميزانية أو تبرعات خارجة عن الميزانية. والتبرعات العينية للميزانية هي التبرعات التي تحل محل سلع تم إدراجها في الميزانية وكان مقرراً أن تشتريها المفوضية أو أحد شركائها المنفذين في سياق التنفيذ العادي للبرنامج. وتسجل التبرعات العينية في الحسابات بالقيمة السوقية العادلة، وقت استلام السلع أو الخدمات. أما التبرعات العينية الخارجة عن الميزانية فهي التبرعات التي لم تدرج المفوضية لها اعتماداً في الميزانية. وتمثل هذه التبرعات في عروض لتقديم مواد أو خدمات إضافية تعتبرها المفوضية مكاملة للأنشطة المبرمجة ومتماشية مع ولاية المنظمة. ولا تسجل التبرعات الخارجة عن الميزانية في الحسابات، بل تدرج في التذييل المرفق بالبيانات المالية.

وتسجل المبالغ النقدية التي يتم استلامها من التبرعات المعلنة بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة محسوبة على أساس أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ الاستلام، على النحو الموضح في الملاحظة ٢ (هـ) أعلاه.

وتشطب التبرعات المعلنة بعد خمس سنوات ما لم يجدد المانح تأكيد الالتزام خطياً قبل انتهاء الفترة المحاسبية بثمانية عشر شهراً على الأكثر.

(ز) الإيرادات الآتية من الفوائد

تشمل الإيرادات الآتية من الفوائد جميع الفوائد وإيرادات الاستثمار المكتسبة من الأموال المستثمرة والحسابات المصرفية المختلفة. وتحدد القاعدة ٩-٣ من القواعد المالية شروط قيد إيرادات الاستثمار، وهي تقضي، في جملة أمور، بأن تقيد إيرادات الاستثمار لحساب صندوق البرامج السنوية، ما لم تلزم لتمويل صندوق رأس المال المتداول والضمان.

(ح) تسويات صرف العملة

تشمل تسويات صرف العملة الخسائر والمكاسب الناتجة عن المعاملات والخسائر والمكاسب الناتجة عن إعادة تقييم أرصدة الأصول والخصوم في نهاية السنة على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. ويقيد كل ما يحقق وما لا يحقق مكاسب أو خسائر فيما يتعلق بالتبرعات المستحقة القبض، في صندوق البرامج السنوية، ما لم تكن مطلوبة لصندوق رأس المال المتداول والضمانات.

(ط) الإيرادات المتنوعة

تشمل الإيرادات المتنوعة الإيرادات الآتية من بيع الممتلكات المستعملة أو فائض الممتلكات غير المستهلكة.

(ي) النفقات

تعكس نفقات المشاريع المبالغ المتلزم بها وفقا للمادة ٨ من القواعد المالية. ويمكن للمفوض السامي أن يدخل في التزامات لتنفيذ المشاريع بقدر توافر الأموال والتبرعات المعلنة الحكومية في الصندوق أو الحساب المناسب. ويُعهد بتنفيذ المشاريع كلما كان ذلك ممكنا ومناسبا، إلى شركاء منفذين، مثل الهيئات الحكومية أو الحكومية الدولية أو غير الحكومية أو الشركات الخاصة أو الخبراء الأفراد، وفقا لأحكام اتفاق أو رسائل رسمية متبادلة. ويجوز أن تنفذ المشاريع أيضا وفقا لأحكام رسالة تعليمات توجه إلى الموظف المسؤول أو الوحدة التنظيمية المسؤولة في المفوضية.

(ك) النفقات المؤجلة

وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة (الفقرة ٤١)، سجلت المنظمة الالتزامات المتكبدة فيما يتعلق بالفترات المالية المقبلة بوصفها نفقات مؤجلة (انظر الملاحظة ١٣ أدناه).

(ل) الهبات

تنظم القاعدة ١٠-٥ من القواعد المالية الهبات. ويوافق المراقب المالي على دفع الهبات التي لا تتجاوز قيمتها ٥٠٠٠ دولار، حينما تعتبر هذه المدفوعات مستصوبة لمصلحة المنظمة. أما المدفوعات التي تزيد على ٥٠٠٠ دولار فتستلزم موافقة المفوض السامي عليها شخصيا. ويقدم بيان بالإكramيات، إن وجدت، إلى مجلس مراجعي الحسابات مع الحسابات السنوية. وفي عام ٢٠٠٤ دفعت المفوضية على سبيل الإكramية مبلغا قدره ١٠٠٧٥ دولارا.

(م) الشطب

تنظم القاعدة ١٠-٦ من القواعد المالية تدابير الشطب بسبب الخسائر في النقدية أو في القيمة الدفترية لحسابات القبض، بما في ذلك تحويل القروض إلى منح. وتسجل المبالغ المشطوبة على أنها نفقات. ويمكن أن يأذن المراقب المالي بشطب مبالغ تصل إلى ١٠٠٠٠ دولار بعد إجراء تحقيق واف. أما المبالغ التي تزيد عن ١٠٠٠٠ دولار فتستلزم موافقة المفوض السامي عليها. ويقدم بيان بجميع المبالغ المشطوبة إلى مجلس مراجعي الحسابات مع الحسابات السنوية.

(ن) الاعتماد المخصص لحساب القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

تخصص المفوضية اعتمادا لحسابات القبض التي لا توجد بشأنها توقعات معقولة تفيد بإمكانية تحصيلها. وتُسجل الاعتمادات المخصصة كنفقات من مضمّن نفقات السنوات السابقة. وكانت هذه الاعتمادات المخصصة تُسجل في السابق كنفقات من مضمّن نفقات السنة الجارية.

(س) الممتلكات غير المستهلكة

تعريف الممتلكات غير المستهلكة هو أنها أصول يتجاوز ثمن شرائها الأصلي أو يساوي ١ ٥٠٠ دولار وعمر استخدامها النافع يتجاوز أو يساوي خمس سنوات، وجميع الأصناف الخاصة. وتشمل الأصناف الخاصة المركبات، ومعدات الحاسوب، والآلات والمعدات والقوارب، وأجهزة الاتصالات السلكية واللاسلكية، ومعدات الأمن، والمولدات، التي لا تقل قيمتها عن ١٠٠ دولار عند الاقتناء.

ووفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، لا تدرج الممتلكات غير المستهلكة المشتراة بأموال التبرعات الخاصة بالمفوضية، في بيان الميزانية، بل تُحمّل بوصفها نفقات على المشروع ذي الصلة في سنة الشراء. ويحتفظ بسجلات تكميلية لإدارة الممتلكات غير المستهلكة مقيمة فيها بالمعادل من دولارات الولايات المتحدة محسوبا بسعر الصرف المعمول به في تاريخ الشراء. ولأغراض حساب القيمة يحسب الاستهلاك باستخدام طريقة المعدل الثابت على مدى العمر النافع للأصول.

(ع) إعادة التصنيف

أعيد تصنيف بعض المبالغ الواردة في البيانات المالية لعام ٢٠٠٥ بغرض المقارنة بعام ٢٠٠٤ طبقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، لكي يتماشى هذا التصنيف مع التقارير الخارجية. وتقتصر إعادة التصنيف من الناحية العملية على البيان الأول، حيث ترد حسابات القبض المشكوك فيها والمبالغ المشطوبة على أنها تسويات لنفقات سنوات سابقة، بينما كانت ترد ضمن النفقات في السنوات السابقة.

(ف) تغيير السياسة المحاسبية

عملا بالقاعدة ٦-٦ من القواعد المالية للمفوضية، كان يحتفظ بمبلغ عشرة ملايين دولار في الاحتياطي التشغيلي. ومن هنا ظهر في رصيد صندوق البرامج السنوية في نهاية السنة مبلغ عشرة ملايين دولار خاصة بالاحتياطي التشغيلي. وفي عام ٢٠٠٥، غيرت المفوضية سياستها المحاسبية، وأصبحت لا ترى ضرورة الآن للاحتفاظ بعشرة ملايين دولار في الاحتياطي التشغيلي في نهاية السنة المالية. وأصبحت القاعدة ٦-٦ من القواعد المالية تنص الآن على قيد عشرة ملايين دولار على الأقل في صندوق ضمان رأس المال المتداول. وبناء

على ذلك، فإن رصيد صندوق البرامج السنوية في نهاية عام ٢٠٠٥، البالغ ٧,٧ ملايين دولار، لم يكن يضم أي رصيد من الإضافي التشغيلي.

الملاحظة ٣

الميزانية العادية للأمم المتحدة

بلغت قيمة إشعار التخصيص للميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٥ مبلغ ٩٠٠ ٢٦٩ ٣٩ دولار، وبلغت النفقات لعام ٢٠٠٥، ٥٣٤ ٠٠٠ ٣٨ دولار، منها ٢٠٠ ٠٧٧ ٢٩ دولار لتغطية تكاليف الموظفين، بما في ذلك وظيفتا المفوض السامي ونائبه، ومبلغ ١٠٠ ٣٢٤ ٤ دولار لتغطية تكاليف التنظيم والإدارة الأخرى، ومبلغ ٧٠٠ ١٣٢ ٥ دولار لتغطية تحسين إجراءات الأمن في المقر. وبلغت التحويلات المقبوضة في عام ٢٠٠٥ من هذا المبلغ المخصص ٤٠٠ ٤٩٤ ٣٨ دولار.

الملاحظة ٤

عمليات التحويل بين البرامج والصناديق

(أ) تمشيا مع الملاحظة ٢ (د) '٤' حول مبلغ ٢٥٤ ١٢٥ ٢٠ دولارا من صندوق البرامج التكميلية إلى صندوق البرامج السنوية وهو ما يعادل ٧ في المائة من مجموع التبرعات لميزانية البرامج التكميلية لتغطية التكاليف الإدارية التي تكبدها البرنامج السنوي لدعم البرامج التكميلية في عام ٢٠٠٥.

(ب) تمشيا مع الملاحظة ٢ (د) '٢' و '٤' حول مبلغ صاف قدره ١٢٣ ٧٠٠ ١ دولارا، من صندوق البرامج السنوية إلى صندوق البرامج التكميلية مقابل قرض قيمته ٢ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار محول من البرنامج السنوي إلى البرامج التكميلية ومبلغ ٨٧٧ ٥٩٩ دولار لبرامج تكميلية حوّل فيما بعد إلى البرنامج السنوي.

(ج) تمشيا مع الملاحظة ٢ (د) '١' والقاعدة ٦-٣ من القواعد المالية تم تخصيص مبلغ ٤٥٥ ٣٦٧ ٢٢ دولارا لصندوق رأس المال المتداول أو الضمان في عام ٢٠٠٥. ويقابل هذا المبلغ صافي: '١' تجديد موارد من صندوق البرامج السنوية إلى رأس صندوق المال المتداول والضمان. بما يعادل ٣٠١ ٦١٣ ٣٤ دولار، لتغطية تسويات أسعار العملات، ضمن أمور أخرى؛ و '٢' مبالغ مقترضة قدرها ٨٤٦ ٢٤٥ ١٢ دولارا من صندوق رأس المال المتداول والضمان إلى البرنامج السنوي لتغطية عجز التبرعات غير المخصصة المقدمة لصندوق البرامج السنوية.

(د) حوّل مبلغ ٨١٣ ٠٠٧ ٢ دولارا من صندوق الموظفين الفنيين المبتدئين إلى صندوق البرامج السنوية من أجل تكاليف الدعم التي تحملتها المفوضية في إدارة صندوق الموظفين الفنيين المبتدئين.

الملاحظة ٥

توزيع النفقات

يبين الجدول الخامس - ١ مجموع نفقات المفوضية في عام ٢٠٠٥ موزعة حسب الصندوق والفئة.

الجدول الخامس - ١

نفقات المفوضية في عام ٢٠٠٥

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرنامج (أ)	البرنامج دعم (ب)	التنظيم والإدارة (ج)	المجموع
البرنامج السنوي	٥٥١ ٧١٥	٤٧ ٠٤٠	٨٣٥ ٩٠٨
البرنامج السنوي - الصندوق الاستئماني	صفر	صفر	صفر
الميزانية العامة للأمم المتحدة	صفر	٣٨ ٥٣٤	٣٨ ٥٣٤
البرنامج التكميلي	٢٣٢ ٥٣٥	صفر	٢٥٨ ٤٧٥
البرنامج التكميلي - الصندوق الاستئماني	صفر	صفر	صفر
المجموع الفرعي	٧٨٤ ٠٦٨	٨٥ ٥٧٤	١ ١٣٢ ٩١٧
صندوق الموظفين الفنيين المبتدئين ^(١)			٨ ٧١٥
صندوق رأس المال المتداول والضمان			١ ٠٥٤
خطة التأمين الطبي ^(٢)			٢ ٠٠٢
المجموع الكلي	٧٨٤ ٠٦٨	٨٥ ٥٧٤	١ ١٤٤ ٦٨٨

(أ) '١' النفقات المبينة تحت فئة "البرنامج" تقابل المدخلات المالية المباشرة المستخدمة لتحقيق أهداف مشروع أو برنامج محدد بما في ذلك تكاليف الموظفين والخبراء الاستشاريين واللوازم والمعدات والعقود من الباطن والمساعدات النقدية والتدريب والأقساط المسددة للشركاء المنفذين.

(أ) '٢' الشركاء المنفذون ملزمون بالإبلاغ عن المبالغ التي أنفقوها من الأقساط التي حصلوا عليها من المفوضية طبقاً لأحكام وشروط الاتفاقات الفرعية للمشروع. وفي عام ٢٠٠٥، دفعت المفوضية إلى الشركاء المنفذين دفعات قدرها ٣٢٤ مليون دولار، تم إبلاغ عن إنفاق ٢١٩ مليون دولار منها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وسيقدم الشركاء المنفذون تقارير عن الجزء المتبقي وقدره ١٠٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٦ وهناك أقساط قيمتها ١٥ مليون دولار أخرى لم تسدد حتى ٣١ كانون/ديسمبر ٢٠٠٥ أدرجت ضمن الالتزامات في نهاية العام. وفي عام ٢٠٠٥ أشارت التقارير إلى مبلغ آخر قدره ١١١ مليون دولار يتعلق بمشاريع في عام ٢٠٠٤ إلى جانب مبلغ ١,١ مليون دولار إضافي للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ومن النفقات التي أبلغ عنها الشركاء المنفذون من الأقساط التي حصلوا عليها من المفوضية ثمة مبلغ قدره ١١٣ مليون دولار يغطي المرتبات وغيرها من تكاليف الموظفين التي جرى تكبدها في عام ٢٠٠٥.

(ب) وتقابل النفقات المبينة تحت فئة "دعم البرنامج" تكاليف الوحدات التنظيمية التي تتمثل مهامها الأساسية في وضع برامج المفوضية وتطويرها وإنجازها وتقييمها، بما في ذلك الوحدات التي توفر المساعدة للبرامج على أساس تقني أو مواضيعي أو جغرافي أو لوجستي أو إداري.

(ج) وتغطي أرقام النفقات المبينة تحت فئة "التنظيم والإدارة" تكاليف الوحدات التنظيمية التي تتمثل مهمتها الأساسية في الحفاظ على هوية موظفي المفوضية وتوجههم ورفاههم وأمنهم، بما في ذلك الوحدات التي تضطلع بمهام التوجيه التنفيذي، ورسم السياسات التنظيمية، والتقييم، والعلاقات الخارجية والإعلام والشؤون الإدارية.

(د) صندوق الموظفين الفنيين المبتدئين.

يبين الجدول الخامس - ٢ النفقات موزعة حسب المنطقة في إطار صندوق الموظفين

الفنيين المبتدئين والحركة في الاحتياطي ورصيد الصندوق خلال عام ٢٠٠٥.

الجدول الخامس - ٢

النفقات في إطار صندوق الموظفين الفنيين المبتدئين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المنطقة	
٣ ٢١٨	أفريقيا
١ ٠٧٠	أوروبا
٤٦٦	وسط آسيا وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
٣٥٥	الأمريكتان
١ ١١٣	آسيا والمحيط الهادئ
٦٠	البرامج العالمية
٢ ٤٣٤	المقر
٨ ٧١٥	مجموع النفقات
٨ ٥٥٤	الاحتياطي ورصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥
٩ ٦٠٢	الأموال الواردة في عام ٢٠٠٥
(٨ ٧١٥)	المجموع
(٢ ٠٠٨)	تسويات أخرى
٢٨	تسوية لنفقات السنوات السابقة
(٣٩)	تسوية لتبرعات السنوات السابقة
٧ ٤٢٢	الاحتياطي ورصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(هـ) خطة التأمين الطبي

في عام ٢٠٠٥، تلقت خطة التأمين الطبي إيرادات مجموعها ٤ ٢٨٢ ٥٣٣ دولارا من أفساط الموظفين ومساهمات مقابلة من المفوضية و ٤٢٥ ٧٥٤ دولارا من الفوائد المحققة. وفي إطار هذه الخطة، دفعت المفوضية لمشركيها مبلغا قدره ٢ ٠٠١ ٦٢٨ دولارا تسوية لمطالباتهم الطبية.

الملاحظة ٦

تخصيص اعتماد لحسابات القبض

ترد حسابات القبض في البيان الثاني بعد خصم اعتماد قيمته ٧٤١ ٧١٠ دولارا مخصص لحسابات القبض المشكوك فيها، وتشمل:

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥	الاعتمادات الجديدة	المبالغ المشطوبة	المبالغ المستردة	الاعتمادات في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٤	
١ ٦٨٠ ٧١٤	٤٠١ ١٣٥	٤ ٠٩٧		١ ٢٨٣ ٦٧٦	الشركاء المنفذون
٢ ٧٢٤ ٦٤٥	١ ٧٧٠ ٥٥٧			٩٥٤ ٠٨٨	ضريبة القيمة المضافة
٢١٦ ٨٩٢		٢ ٢٠٠	١٢ ٤٩٩	٢٣١ ٥٩١	الأرصدة المصرفية
١١٩ ٤٥٩	١٠٦ ٥٠٠	١٧٤ ٦٨٩		١٨٧ ٦٤٨	الموظفون
٤ ٧٤١ ٧١٠	٢ ٢٧٨ ١٩٣	١٨٠ ٩٨٦	١٢ ٤٩٩	٢ ٦٥٧ ٠٠٣	المجموع

الملاحظة ٧

المشطوبات خلال عام ٢٠٠٥

خلال عام ٢٠٠٥ اضطرت المفوضية إلى شطب أصول سائلة مجموعها ٢٢٦ ٠٦٣ دولارا تتعلق بمبالغ مستحقة من شركاء منفذين وغير قابلة للاسترداد، وحسائر نقدية حدثت في مواقع ميدانية مختلفة. ومن هذا المجموع خصص اعتماد قدره ١٨٨ ٠٢٨ دولارا في حسابات عام ٢٠٠٤ فتبقى بعد ذلك رصيد قيمته ٣٨ ٠٣٥ دولارا أنفقت في ٢٠٠٥. وشطب مبلغ آخر قيمته ٨٨٢ ٥٢٦ دولارا في عام ٢٠٠٥ يتعلق بالمتلكات غير المستهلكة وأصول الجرد التي تم التخلص منها بالفعل.

الملاحظة ٨

النقدية والودائع لأجل

الرقم المبين في البيان الثاني للنقدية والودائع لأجل يمثل المجموع لجميع الأرصدة النقدية (بما في ذلك الأموال المحتفظ بها بعملات غير قابلة للتحويل) مطروحا منه المسحوبات على المكشوف. ويبين الجدول الخامس ٣- توزيع الأرصدة بين الحسابات الجارية وحسابات الودائع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر للسنوات من ٢٠٠١ إلى ٢٠٠٥.

الجدول الخامس - ٣

الحسابات الجارية وحسابات الودائع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	
					الودائع النقدية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٤١ ٧١٥	٦٩ ٠٤٧	٦٥ ٨٢٥	٢٩ ٤٢٥	٤٧ ٩٩٤	- حسابات نقدية وحسابات جارية
صفر	صفر	١ ١٢٤	٢ ٩٨٩	٢٩ ٧٨٠	- حساب إيداع لمدة ٤٨ ساعة
٩١ ٦٢٠	٧٨ ١٢٩	١٢٤ ٨٢٣	١٠٦ ٣١٥	٦٢ ٧١٤	- حسابات وودائع
١٣٣ ٣٣٥	١٤٧ ١٧٦	١٩١ ٧٧٢	١٣٨ ٧٢٩	١٤٠ ٤٨٨	
					متوسط النقدية الحاضرة خلال السنة
٧٨ ٨٩٥	٨٤ ٦٦٦	١٠٦ ٥٠٣	٨٨ ٠٠٧	٦٣ ٦٧٢	- في حسابات جارية
٤٢ ٣٣٥	٤٨ ٧٩٧	٦٢ ٠٢٥	٦٣ ٦٨٦	٧٧ ٤٦٧	- مستثمرة (ودائع تحت الطلب وودائع لأجل، وأوراق مالية)
١٢١ ٢٣٠	١٣٣ ٤٦٣	١٦٨ ٥٢٨	١٥١ ٦٩٣	١٤١ ١٣٩	
					الفوائد المكتسبة
١ ٥٦٥	٩٦٨	١ ٠٠٤	١ ٣٩٩	١ ٤٨٥	- على الحسابات الجارية
١ ١٢١	٨٤٩	١ ٥٠٨	٢ ٠٠٦	٣ ١٩٣	- على الأموال المستثمرة
٢ ٦٨٦	١ ٨١٧	٢ ٥١٢	٣ ٤٠٥	٤ ٦٧٨	
					متوسط سعر الفائدة المكتسبة (بالنسبة المتوية)
%١,٩٨	%١,١٤	%١,٤٩	%٢,٢٤	%٣,٦٤	- على الأموال الحاضرة وفي المصارف
%٢,٦٥	%١,٧٤	%٢,٤٣	%٣,١٥	%٤,١٢	- على الأموال المستثمرة

وترد في الجدول الخامس - ٤ الودائع النقدية والودائع لأجل في ٣١ كانون

الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

الجدول الخامس - ٤

النقدية والودائع لأجل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

المصارف	الفترة	سعر الفائدة النسبة المئوية	تاريخ الاستحقاق	العملة	المبلغ	المبلغ المكافئ بدولارات الولايات المتحدة	الفوائد المستحقة
Anglo Irish Bank، لندن Banco Stantnde	١٥ يوما	٤,٣٨	٢٠٠٦/١/٥	دولار الولايات المتحدة	٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢٤ ٣٣٣
Central Hispano، فرانكفورت، Citicorp Banking Corp.	٢١ يوما	٤,٣٤	٢٠٠٦/١/١١	دولار الولايات المتحدة	١٥.٠٠٠.٠٠٠	١٥.٠٠٠.٠٠٠	١٨ ٠٨٣
Citicorp Banking Corp. حيز سي	٦ أيام	٤,٤٢	٢٠٠٦/١/٥	دولار الولايات المتحدة	١٥.٠٠٠.٠٠٠	١٥.٠٠٠.٠٠٠	١ ٨٤٢
Citicorp Banking Corp. حيز سي	١٤ يوما	٤,٣٥	٢٠٠٦/١/١٣	دولار الولايات المتحدة	١٤.٠٠٠.٠٠٠	١٤.٠٠٠.٠٠٠	١ ٦٩٢
Citicorp Banking Corp. حيز سي	٢١ يوما	٤,٣٩	٢٠٠٦/١/٢٠	دولار الولايات المتحدة	١٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠.٠٠٠.٠٠٠	١ ٢١٩
BNP-Paribas، باريس	٧ أيام	٢,٣٢	٢٠٠٦/١/٦	يورو	٤.٠٠٠.٠٠٠	٤ ٧٣٣ ٧٢٨	٣٠٥
Deutsche Bank، برلين، Canadian Imperial	٦ أيام	٢,٢٠	٢٠٠٦/١/٥	يورو	٨.٠٠٠.٠٠٠	٩ ٤٦٧ ٤٥٦	٥٧١
Bank of Commerce، أوتاوا	١٤ يوما	٢,٩٥	٢٠٠٦/١/١٣	دولار كندي	٤.٠٠٠.٠٠٠	٣ ٤١٨ ٨٠٣	٢٧٦
المجموع						٩١ ٦١٩ ٩٨٧	٤٨ ٣٢١

يُبين الجدول التالي تفاصيل المكافئ الدولار للعمليات غير القابلة للتحويل المحتفظ بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

الجدول الخامس - ٥

العملات غير القابلة للتحويل المحفوظ بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

المبلغ المكافئ لدولارات الولايات المتحدة	العملة	البلد ^(أ)
٥٠.٠٠٢	بر	إثيوبيا
٢٢ ٦٤٩	نفقا	إريتريا
٨ ٤٢٦	أفغاني	أفغانستان
١٧.٠٢١	لك	ألبانيا
٢٠٢.٠٣٢	كوانزا	أنغولا
١١٢ ٥٤٣	فرنك	بوروندي
١٢٠ ٣٨٢	مارك قابل للتحويل	البوسنة والهرسك
٨ ٣٤٠	منات	تركمستان
١٤٥ ٥٨٤	ليرة	الجمهورية العربية السورية
١٤٥ ٥٨٥	دينار	السودان
١٤	شلن	الصومال
٣٤٠	دينار	العراق
١٥٨ ٦٥٣	بيزو	كولومبيا
٢٥ ٧١٢	متيكال	موزامبيق
٦ ٦٦٨	كيات	ميانمار
٨٣ ٥٢٣	نيرة	نيجيريا
١ ١٠٧ ٤٧٤		المجموع

(أ) بلدان لم تقبل الالتزامات المنصوص عليها في البنود من ٢ إلى ٤ من المادة الثامنة من مواد اتفاق صندوق النقد الدولي.

الملاحظة ٩

التبرعات المستحقة القبض

يمثل رصيد التبرعات المستحقة القبض الوارد في البيان الثاني تبرعات لم يسدها المانحون بعد إعادة تقييم العملات في نهاية السنة، وترد تفاصيلها في الجدول ١ لسنة ٢٠٠٥ وفي الجدول ٢ للسنوات السابقة. ويرد أدناه بيان بأعمار التبرعات المستحقة، (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
	٦٢٠١٤	السنة الحالية
٦٩٦٤٩	١٧١٥٢	٢٠٠٤
٥٦٧٤	٢٤٩	٢٠٠٣
١٧٠٥	١٥٠٣	٢٠٠٢
١١٢٠	١٠٨٥	٢٠٠١
٤٠		٢٠٠٠
١٧٥		١٩٩٩
٧٨٣٦٣	٨٢٠٠٢	المجموع

بلغت الخسائر غير المحققة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ ما مقداره ٥٧٧ ١٦٠ ٢ دولارا (بالنسبة لعام ٢٠٠٤ كان هناك مكاسب غير محققة قدرها ٤٤٧٦ ٠٠٦ دولارات).

١٠. الملاحظة

التبرعات المعلنة للميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٦

خلال المؤتمر السنوي لإعلان التبرعات المعقود في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، أعلنت الحكومات التبرع للمفوضية بمبلغ قدره ٣٥٤ مليون دولار للميزانية البرنامجية السنوية للمفوضية لعام ٢٠٠٦. وتماشيا مع المبادئ المحاسبية المتوخى فيها الحيطه، ستقيد تلك التبرعات باعتبارها إيرادات في عام ٢٠٠٦ ولم تدون في البيانات المالية لعام ٢٠٠٥ باعتبارها إيرادات مؤجلة.

الملاحظة ١١

المبالغ المستحقة من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى

فيما يلي المبالغ الواردة في البيان الثاني المستحقة من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى:

بدولارات الولايات المتحدة	
١ ٧٣٤ ٩٣٤ ^(أ)	مقر الأمم المتحدة
١ ٥٩٧ ٤٨٥ ^(ب)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦٨٨ ٤٤٩	إدارة عمليات حفظ السلام
٢٥٣ ٨٧٧	مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن
٢٣٧ ٨٦٠	منظمة الصحة العالمية
١٥٩ ٩٤٧	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
٨٠ ١٥٨	مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية
٧٣ ١٠٧	مكتب الممثل الشخصي للأمين العام لجنوب لبنان
٥٣ ٠٧٢	برنامج الأغذية العالمي
٣٥ ٢٨٩	جهات أخرى
٤ ٩١٤ ١٧٨	المجموع

(أ) يشمل هذا المبلغ، في جملة أمور، التحويلات المالية المتعلقة ضمن إشعار التخصيص لميزانية الأمم المتحدة العادية بمبلغ ٧٨٥ ٩٢٠ دولاراً وفواتير مستحقة لمقر الأمم المتحدة بمبلغ ٣٢١ ٦٦٨ دولاراً ومبالغ مستحقة القبض داخلية أخرى قدرها ٦٢٧ ٣٤٦ دولاراً.

(ب) يشمل هذا المبلغ معاملات كانت قيد الاستعراض من جانب البرنامج الإنمائي وقت إقفال حسابات المفوضية.

الملاحظة ١٢

مبالغ أخرى مستحقة القبض

(أ) تمثل المبالغ الواردة في البيان الثاني تحت بند مبالغ أخرى مستحقة القبض المرتبات واستحقاقات الموظفين الأخرى ومبالغ أخرى قيد التسوية أو الاسترداد وهي مبينة فيما يلي:

بدولارات الولايات المتحدة	
١٠ ٢١٣ ٤١٤	سلف منحة التعليم
٤ ٤٧٢ ٨٢٩	مبالغ ضريبة القيمة المضافة الواجبة الرد
٢ ٧٩٥ ٥١٣	سلف على المرتبات
٢ ٣٧٠ ٧٩٥	سلف السفر
١ ٤٢٦ ٤٢٢	سلف الإيجار
١ ١٢٣ ١٢٦	سلف العمليات الميدانية
٤٦٨ ٩٨٦	عربون للموردين وغيرهم
٢٢ ٨٧١ ٠٨٥	المجموع

(ب) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، بلغ مجموع القروض الواجبة الرد للمفوضية ٣٣٨ ٥٦٥ دولارا، وهي قروض قُدمت إلى اللاجئين أو لصالحهم ولا تزال واجبة الرد للمفوضية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وخلال عام ٢٠٠٥، وردت مبالغ مسددة صافيها ١٥٣ ٨٢٢ دولارا، بعد خصم رسوم ومصاريف تحصيل من الوكالات قدرها ١٧ ٤٢٢ دولارا. وقد صُرفت هذه القروض بأكملها في السنوات التي قُدمت فيها ولا ترد بشأنها في حسابات المفوضية سوى حسابات تذكيرية.

الملاحظة ١٣

أصول أخرى

يشمل الرصيد الوارد في البيان الثاني تحت بند أصول أخرى، في جملة أمور، مبلغا قدره ٥ ملايين دولار يمثل النفقات المتكبدة على حساب السنوات المقبلة.

الملاحظة ١٤

المتلكات غير المستهلكة

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كانت القيمة الشرائية للممتلكات غير المستهلكة المسجلة في نظام بيبول سوفت وقاعدة بيانات تتبع الأصول (أسيت تراك) (أصول عاملة/أصول قيد التحويل/أصول فائضة) وقيمتها بعد خصم الاستهلاك كما يلي:

أصول عاملة/أصول قيد التحويل/أصول فائضة	أصول لم تعد لدى المفوضية	أصول المقر والأصول الميدانية
١٠٤ ٦٨٦	١٢٩ ٧٧٥	الكمية
٣٧٢ ٣٤٧ ٩٨٣	٤٨٧ ٠٤٧ ٦٧٧	القيمة الشرائية
١٠١ ٣٨٩ ١٨٥	١٦ ٩١١ ٦٠٣	القيمة الحالية (بعد خصم الاستهلاك)

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، كانت القيمة الشرائية المسجلة للممتلكات غير المستهلكة ١٤٦ ٧٤٨ ٤٩٢ دولارا، وكانت القيمة بعد خصم الاستهلاك ٣٧٥ ٢١٨ ١٦٦ دولارا.

الملاحظة ١٥

حسابات الدفع

تشمل المبالغ الواردة في البيان الثاني تحت حسابات الدفع، في جملة أمور، المبالغ التالية المستحقة لوكالات أخرى:

بدولارات الولايات المتحدة	
١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الصندوق المركزي المتجدد للطوارئ
٥ ٢١١ ٢٣٢	المرتبات وما يتصل بها من استحقاقات الموظفين الأخرى
١ ٨٧٧ ٢٠٠	مكتب الأمم المتحدة بجنيف
١ ٦٣٨ ٣٧٣	حسابات دفع متنوعة
١ ٠١١ ٢٠٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٣١٧ ١٣٥	الموردون التجاريون
٢٠ ٠٥٥ ١٤٢	المجموع

الملاحظة ١٦

الخصوم المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة واستحقاقات ما بعد التقاعد

وفقا للممارسة الموحدة المتبعة في الأمم المتحدة، لم ترصد المفوضية اعتمادات لأي التزامات مستحقة أو مقبلة لتكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ولا للأنواع الأخرى من مدفوعات نهاية الخدمة التي تستحق الدفع لدى ترك الموظفين للخدمة في المنظمة. وتدرج هذه المصروفات في الميزانيات البرنامجية ذات الصلة، وتسجل التكاليف الفعلية المتكبدة في كل فترة مالية بوصفها نفقات للسنة الجارية.

(أ) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

قام خبير اكتواري استشاري بتقدير خصوم المنظمة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ كما يلي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

الخصوم المستحقة	القيمة الحالية للاستحقاقات المقبلة	
٣٢٠ ٥٤٤ ٠٠٠	٤٧٠ ٣٣٠ ٠٠٠	إجمالي الخصوم
٧١ ٩٤٢ ٠٠٠	١٠٧ ٣٠٤ ٠٠٠	مطروحا منها اشتراكات المتقاعدين
٢٤٨ ٦٠٢ ٠٠٠	٣٦٣ ٠٢٦ ٠٠٠	صافي الخصوم

والقيمة الحالية للاستحقاقات في المستقبل هي القيمة المخفضة لجميع الاستحقاقات التي ستدفع مستقبلا لجميع المتقاعدين الحاليين وللموظفين العاملين المتوقع أن يتقاعدوا في المستقبل. أما الخصوم المستحقة فتمثل الجزء الذي تجمّع من القيمة الحالية للاستحقاقات منذ تاريخ التحاق الموظف بالخدمة وحتى تاريخ حساب القيمة. وتصبح استحقاقات الموظفين العاملين مكتملة تماما حين يبلغ الموظفون التاريخ الذي يستوفون فيه تماما شرط الحصول على الاستحقاقات لما بعد انتهاء الخدمة. ومن ثم، فيما يتعلق بالمتقاعدين والموظفين العاملين الذين يحق لهم الحصول على استحقاقات بعد التقاعد، تتساوى القيمة الحالية للاستحقاقات التي ستدفع مستقبلا مع قيمة الخصوم المستحقة. وقد تم تقييم الخصوم بناء على معدل خصم قدره ٥,٥ في المائة.

(ب) رصيد الأجازات السنوية المستحقة

يحق للموظف الذي يترك الخدمة أن يتقاضى تعويضا عن أي أيام من إجازته تكون قد تراكت دون أن يستخدمها، وذلك بمقد أقصى قدره ٦٠ يوما. ويقدر مجموع خصوم المنظمة فيما يتعلق بما لم يدفع بعد من التعويض عن هذه الإجازات المتراكمة بمبلغ ٢٣,٦ مليون دولار.

(ج) استحقاقات نهاية الخدمة

وفقا للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، يحق لبعض الموظفين تقاضي منحة العودة إلى الوطن والتكاليف المتصلة بتغيير محل الإقامة لدى انتهاء خدمتهم بالمنظمة على أساس عدد سنوات الخدمة. ويقدر مجموع خصوم المنظمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ فيما يتعلق باستحقاقات العودة إلى الوطن وتغيير محل الإقامة غير المدفوعة بمبلغ ١٤٤,٨ مليون دولار. ويستند هذا التقدير إلى العدد الفعلي لموظفي المفوضية موزعا في كل مركز عمل وإلى متوسطات المرتبات وعدد سنوات الخدمة.

(د) خطة المعاش التقاعدي

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين منظمة عضو مشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتقديم استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها من استحقاقات. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة استحقاقات محددة ممولة. ويتألف الالتزام المالي للمفوضية تجاه الصندوق من اشتراكها الإلزامي بالمعدل الذي تقرره الجمعية العامة فضلا عن أي حصة من مدفوعات العجز الاكتواري يلزم دفعها بموجب المادة ٢٦ من لائحة الصندوق. ولا تسدد مدفوعات العجز هذه إلا إذا قررت الجمعية العامة تطبيق حكم المادة ٢٦، بعد أن يثبت وجود ضرورة لمدفوعات العجز على أساس تقييم للكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ حساب القيمة. وحتى وقت إعداد هذا التقرير لم تقرر الجمعية العامة تطبيق هذا الحكم. وكانت نتيجة حساب القيمة الاكتوارية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ هي وجود فائض اكتواري قدره ١,١٤ في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي.

